大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司

第三萬零六百零二號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：五一七五七一八一一至七

圖文傳真：五一七四一〇八七

CABLE 8778 TELEX: 72859 HKT KP HX

今日出紙九大張　零售貳元

香港有利印務有限公司承印

在基本法草委大會開幕時講話

姬鵬飛盼和衷共濟 民主開放擬訂草案

會議主要審議徵求意見稿修改稿

【本報特派記者蕭燕玲、冼潔貞廣州九日專電】香港特別行政區基本法起草委員會第八次全體會議今日正式在廣州召開。主任委員姬鵬飛在開幕儀式上回顧了三年半以來工作取得的成就，他勉勵各草委繼續本着高度責任、和衷共濟的精神，在任務艱巨、困難很多的重要階段中努力做好起草工作。他說：「我們的工作是很民主的，也是很開放的。」

第八次全體大會於今日上午舉行開幕儀式，整個會期七天。出席今次會議的委員四十九人，請假六人。

開幕儀式上，先由姬鵬飛宣布會議正式開始。

姬鵬飛提出是次會議的主要任務，就是審議《香港特別行政區基本法（草案）徵求意見稿修改稿》，然後形成一部《香港特別行政區基本法（草案）稿》，報請全國人民代表大會常務委員會予以公布。（姬鵬飛講話全文見第二版）

姬鵬飛介紹了會議議程：由草委討論、通過下一議程、提出修改提案，表決草案稿的程序，然後分組對「徵求意見修改稿」進行討論和提出修改提案，最後在會議上表決修改提案和準備提交全國人大常委的基本法（草案）稿，此外，是次會議亦會對區旗、區徽圖案進行評選。

姬鵬飛講話後，接着由中央與香港特別行政區關係專題小組召集人邵天任，政制專題小組召集人蕭蔚雲，香港居民的基本權利和義務專題小組召集人王叔文，經濟專題小組召集人黃保欣，教育、科學、文化、體育、宗教、勞工和社會服務專題小組召集人饒偉長分別在會上報告了各組對條文的修改情況。兼任香港特別行政區區旗區徽圖案評選委員會召集人饒偉長也發表了工作報告。副主任委員胡繩也發表了關於主任委員擴大會議的工作報告。（部分報告內容今分刊第二、五版）

基本法起草委員會政制專題小組召集人蕭蔚雲在報告中，談到政制小組在去年十一月中廣州舉行會議時，小組根據五個月的諮詢意見情況，對有關政制條文進行了修改。在討論修改附件一、附件二時，小組把每個附件分為三個問題即發展民主制的起點、循序漸進的步驟，達到終點的目標，分別進行討論和表決。在討論這三個問題時，又把每個問題分為若干小問題，如是否採用選舉委員會進行選舉，選舉委員會如何組成，如何劃分界別等，一一進行了多次修改和表決。目前這個方案是專題小組大多數委員贊成的意見，根據五個月諮詢意見情況形成的協調方案。

各項報告發表後，上午的開幕儀式結束，各委員於下午分成三組就大會議程、關於提出和表決修改提案的辦法，基本法（草案）稿的表決辦法進行討論。

草委三分組均贊成 採無記名票決條文

並同意以三分二贊同作爲通過草案辦法

【本報廣州九日專電】基本法起草委員會今日下午分組討論今次大會的程序問題。三個分組均贊成以無記名投票表決，以及同意以三分之二委員多數贊同，作為通過修改提案和基本法（草案）的稿條文的辦法。

三個分組就主任委員會議提供的關於提出和表決修改提案的辦法和基本法（草案）稿的表決辦法討論稿進行討論。對於討論稿中提到以無記名投票或舉手的方式進行表決，三個分組均同意以無記名投票方式表決，因為舉手方式易出現錯誤，而且基本法有百多條條文，委員多次舉手表決浪費時間，三個分組同意以三分之二多數委員贊同作為通過基本法（草案）稿條文及修改提案的辦法。

在討論基本法（草案）稿是否在獲得三分之二多數委員贊同下通過時，第一分組發言人安子介表示，該組委員一致認為，基本法是嚴肅的法律，對於每條條文的通過應嚴肅地對待。

第二分組對於以三分之二多數或超過半數通過，則有不同意見，發言人黃保欣表示，小組有十七人，贊成三分之二及超過二分之一委員同意下通過的是七與六之比，其中有四人沒有表態，贊成三分之二多數委員同意下通過的委員認為，基本法起草委員會工作了三年半，在把基本法（草案）稿提交全國人大常委會之前的會議上，應以嚴肅的辦法處理，部分委員認為過半數亦可以，因為如果到第九次大會時通過基本法時，還要三分之二委員通過很難。（下轉第二版）

于飛談粵駐港機構 否認撤銷百間公司

粵耗資數億擴建工程保證東江水輸港

【本報特派記者蕭燕玲、冼潔貞廣州九日專電】廣東省副省長于飛今日在此間否認要撤銷一百間廣東駐香港機構。他說，只是要它們補辦登記手續而已。他重申，他們的宗旨是任何對香港同胞有影響的事均不會做，整頓只是為了提高，不是撤銷。

于飛今晚出席一個宴會時澄清有關傳聞。他說廣東駐港公司將要撤銷一百間，根本不是這回事。

他解釋，它們原來沒有登記，也沒有經驗，現在只是要它們補辦登記手續。經整頓後，主要使這批企業的管理水平進一步提高。他說，也不是說一間企業也不關，但總的數目要遲一些時間才知道。總之，不能辦的便撤走不辦，能辦的才辦，至於決定是否能辦下去，起碼的條件是看能否贏錢。

于飛又談到廣東對香港的供水問題。他說，廣東方面正在進行一項耗資數億元的大規模工程，增加設備，以加強東江水的抽水能力，確保輸往香港的水源。他說，即使九七年後，香港人亦無需擔心供水問題。

粵省府昨晚設宴款待基本法草委

葉選平李國寶先後致詞

【本報廣州九日專電】廣東省人民政府今晚在花園酒店設宴招待出席第八次基本法起草委員會大會的基本法起草委員。

廣東省省長葉選平在宴會上發表了講話。基本法起草委員會副主任委員李國寶致答謝詞。

出席今次會議的基本法起草委員參加了宴會，廣東省、廣州市負責人林若、羅天、于飛、朱森林、楊德元、羅克明、鄭群、楊資元、賴竹岩出席了晚宴。

胡繩昨在穗報告 談基本法委員會

【據新華社廣州九日電】香港特別行政區基本法起草委員會副主任委員胡繩今天說，草委會將建議成立一個隸屬全國人大常委會的香港特別行政區基本法委員會。

他在今天舉行的草委會第八次全會的開幕式上說，基本法委員會的任務是就基本法中一些條文實施中的問題進行研究，並向全國人大及其常委會提供意見。

新聞簡報

● 王兆國新年談福建大計……二版
● 英國又有空難死四十四人……三版
● 里根呈交九〇年度預算案……三版
● 大耳窿自澳來港收數被殺……八版
● 港股勁升廿五點……十七版
● 工商鉅子展望一九八九香港經濟特刊
展望經貿、工業、銀行、保險、地產物業、百貨、航運、旅遊前景……廿五—卅六版

魯平談全民投票問題

稱若九七前進行則有法律技術問題

【本報廣州九日專電】基本法起草委員會副秘書長魯平說，雖然全民投票決定九七之後的政制是個可以反映民意的辦法，但卻存在法律和技術問題。如果九七年前在英國統治下對基本法政制體制進行全民投票，原則上也有問題。

魯平說，起草基本法是中國政府的事，與英國人無關，但是在九七年之前，香港仍由英國管治，此時進行全民投票，在原則上已出現問題。

在法律方面，魯平說，任何選舉均需要依循選舉法進行，選舉法包括選民年齡、資格、外國人可否投票、投票歷時多久等。但全民投票依循什麼法律呢？他指出，基本法於九零才定稿，九七年才生效，另一方面，按港英政府的法律來選舉也不合適。因此，若在九七年之前進行全民投票，沒有法律可依循。

他說，這問題與首屆特區立法機關組成是兩回事。九五年選出的最後一屆立法機關成員與首屆特區政府並無關係。到了九七年六月三十日，客觀情況改變，才一刀兩段，到九七年七月一日，經過確認手續，他們才能成為特別行政區第一屆立法機關成員，而九五年立法機關的選舉是英國政府的事，中國不會參與。

被問及可否由中英聯合聯絡小組協助進行全民投票，魯平答說，中英聯合聯絡小組根本管不了基本法。被問及他是否不接受全民投票這方法時，他表示可以再說，難道這麼快就作結論嗎？而他認為全民投票也是一個辦法，因為可以了解沉默大多數的意見。同時，他覺得民促會的願望是好的，但由於客觀存在困難，故他已請民促會再考慮，而草委也會再考慮。

記者要求魯平澄清是否認為絕食是對抗性行為時，他說，他認為任何人均有絕食的自由，但香港人最怕對抗性局面，所以他不希望出現對抗。

大公報‧中國旅行社聯合編印

《1989年春節回鄉旅遊手冊》

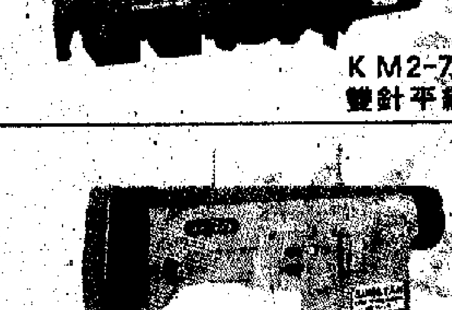
明天出版　隨報附送

手冊內容摘要：
‧最新回鄉交通、行李物品稅率
‧台胞探親旅遊諮詢服務
‧內地公民赴台手續

敬希垂注

SunStar 日星牌工業用縫級機

KM-123A／B
（A）單針平車（B）皮革專用平車

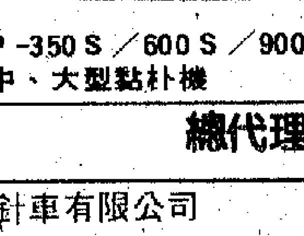

KM2-740
雙針平縫車

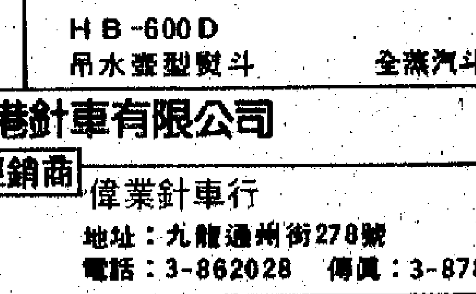
KM-380
皮革用高頭車

KLZ-371
綉花車

Rainbow 威寶牌黏朴機

SUPER STAR 星牌系列熨斗


KHP-350S／600S／900S
小、中、大型黏朴機


HB-600D
吊水壺型熨斗　全蒸汽斗

總代理：香港針車有限公司

經銷商

民生針車有限公司
地址：九龍荔枝角道261號
電話：3-611215-7　傳眞：3-873694

偉業針車行
地址：九龍通州街278號
電話：3-862028　傳眞：3-878233

荃灣白田壩街5-21號
（後向青山公路
荃灣交通部）

嘉力工業中心

附近地鐵站、巴士總站
小巴站及荃灣渡輪碼頭
水陸交通便利
屋邨密集地區，工源充足

超值廠廈A座發售　每呎$519起

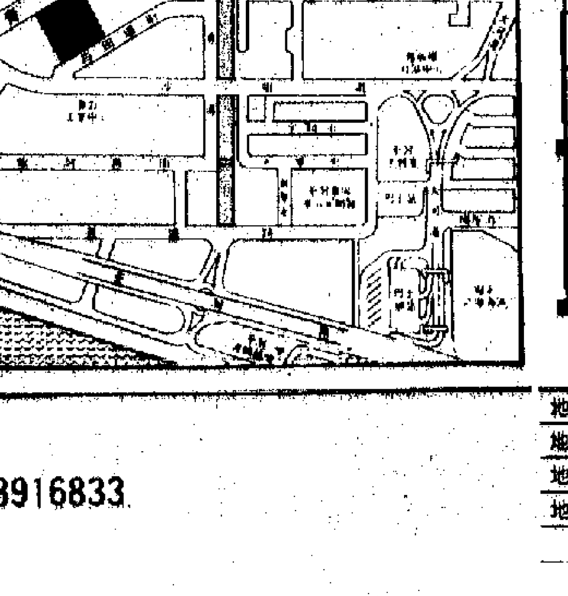
首期15%，15年分期付欵　入伙前固定利率年息10.5%

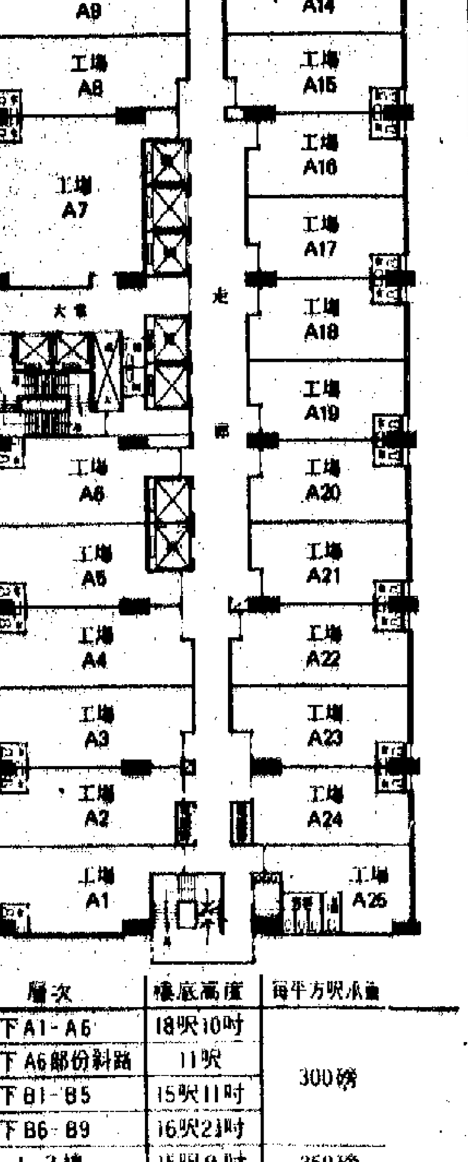
1989年11月完成

單位面積由682-1862呎
全層：23,961呎

「嘉力工業中心」佔地八萬餘呎，設計新穎，將建成十七層高新型廠廈，地下與一樓除部份工場外，其餘闢作停車場，二樓以上分AB兩幢獨立興建，自留空間寬達九十餘呎，光綫充足，樓面四正，單位中間無柱，每座裝置名廠客貨電梯九部，上落運輸皆便捷。專業管理完善。

為免向隅，欲購從速！





層次	樓底高度	每平方呎承重
地下A1-A6	18呎10吋	300磅
地下A6部份斜路	11呎	
地下B1-B5	15呎11吋	
地下B6-B9	16呎2吋	
1-3樓	15呎9吋	250磅
4-16樓	11呎5吋	150磅

洽購處：新鴻基地產　灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎5-8916833
地盤售樓處假日照常辦公

全省國民生產總值擬增九點五
王兆國談閩經濟計劃
將續施沿海發展戰略
外商投資增加新批進台資企業二百家

【新華社福州九日電】福建省省長王兆國日前在福建省農村工作會議上說，今年福建的治理整頓，堅定不移地實施沿海經濟發展戰略，逐步消除經濟過熱，確保物價上漲指數明顯低於去年，力爭農業有一個好收成，使國民經濟持續穩定協調發展。

王兆國說，今年福建省經濟發展必須保持適度的增長速度，國民生產總值增長百分之九點五至百分之十，農業總產值增長百分之五，工業總產值增長百分之十二至百分之十五，工農業總產值增長百分之十一至百分之十三，出口創匯增長百分之八點三，達十三至十四億美元，財政收入增長百分之十至百分之十二。

此外，社會零售物價指數上升幅度必須控制在百分之十五以內；社會固定資產投資要壓縮百分之二十二點七；人口自然增長率要控制在千分之十點七以內。

王兆國省長指出，實現上述經濟發展目標要下決心壓縮固定資產投資規模，控制消費基金的增長，壓縮過大的社會需求。同時，要下功夫調整產業結構、企業結構、產品結構和投資、信貸結構，加強農業、教育、能源、交通等重點行業的投資。

據福建省有關部門提供的統計資料表明，一九八八年，福建省國民經濟呈持續發展好勢頭，預計國民生產總值可達二百一十一億元，比上年增長百分之十五，國民收入達一百八十四億元，增長百分之十五，工農業總產值三百八十八億元，增長百分之二十三點六；財政收入突破四十億元，增長百分之二十點六；外貿出口額超過十二億美元，增長百分之四十一；外商來閩投資增加，全年實際利用外資二億多美元，增長百分之三十三，其中外商直接投資達一點二億美元，增長一點三三倍，新批准台資企業一百九十六家，吸收台資一點五七億美元。

汽車用油與電話費
深圳高官將要公開
私人用車與打電話須每月登記繳費

【新華社深圳九日電】中共深圳市委、深圳市人民政府作出規定，黨政領導幹部的汽車用油及電話費用實行公開制度。

這項制度的制約對象是：中共深圳市委書記、副書記、常委；深圳市人民政府市長、副市長；中共深圳市委、市政府各部、委、辦、局以及區、縣正、副職領導幹部，和相當職務的黨政領導幹部。

去年十月起，深圳市試行黨政領導幹部工資收入公開制度。

制度規定，凡黨政領導幹部所配備的汽車及所安裝的程控電話，使用情況必須由所在單位逐月記載，每季度在規定範圍內公開。如屬私人用車，使用程控電話，應自行登記，並按月向有關部門繳交汽油費、電話費。

據悉，實行這項公開制度之前，深圳市有的幹部每月的市內及國內外長途電話費高達千元以上，每月汽車用油多達三百升。

中外學生交流計劃
北京表示維持不變
教委負責人介紹外國學生所獲待遇

【據新華社北京九日電】一九八九年中國政府根據同其它國家政府雙邊協議，將接收來自一百一十多個國家的二千多名留學、進修人員，同時向七十多個國家派出三千多名留學人員，互派留學生的人數基本與去年持平。

國家教委一位負責人說，除官方交換留學生外，國家還將鼓勵高等院校、科研單位同國外對口的單位進行交流，互派留學人員。

據悉，去年校際交流和單位自己派出留學生進修人員已超過國家公派留學人員的人數，通過校際交流渠道來華的留學生則有一千五百名。

這位負責人說，現在華的留學人員已達七千多人，其中本科生二千多名、進修生二千多名。他們在中國各大專院校主修文理工農醫二百多個專業。

國家教委負責人介紹說，屬政府間教育交流協議來華留學的外國學生有三千多名，享受中國政府提供的獎學金，免繳學費、住宿費、醫療費和教材費，每年還有一次免費假期旅遊。中國政府還向他們每月提供生活費二百六十至三百元，這相當於中國一個高級教授的月工資。國家每年還專為三百多名發展中國家的學生提供來回的國際旅費。

各招收留學生的大專院校也為外國學生創造良好的學習和生活條件。學校為外國學生建造了留學生樓，每兩位外國學生住一個房間，而中國大學生一般是六人或八人住一個房間。學校還免費為留學生提供各種文化娛樂和社會實踐活動。

由於語言障礙和文化的差異，一些留學生跟中國學生一起上課有困難，校方則為他們配備專門老師，花費正常課時二、三倍時間和精力為他們進行課業輔導和課外補習，以保證大多數留學生修完學業，學成回國。

這位負責人強調說，「中國是發展中國家，目前還比較窮，但我們對發展同世界各國交流留學生抱積極態度，並要為改善外國留學生的生活盡最大的努力。」

北海冰燈展 昨在京揭幕
六組冰雕創童話世界

【本報記者北京九日專電】第二屆北海冰燈藝術展今天在京開幕，給異常暖和的北京城帶來了一點冬天的寒意。在北海高大方亭小西天內展出的冰雕共分六區，以蛇年為主題，造出「九天仙境」、「情趣樂園」、「兒童天地」等六組大型冰雕，創造了一派冰天雪地情趣盎然的童話般世界。

台中昨有地震 强度五點九級
居民被震醒 台中高樓晃動

【法新社台北九日電】台灣「中央氣象局」說，一次强度為里克特制五．九級的海底地震星期一凌晨搖撼台中，即時沒有損毀或傷亡的報告。

該局說，强震驚醒了台中的居民，也令台北的高廈晃動。

它說，震中位於台中西南三十三公里的三．二公里深處。

班禪抵藏主持佛禮
為五世至九世班禪合葬靈塔開光
離京前稱靈塔重建肯定歷代班禪功績

【新華社拉薩九日電】前來西藏主持五世至九世班禪合葬靈塔開光典禮的全國人大常務委員會副委員長、中國佛教協會名譽會長班禪額爾德尼．確吉堅贊，今天上午乘專機抵達拉薩。

當身穿米黃色緞子長袍的班禪副委員長健步走下舷梯時，中共西藏自治區委員會副書記熱地、自治區人大常委會副主任帕巴拉．格列朗杰、自治區人民政府副主席毛如柏等黨政軍負責人和自治區政協、佛協以及拉薩市的主要負責人把條條哈達獻給班禪副委員長。

今天同機到達的有中共中央統戰部副秘書長李佐民和班禪大師的經師嘉雅活佛以及班禪大師的父母堯西．古公才旦、堯西．索朗卓瑪。

【中新社北京九日電】為主持「班禪東陵札什南捷」重建開光儀式，全國人大常委會副委員長班禪額爾德尼．確吉堅贊今晨乘專機離京赴藏。

班禪大師在機場休息廳向記者介紹說：我這次去西藏，主要是為主持五世至九世班禪靈塔（按：在日喀則扎什倫布寺舉行）的開光儀式。過去，每世班禪都有一座靈塔，但在「文革」期間毀掉了。中共十一屆三中全會後，民族、宗教政策得到落實，在中央的關懷下，由西藏自治區人民政府資助，我親自主辦，班禪靈塔的重建工程從一九八三年起籌備，一九八四年動工，歷時三年多建成。

班禪說：前世老班禪是我的祖先，我是繼承人。為前世班禪修復靈塔是我不容推卸的責任。我為五世至九世班禪的合葬靈塔的重建而感到高興，此舉充分體現了中國共產黨勇於糾正自己的錯誤，以及在貫徹宗教政策方面的真誠。歷代班禪是堅持愛國立場的，此次班禪靈塔的重建也是對歷代班禪的歷史功績的肯定。對此，西藏廣大群衆和藏傳佛教信徒也是高興的，並將在國內外產生積極影響。

前往機場為班禪大師送行的有，中共中央統戰部長閻明復、全國人大常委會副委員長阿沛．阿旺晉美，以及新任中共西藏自治區黨委書記胡錦濤等。

草委大會開幕　基本法草委會第八次大會昨在穗開幕。（自左至右）毛鈞年、李後、王漢斌、胡繩、安子介、姬鵬飛、許家屯、費孝通、李國寶、魯平在大會上（本報攝）

姬鵬飛講話（全文）

【本報廣州九日專電】草委會主任委員姬鵬飛今天在基本法起草委員會第八次全體會議上發表講話。講話全文如下。

各位委員：

中華人民共和國香港特別行政區基本法起草委員會第八次全體會議現在宣布開會。

今天出席會議的委員共四十九人，請假六人。自上次全體會議以來，又有三名委員先後去世。他們是費彝民副主任委員、賈石委員和錢昌照委員。在此，我謹以起草委員會的名義對他們的不幸逝世表示哀悼。

各位委員，自從起草委員會第七次全體會議通過並公布《香港特別行政區基本法（草案）徵求意見稿》後，起草委員會在香港特別行政區基本法諮詢委員會的密切配合和大力協助下，在香港和內地，各開展了為期五個月的徵詢意見工作。在此期間，胡繩、王漢斌副主任委員和我本人，曾應香港特別行政區基本法諮詢委員會的邀請，先後帶領兩批內地委員到香港，同在港委員一起，聽取了各界人士和社團的意見。部分內地委員還分赴北京、上海、廣東、福建等省市，徵求了內地各方面人士的意見。起草委員會的在港委員和香港特別行政區基本法諮詢委員會為向公衆推廣、解釋基本法（草案）徵求意見稿和廣泛徵求意見，做了大量的工作。在諮詢期結束後，香港特別行政區基本法諮詢委員會編撰了五冊諮詢報告。所有這些，都為進一步修改好基本法（草案）徵求意見稿提供了十分有利的條件。

十一月中下旬，起草委員會各專題小組在認真研究各種意見和建議的基礎上，對「徵求意見稿」進行了一系列重要修改。十二月上旬舉行的主任委員擴大會議審議了各專題小組的修改意見，決定把經過修改的「徵求意見稿」提交本次全體會議討論。

本次全體會議的主要任務，就是要審議《香港特別行政區基本法（草案）徵求意見稿修改稿》，然後形成一部《香港特別行政區基本法（草案）》稿，報請全國人民代表大會常務委員會予以公布。會議準備這樣開：先請委員們討論、通過一下議程和提出修改提案、表決草案稿的程序，然後分組對「徵求意見稿修改稿」進行討論並提出修改提案，最後在全體會議上表決修改提案和準備提交全國人民代表大會常務委員會的基本法（草案）稿。此外，本次全體會議還要對區旗、區徽圖案進行評選。考慮到會議的重要性和需要討論的問題比較多，主任委員會議決定本次全體會議的會期初步定為七天。

各位委員，從起草委員會成立到現在，我們已經在一起工作了三年半。三年半來，我們共舉行了八次全體會議、六十二次專題小組會議。從提出工作規劃，擬訂基本法結構（草案），到各專題小組起草條文，總體工作小組總體合成基本法（草案）徵求意見稿，都是經過了充分的反覆的協商討論，最終形成起草委員會的共識，把起草工作一步一步地向前推進。我們還及時地把每一階段的情況向內地和香港公衆公布，廣泛聽取各方面的意見和建議，收到了集思廣益的很好效果。回顧三年半來的工作，我相信，大家都會同意，我們的工作是很民主的，也是很開放的。三年半來，委員們以對國家、對香港高度負責的精神，任勞任怨，辛勤工作，為此耗費了不少時間和精力。由於大家的共同努力，我們排除了前進道路上的重重障礙，取得了起草基本法的初步成果。現在，我們的工作到了一個重要階段，任務艱巨，困難很多。希望大家本着一如既往的高度負責的精神，和衷共濟，為開好這次會議，為完成提交全國人民代表大會常務委員會的基本法（草案）稿而努力。謝謝！

廣州春節船運 增二百五十班
航務局公布每天航班情況

【新華社廣州九日電】剛剛結束的廣東航務管理局一九八九年春運工作會議決定：今年春節期間，珠江內河客運分公司將增加航班二百五十多個。

春運期間，內河主要航線每天的航班情況是：廣州至梧州正班四個，加班四個，共二千二百三十七個客位；廣州至都城正班二個，加班二個，共一千零五十九個客位；廣州至三埠正班四個，加班一個，共一千三百一十八個客位。粵港澳（包括中山、順德、三埠等十一個口岸）共投入客船二十三艘、八千個客位，共增加一百一十七個雙線班。

北京今冬流行高檔皮草時裝，圖為街頭一時髦女郎。（中新社）

大陸老兵回台事 傳台已列時間表
首批可望春節前回台

【本報訊】台北消息：據《聯合報》報道，內政部政務次長劉兆田八日表示，內政部與有關單位已擬具開放大陸國民黨老兵返台案的時間表，經「行政院大陸工作會報」核定後，第一批大陸國民黨老兵應可在農曆春節前返台。

李鵬昨晤孟國客人稱
中國同印度改善關係
無碍與南亞國家合作

【據新華社北京九日電】國務院總理李鵬今天在此間重申，中國與印度改善關係「絲毫不會影響」中國與其他南亞國家之間業已存在的友好合作關係。

李鵬總理是今天上午在中南海會見孟加拉國副總理卡齊．扎法爾．艾哈邁德時作上述表示的。他說，中印兩國領導人恢復中斷了三十多年的直接交往，這是符合緩和的時代潮流的。

李鵬說，世界上一些過去敵對或有爭端的國家現已開始對話，謀求政治解決歷史遺留問題。他希望南亞各國能夠本着和平共處五項原則的精神和睦相處。

胡繩發表工作報告
就主任委員擴大會議工作
闡釋條文修改情況
首屆政府產生辦法另列專門決定

【本報訊】廣州消息：昨日在香港基本法第八次全體會議上，胡繩副主任委員作了關於主任委員擴大會議的工作報告。

他說：主任委員擴大會議在肯定了各專題小組所作修改的基礎上，又對基本法條文作了一些調整和修改，形成了現在提交本次全體會議討論的《香港特別行政區基本法（草案）徵求意見稿修改稿》。這個稿子共有條文一百六十條，比原來的徵求意見稿減少了十二條。

他說，關於總則，主任委員擴大會議作了四處調整。

㈠將原來的第四條和第五條次序對調，原第四條變為第五條，同第六條、第七條等關於經濟方面的規定連在一起，這樣更有邏輯性。

㈡將第六條改寫為「香港特別行政區依法保護私人財產所有權。」原第六條條文略作改動後，寫進第五章經濟的第一百零四條。這一改動主要是考慮到總則只宜寫基本原則，不宜寫得太具體。保護私人財產所有權是資本主義制度的一項基本原則，應該寫入總則。至於有關保護私人財產所有權的細節問題，放到經濟一章比較合適。

㈢取消第八章區旗區徽，將有關區旗、區徽的規定作為總則的第十條。

㈣對第十一條的文字作了一些改動，將「香港特別行政區的制度」改為「香港特別行政區的制度和政策」，並在「司法方面的制度」後加上「以及有關政策」。這樣使文字更加嚴謹。

他說，關於第二章中央和香港特別行政區的關係，作了一處調整，即將第十三條的原第一、二、三款次序對調，使有關中央負責管理的外交事務的兩款連在一起。

關於第三章居民的基本權利和義務，作了兩處修改，即將第三十五條第二款「香港居民有權對行政部門和行政人員的行為向法院申訴」這句話中「向法院申訴」改為「向法院提起訴訟」；第三十六條「香港居民有享受社會福利的權利，勞工的福利待遇受法律保護」改為「香港居民依法享有社會福利的權利，勞工的福利待遇受法律保護」。

關於第四章政治體制，作了如下三處文字調整：將第六十八條「香港特別行政區立法會每屆任期四年。」改為「香港特別行政區立法會除第一屆任期為兩年外，每屆任期四年。」；將第七十一條第二項「決定議程」改為「決定議程，政府提出的議案須優先列入議程」；將第九十六條「非地方政權性的區域組織」，改為「非政權性的區域組織」。

此外，關於第九十三條律師執業的規定，主任委員擴大會議上有的委員提出，第一百四十一條有關專業團體和專業資格的規定同樣適用於律師，而且由於律師並不屬於司法機關，在司法機關一節中規定律師執業問題，也不盡適當。主任委員擴大會議對此未作決定，希望全體會議討論。

關於第五章經濟，經濟專題小組將基本法（草案）徵求意見稿第五章的第一、二、三節合併為一節，主任委員擴大會議接受了這一調整，並將此節標題改為「財政、金融、貿易和工商業」。此外，在第一百零四條加上了保護法人財產所有權方面的內容。

關於第六章教育、科學、文化、體育、宗教、勞工和社會服務，作了二處調整：

（一）第一百四十條第一款原為「香港特別行政區政府不干預宗教組織的內部事務，不限制與香港特別行政區法律沒有抵觸的宗教活動。」現根據教科文專題小組的意見，在「不干預宗教組織內部事務」之前，加上「不限制宗教信仰自由」。

（二）將第一百四十四條最後一句「自行制定其發展和改進的政策」改為「自行制定其發展、改進的法律和政策」。這主要是考慮到社會福利制度不只是政府的政策，許多是由法律規定的。

關於第一屆政府和立法會的產生辦法，主任委員擴大會議討論了是否將此作為基本法的附件問題。考慮到有關第一屆政府和立法會的產生辦法必須在九七年七月一日前生效，而基本法及其附件只能在九七年七月一日開始生效，因此，建議將第一屆政府及立法會的產生辦法作為全國人民代表大會的一項專門決定，與基本法同時通過、公佈。相應地，主任委員擴大會議對第九章附則的第一百五十九條的文字作了調整。

關於基本法委員會，主任委員擴大會議研究了中央和香港特別行政區關係專題小組起草的關於設立全國人民代表大會常務委員會香港特別行政區基本法委員會的建議，初步確定該委員會是全國人民代表大會常務委員會下設的工作委員會，成員十二人，由全國人民代表大會常務委員會任命內地和香港人士包括法律界人士組成，其中內地和香港委員各佔半數，任期五年。規定「香港委員須由香港特別行政區永久性居民中的中國公民擔任，由香港特別行政區行政長官、立法會主席和終審法院首席法官聯合提名，報全國人民代表大會常務委員會任命。」基本法委員會的任務是就基本法第十七、十八、一百五十七、一百五十八條實施中的問題進行研究，並向全國人大及其常委會提供意見。

關於政策性條款的處理問題，胡繩說，提供本次全體會議討論的《香港特別行政區基本法（草案）徵求意見稿修改稿》仍將所有條文保留在第五、六章中，這個問題究竟如何處理更好，有待全體會議討論決定。

他說，基本法起草委員會秘書處將個別委員提交的關於政治體制和其他問題的意見匯編成《參考資料之一》，將在主任委員擴大會議期間收到的香港一些人士、團體對政治體制和其他問題的意見匯編成《參考資料之二》，將基本法諮詢委員會提供的關於「國家行為」和「國家事實」的注解轉印為《參考資料之三》，供各位委員參考。

廣州暨南大學 曾有學生糾紛

【中新社廣州九日電】暨南大學日前發生一起少數學生糾紛事件。校方已採取措施制止事態發展。該校發言人今日接受記者採訪時表示，此起事實為在少數學生中出現的糾紛，外界盛傳是研究生與港澳生的矛盾，這是不確切的。

他說，大多數在該校學習的華僑、港澳生，學習努力，遵守校規，與研究生、內地生和好共處。

去年十二月下旬，校園內金陵苑宿舍區內的第一幢宿舍，曾連續近十次受到對面第二幢宿舍的汽槍、風槍子彈打穿玻璃窗門，該宿舍的一百多名研究生便在學校會議室與校方領導展開對話。校方對該宿舍一再受侵擾表示遺憾，並表示將採取具體措施偵破案件，保障研究生的人身安全。

一月七日早上，第一幢宿舍又一次被第二幢宿舍發射的一粒、石塊、酒瓶等的襲擊，已打碎玻璃窗門多處，幸未傷人。在第一幢宿舍裏，居住着研究生，第二幢宿舍裏住着港澳生，包括被學校勒令退學但尚未離校的幾名學生。

【中新社廣州九日電】暨南大學着力整頓校風，近來處分了十名賭博的港澳學生。這十名被處分學生中，一名被開除，五名被勒令退學，[illegible]名留校察看一年。

草委贊成無記名票決
（上接第一版）

第三分組發言人查良鏞表示，對於有人認為獲三分之二委員通過後，會令人有一種錯覺，今後修改機會很小的錯覺，小組有委員提出，即使今次通過錯誤，在諮詢期總取意見後，下次仍再需三分之二多數委員通過。

在今後幾天裏，起草委員會將分組討論基本法（草案）徵求意見稿修改稿的每條條文。在討論期間，五名或以上起草委員以可聯合提出修改提案。委員須於一月十一日下午截止時間之前提交修改提案，隨後，分組會討論已提出的修改提案。

全體會議將對修改提案進行表決，同一條文有兩個或兩個以上的修改提案時，按後提出提案先表決的順序表決。獲得全體委員三分之二多數，即三十七票或三十七票以上通過的提案，即取代原條文。

全體會議將會對於準備提交全國人民代表大會常務委員會公佈的基本法（草案）稿條文進行表決，基本法（草案）條文須獲得全體委員三分之二多數，即三十七票以上贊同，才能通過。如有條文未能獲得全體委員三分之二多數通過，這些條文將發回小組重議，委員可就此提出新的修改提案。新提案的截止時間為一月十四日上午十一時。全體會議對新的修改提案再進行次表決，如獲得三分之二多數通過，即取代原條文，如新提案仍未能獲得三分之二多數通過，但得票超過原條文的票數，則取新提案的修改條文為正式條文，否則保留原條文。如遇上情況，必須對該條文加注，說明其曾獲三分之二多數通過。

換言之，在整個討論過程中，委員有兩次提出修改提案的機會，亦將就條文進行多次表決。

縱橫談

泰外長十三年來初訪河內

泰國外交部長西提昨天率團前赴河內，開始他為期四天的越南訪問。這是泰國外長自一九七六年前外長披猜（現任政府副總理）訪越以來，相隔近十三年來的第一次訪越。

泰、越兩國外長將重點就柬埔寨恢復和平問題進行商談，同時還將談及如何恢復兩國經濟關係。

據報道，昨天泰越外長的首次會談氣氛良好。西提在越南外長阮基石為他舉行的歡迎宴上致詞，形容「我們的友誼猶如兄弟」。泰國一直堅持強烈的反越立場，在「東盟」會員中，泰國是支持民柬抗越的堅定力量。越軍侵柬境直接威脅及泰國。目前泰國仍有三十萬柬難民。

這次西提外長訪越前夕，越南政府於六日宣佈：如果柬埔寨問題達成政治解決，越南將在今年九月前從柬境撤出其全部軍隊。這一撤軍聲明好的是：定出了具體期限全部撤軍，但附帶先決條件，柬埔寨問題必須達成政治解決，停火、外國停止援助。但金邊韓桑林政權則同時聲言：拒絕解散金邊政權。

國際間都希望越南首先全部撤軍，民柬三派及金邊政權同時解散，成立一個以西哈努克為首的臨時政權，在國際監督下實行選舉。金邊政權宣稱拒絕解散，實際上就成為柬局政治解決的障礙。

河內這個聲明是否衝着巴黎召開禁止化學武器國際會議，中、美、蘇、日、印尼等國外長乘出席之便互相碰頭商討柬局之際，發表一項定期撤軍聲明，作為一種策略以收政治宣傳之效，抑或真的準備有所讓步，使柬埔寨問題達致和平？須要看今後兩三個月的事態發展。不過河內承受的壓力越來越重，則是事實。

中國官方很快對河內撤軍聲明作出反應，外交部發言人七日評述此事說，越南宣佈最遲在八九年九月從柬全部撤軍，儘管提出了一些條件，但畢竟比它原先宣佈的撤軍時間前進了一步，中國對此表示歡迎。

北京甚且進一步表示：如果越南確實履行其撤軍諾言，將有助於有關各方達成一項全面政治解決柬局的辦法，中國在適當時機會考慮和越南直接會談。

現在的問題是：河內是否堅持先要柬局達成政治解決，它才全部撤軍，還是一面散佈撤軍諾言，一面又指使韓桑林政權提出條件，實際上製造障礙，使問題依然難以解決。

現在泰國外長西提訪問河內，將就越南的九月全部撤軍的底牌摸一摸底。衆所周知，越南侵柬十年，始終拒絕無條件撤軍，它最大野心是要韓桑林政權合法化，實際上由河內統治全柬。今天只不過變了一個戲法，想撤軍拖延柬局解決，即不利於蘇聯對中國及東南亞的外交。因此，河內宣佈九月撤軍也有可能是「讓步」的表現，西提此番訪越，必就此事有一番折衷，談得順當，兩國將建經濟關係，西提有一批企業家隨行。

施君玉

今年首宗……波音……在英……雖未……

【本報駐倫敦記者實念斯九日專電】英國米德蘭航空公司一架波音七三七客機昨（八日）晚因引擎故障在英格蘭中部萊斯特郡緊急降落時撞毀，至今日中午倫敦時間一時止，官方公……

里根提新預算案
赤字九百廿五億
…徵新稅 軍費實質增長百分二

總統為於十月一日開始之財政年度提出了三千一百五十二億美元的五角大樓預算，實質增長率為百分之二，這是扣除通脹後的增長率。

在老年人醫療衛生照顧計劃方面，里根建議削減經費增加「以抑制過度增長」。根據總統的計劃，醫療開支將增長百分之九，「而不是將在現法案中出現的百分之十三」。

減少醫療費用增長的建議進行了抨擊。參議院民主黨領袖喬治．米切爾稱該預算案為「可愛的虛構小說」。

【美聯社華盛頓九日電】美國國防部長卡盧奇在一份軍方預算案中，要求國會在未來兩年增加軍費，增長率要比通脹率高出兩個百分點。布什成為總統後，這預算案可能有更改。

卡盧奇提出一九九〇年軍方預算為三千……

日皇明仁首次演說
表示支持戰後憲法

【合衆國際社東京九日電】繼承裕仁成為日皇的明仁星期一表示，將展開一個更開放的帝國新年代，並對全國說，他會維護戰後的憲法。

五十五歲的明仁說：「我保證會繼續已故天皇陛下的精神……

行情　1989年1月9日

	報價	上日收市
港	3786	3799
敦	上午定價 404.45 下午定價 402.45	405.75
黎世	402.95	407.05
約	404.70	406.10

	香港收市	倫敦收市
[illegible]	6.45	6.50
[illegible]	16.90	15.90
[illegible]	9.50	9.65
[illegible]	9.20	9.30
[illegible]	9.65	9.70
[illegible]	19.80	19.85
[illegible]	13.80	13.90
[illegible]	7.15	7.25
[illegible]	8.70	8.80
[illegible]	9.50	9.60

……資料研究有限公司提供

今年首宗嚴重空難
波音客機雙引擎着火
在英中部急降時墜毀
雖未爆炸仍有四十四死八十二傷

【本報綜合外電九日專電】英國米德蘭航空公司一架波音七三七客機昨（八日）晚因引擎故障在英格蘭中部萊斯特郡緊急降落時撞毀，至今日中午倫敦時間一時止，官方公佈四十四人死亡，八十二人受傷。

出事航機編號為BD九二，共載有一百一十八名乘客，八名機組人員。在從倫敦希斯羅機場飛往愛爾蘭貝爾法斯特途中出事。班機於七時三十分起飛，約八時左右當局接獲機師關於一個飛機引擎着火的報告，班機隨即準備在英格蘭中部機場緊急降落。在飛機着陸之前，機師報告航機的另一個引擎亦起火。八時二十五分，飛機撞落在距離英格蘭中部機場跑道不遠的M一高速公路旁邊，裁為三段。幸好引擎的火在飛機着陸前一刻熄滅，飛機着陸後沒有引起爆炸及燃燒，使大部份人生還。

據悉機上乘客在飛機着陸前已接獲通知，全部扣上了安全帶。事故沒有禍及公路汽車，當時高速公路上的駕駛人士紛紛在現場幫忙救援。

由於當局已作好了營救準備，故現場搶救工作在飛機撞毀數分鐘內已經展開。上百消防人員及數十輛救護車投入援救，由於機體斷裂嚴重，不少乘客被困在內，救援人員組成人龍將傷者從機體內逐一抬出。現場營救工作共進行了八小時，當局並出動直升飛機將傷者送往附近四家醫院治療。

客機使用僅三個月

肇事的七三七—四〇〇客機據悉是一種具有防撞擊能力的新型波音機，可載一百四十六名乘客。英國米德蘭航空公司去年二月購入該機，投入服務僅十二星期，飛行不到五千英里，來往希斯羅機場與貝爾法斯特之間只七次，具有最新技術的飛行系統設備。機師有二十五年飛行經驗。

這次事故距離上個月泛美一〇三波音機墮毀英國蘇格蘭洛克比鎮的事件不到三星期，連續的空難事故震撼全英國。米特蘭航空公司初步將事故列為機件故障。英國運輸大臣錢農今晚在現場接受訪問時稱，初步估計事故起因與航空公司的鑑定相符，但在事件未作徹底調查之前，當局不排除飛機有受破壞的可能性。

波音派員調查禍因

【美聯社英格蘭凱格沃思九日電】一架載有一百二十六人飛往貝爾法斯特的客機，在機上一副引擎着火燃燒時撞毀英格蘭南北主要公路的路旁後解體。警方說，四十四人在飛機墮毀時喪生或稍後在醫院傷重不治。

萊斯特郡警方女發言人說，機上尚有另外八十二人星期一仍在醫院留醫，包括三個救援人員和機師凱文．亨特，他多處受傷，情況欠佳。

英國米德蘭航空公司說，這架出廠只有十二個星期的波音七三七客機撞毀事件沒有遭人破壞之嫌，因為飛機曾設法緊急降落倫敦以北一百英里（一百六十公里）的東米德蘭機場。客機撞向離機場跑道只有數百碼遠的一處路基。

運輸大臣錢農巡視撞機現場後說，九個英國調查人員仍在檢查飛機的殘骸，尋找機頭艙的飛行紀錄儀器。這是不足三星期內英國發生的第二宗空難。

來自美國波音公司和協助製造飛機引擎的通用電氣公司的調查人員，也將一起調查。

警方說，罹難的二十三男十七女中，包括最少四個在北愛爾蘭服役的英軍。另外十九個英軍平安無事，但仍有三個英軍失蹤。

大約三十位焦慮不安的乘客親屬，聚集在貝爾法斯特與爾德格羅夫機場。英國米德蘭航空公司計劃派飛機送他們到墮機現場。

英國米德蘭航空公司說，出事的雙引擎波音七三七—四〇〇客機的飛行時間不足五百小時。公司說，他們已經停飛其他波音七三七—四〇〇客機以進行檢查。

英國空難現場　英國米德蘭航空公司一架從倫敦飛往貝爾法斯特的班機星期日試圖在東米德蘭機場降落時，在諾丁漢以西十二英里凱格沃思附近墮毀，造成四十三名乘客死亡。圖為失事客機的殘骸。（美聯社）

里根提新預算案
赤字九百廿五億
不徵新稅　軍費實質增長百分二
砍80項聯邦計劃　社會福利基本不動

【合衆國際社華盛頓九日電】里根總統星期一提交給國會他最後一份預算案，一九九〇年度的開支為一萬一千五百億美元，但不徵收新稅。該預算案要求取消八十二項計劃，而赤字則為九百二十五億美元。

里根在其預算案文本中說，「此預算表明，不必增加稅收，不削減基本社會計劃，不損害防衛以及不忽視其他的全國優先項目，而有可能逐步消除赤字，不需要徵收新稅。」

里根的預算案提出，一九九〇財政年度的赤字將為九百二十五億美元，低於一九八五年格拉姆—盧德曼平衡預算法為下一財政年度規定的一千億美元赤字上限。

該預算案認為現財政年度的赤字為一千六百一十五億美元。

總統為於十月一日開始之財政年度提出了三千一百五十二億美元的五角大樓預算，實質增長率為百分之二，這是扣除通脹後的增長率。

在老年人醫療衛生照顧計劃方面，里根建議削減經費增加「以抑制過度增長」。根據總統的計劃，醫療開支將增長百分之九，「而不是將在現法案中出現的百分之十三。」

未有關於削減社會保障金之建議。

里根建議取消八十二項聯邦計劃，其中包括聯邦對美國鐵路的補貼，這是該國虧蝕的乘客鐵路服務部門。城市地下鐵之撥款及為郵政服務的大部分補貼也將取消。

國會山上的某些民主黨議員，毫不猶豫地對里根預算案中的優先項目進行了抨擊。

前衆議院預算委員會主席，賓夕法尼亞州民主黨人，衆議員比爾．格雷，星期一在哥倫比亞廣播公司之「今日早晨」節目中，對里根增加五角大樓開支而削減農業補貼及減少醫療費用增長的建議進行了抨擊。

參議院民主黨領袖喬治．米切爾稱該預算案為「可愛的虛構小說」。

【美聯社華盛頓九日電】美國國防部長卡盧奇在一份軍方預算案中，要求國會在未來兩年增加軍費，增長率要比通脹率高出兩個百分點。布什成為總統後，這預算案可能有更改。

卡盧奇提出一九九〇年軍方預算為三千一百五十二億美元，一九九一年軍方預算則為三千三百零八億九千萬美元。他要求把戰略防衛計劃開支由一九八九年的四十一億美元增至一九九〇年的五十九億美元，到一九九一年則增至七十億美元。

據預算案，現役武裝部隊在一九九〇年將增加五千人，增至二百一十三萬八千三百人。並在下一年減至二百一十三萬四千六百人。他說，海軍必須延期其達到六百艘艦艇的計劃，但這目標可在九十年代某一年頭達到。

泰外長抵河內訪問
與阮基石進行會談
討論柬局及雙邊關係問題

【新華社河內九日電】泰國外長西提．沙衛西拉乘泰國皇家空軍專機，於今天下午一點到達河內，開始了他對越南為期四天的訪問。

越南外長阮基石在國賓館迎接並隨即開始了他們的第一輪會談。

西提是自一九七六年以來第一位訪問越南的泰國外長。

據泰國駐河內的外交人員說，西提和阮基石今明兩天將舉行兩輪會談。十一日，西提將飛往胡志明市，會見越共總書記阮文靈和總理杜梅。

【據新華社曼谷九日電】泰國外長西提．沙衛西拉今天上午離開曼谷前往河內，尋求解決柬埔寨問題的途徑。

西提離開曼谷前在機場對記者說，訪越期間，他將同越南外長阮基石就政治解決柬埔寨問題以及該問題解決後的泰越兩國關係舉行會談。他說，「我希望這次訪問會取得一些成果，但不能期望取得圓滿成功。」

英相視察空難現場
拒絕推測出事原因

【美聯社英格蘭凱格沃思九日電】英國首相戴卓爾夫人飛往空難現場並探望德比醫院的生還者。她被問及是否懷疑客機遭人破壞時說：「我們什麼東西也沒有排除——我們就是不能這樣。現在揣測紛紛，但在我們擁有事實證據之前我進行推測不是上策。機師仍然活着，我們有很好的機會找出真相。」

泛美客機有故障　緊急降落英機場

【路透社倫敦九日電】一架泛美航空公司珍寶噴氣客機，在機師報稱起落架出了毛病後，星期一在倫敦希思羅機場緊急着陸。

機場女發言人說，在該架由華盛頓飛來的波音七四七客機機師發出警告後，機場宣布採取戒備措施。

她說，「他發出無線電警告後，機場即進入戒備狀態。結果，該機在未發生重大問題情況下着了陸。」

日本外相訪蘇京
定於五月第一周

【法新社巴黎九日電】日本官員星期一說，日本外相宇野宗佑星期日同意於五月第一個星期訪問莫斯科，為日蘇首腦會作準備。

兩國希望今年在東京召開首腦會。

宇野到訪蘇聯的時間仍需視乎蘇聯國家主席戈爾巴喬夫的時間表而定。不過，官員說，在十二月成立、負責草擬日蘇和約的副部長級工作小組將於三月底召開第二次會議。

航空專家認為
兩個引擎同時故障
機會僅為億分之一
英女王已致電慰問遇難者家屬

【合衆國際社英格蘭．克格沃思九日電】專家稱，多過一個引擎死火的機會僅為「一億分之一」，而航空公司人員說，這可能正是英國米德蘭航空公司一架噴氣客機墜毀的原因。

調查人員說，他們已在殘骸中找到了兩個飛行紀錄儀。

當局說，過去十年中，僅有七宗關於多過一個引擎失靈的報道。

機師約翰．特里頓說，「幾乎未聽說過」這樣的事。另一名專家說，發生上述情況的「機會是一億分之一。」

英女王伊麗莎白二世星期一不得不因空難事件而於三周內發出第二封慰問電——這回她對英國米德蘭航空公司空難事件遇難者家人說，她「深感震驚」。

在中國駐巴黎大使館
錢其琛會以國外長
促以現實及靈活態度對待中東問題
並會見非洲多國外長談留學生事件

【據新華社巴黎九日英文電】中國外長錢其琛今天呼籲以色列，用現實和靈活的態度對待中東問題的解決。

中國代表團人員說，中國外長是在中國駐巴黎大使館會見以色列外長阿倫斯時作上述談話的。兩位外交部長正在此間出席聯合國大會。

錢其琛指出，歷史為複雜的中東問題的解決，提供了「非常好的機會」。

【新華社巴黎一月八日電】參加巴黎禁止化學武器國際大會的中國代表團團長、外交部長錢其琛今天在這裏分別會見了坦桑尼亞外長姆卡帕和安哥拉、莫桑比克、贊比亞三個前線國家的代表、日本外相宇野宗佑及伊朗外長韋拉亞提。

據中國代表團人士透露，錢外長與坦桑尼亞外長和非洲前線國家的代表就執行聯合國安理會關於納米比亞獨立的四三五號決議問題交換了意見。雙方還談到了南京校園事件。坦桑尼亞外長姆卡帕指出，青年學生之間發生衝突「完全可以理解」。他說，中國幫助非洲獨立，絕對不是對非洲人民搞種族主義。

在與日本外相會晤時，雙方就兩國關係和一些國際問題交換了意見。

錢其琛外長與伊朗外長韋拉亞提就正在舉行的禁止化學武器國際大會交換了意見，並就加強兩國友好合作關係問題進行了討論。

美國溫和保守主義的成長

本報駐美記者　姜國元

殞滅和再生

若說里根執政使美國政治社會產生了結構性變化，是共和黨在過去八年的一大功績的話，那末，我們也不妨把保守主義充斥美國社會，並深遠地影響了美國人未來至少一個年代的價值觀這一現象，列為共和黨的另一戰功。

與早生的自由主義相比，保守主義在美國還不過是到了而立之年。五十年代是保守主義呱呱墮地之日。初時，客觀條件上來說，是因為羅斯福的自由主義沒落，引致保守主義抬頭。初時保守主義並沒有多大市場。

保守主義在一九六四年藉着參議員戈特華德贏得共和黨總統提名人而正式宣佈打入社會主流。戈特華德的保守主義，某種程度上來說是右翼思潮的化身。在那個年代，特別是經過肯尼迪執政後，自由主義極盛之時，保守主義並無太強叫座力。因此戈特華德在組織幹部及宣傳班子上，根本找不到足夠的人員，變成了幾個人自彈自唱，也不與黨內佔多數的溫和派合流，最後弄出了要取消社會保險計劃這樣純保守主義形態的口號來。當年十一月大選，戈特華德代表的舊保守主義終於壽終正寢。

保守主義再生是在一個十年之後。當時美國遭逢建國以來民心思變的最高峯。在七十年代上半期，美國在中南半島的敗退、能源危機、與西德和日本的貿易逐漸出現逆差，而且在軍力上首次讓蘇聯取得領先優勢，加上戈特華德失敗後，蟄伏多年的他的支持者逐漸和黨內的溫和派，例如尼爾森．洛克斐勒取得妥協，這股被認為是「新右翼」的政治力量，依靠前述的各種客觀條件，慢慢地滲透進社會的基層去。他們保留了給戈特華德丟在廢紙籃內的社會福利制度，但加強了對傳統白人價值觀的重視。這批新右翼終於以另一個較溫和的面目出現，並藉着美國人對民主黨的不滿，轉而投向共和黨之下，進入美國政壇。

成長於里根時代

里根進入白宮之時，這批保守主義分子大多沒有深厚的公職行政經驗。然而，八年下來，這批人處於在職訓練的有利條件下，慢慢的進入狀態。潛伏多時的保守派人物開始紛紛進軍京畿。這批大多是學術界出身的保守派健將，來到華府後，雖然當不了政府任命官員，但最終也能留下成為保守派智囊團的一員。美國三大保守派智囊團，除了斯丹福的胡佛研究所外，其餘的美國企業研究所，和最近出版了一部厚達九百多頁報告書的傳統基金會，都是因為保守派新貴的湧入，和美國政治氣候的哺育下，在里根年代成長起來的。

這些保守派智囊團和保守派精英，在影響美國當代及未來思潮上扮演了一個不可或缺的角色。他們的建議，使到里根在八年間，幾乎徹底調換了美國的司法官員，在全國五百七十三名聯邦法官和一百五十六個上訴法院法官中，有近一半在里根時代獲重新任命，而九名聯邦最高法院法官，也有三人是在里根時期上台的。這就差不多由上而下的給美國民衆換上了一個新的和保守的價值體系，有着保守傾向的道德標準，也隨着於聯邦法官的變換而在社會上植根下來。

保守主義旗幟日益高飄，可以看作是共和黨政策能把握人心之故，但不可忽視的是民主黨在這個倒自由主義運動中，也起了幫一把忙。

持續影響政壇

除卻民心思變的常規性因由外，民主黨在掌握向心力方面來說，往往不得要領，且帶來政治上的反效果。七十年代末期，民主黨發動地方幹部攻勢，在大城市參加市長選舉。結果，芝加哥、費城等城市出現黑人市長，隨之而來的是白人大批移徙至別處，並使這些白人中產階級轉投共和黨懷抱。一九八四年，杰克遜牧師在黨內發起的震盪，使南方的民主黨人倒向共和黨。在美國民權尚非中產階級的既得利益者倒展相迎的物事，在欠缺客觀形勢配合下，民主黨執意上馬，結果揀了芝麻掉了西瓜。這些由黨的內部矛盾引發出來的政策，更鞏固了共和黨的地位，也加速了保守派的成長。

在里根執政八年的後期，保守主義的疾風漸向務實方向轉變。這一方面與政策調整而引致保守主義的質變，而社會上對自由派等自由主義的失望和不滿，轉而倒向共和黨，以自由主義的色彩，改進了原本強悍剛愎的保守主義，終於演變成可以接受的溫和保守主義。這個現象可以簡單地從報刊的轉變而獲印證。自由派兩大名角的《華盛頓郵報》和《新共和》，其社論撰寫者都包含了保守派的溫和分子。過去兩方列物擁稱人劃地為牢的現象已然消失，從而孕育出保守主義大多數的局面。

里根無疑在保守主義的主流的期間扮演了不可取代的角色。里根本人也會有一天灰飛煙滅。但正如傳統基金會副主席派恩斯所說：「里根的原則、政策及習法，無可置疑的像安德魯．杰克遜、和羅斯福一樣，縱使在離開公職生活後，仍能獨領風騷的在美國的未來佔上一個重要地位」。

【本報紐約一月九日專電】

日皇明仁首次演說
表示支持戰後憲法
右翼分子最近曾要求修改憲法

【合衆國際社東京九日電】繼承裕仁成為日皇的明仁星期一表示，將展開一個更開放的帝國新年代，並對全國說，他會維護戰後的憲法。

五十五歲的明仁說：「我保證會繼續已故天皇陛下的精神……與你們一起維護日本憲法。」

明仁在其三分鐘的演說中，兩度提及日本的「和平」憲法，顯示他支持盟軍佔領日本時期制定的憲法。憲法現時受到右翼分子的攻擊，他們希望把它修改。

利安排記者參觀藥廠
記者事後稱相信工廠確生產化武

【路透社突尼斯九日電】利比亞新聞部的下級官員，批評他們的上司將新聞界參觀富有爭議的拉布塔工廠一事演變成一場公關災難。這是一次罕見的表示不滿行動。

一些參觀了工廠後腦袋空空的記者說，他們離開時深信美國的指控是對的，稱工廠旨在生產軍用毒氣。

立即驅逐外國記者出境的命令稍後有所放鬆，大約二十位記者星期一上午仍然留在的黎波里卡比爾酒店職員在電話中透露這一消息。

利比亞當局後來在電台和自己的報紙上宣佈，「記者參觀了工廠並親身看到這是一家生產藥品的工廠」。

塔雷津談經互會發展
籲改變經濟關係模式
從商業聯繫轉為科技生產合作

【新華社莫斯科九日電】蘇聯常駐經互會代表塔雷津認為，需要根本改變經互會國家間經濟關係的模式，即從商業聯繫為主過渡到科技生產合作為主。

在經互會成立四十周年之際，蘇聯《真理報》今天發表了蘇共中央政治局候補委員、蘇聯部長會議副主席塔雷津對該報記者的講話。

塔雷津說，從七十年代中期起，經互會各國經濟發展速度減慢，貿易發展速度下降。

塔雷津強調指出，當前的任務是改變社會主義國家經濟關係的模式，加強在科技生產合作方面的聯繫，深入改革商品結構，建立合資企業等新的經濟模式，把科技進步作為國民經濟集約化的主要戰略槓杆。

塔雷津還談到建立國際市場，特別是經互會統一市場的問題。他認為，為此首先要有發達的國內市場。同時要解決價格和外匯結算問題。他建議採用由貿易夥伴商定的合同價格，繼續採用轉賬盧布。

巴黎化學武器會議上
南非代表發言受抵制
逾百國代表退席場面寥落

【美聯社巴黎九日電】出席化學武器問題國際會議的多數外長站起來退出會議大廳，以抗議南非的種族隔離政策。

面對大部份座位空着的大廳，南非外長皮克．博塔激動地呼籲所有非洲人、黑人和白人，解決該大陸的問題。

博塔建議召開一個關於貧窮問題的非洲會議，以及一個宣布非洲為無化學武器區的會議，並制訂策略，以抵制西方在該大陸傾倒有毒廢料的努力。

肯尼亞外長羅伯特．奧科，在皮克．博塔發言前，打破議事規章站起來說，「在這個會議廳內的那個政權，並不代表南非人民，因此，在這個集團的代表發言時，非洲各國代表將離場。」

非洲各國代表團中的多數，以及蘇聯集團，亞洲和拉丁美洲各國代表中的許多人，跟着離場，大廳裏只剩下包括多數西方國家在內的約二十個代表團。

美日銀行代償外債
換取保留菲美基地
菲駐美大使昨透露上述新構想

【美聯社馬尼拉九日電】菲律賓駐華盛頓大使星期一表示，如果菲律賓允許美國軍事基地仍然留在菲律賓的話，美國和日本銀行可能同意代菲律賓償還二百八十億外債的一部份。

菲律賓駐美大使佩萊斯對記者說，這樣的交易可能「私下」正在進行中。他未有說明誰提出這項建議或者什麼級別的人物進行這樣的討論。

佩萊斯在一個早餐會上對記者說，國際貨幣基金組織和世界銀行這樣的國際機構，「也可能」支持這項行動，以便維持菲律賓的政治和經濟環境的穩定。

國際最新滙市股市金市行情

1989年1月9日

滙市

	香港	紐約
港元	7.8090	7.8090
西德馬克	1.8265	1.8270
日圓	126.56	126.45
英鎊	1.7712	1.7650
瑞士法郎	1.5575	1.5570
澳洲元	0.8622	0.8640
加拿大元	1.1962	1.1970

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	牌價	上日收市
香港	3786	3799
倫敦	上午定價 404.45 下午定價 402.45	405.75
蘇黎世	402.95	407.05
紐約	404.70	406.10

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均價	30678.39	+468.85
新加坡海峽時報指數	1072.99	+29.65
悉尼全普通指數	1488.20	+9.80
倫敦金融時報指數	1502.00	+20.70
法蘭克福商業指數	1702.00	+12.20
紐約道瓊斯指數	2196.96	+2.67

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	6.45	6.50
怡和	15.90	15.90
國泰	9.50	9.65
和黃	9.20	9.30
置地	9.65	9.70
太古	19.80	19.85
九倉	13.80	13.90
港燈	7.15	7.25
長實	8.70	8.80
[illegible]	9.50	9.60

※今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

黎南民兵激戰
傳發生大屠殺
受害者被割喉斬首極恐怖

【美聯社黎巴嫩．梅爾基村九日電】敘利亞支持的什葉派穆斯林民兵，星期一經過激烈的逐屋戰鬥後，重新從親伊朗的敵對民兵手中，奪回了南黎巴嫩的幾個戰略村莊，同時，警方作了關於「恐怖大屠殺」的報道。

警方說，在阿邁勒民兵於晚上發動的反攻期間，至少有二十五人喪生，四十多人受傷。

南黎巴嫩省府西頓之警方發言人說，在戰鬥過程中發生了「恐怖的大屠殺」。根據法例不可以披露身份的該發言人說：「許多受害者是被砍死的，另一些人則喉嚨被割斷，一些人連頭顱也不見了。許多人的身體被子彈打得像馬蜂窩似的。」

但是，驅車進入黎巴嫩南部邊境以色列自己劃定之「安全區」的記者說，阿邁勒民兵僅重奪了二個村莊，而在另兩個村莊，仍在進行激烈戰鬥。

賀維及菲臘親王
將出席裕仁喪禮
英大戰老兵要求予以杯葛

【路透社倫敦九日電】英國白金漢宮與政府星期一說，英國王夫菲臘親王及外相賀維將代表英國，參加下月的日皇裕仁喪禮。

儘管部分二次世界大戰老兵要求政府及皇室杯葛喪禮，但仍出現這個決定。二次大戰的老兵視裕仁為戰犯。

李光耀昨宣誓
八度連任總理

【合衆國際社新加坡九日電】新加坡總理李光耀，星期一在莊嚴儀式中最後一次宣誓就職，從而將這個國家帶進了三十年來同一統治者統治的新的政治時期。

李光耀於去年九月大選中贏得第八次連任，跟在他後面作効忠宣誓的是他的內閣官員、國務部長及八十二名議員。

於草致癌報告發表廿五周年

美近四分一人吸煙 年卅萬人因而死亡

煙民雖日受排斥年耗香煙仍逾五億支

【路透社芝加哥九日電】美國醫務主任將於星期三發表關於吸煙與健康的年度報告，二十五年前的這一天，他的前任作了關於菸草是致癌原因的劃時代報告。

多達五千五百萬美國人，不顧健康警告而仍在吸煙，而且每天另有數以千計的人加入煙民行列。公共衛生官員說，每年有三十萬人死於與菸草有關的疾病。

雖然吸煙人士越來越受排斥，以及通過了限制在公共場所吸煙的法律，美國的香煙零售總額仍達八百二十億美元——佔國民生產總值的百分之二．五。

據菸草研究所的報告，一九八七年在美國共銷售了五千七百四十億支香煙。這是可獲得完整數字的最後一年，而在創下紀錄的一九八一年的銷售總量是六千四百億支。

該研究所打算發表的一項民意調查報告顯示，雖然多數人贊成把此類對公衆健康威脅列入有害廢料處置的條例，但他們不希望禁止在公共場合吸煙、對菸草廣告實施更嚴格的規例，或增徵菸草產品稅。

仿製品 意大利文藝復興時期畫壇巨匠米開朗基羅的西斯丁教堂穹窿畫仿製品，最近在英格蘭南部一所教堂出現，繪製者貝文斯遊覽羅馬時獲得靈感，用三年時間完成這作品。（美聯社）

菲怒漢不滿籃球賽果 擲手榴彈炸死廿七人

市長亦受重傷兇手駕車逃走時被捕

【合衆國際社菲律賓哥打巴托九日電】警方星期一說，當地一個露天球場在舉行籃球錦標賽之際，一身份不明的男子引爆手榴彈，造成擠滿數以百計觀衆的球場內有二十七人死亡及八十多人受傷。

警方說，兩個手榴彈星期日午夜前不久在馬尼拉以南九百公里埃斯佩蘭薩杜凱區爆炸後不久，一名乘坐摩托車逃走的穆斯林青年被捕，有關方面暫時沒有透露其身份。

埃斯佩蘭薩警察局長弗洛倫西奧·巴利納格說，二十七名死者中大部分是小童。他說，至少有八十二人受傷，大部分傷者傷勢嚴重。傷者包括埃斯佩蘭薩市長歸慕洛·拉托格及他的兒子。

在馬尼拉的紅十字會官員說，當地有關方面呼籲捐血後，他們已通知埃斯佩蘭薩附近的南部城市內的辦事處，把不同類型的血送往該市。

這是一九八八年十一月二十四日以來，菲律賓境內最嚴重的手榴彈爆炸事件。上一次事件，是共黨游擊隊轟炸中部宿務島阿斯圖里亞斯鎮一間天主教小教堂，造成十六名信徒死亡及十四人受傷。

這次引爆手榴彈事件的動機未明。在出事區內活動的，包括穆斯林分離主義者及共黨游擊隊。不過，一項新聞報道暗示，事件是由於人們下重注打賭籃球比賽的結果引起的，進行比賽的是當地一隊球隊及附近達沃市的球隊。

險被踩死 澳洲維多利亞八日舉行騎牛比賽，一名參賽者不幸被一頭重一公噸、名叫「震動器」的蠻牛踩傷，斷了一條筋骨。雖然參賽者供騎的牛脾氣均不大好，但僅一人受傷。（美聯社）

華盛頓代底特律 成美國謀殺之都

【合衆國際社底特律八日電】一份星期日出版的報告說，華盛頓已取代底特律，成為美國的謀殺之都。華盛頓在一九八八年內死於兇殺的人數上升，主因是涉及可卡因的勾當增加。

《底特律新聞》列載了警方提供的數字，在人口估計有六十二萬六千的華盛頓市，一九八八年內死於兇殺事件的人有三百七十二名，而擁有一百零八萬人口的底特律，同樣死於兇殺事件的有六百三十名。

將上述的數字分別化為比例，則華盛頓每十萬人中，就有五十九點四二人被殺，而底特律每十萬人字，在美國二十個最大城市中，則較其餘的遙遙領先。一九八八年在「兇殺榜」上排第三位的城市是達拉斯，每十萬人中有卅六點五七人被殺。

蘇視力對照測量法 能診斷早期青光眼

【新華社北京九日電】蘇聯科學家研究出一種診斷眼睛疾患的新方法——視力對照測量法。這種方法的特點是既方便又準確，就連早期的青光眼也能診斷出來。

這種方法是讓病人通過一個圓形孔，觀察依次由上而下緩慢移動的八個圖案。圖案上有從淡灰色逐漸變到黑色的各種不同寬度的橫條。病人要在圖案移動時說出自己的辨認結果，從而得出八組數據。醫生把這八組數據輸入錄像機，錄像機屏幕上便繪製出一個反映病人視覺功能的表格。醫生根據這個表格可判斷出病人視力的好壞、有無早期青光眼及其他的眼睛疾患。

這種通過視覺信號傳遞的質量判斷眼睛工作狀況的新方法，醫務人員只要上一堂課就能掌握。因此，每個基層醫療單位都可運用。

《第四十二街》落幕

演足三千四百八十六場 歷時八載 百老滙第二齣最長劇目

【美聯社紐約九日電】《第四十二街》經過三千四百八十六場表演後，於星期日最後一次落幕，成為百老滙第二齣表演時間最長的音樂劇。

這齣音樂劇所描述的是一名女合唱隊員，她在年老的女主角於開幕之夜跌斷腳跟後代她演出成為明星的故事。

《第四十二街》於一九八〇年開始上演，至星期日結束。

變壓站發生故障 新德里漆黑一片

【法新社新德里八日電】星期日，印度首都新德里大停電，全城漆黑一片，當局立即進行全面高度戒備，國營的全印電台總部亦間接因停電而發生火警。

中央電力局稱，靠近北方邦的坎普特市的電力變壓站出現大故障，令德里市及北方邦部分地區和毗鄰的拉賈斯坦邦一帶，電力供應中斷。

總統府、總理官邸、政府部門及內閣官員寓所雲集的德里市中心，受停電影響，市內的帕拉姆機場和多處住宅區亦受波及。

印度報業托拉斯報道，總統府及總理官邸採用臨時燈光照明，直至一個鐘頭後，才局部恢復電力供應。

官方人士稱，保安部隊、消防署及救援隊均全面戒備，直至電力恢復為止，幸而全市數百萬人口的新德里並無不愉快事故發生。電台人員說，停電期間，全印電台總部一座沒有關上的發電機爆出火花，引致小火，電台暫停廣播半小時。

全球愛滋病個案 去年底增加四成

【合衆國際社日內瓦九日電】世界衞生組織星期一發表的數字顯示，全球愛滋病個案到一九八八年底增加了四成，達十三萬二千九百七十六宗。

美國的愛滋病個案佔了百分之六十點六，總數為八萬零五百八十三宗。

阿留申羣島錄得 兩次中强度地震

【美聯社阿拉斯加·帕爾默九日電】阿拉斯加海嘯警報中心報道，阿達克島東南一處地區星期日發生兩次中等程度地震，未有破壞或傷亡報告。阿達克島是阿留申羣島之一。

阿達克島位置接近阿留申羣島中央。阿留申羣島在阿拉斯加以西約一千二百英里。海嘯中心發言人香根森說，首次地震震央在阿達克島東南九十英里，為里克特制五點六級。

廿六地區名廚顯身手 在里昂競逐大廚殊榮

規定煮龍蝦與羊肉 得獎者將獲合約

【法新社巴黎九日電】來自美國、日本、澳大利亞、台灣、加拿大和南非等二十六個國家與地區的名廚，將於一月二十四日至二十五日在法國里昂市角逐著名金博科大獎的殊榮。保羅·博科是法國著名廚師。

參賽的名廚將用兩種規定的材料小龍蝦和羊肉，在規定的時間內烹製他們兩道拿手的名菜。

比賽的最高得分是四十分，名菜的色香味各得十分，十分和二十分。

勝出的名廚將獲得一萬五千美元的獎金和一份優厚的工作合約。

祝賀 英國滑雪「奇人」愛德華茲星期日晚在伯明翰傷愈離開醫院，並得一親新英國小姐。（美聯社）

縱橫天下

澳洲的「亞洲化」計劃

澳洲人已得出結論，知道光是說：「今天不錯，情況怎樣。」跟着熱情的拍拍對方的背這些伎倆已無法在亞洲做生意。

在過去，這種開門見山的稱呼方式是在世界各地贏取合約的圭臬。

但在亞洲，這樣做就如當面擯棄別人般帶羞辱意味。

澳洲人現在正嘗試另一種更聰明的方法，那就是學習亞洲語言及文化。

政府正推動學院及大學擴展亞洲研究及語文課程，好讓該國在精神及物質上更接近亞洲。

傳統上澳洲商人認為亞洲人難相處。情願集中精神於歐洲或美國市場，因為他們在那些國度感到更親切。

於一九八六年成立的政府顧問機構亞洲研究委員會曾發表報告說：「雖然亞洲對我們的貿易、海外關係及未來十分重要，但亞洲在我國學習課程目錄中差不多不存在。」

委員會讚許加拿大以西北太平洋地區作目標的例子。

委員會說：「加國（在該區）的投資正在增長。它對該區的援助計劃亦不斷增加。該國正興致勃勃加强在亞洲研究的教育連繫及努力。」

澳洲由於受到世界將會形成各大貿易集團，從而削減對該國貿易額的趨勢所刺激，故努力去了解亞洲。

該國恐怕被排除在貿易集團如歐洲經濟共同體、美國及加拿大、亞洲締之外，遭到冷落。

澳洲希望透過教育，使該國一千六百萬人口相信他們屬於亞洲而非歐洲，雖然該國大部分人口為英國人。

政府的統計數字顯示修讀亞洲語言的人數正不斷下降，而百分之九十七的大學及專上學院的畢業生從未正式地修讀過有關亞洲的課程。

在一九八六年，只有百分之二點二的澳洲中學及大學學生修讀亞洲語文，而修讀歐洲語文的卻佔了百分之九點五。

澳洲當局訂下的目標包括：

——由一九九五年之前至到二〇〇〇年，澳洲一百間最大規模的公司中，至少有百分之四十屆時將擁有操流利亞洲語言及精通亞洲文化的高級行政人員。

——在二〇〇〇年前，百分之二十五低於大學及大專程度的學生將把修讀任何一種亞洲語言為主科。

——在九零年代中葉前，透過調查獲得的公衆意見將以壓倒性數目贊成亞洲對澳洲未來十分重要。

迄今為止，反應是令人鼓舞的。

因為在去歲，修讀日文的澳洲學生數目上升了百分之一百五十。日本是澳洲在亞洲區的最大貿易夥伴。

亞洲移民在一九八八年佔了澳洲總移民人口的百分之三十三，歐洲移民的數目和它比較，已是望塵莫及。

山人

美國中美洲移民的血淚

幕後新聞

越戰雖已結束多年，但據統計數字顯示，仍有約四十七萬美國越戰退伍軍人患上心理障礙症，而其中墨西哥移民佔了百分之二十七，為什麼會有這麼高的比率呢？

專家說，那是因為墨西哥移民大多在有問題的家庭中長大，故心理容易失衡。

可是，已故的聖克魯斯加利福尼亞大學教授及前美國國務院顧問助理國務秘書古茲曼博士卻發現，真正的原因是在被徵召參加越戰的軍人中，墨西哥移民佔了很不合理的大比數，而且，他們被派到前線的機會亦較白種人高，此所以在越戰陣亡軍人名單上，墨西哥人也佔了驚人的比例。

據一些墨西哥裔越戰退伍軍人表示，他們大都願意加入軍隊，其一是因為軍餉可以略解家中經濟的拮据，其二是他們想表現自己是忠於現居國美國的。

墨西哥移民家庭都以有兒子參軍為榮，他們會在大門和窗戶上貼上藍色的星，表示這家人有兒子為國家服務，他們並會把兒子穿着軍服所拍的照片，放在家中最顯眼的位置。

可是，白種美國人並不領情，他們仍然視墨西哥移民為「外來人」。

也是基於這個原因，使墨西哥移民感到自己在美國的社會中不受尊重，受教育機會少，將來也只能幹粗活，沒有什麼前途可言，於是，部分墨西哥裔新一代青年移民，就為了想找尋自信和自尊而樂於加入軍隊，到越南作戰，因為他們覺得，這是唯一美國覺得需要他們的時候。

然而，無論在新聞片或後來的越戰故事片中，都極少或甚至沒有提及墨西哥移民參戰的事實，就算有亦會成為一些反面角色，道樣的處理，對為越戰流了不少血，付出了無數年輕生命的墨西哥移民來說，實在太不公平了。

阮嵐

米庫利奇辭職前因後果

新聞人物

在上月底向聯邦議會請辭的南斯拉夫總理米庫利奇，曾被譽為一個英明的組織者及嚴厲的紀律執行者。

他於一九八六年五月十五日成為南斯拉夫總理，當時，南斯拉夫的經濟正處在危機之中，米庫利奇上台後，銳意改革，可是遭勢力強大的地方領袖的大力對抗。

一九八七年二月，米庫利奇本來想在聯邦議會設法通過一項法例，部分凍結工資，結果引發了國內的罷工浪潮，本來已高企的通貨膨脹率更如脫韁野馬，步步高升，少數民族亦乘時發起騷亂，工會領袖及罷工工人均要求把米庫利奇趕下台。

通貨膨脹率在去年尾上升至百分之二百二十八，此時，米庫利奇希望在議會通過他的一九八九年預算案，但頗受斯洛文尼亞和克羅地亞兩個經濟勢力最強的共和國控制的聯邦議會終於向米庫利奇開戰，拒絕通過他的預算案。

少數民族塞爾維亞人的議會代表並指責米庫利奇的政府無法結束在南部科索沃省的塞爾維亞人和阿爾巴尼亞人之間的民族糾紛。

可是，根據南斯拉夫聯邦制度，聯邦總理擁有的權力十分有限，很難控制地方政府。

更糟的是，米庫利奇的太太拉捷卡最近被牽涉入一宗地產醜聞中，被指非法在亞德里亞海邊建造別墅。

這種種原因，終於導致了米庫利奇請辭。

米庫利奇的强硬處事作風，令他在某些圈子中很不受歡迎，他的道種作風，源於早期在其故鄉波黑共和國從政之時。

米庫利奇生於一九二八年六月十日，據其官方傳記中說，他十五歲即加入了鐵托所領導的抗納粹及反南斯拉夫政府游擊隊，一九四五年加入南斯拉夫共產黨。

在南斯拉夫人中流傳着一種講法，想米庫利奇與鐵托私交甚篤，故他可以在政途上一帆風順。

米庫利奇在一九七八年成為南共中央委員會委員，負責處理日常黨務，直至一九八〇年五月鐵托逝世為止。

一九八四年，他獲選為波—黑共和國的聯邦主席團代表候選人，並成為聯邦主席團中最年輕的成員。在此期間，他並負責籌劃在薩拉捷沃舉行的冬季奧林匹克運動會，表現備受讚賞，被譽為極具組織能力的領袖人才。

成為總理後，米庫利奇擢升了更多商界和技術專家進政府，並增設了旅遊及科技這兩個重要政府部門。

于嫻

日本振興地方經濟

世界之窗

最近，日本首相竹下登表示，在稅制改革法案獲得成立後，他將把其一貫主張的「建設家鄉論」提上日程。

各方面的跡象表明，在日圓升值、原油降價的有利條件下，日本將出現一個振興地方經濟的熱潮。

據報道，推行「建設家鄉論」將是稅制改革功後竹下政權最重要的課題。不久前，竹下提出了實施這一倡導的具體設想，這就是：

一、中央政府向各地的市、町（鎮）、村一律提供一億日圓，作為當地建設、開發的基金。

二、設立「建設家鄉財團」。

三、放寬中央政府對地方補助的限制。

這樣政府就要撥出三千三百億日圓的資金。據透露，道筆開支按首相指示將編進明年度（今年四月一日至明年三月三十一日）預算方案。而其中第二條的「建設家鄉財團」，是指由吸引企業投資的都、道、府、縣及直轄市發行地方公債，由財團統籌這些資金，然後向參與開發地方的企業提供無息貸款。

日本許多地方政府對進一步振興本地經濟早就躍躍欲試並採取了各種措施。今年各地此伏彼起的形形色色的博覽會就是一例。通過舉辦盛大的博覽會，一方面招徠遊客，發展旅遊事業，一方面以此提高本地在國內外的「知名度」，吸引企業投資。

值得注意的是，這兩年來，關西和北海道一些地方為迎接建設地方的形勢，爭先恐後地開設高技術和基礎科學研究所。

據報道，在京都市，京都府政府和當地企業合作，設立了京都高技術研究所，辦公樓正在建設中。目前計劃要開展軟件開發、機械電子裝置技術開發等研究工作。去年十月，大阪市政府同關西經濟界合作，設立了大阪生物科學研究所，還從海外招聘了研究人員。

此間一家報紙指出，「振興家鄉經濟」這句話已在日本大大小小的地方政府中成為不約而同的口號。

大軍

她是誰： 都說每個成功男人背後都有一個女人，你知道圖中這位女士是那一位國際政壇成功男士背後的女人嗎？（答案在本版。）

寰宇寫實

巴西的「毆妻」一族

貧賤夫妻百事哀

那個三十五歲的聖保羅市牙醫，一直以來都是個勤勞愛家的模範丈夫，可是，突然在那麼一天，他照妻子的臉上揮了一拳！

警官科利亞說：「這是一個典型例子，顯示了經濟危機如何令家庭中的壓力和暴力事件日益增加。」

巴西的每月通脹率是百分之二十四，以年通脹率計算等於百分之一千二百，物價每三個月便翻一番，不幸的是，情況將會愈來愈壞。

工資、樓宇貸款利息和各種物價每個月都會自動調節，而貨幣每天貶值百分之一，這種現象迫使巴西人只要薪水一發到手，就會在最快的時間內把它花光，而其餘的日子便靠借用咭透支度日。

科拉利再舉出那個牙醫的事為例。「由於通貨膨脹，他的病人減少了，但診所的租金、儀器的分期付款全部都急待解決，生活壓迫下，碰到妻子向他要錢為孩子購買課本，就令他無法控制情緒，以致因毆妻而惹上官非。」

他說，三至四成的毆妻案都是錢之過，而這比例還在增加。

「兩年前，當經濟繁榮時，這種事絕無僅有，但自從經濟惡化，通脹加劇後，毆妻案件便大大增加了。」

科利亞說，在他所管轄的那個區，平均每天要處理十二宗毆妻案。

另一個轉變是，以前毆妻案的男女主角都是下層人物，可是，現在許多專業人士，那些本來貸款置了業，周末可以到海灘休憩，晚上可以上餐廳享受一番，年終可以外出旅遊的階層，現在都加入了毆妻一族。

樓宇按揭供款每次可以增加五倍，汽車供款每次可以增加兩倍，令許多中産階層亦要節衣縮食。

科利亞說：「巴西的中產階層已開始消失，只剩下大富與赤貧。」

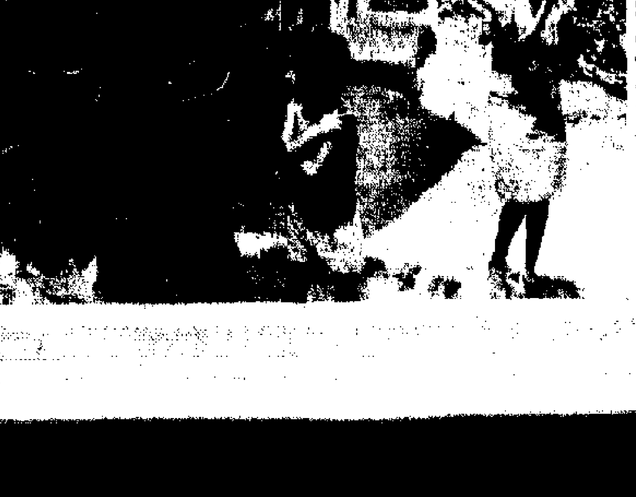
以前，大家愛討論「一個月過去了還剩下多少錢」，但現在大家談的是「錢用光了這個月還剩下多少天」。

科利亞並發現，在發新水以後的那幾天中，毆妻案件就會下降。

經濟不景也製造了一大批企圖借醉逃避現實的酒徒，雖然他們仍未構來自殺浪潮，可是，防止自殺委員會主席布蘭科說：「毫無疑問，若經濟繼續惡化，工作競爭更激烈時，人與人之間就會加深敵意，人人封鎖起自己，疏離淡漠的人際關係，確是引起自殺傾向的原因之一。」

（「她是誰」答案：英國外相賀維的夫人。）

陳如



巴西人民的生活日益痛苦，單是在東北部的赤貧人口便有七百萬。

當年點滴

一月四日至一月十日

一九三三年一月四日——印度殖民地政府逮捕甘地，甘地隨後開始「誓死絕食」，為「賤民」爭取選舉權。

一九四八年一月四日——緬甸聯邦成為獨立共和國。

一九七六年一月八日——周恩來總理逝世，享年七十八歲。

一九七九年一月七日——越南侵略軍佔領民柬首都金邊。

一九七九年一月八日——越南在柬埔寨拼湊出以韓桑林為首的傀儡政權。

一九八六年一月五日——南非軍隊入侵安哥拉。

一九八六年一月七日——美國總統里根宣佈對利比亞實行一系列經濟制裁，並下令所有美國人立即離開利比亞。

一九八六年一月八日——美國總統里根宣佈凍結利比亞在美的全部資產。

建霖

留學生多

中國目前是留學生出國人數最多的國家。在一九八七年至一九八八年學年，中國大陸留學生總計四萬二千四百八十一人，這是國際教育協會最近正式發佈的一項名為《門戶開放》的年度報告中所列的統計。報告指出，中國大陸留學生以赴美國的最多，佔總額的百分之五十九點二五，共二萬五千一百人，其次為去加拿大的共一千七百一十六人，去西德的共一千一百一十七人，留英的四百一十七人。

微中子束

日本與加拿大合作在溫哥華建成了世界最大能量的微中子束發生裝置，將用於解釋高溫超導結構和未來核裂變開發。日本報章報道說，日本和加拿大政府於一九八六年出資一億八千萬日圓，開始在溫哥華興建這一微中子束發生裝置，其能量是日本最大的高能物理學研究所內同類裝置的五十倍。日本擁有利用超導的螺線管技術，加拿大有強力質子加速器，雙方將這兩種技術結合，終於建成了這微中子束發生裝置。

東南西北

禁毒公約

聯合國最近通過了禁止非法販運麻醉品和致幻藥物的國際公約，標誌着國際社會共同反對毒品非法販運的新開端，是對嚴重危害人類健康的幸福、損害合法經濟、危及國家穩定的安全的這種國際性犯罪活動的宣戰。毒品犯罪的日益國際化，要求國際社會必須採取共同行動，才能有效地打擊販毒活動。公約的誕生，體現了國際堅決禁止毒品非法販運的意願和決心。現時已有四十三個國家簽署了公約。

免費食物

歐洲共同體委員會最近宣佈，一九八九年共同體將向成員國的四千四百萬窮人提供價值一億七千二百萬美元的免費食物。今年的免費食物比去年增加百分之五十二，免費食物包括四萬一千五百噸黃油、五千二百七十噸牛肉和五千六百噸橄欖油。其中三分之二的免費食物將運往英國、西班牙、法國和意大利，以救濟這四個國家的窮人，他們大都是老人和長期失業者。

主任委員、副主任委員、各位委員：

一九八八年四月草委會第七次全體會議結束以後，政制專題小組的部分委員於六月及九月在香港進行了兩次諮詢活動，部分內地委員於七月、八月在北京、上海、廣州、福州召開了座談會，聽取對基本法（草案）徵求意見稿的意見。

一九八八年九月十五日，政制專題小組……

……的組織常有變化，不宜以法律規定得太死。

第六十二條第（五）項後加一新的第（六）項「委派官員列席立法會」，這樣便於官員能向立法會提出法案、議案、答覆質詢。

第六十六條香港特別行政區「立法會議」改為「立法會」。各條款中，凡出現「立法會議」、「立法機關」的地方，都改成「立……

主任委員、副主任委員、各位委員：

經濟專題小組先後共召開了十次委員會議。第十次委員會議係於一九八八年十一月二十七日舉行。在這次會議上，委員們回顧了幾年來關於起草基本法第五章經濟部分各條款的經過，認真研究了在去年諮詢期間香港各界人士、特別是諮委專責小組所提出的主要意見和建議，經過討論，對如何修改基本法（草案）徵求意見稿第五章形成的主流意見……

……建議，將全部政策性條款列為基本法的附件，而基本法中只提出有關經濟體制的法律性條款。這個意見，具有一定的積極涵義。但是小組研究後目前未能參照這項建議作出重大的修改。主要考慮是：（1）根據中華人民共和國對香港的基本方針政策（十二）條的規定，基本法必須包括上述全部基本方針政策，以及中英聯合聲明附件一對上述基本方針政策的具體說明。（2）中英聯合聲明本文第八條規定，「本……

……上述兩條規定，既保持了原則性和方向性，同時又保留了很大的靈活性和機動性。這即是說，我們希望香港特別行政區不以實行「赤字財政」作為長期方針，所謂以實行低稅制為原則，一方面是指主要稅種徵收較低的稅率，另方面某些其他稅種亦仍可徵收較高的稅率，而欲鼓勵新投資，吸引區外資金，前者乃是不可缺少的條件。至於每一稅種的具體稅率（必要時包括該稅種稅率的上限和下限），可比較香港原有的規定以及國際上有關情況，參照當……

國貨介紹專欄
新豐廣告有限公司
……丸
大效康……
治：
……和血脈
……腸腫痛
……風寒濕痺、
……、筋脈拘攣
骨刺丸
壯腰健腎，
舒筋活絡，
……公司，總行有售

政治體制專題小組 對條文修改情況的報告

蕭蔚雲

主任委員、副主任委員、各位委員：

一九八八年四月草委會第七次全體會議結束以後，政制專題小組的部分委員於六月及九月在香港進行了兩次諮詢活動，部分內地委員於七月、八月在北京、上海、廣州、福州召開了座談會，聽取對基本法（草案）徵求意見稿的意見。

一九八八年九月十五日，政制專題小組的大部分委員在香港就如何開好十一月於廣州舉行的第十六次政制專題小組會交換了意見，委員們形成的主要共識有三點：第一，對行政長官與立法機關產生方案的分歧進行協調，九七年後的政制應朝民主的方向發展，民主的發展應當是循序漸進的。第二，十一月專題小組會討論行政長官的產生、立法機關的產生時，應討論這兩個產生的起點是什麼、怎樣循序漸進、達到終點的目標是什麼等問題。第三，委托兩位負責人準備一個工作文件供專題小組討論用。

十一月十九日至二十二日，政制專題小組在廣州召開了第十六次小組會，查良鏞委員向小組提交了工作文件。根據五個月的諮詢意見情況，小組對有關政治體制的條文進行了修改，先用三天的時間討論和修改了附件一、二、三，後用一天和一個晚上的時間討論、修改了其他條文。小組是採用舉手表決的方式來決定對附件及條文的修改，政制專題小組共有十九人，這次會議實到十八人，一位內地委員請假，修改條文的決定均以超過小組出席的半數即十人或十人以上贊同才算通過。

討論修改附件一、附件二時，小組把每個附件分為三個問題即發展民主制的起點，循序漸進的步驟，達到終點的目標，分別進行討論和表決。在討論這三個問題時，又把每個問題分為若干個小問題，如是否採用選舉委員會進行選舉、選舉委員會如何組成，如何劃分界別等，一一進行了多次修改和表決。現在的附件一、附件二就是經過了這樣的討論、修改後形成的。目前這個方案，是專題小組大多數委員贊成的意見，是根據五個月的諮詢意見情況形成的協調方案。

附件三，即現在的經主任委員擴大會議修改的《中華人民共和國全國人民代表大會關於香港特別行政區第一屆政府和立法會產生辦法的決定（草案）》，是在基本法（草案）徵求意見稿附件三的基礎上修改成的，將其中的「推選委員會」的成員刪去了「全國政治協商會議香港地區委員」，還刪去了「推選委員會擬定程序」一句中的「擬定程序」，增寫了推選委員會由四百人組成。附件三的第五點作了較大的修改，新的修改規定第一屆立法會的人數為五十五人，並規定「原香港最後一屆立法局成員凡擁護基本法、願意效忠香港特別行政區並符合基本法規定條件者，經香港特別行政區籌備委員會確認，即可成為香港特別行政區第一屆立法會成員，如出現缺額，可由推選委員會進行補缺選舉」。這樣修改的目的，是使第一屆立法機關的產生既體現主權原則，又體現平穩過渡。

現在，對第四章《政治體制》中在內容上作過修改的條文作如下簡單說明：

第四十五條第二款改為第三款，第三款改為第二款，文字修改為「行政長官的產生辦法根據香港特別行政區的實際情況和循序漸進的原則而規定，最終達至普選產生的目標。」

第四十八條第（五）項刪去「外事處長」，刪去「根據需要並經中央人民政府批准，聘請相當於局級或局級以上的顧問」。因為在諮詢中有人提出這些職位非司級官員，可不在此規定。

第五十二條第（二）項的「所爭議的原案」後加上一句話：「而行政長官仍拒絕簽署」，這樣含義更清楚些。

第六十條刪去第三款「香港特別行政區政府的組織由法律規定」，這是考慮到政府的組織常有變化，不宜以法律規定得太死。

第六十二條第（五）項後加一新的第（六）項「委派官員列席立法會」，這樣便於官員能向立法會提出法案、議案、答覆質詢。

第六十六條香港特別行政區「立法會議」改為「立法會」。各條款中，凡出現「立法會議」、「立法機關」的地方，都改成「立法會」。

第六十七條第二款改為第三款，第三款改為第二款，文字改為「立法會的產生辦法根據香港特別行政區的實際情況和循序漸進的原則而規定，最終達至全部成員由普選產生的目標」。

第七十條刪去方案二。

第七十一條第（二）項改為：「決定議程，但必須將政府提出的議案優先列入議程」。（經主任委員擴大會議研究，現改為「決定議程，政府提出的議案須優先列入議程」。）

第七十二條第（九）項的前三行改為「如立法會全體議員的四分之一聯合動議，指控行政長官嚴重違法，或有瀆職行為，或無力履行職務而不辭職，經立法會通過進行調查，立法會可組成獨立的調查委員會」，這樣改使得法律程序上更清楚，其餘文字則未作修改。在第（九）項下新加第（十）項：「在行使上述各項職權時，如有需要，可傳召有關人士出席作證和提供證據。」考慮到這是立法會的一項職權，應當加上。

第七十三條捨去方案一、方案二，修改為現在的條文：「香港特別行政區立法會議員根據本法規定並依照法定程序提出法律草案，凡不涉及公共開支和政府的結構和管理運作者，可由立法會議員個別或聯名提出。凡涉及政府政策者，在提出前必須得到行政長官的書面同意。」

第七十八條第（二）項加「而無合理解釋者」幾字。增加新的第（四）項「接受政府的委任而出任公務人員」幾字。原第（六）項改為「判處監禁一個月以上」。

第八十六條第一款之後加一款：「任何人在被合法拘捕後，享有盡早接受司法機關公正審判的權利，未經司法機關判罪之前均假定無罪。」這樣修改，是考慮到以上是香港普通法的兩項原則。

第八十九條加一款，作為新的第一款：「香港特別行政區終審法院和高等法院的首席法官，應由香港特別行政區永久性居民中的中國公民擔任。」考慮到這兩個職位不低於主要官員，主要官員由香港特別行政區永久性居民中的中國公民擔任，所以這兩個職位也應當一樣。

第九十二條是原第九十二條與原第九十三條合併而成。

第九十三條是新增加的條款：「香港特別行政區政府可參照原在香港實行的辦法，作出有關當地和外來的律師在香港特別行政區工作和執業的規定。」因為中英聯合聲明中有此規定。

第一百條規定的必須由香港特別行政區永久性居民中的中國公民擔任的官員中，刪去保安局副局長、銓敘局副局長、警務處副處長、外事處長及副處長、入境事務處處長、海關總署七個職位。這是因為徵求意見時有些人士和團體對政府主要部門的正職和某些副職的成員條件提出不同意見。因此做了這樣的刪減。

第一百六十條（原第一百七十二條）第一款最後一句「可依照本法規定的程序撤銷或修訂」改為「可依照本法規定的程序修改或停止生效。」因為基本法（草案）徵求意見稿第十七條修改了，故此條也應作相應的修改。

以上就是政制專題小組對三個附件和有關條文的修改情況。

一九八九年一月九日

中央與特區關係專題組 對條文修改情況的報告

邵天任

主任委員、副主任委員、各位委員：

自去年四月第七次全體會議以後，中央與香港特別行政區的關係專題小組的委員們，在幾個月的徵求意見期間廣泛聽取了內地和香港各界人士對基本法（草案）徵求意見稿的意見和建議，尤其認真聽取了這些人士對中央與香港特別行政區的關係部分的意見和建議，仔細閱讀了基本法諮詢委員會編輯的諮詢報告。在去年十一月十六日至十八日舉行的第十五次小組會議上，委員們研究了這些意見和建議，研究了起草委員們在第七次全體會議期間提出的意見，特別認真地研究了香港人士所提的意見，對徵求意見稿的序言和第一、二、七、九章，再一次進行了逐條審查，對一部分條文進行了深入地討論，並作了多處修改。同時還對基本法委員會的組成，進行了進一步的討論，作出了若干補充建議，這裏，我僅就幾項主要修改和基本法委員會的補充建議，扼要作些說明。

一、關於立法權，徵求意見稿第十六條第三款規定：「全國人民代表大會常務委員會在徵詢其所屬的香港特別行政區基本法委員會後，如認為香港特別行政區的任何法律不符合本法或法定程序，可將有關法律發回重議或撤銷，但不作修改。經全國人民代表大會常務委員會發回重議或撤銷的法律立即失效。該法律的失效無溯及力。」這次委員們經過討論，作了三點改動：（一）刪去了「撤銷」，並將發回重議改為「發回」。被發回的法律如何處理，是否要由立法會修改後再次上報或將法案撤銷，均由香港特別行政區自行決定。（二）縮小了全國人大常委會可對香港特別行政區法律進行審查和發回的範圍。依照原來的規定，全國人大常委會可根據基本法的全部條款對香港特別行政區的任何法律進行審查，決定發回重議或撤銷。現在改為只根據基本法關於中央管理的事務及中央和香港特別行政區的關係的條款進行審查和決定是否發回。根據這項規定，香港特別行政區立法會制定的任何法律，只要不違反基本法關於中央管理的事務及中央和香港特別行政區的關係的規定，全國人大常委會即不過問。（三）考慮到香港法制的實際情況，將被發回的法律的失效「無溯及力」，改為「除香港特別行政區的法律另有規定外，無溯及力。」

二、關於全國性法律的適用。徵求意見稿第十七條第三款規定，適用於香港特別行政區的全國性法律為「有關國防、外交的法律以及其他有關體現國家統一和領土完整並且按本法規定不屬於香港特別行政區高度自治範圍的法律」。由於有些人士認為「體現國家統一和領土完整」的法律含意不夠清楚，容易產生解釋上的困難。因此建議採用將須在香港特別行政區適用的全國性法律列在一個表內，作為基本法的附件。本組委員們經討論，同意採納這個建議：（一）刪去了「體現國家統一和領土完整」的提法，將委員們認為截至目前為止應在香港特別行政區適用的七個全國性法律列於一張表內，作為基本法的附件三；（二）對列於附件三的法律的增減程序作了具體規定；（三）對該條原第四款所列的「緊急情況」，作了更為明確的規定，改為「全國人民代表大會常務委員會因戰爭或動亂而決定香港特別行政區進入緊急狀態，國務院可發布命令將有關法律在香港特別行政區實施。」

三、關於司法管轄權。對於這個問題，各方意見並沒有實質性的分歧，主要是如何表述更為準確的問題。徵求意見稿第十八條第三款規定，「香港特別行政區法院對屬於中央人民政府的國防、外交和中央人民政府的行政行為的案件無管轄權。香港特別行政區法院在審理案件中，如遇有涉及國防、外交和中央人民政府的行政行為的問題，應徵詢行政長官的意見。行政長官就該等問題發出的證明文件對法院有約束力。」在徵詢意見過程中，香港許多人士認為，「中央人民政府的行政行為」一詞不夠確切，將來會給法院的審判工作帶來困難。他們建議採用普通法慣用的「國家行為」和「國家事實」這兩個術語代替「國防、外交和中央人民政府的行政行為」。本組委員們經研究後，同意採納香港人士的意見，對該條第三款作了相應的修改。

四、關於基本法的解釋權。在解釋權問題上，這次作了兩點重要修改：（一）為了擴大香港特別行政區法院解釋基本法的權力，將徵求意見稿第一百六十九條第二款改為「全國人民代表大會常務委員會授權香港特別行政區法院在審理案件時對本法關於香港特別行政區自治範圍內的條款自行解釋。」由於此項授權，全國人大常委會對香港特別行政區法院在審理案件時涉及的基本法關於香港特別行政區自治範圍內的條款不作解釋。（二）為了使香港法院提請全國人大常委會解釋基本法不致太多太濫，在第一百六十九條第三款中規定，香港特別行政區法院在審理案件時，提請全國人大常委會對基本法關於中央人民政府管理的事務或中央和香港特別行政區關係的條款進行解釋，必須是：1、該條款的解釋「影響到案件的判決」；2、此項申請只能由香港特別行政區終審法院提出。

五、關於基本法委員會。在第七次全體會議前，本小組曾就基本法委員會的設立擬出了一項建議，其中包括對委員會的名稱、隸屬關係、任務和組成的初步意見，經全體會議審議後，列為徵求意見稿的注二。在徵求意見過程中，香港人士提出許多意見，對委員會的名額、香港委員所佔比例和香港委員的產生辦法尤為關注。在去年十一月舉行的小組會上，委員們研究了這些意見，建議內地和香港委員各佔半數，香港委員須由香港特別行政區永久性居民中的中國公民擔任，由香港特別行政區行政長官、立法會主席和終審法院首席法官聯合提名，報全國人民代表大會常務委員會任命。委員們認為採取這樣的辦法，可以保證有能力、孚眾望的香港人士進入基本法委員會，在委員會中充分反映香港特別行政區的意見和要求，為基本法的貫徹執行發揮自己的作用。去年十二月舉行的主任委員擴大會議，進一步討論了這個問題，提出了基本法委員會由十二名委員組成和任期五年的建議。

除了上面談到的幾項修改以外，我們還在一些條文上作了不同程度的修改，限於時間，就不在這裏一一匯報。

以上是中央與香港特別行政區的關係小組的工作報告，請全體會議審議。

香港今日天氣

最高22°C　最低18°C

多雲，早上有薄霧和微雨和緩東風

	最低	最高	預測				
澳門	18	22	多雲	青島	-2	2	雨夾雪
廣州	20	25	陰	瀋陽	-13	-4	多雲
海口	19	29	晴	台北	15	21	小雨
上海	7	11	小雨	東京	9	11	有雨
北京	-3	3	多雲	漢城	5	7	有雨
天津	1	3	陰	曼谷	22	34	薄霧
南京	6	10	小雨	馬尼拉	22	33	晴
廈門	12	17	小雨	新加坡	24	32	晴
福州	13	16	小雨	悉尼	20	28	雷暴
桂林	7	9	小雨	墨爾本	17	27	驟雨
西安	-2	3	小雪	洛杉磯	2	15	晴
蘭州	-4	0	小雪	三藩市	3	10	有雨
成都	6	9	小雨	溫哥華	-2	1	驟雨
重慶	8	12	小雨	倫敦	9	11	多雲
杭州	6	10	小雨	巴黎	6	9	有雨
昆明	3	17	多雲	法蘭克福	7	10	薄霧

經濟專題小組 關於修改第五章情況的報告

黃保欣

主任委員、副主任委員、各位委員：

經濟專題小組先後共召開了十次委員會議。第十次委員會議係於一九八八年十一月二十七日舉行。在這次會議上，委員們回顧了幾年來關於起草基本法第五章經濟部分各條款的經過，認真研究了在去年諮詢期間香港各界人士，特別是諮委專責小組所提出的主要意見和建議，經過討論，對如何修改基本法（草案）徵求意見稿第五章形成的主流意見。會上也有個別委員提出了不同意見。經向十二月六日舉行的主任委員擴大會議報告後，小組的主流意見被採納，個別條款並在文字上酌作調整，現將具有實質意義的修改要點，報告如下，請全體會議予以審議。

（一）、徵求意見稿第一章總則第四條，正確地根據中華人民共和國對香港的基本方針政策的規定，提出「香港特別行政區不實行社會主義制度和政策，保持原有的資本主義制度和生活方式，五十年不變」。經過研究，小組全體委員認為，資本主義制度的經濟基礎乃是私有財產制，這種所有制必須受到法律的保護。因此建議：

（1）、將徵求意見稿第一章原第六條，改寫為：「香港特別行政區依法保護私有財產所有權」。這樣，就在更高的層次上明確了上述的原則。

（2）、考慮到邏輯方面的理由，同時建議將原第四條改為第五條，原第五條改為第四條。這樣，新草案第五、第六、第七條，就增強了相互的內在聯繫。

（3）、關於如何依法保護私有財產所有權，小組建議改列為第五章經濟部份的第一條，即現在的第一百零四條第一款，同時強調「法人財產」亦同樣依法受到保護。

（二）、小組特別注意到了香港不少專家學者建議，將全部政策性條款列為基本法的附件，而基本法中只提出有關經濟體制的法律性條款。這個意見，具有一定的積極涵義。但是小組研究後目前未能參照這項建議作出重大的修改。主要考慮是：

（1）、根據中華人民共和國對香港的基本方針政策第（十二）條的規定，基本法必須包括上述全部基本方針政策、以及中英聯合聲明附件一對上述基本方針政策的具體說明。

（2）、中英聯合聲明本文第八條規定，「本聯合聲明及其附件具有同等約束力。」因此，法律性條款與政策性條款，列入基本法本文或列為附件，亦均具有同等約束力。

（3）、就實際而言，有些條款，均具政策性。但是，其一、既已列為聯合聲明及其附件的重要組成部分，其二、為保證並促進香港特別行政區經濟的繁榮及穩定所必需，其三、在立法時頗難科學地區分何者純為法律性條款，何者純為政策性條款，因此所有有關條款目前均列入本文。我們請求各位委員進一步探討。提出更妥善的處理意見。

（三）、徵求意見稿原第一百零五、第一百零七條，在諮詢期間，同時提出二種截然不同的意見。小組根據最近期間香港財政體制運作的實際情況及成功經驗，作了某些具有實際內容的文字修改，列為新草案的第一百零六條及第一百零七條。小組主流意見認為這樣的處理是合理的，恰當的。

（1）、香港特別行政區的經濟如要長期實現繁榮穩定，除其他必要條件，保持原有的比較健全的財政體制和在原則上實行低稅制，是非常必要的。上述兩條規定，既保持了原則性和方向性，同時又保留了很大的靈活性和機動性。這即是說，我們希望香港特別行政區不以實行「赤字財政」作為長期方針，所謂以實行低稅制為原則，一方面是指主要稅種徵收較低的稅率，另方面某些其他稅種亦仍可徵收較高的稅率，而欲鼓勵新投資，吸引區外資金，前者乃是不可缺少的條件。至於每一稅種的具體稅率（必要時包括該稅種稅率的上限和下限），可比較香港原有的規定以及國際上有關情況，參照當時財政的需要和徵收的可能，全由特別行政區自行規定。新草案第一百零七條第三款，已作了最大的授權，因此在實踐中亦具有極大的靈活性。

（二）、從全局來說，一九九七年如何過渡，應貫徹體現國家主權及平穩過渡的基本原則。這一原則乃為各方所接受並同意。就經濟體制的運作而言，亦當體現上述基本原則。我們認為，重要的經濟政策也必須具有延續性。當然，這不是說，各項具體政策，「都必須五十年不變」。隨着今後數十年國際及香港經濟的發展和變化，某些政策條款雖現在的規定是妥當的合適的，將來亦可作必要的合法的修改。

（三）、根據慣例，涉及到有關政策性的法律條款，如出現訴訟事宜，現在香港各級法院是不受理的。我們建議，此項慣例可維持不變。至於基本法中是否要有明確的法律規定，或如何作出此項規定，請大會予以進一步研究。

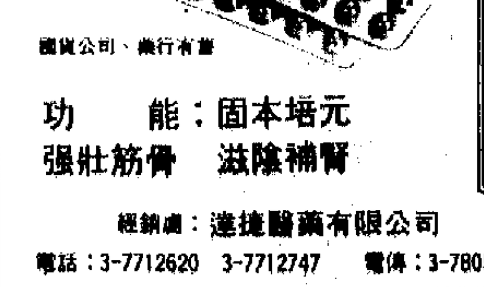
各位委員：

徵求意見稿第五章經濟部分原分七節，共列三十八條。現經調整修改後共分四節，減列為三十一條。有些條款的文字，亦略作修改，使其表述更符合於國家的基本方針政策以及聯合聲明及附件所作的具體說明。

以上是否妥善，請予審議。我們歡迎各位委員提出更好的意見和建議。謝謝各位！

一九八九年一月九日。

高效補藥　王道漢藥　睾丸片　可令你恢復信心　幹勁十足　常服保青春



國貨公司、藥行有售

功　能：固本培元　強壯筋骨　滋陰補腎

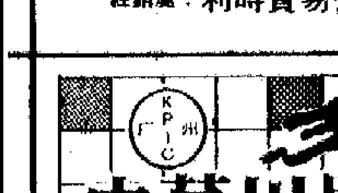
經銷處：達捷醫藥有限公司

電話：3-7712620　3-7712747　電傳：3-7805489

「未老先衰，氣血兩虧」請注意

高級補藥　猛男鞭丸　勝在夠堅兼夠補

啓明牌　24粒裝



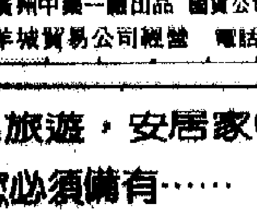
功能　固本培元、增添體力。腰骨酸痛、四肢乏力。

正統宮廷秘方，絕無副作用

中國化工進出口總公司吉林省分公司經營

經銷處：利時貿易公司　電話：5-624451

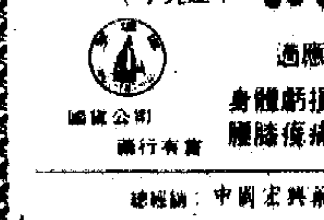
迅效　蟲草川貝化痰丸　功效獨特　與眾不同



廣州中藥一廠出品　國貨公司、藥行有售

華城貿易公司經營　電話：5-738186

壯腰健腎丸



（小丸庄）

體質虧損、耗腦過度、精神萎靡、若不注意，令體質日衰，失卻生活愉快。服用本品可增強體質、促進健康、重拾信心。

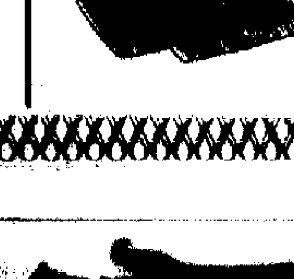
適應範圍：身體虧損、肢軟無力、腰膝痠痛、頭刺目昏

國貨公司　藥行有售

總經銷：中國宏興藥品有限公司

地址：九龍尖沙咀嘉裕街5號中國宏興大廈　電話：3-7433410-5

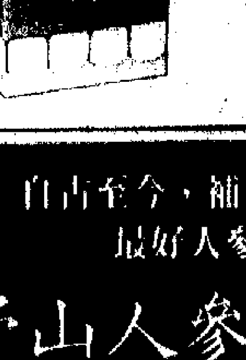
外出旅遊，安居家中　您必須備有……　複合抗炎生



適應：腸胃炎、菌痢、咽喉炎、感冒等。

經銷商：民康醫藥有限公司　電話：3-416213

天府牌　強力固牙護齒丸



功能：滋陰補腎、消除牙炎。

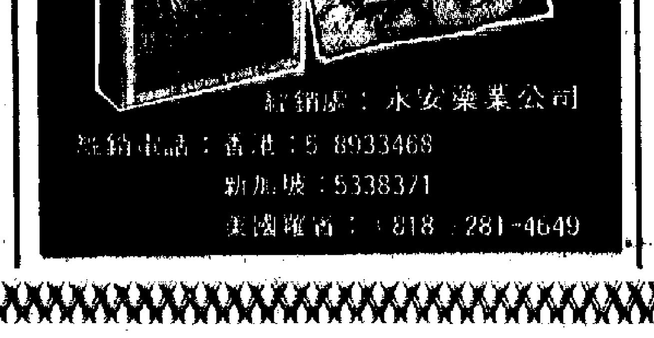
牙齒發炎、咀嚼無力、牙根鬆動、牙齒酸軟、牙根出血、牙週袋深、牙齒鬆脫、流牙血等。

各大國貨，藥行有售

總經銷：永康醫藥公司　電話：0-6056216

國貨介紹專欄　新豐廣告有限公司　☎五一七四六二一一四

最新研製　自古至今，補氣強身最好人參　中國野山人參丸



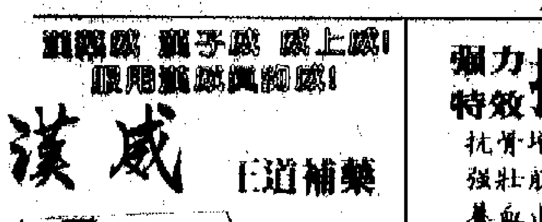
功能：強身健腦，益精填髓，大補元氣，固脫生津，增強免疫力，改善機體代謝，安精神抗疲勞

經銷處：永安藥業公司

經銷電話：香港：5-8933468　新加坡：5338371　美國羅省：(818) 281-4649

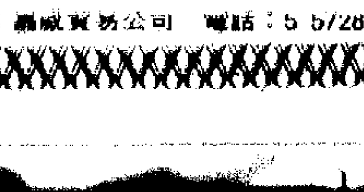
龍華牌　龍華特效風痛丸　特效驅風退濕

風痛丸 治痛風 最徹底 療效大



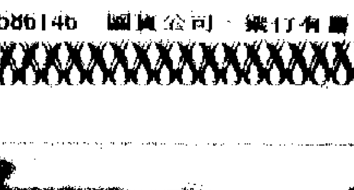
功能主治：補肝腎 和血脈 行經絡 驅風痛 用於治療風寒濕痺、關節僵硬、筋脈拘攣及痛風等。

漢威　王道補藥



精力充沛　渾身是勁

強力特效抗骨刺丸　抗骨增生、壯腰健腎，強壯筋骨，舒筋活絡、養血止痛。



經銷處：麗威貿易公司　電話：5-572801, 586146　國貨公司、藥行有售

【美聯社紐約九日電】《第四十二街》經過三千四百八十六場表演後，於星期日最後一次落幕，成為百老匯第二齣表演時間最長的音樂劇。

這齣音樂劇所描述的是一名女合唱隊員，她在年老的女主角於開幕之夜跌斷腳跟後代她演出成為明星的故事。

《第四十二街》於一九八〇年開始上演，至星期日結束。

楊鐵樑馬富善在新法律年開啓禮上稱

司法部盡力本地化 吸引更多律師加入

未來好幾年仍須依賴高質素外籍人員

【本報訊】首席按察司楊鐵樑昨日表示，雖然未來本港將日漸增聘本地人士而減低對外來協助的需要，但從實際角度而言，在未來的好幾年中，香港仍須繼續依賴具高質素的外籍人員在各級法庭中擔任職務。

他說，雖然本港的司法職位最終需要完全由本地人士擔任，但只要司法部尚有外籍人士任各級職務，他們就應得到公平待遇，享有跟本地同事接功績公平競爭的機會，並且不應受到歧視。」

楊鐵樑昨日於大會堂主持一九八九年度新法律年開啓禮時在演詞中作上述表示。

提及，有人預測司法部在十年內做到「五成本地化」（因為司法部現時已有三成半本地化了）時，楊鐵樑認為這種預測不切實際。他說：「我們只能說會繼續盡最大努力去吸納本地律師，並接受有助我們達成此舉的新見。」

此外，他亦提及新的司法部長俸計劃。

他說，根據港府現行的長俸制度，一個執業律師如果在近五十歲獲委司法職位，是連加入長俸計劃的資格也不會有的，這可能阻擋了他轉入此職。然而新的司法部長俸計劃則為這些律師設有特別規定，並建議為五十歲以上者提供一種收益率，每服務一個月，即可作兩個月有長俸計算的服務。

他表示，這個計劃旨在吸引更多有志在司法部一展抱負的資深執業律師加入司法部，使他們不致憂慮到退休後的保障問題。

另外，律政司馬富善、香港律師會主席葉錫安及大律師公會會長鄧國楨在開啓禮上亦分別致詞。

馬富善在致詞時亦強調要制定確定的措施以促進司法部本地化。他說，本地化固然有明顯需要，但當局亦必須小心不要驅使那些竭誠服務兼且經驗豐富的外地人員離職，因為在未來的日子裏，本港仍需他們提供服務。

他表示，當局現正考慮應怎樣挽留這些身居要職的外地人員。

馬富善又指出，根據律政署的研究，按人口計算，本港的律師數目較某些地區為少。一個根據法律執業者條例成立的法律教育諮詢委員會現正在統計處協助下，就有志當律師人士的教育及訓練事宜，以及大律師和律師的未來需求問題籌劃一項調查，該調查可望在本年四月完成。

律師會主席葉錫安在儀式上重申

容許外國律師在港合夥 不利司法獨立律師專業

透露刑事案律師將須向律師會申請身份證

馬富善曾在談及未來的多項改革事項中，最首要是讓公衆更加便利地使用法律制度，他相信這樣可增強公衆對這個制度的信心。

他說：「要利便社會大衆使用法院，最少得在所有初審法院中多些使用中文。

鑑於這種需要，首席按察司已召集一個「在法庭及審判程序中更多使用中文工作小組」。」

葉錫安在會上則重申香港律師會對美國律師行要求在港合伙執業的不滿，他指出，容許美國律師行辦理香港業務，將對本港的司法獨立及律師專業造成威脅。他又透露，香港律師會將進行一項新計劃，任何處理刑事案件的律師將須向律師會申請一張身份證，以供市民識認。這計劃主要為防止一些中間人貪污舞弊。

此外，葉錫安並代表律師會再次促請港府容許「律師會法律諮詢服務」及「當席律師計劃」擴展到裁判司署嚴重罪行的處理。他表示，香港律師會在去年初經已向港府提出上述建議，但港府一直未有作出反應。

鄧國楨在演詞中強調，市民的生活和自由要在法治下得到保障，除了有獨立的司法和法律從業員外，亦必須有一個負責和交代的立法機關以及不干預司法獨立的行政機關。他認為，用民主方式選舉出立法及行政機關將可使市民的生活及自由在法治下得到保障。

此外，鄧國楨亦重申他對美國律師行在港執業的反對。

昨日參加新法律年開啓禮的人士，計有法官、法律界人士及各港府部門首長等。儀式於下午四時開始在聖若瑟教堂舉行，由香港樞機主教胡振中主禮。

首席按察司楊鐵樑於下午四時四十五分在愛丁堡廣場檢閱香港軍士服務團猛龍連儀仗隊，由愛丁堡皇家兵團奏樂。檢閱完畢後，隨在大會堂音樂廳致詞。整個儀式約於下午六時三十分結束。

特寫

打樁車橫卧堅道如響警號 半山交通問題急需解決

本報記者　吳家麟

昨日淩晨，一部重逾三十八噸的打樁車橫卧半山區堅道路面之後，半山交通寬因此而大受影響，十二條巴士線須改道而行。

事實上，一直以來，半山區均有頗嚴重的交通擠塞問題，中西區區議會屬下交通及運輸委員會副主席陳財喜便指出，堅道是連接中區與西環的半山主要通道，交通流量早已達到飽和狀態，特別是早上繁忙時間，路面更形擠塞。

在解釋這種路面擠塞問題時，陳財喜指出，這與近年物業市道持續向好，中上樓宇持續暢銷有密切關係。在過去地產市道陷於低潮時，半山區曾有不少空置的地盤，現在已相繼動工建成一幢幢的新型住宅，隨着新建樓宇的陸續落成入伙，半山居民人數亦相繼增加。現時半山一帶仍有多個地盤正在打樁，興建樓宇，可以預見，人口增加的壓力將會有增無已。

他接着說，作為半山區的主要交通通道，堅道的問題是路面狹窄，整條堅道大部分都是單線雙程對行通道，道路沿線更有十多家幼稚園、小學及中學等，遇上上下課及上下班時間，每每出現人車爭路現象，交通意外常有發生。

陳財喜又表示，中西區交通及運輸委員會一直對港島半山交通發展情況甚表關注，並曾多次在區議會會議上提出討論。而據他了解，當局對於重型車輛在半山區行駛並無嚴格管制，當局應該將今次事件視作一個警號，加以正視。

運輸署發言人回答記者詢問時亦表示，該署假日期間對重型車輛使用半山區路面是沒有限制的，至於非假日時間，管制也不嚴格。該署一位工程師說，港島半山堅道路面，儘管對車輛使用路面有一些限制，但亦只規定星期一至六，每日上午七時至十時，及下午四時至七時兩段繁忙時間禁止貨車行駛。

該工程師又補充說，此外，由於半山區部分路面過於狹窄，或彎位不適宜重型或長型汽車行駛，所以運輸署禁止重逾五點五公噸（舊制二點五噸）的車輛在該等路面行走，這些道路包括：馬己仙峽道、寶雲道、干德道、下亞厘畢道、寶威街、忌連拿里等。

不過，陳財喜批評港府上述措施仍未能針對半山區的交通問題，他說，嚴格禁止重型車輛在半山區行走，是避免出現類似今次意外的一種方法，但半山區的問題，更主要是由於人口大量增加，因而令道路不勝負荷，港府應針對問題，盡早就半山區人口和交通問題進行一項詳細的研究，然後再作相適應的交通規劃，至於短期的方法，則是加快興建連接中區至半山的行人電梯，從而減輕該區的交通負荷。

在黑社會分子眼中 黃埔花園已成肥肉

龍城反黑組昨與商户討論應付辦法 盼商户被人勒索時盡速與警方聯絡

【本報訊】九龍城警署反黑組昨日與紅磡黃埔花園的商户舉行座談會，商討有關應付黑社會勒索保護費及店舖防盜等問題，吸引約一百名店舖負責人參加。

黃埔花園為紅磡一個大型屋邨，於明年全部落成後會有數萬名居民，且有大量商業單位，可能成為黑社會分子有意沾手的「肥肉」。最近，區內的店舖盜竊案有明顯增加，在去年一至十一月內，平均每月有十五宗，但上月至本月九日，已發生四十八宗，顯示不法分子的活動正在加強。

九龍城警署反黑組主管高級偵緝督察康勝，昨日在出席座談會時表示，在區內活躍的新義安黑社會分子以大環山為基地，雖然去年警方在大規模反黑行動中已拘捕其首領，但其成員仍有活動，主要是炒賣樓宇及向店舖勒索，每當有新樓出售時，均有警員當值監視及阻止黑人物非法霸位及以高價炒賣輪候位置。

在勒收陀地費方面，不法分子通常個別向店舖表示為黑人物，並藉帶恐嚇地要收取保護費，另在春節期間，強將一些年桔擺放在店舖外，及後收取數百至一千元作為代價。亦有以安排春茗及聯歡會為藉口高價發售餐券予商户變相勒索，但由於並無商户舉報，警方亦無法採取行動。

警方於上月曾拘捕一名涉嫌向報攤勒索保護費的男子，但由於當事人採不合作態度，警方無法落案控告。由於時屆歲晚，警方呼籲東主合作，遇到上述情況時速與警方聯絡，務求將犯案者繩之於法。警方相信目前有數十名黑社會分子在紅磡區活動，但警方已掌握他們的資料並加以監視。

九龍城警區反黑組共有三大隊探員，由高級督察康勝率領下，已投入行動，針對有關黑幫的勒索及盜竊行為。

三匪打劫西區貿易行 一探員趕至險被斬手

結果探員開槍一響匪徒跳過鄰廈逃去 北角亦有三匪打劫貿易行掠財物一批

【本報訊】三名持刀匪徒昨日行劫西區一間貿易行，綑綁六名男女職員，掠得廿萬元財物。一名職員暗中報警，一探員抵達現場時與三匪相遇，三匪拒捕，探員曾鳴槍一響，惟仍被匪徒逃去。警方事後發現案發現場附近血迹斑斑，懷疑其中一匪中槍受傷，現呼籲各診所及醫院留意受槍傷的求醫人士。

劫案現場是德輔道西六十三至六十五號五樓聯興行，該行除五樓外，並用四樓作貨倉，七樓則闢作食堂，自設一道私用樓梯相通。

昨日下午十二時四十分，五樓貿易行有四男一女職員，三名男子突然叩門，其一人要托匯鈔票往泰國，職員不虞有詐，啓門讓進，惟三男進入後，隨即亮出三刀，指嚇各人，並加以綑綁，掠去各人身上及貿易行內財物，約值廿萬元，但夾萬卻未能撬開。當三匪翻箱倒篋之際，一名自食堂返回上址的男職員亦遭「扮蟹」。

另一方面，一名男職員在食堂苦候其他同事午膳仍未見人到達，遂折返貿易行查看，在門外窺見三匪大肆搜掠，同事則全被綑綁，馬上離開，暗中報警。一輛警方衝鋒車稍後趕至，一名探員先登樓，在貿易行門口與三匪相遇，探員拔槍，三匪轉身返入貿易行內，並把門關上，探員用槍柄擊碎大門玻璃，三匪揮刀欲斬探員手臂，探員迅速開槍一響，槍聲過後，反而萬籟俱寂，探員守在門外，等候同僚增援，不敢貿然闖入。

大批警員趕至，衝入貿易行，只見到被綑綁的職員，賊匪已杳。警方查悉，三匪是沿貿易行私用樓梯跳過毗鄰六十一號大廈三樓一間貿易行，指嚇行內一男一女，然後棄下三刀逃去。警方事後在現場及通往毗鄰大廈的通道發現數處血迹，懷疑其中一匪中槍受傷。

又訊：三名匪徒昨日行劫北角一間貿易行，綑綁十三名男女，掠走六萬多元財物，一名女子受輕傷。

昨日下午二時十分，三名男子持兩刀闖入北角英皇道四九九號三樓一間貿易行，指嚇及綑綁內裏九名男子及四名女子，大肆搜掠，劫走七千九百元現金及價值五萬三千元飾物逃去。一名四十二歲姓趙女職員反抗時被刀割傷手部，送院治療。

澳門無證青少年今起將進行登記

【本報訊】澳門消息：澳門政府今日上午八時開始為澳門十八歲以下的無證青少年登記。登記行動將延續四十八小時。

無論以何種方式獲得登記的無證青少年，稍後將可獲當局發給合法居留證件。所有就讀於全澳各學校的無證學生則由當局於本月十三日派員到學校進行登記。

澳門保安部隊司令部自昨日中午公佈上述消息後，保安部隊各警察部門均全部候命，前所未有的堵截非法入境者的行動隨即展開。至昨晚深夜時，已有數十名非法入境者被拘捕。

澳門保安部隊司令部於昨日中午舉行記者招待會，由參謀長蘇樂祺中校發表新聞公報。

滕藤一行昨抵港

【本報訊】應本港知名人士邵逸夫邀請，中國國家教育委員會副主任滕藤一行數人已於昨日抵港。滕藤將會聯同今日到埗的內地廿二所大專院校校長、教授參加稍後舉行的邵逸夫向內地大專院校第三批贈款儀式。在港期間，滕藤一行將順道考察本港專上教育。他們並定本月十四日下午訪問樹仁學院，部分將與樹仁商討擴大合作計劃，部分則擬建立學術交流關係。

港府建築物下半旗 昨悼日皇裕仁逝世

香港戰俘協會升旗抗議

【本報訊】港府宣布所有港府建築物昨日下半旗，哀悼裕仁逝世。

港府發言人表示，港府建築物下半旗，並非港府的決定，而是根據英國外交部的指示。發言人補充說，在甚麼情形下才下半旗，完全是由英女王作出決定，再透過英外交部知會港府。

又訊，香港戰俘協會不滿港府建築物下半旗哀悼前日皇裕仁逝世，昨日在小西灣軍人墳場舉行一項簡單的升旗儀式，悼念於第二次世界大戰期間為港捐軀的陣亡軍人。

悼念儀式於昨日下午四時半舉行，戰俘協會五名代表在墳場內升起一支英國旗，抗議港府下半旗哀悼日皇裕仁。隨後，他們又下半旗致哀，悼念在二次大戰中喪生的軍人。

戰俘協會主席艾華士稱日皇裕仁是二次大戰的戰犯之一。他又說，日本軍人在二次世界大戰期間的種種行為，世人應該永遠記住。他又認為英國王室成員不應該前往日本參加裕仁的喪禮，以表達對日本軍國主義的不滿。

秀茂坪一女童昨被色狼污辱

【本報訊】秀茂坪邨昨日下午發生一宗強姦案，一名十歲女童在梯間慘遭色魔蹂躪，已被送院檢驗。

受害女童居於秀茂坪邨某座十三樓。昨日下午三時，女童下樓找同學不遇，折回住所，乘電梯抵十四樓後經梯間準備下樓，但在梯間被一名廿餘歲青年持利器指嚇施暴。受害女童事後負創返家向母哭訴，下午五時由家人報警。

十七樓外清潔窗戶 工人失足墮樓身亡

【本報訊】一名清潔工人昨日在香港酒店利用吊船在十七樓外牆清潔窗戶時，失足墮下二樓平台，送院後不治。

死者顏建進，十九歲，與父母、一兄兩姊同住秀茂坪下邨第三座三樓一單位，自中三輟學後任職清潔工人。

死者利用吊船於昨日中午十二時在廣東道三號香港酒店外牆十七樓清潔窗戶玻璃，疑祇扣上安全帶，致失足跌下。

死者顏建進

影視娛樂管理處處長 明日將由吳國泰接任

原處長陳達文則出任副常務司

【本報訊】港府發言人昨日宣布，吳國泰於本年一月十一日（星期三）起出任影視及娛樂事務管理處處長，吳國泰前為副新界政務署長。

現任影視及娛樂事務管理處處長陳達文則會由同日起在布政司署常務科出任新設的副常務司職位。

至於副新界政務署長關永華則於昨日履新，接替調任影視及娛樂事務管理處處長的吳國泰。

關永華一九八七年十一月出任副新界政務署長（特別職務），專責統籌各政府部門有關實施禽畜廢物管制計劃的事宜。

出任新職後，關永華仍將擔任禽畜廢物處理諮詢委員會主席。該會為政府與飼養禽畜農友之間的正式溝通途徑。

女子失常跳樓亡

【本報訊】一名疑患精神病的女子，昨日首天上班後，突返家在高層跳樓，肝腦塗地死去。

死者溫美珍，二十四歲，與外婆及兩姊同住鴨脷洲利東邨東茂樓一單位。

就馬榮成遇襲事 玉郎機構有聲明

【本報訊】玉郎機構就馬榮成遇襲事件發表聲明稱，馬榮成與該公司的畫師合約，將於二月屆滿，而過去多月以來，雙方仍在洽談新約事宜。

聲明又稱，該公司與畫師係以合約方式合作，過往亦有畫師提前解約，而該公司在處理這些事情時，一貫作風是基於合約上的條款，循法律途徑，作出適當的處理。至於離去畫師的空缺，會另聘畫師繼續原有漫畫出版。

聲明強調，《中華英雄》之出版權，屬玉郎機構擁有。馬榮成主要負責《中華英雄》該份雙周刊每期銷量約為十八萬本，而以八七至八八會計年度計算，馬榮成的個人總收入為六百萬元，而該公司在該刊物獲得的盈利為二百萬元，是去年度該公司經常性盈利的百分之三。

玉郎機構又澄清，該遇襲事件的另一當事人崔源發，曾於去年八月至九月期間在該公司任職，但於十月一日已離職。

噴漆工人觸電死亡

【本報訊】一名工人昨晚在觀塘一廠房攀上木梯為天花噴漆，懷疑手持的電動噴槍泄電，慘被殛死。

死者潘×傑（廿八歲），噴漆工人。昨晚八時，潘在開源道四十五號二十樓一工廠內使用電動噴槍進行噴油工程，於攀上木梯向天花噴漆時突觸電，一聲慘叫後從木梯跌下，倒地昏迷，送抵聯合醫院時證實已傷重死亡。

簡艾德昨參觀香港會議展覽中心，由鄧蓮如陪同觀看該中心模型。

簡艾德訪會議展覽中心

【本報訊】專責香港事務的英國外交及聯邦事務部次官簡艾德昨日參觀貿易發展局新近啓用的香港會議展覽中心，由貿易發展局主席鄧蓮如接待。

簡艾德獲悉有關香港會議展覽中心提供的多項設施和服務。該中心包括兩個總面積達一萬八千平方米的展覽廳、一個可容納二千六百人的會議廳、多個會議室和大堂等。整座中心完全落成後，還包括兩所約有一千五百間房間的酒店。

在結束參觀前，簡艾德向在場記者表示，他覺得香港會議展覽中心的設施非常宏偉，令他留下深刻的印象。他並讚揚所有曾經參與興建這座中心的人士。

中日科技合作之成就

濃縮靈芝精華—「鍺」

中國數千年之靈藥，經由今日科學之分析及臨床實驗證實，靈芝含有大量「鍺」元素，比人參高出四倍至六倍，「鍺」爲最有效之人體免疫力刺激特效藥。

經化學分析，由靈芝提煉出來的「鍺」元素，是一種有機的半導體，表面呈白色粉狀，有機鍺，在生物體內有「反氫氣」作用，而本身沒有毒性，經高科技處理水溶後（水溶難度極高，如不經水溶，則效果甚微）極易爲人體吸收，進入血液與細胞聯繫，將人體內可怕的重金屬陽遊子結合起來，以大小便或汗的方式將人體內有害之廢物排諸體外，加强人體內氧氣的供應，發揮抗病的功能促進新陳代謝，恢復人體健康。

現在中國國內有北京中日友好醫院、廣州中山醫學院附一院、中山市人民醫院和東莞人民醫院等四大醫院正在進行「鍺泉源」治病之臨床實驗，病例着重於難治諸症，現已完成初階段之實驗，報告書上對於「鍺泉源」之療效極備讚賞。若需詳細資料及四大醫院報告書，請來信。

鍺泉源（香港）公司

香港九龍尖沙咀北京道環球商業大廈 704 室

電話：3-7212188, 3-688687

老人各種急慢性疾患都能恢復健康免受痛苦，精神爽利。各護老院購買有特別優待。

全球針車有限公司

華東針車零件行

華南針車行

提供技術服務，供應一切針車零件

歡迎諮詢

全球針車有限公司

九龍深水埗荔枝角道298號地下　電話：3-7289227, 3-601234

傳真：(852) 3-874043　電訊：50841 SPARE HX

華東針車零件行

九龍深水埗荔枝角道298號地下　電話：3-7289227, 3-601234

華南針車行

九龍深水埗欽州街60號地下　電話：3-7289717, 3-866245

全球針車有限公司（中國陳列室）

廣東中山小欖（東區）工商業大廈（沙口大橋脚）　電話：53382 50220

北京大學香港校友會

謹定於一九八九年一月十五日（星期日）中午十二時至下午三時假座香港希慎道利園酒店陶然亭廳舉行成立大會（並備自助餐）

北京大學丁石孫校長屆時親臨指導，歡迎全體校友踴躍參加

北京大學香港校友會理事會

聯絡電話：5-239993 周　5-8951479 陳　5-728016 陳

香港交款　廣州取地

位處廣州名埠，風水特佳，交通方便，專供港、澳、台、華僑及國內親朋遺體、骨灰入土爲安，毋須搬遷，可特惠分期。

中華永久墓園

地址：九龍彌敦道515-517號好收成商業大廈21樓

電話：3-7708882　3-7708240-4

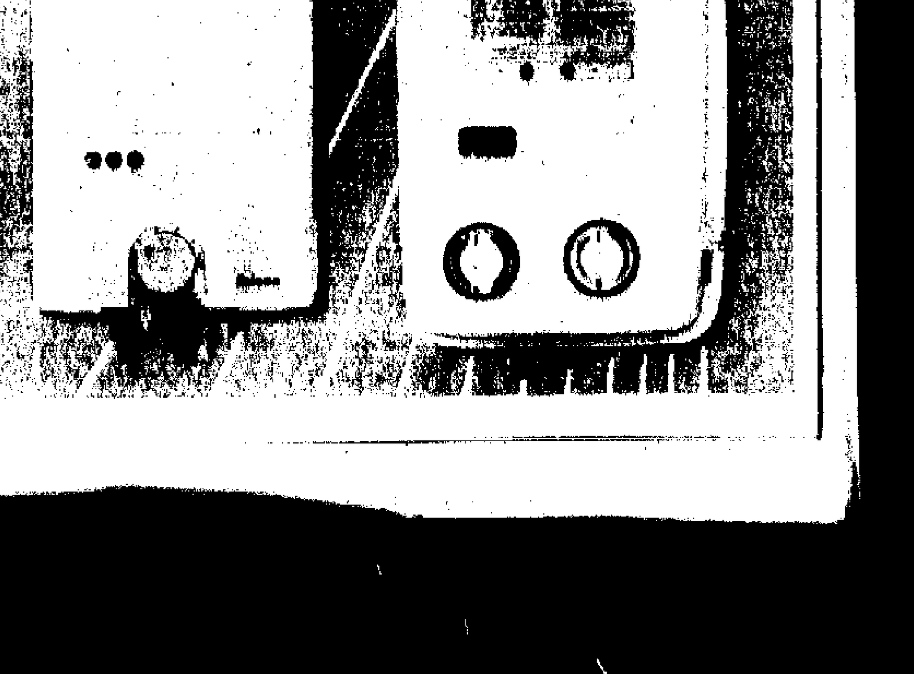
世界最大專業氣體熱水爐製造廠之一・出品精良・馳譽國際

百樂牌

缺氧自動熄火安全裝置 O.D.S.

經日本政府 J I A 及中國建設部城市燃氣檢測中心檢定合格

耐用之設計 堅固、安全、特別適合國內地區安裝



總代理：安力貿易有限公司

電話：3-7808319

電傳：64843 LPGCO HX　電報：LPGASCO

Paloma

鐵路客運總監李股泰稱 火車班次增加已訂

【本報訊】鐵路公司客運總監李股泰昨日表示，由本月三十日開始，鐵路公司將會採用新行車時間表，增加非繁忙時間的班次，並編排更多列車行走大埔以北各站，方便長途乘客。

大埔區議會交通及運輸委員會昨日上午舉行會議，討論火車服務問題，李股泰在會上指出，目前非繁忙時間內，每小時共有九班北行列車，以羅湖、上……

臨時學歷評審局 五月可提交報告

白德濤盼年底成立獨立評審局

【本報訊】臨時香港學歷評審局一連兩天的會議於上周末結束。該局主席白德濤昨日表示，評審局對籌備工作的進展感到滿意，並會於今年五月左右向港府呈交報告，希望於今年底成立一個獨立的香港學歷評審局。

疑受鄰近地盤…… 半山……投訴……工政地

投訴窗

編輯先生：本人居住半山西摩道二十七號B，對下鄰街堅道一個地盤，近數周來……

鐵路客運總監李殷泰昨表示
火車月底改行車時間 增加往羅湖上水班次
已訂購四十組新車廂明年陸續運港使用

【本報訊】鐵路公司客運總監李殷泰昨日表示，由本月三十日開始，鐵路公司將會採用新行車時間表，增加非繁忙時間的班次，並編排更多列車行走大埔以北各站，方便長途乘客。

大埔區議會交通及運輸委員會昨日上午舉行會議，討論火車服務問題，李殷泰在會上指出，目前非繁忙時間內，每小時共有九班北行列車，以羅湖、上水及大埔為終點的各有三班，實施新行車時間表後，班次將加密至每小時十班，其中羅湖和上水列車各增至四班，另兩班則以大埔為終站，相信如此將可縮短長途乘客的候車時間。

至於繁忙時間，李殷泰說，目前每小時上、下行經大埔站的客車各有二十班之多，班次已非常頻密。

他又透露，鐵路公司已經訂購了十四組新車廂，預計九〇至一年間陸續運抵本港，屆時將進一步加強非繁忙時間的列車班次，並且將編排更多遠程列車，而大多數列車的車卡數目，亦將由現時的九卡增至十二卡。

鐵路公司公關經理何儉航表示，為避免訊號系統出現故障而影響列車服務，公司方面決定在未來兩年內投資三百萬元，分別在沙田何東樓及尖沙咀卸貨場興建地區性遙控台，以便一旦紅磡總台發生故障時，地區台可以即時暫代操作，確保列車服務不會中斷，另外公司還將研究改善訊號系統的維修工作。

有關火車噪音問題，何儉航指出，鐵路公司已向美國訂購新型火車頭減聲器，倘若將來的使用效果良好，鐵路公司將會陸續替火車頭安裝這些新設備，另外，鐵路公司還將研究使用低音量火車頭。

何儉航又說，鐵路公司還曾研究興建第三條路軌的問題，但因為現有的路軌兩旁有屋邨及其他建築物，若決定興建第三條路軌，將涉及較複雜的收地問題，須待第二次整體交通研究於年中公布後，始再考慮，然後就此提出建議交由港府決定。

公開進修學院九月開課
臨時校舍在銅鑼灣興利中心
六月招收首批學生 將以多種媒介授課

【本報訊】香港公開進修學院定於今年九月開課，臨時校舍設在銅鑼灣興利中心，學院將採用多種媒介授課，包括利用電視轉播教材，預計首批錄取學生約三千人。

公開進修學院籌委會主席鄭漢鈞昨日在記者招待會上表示，立法局財務委員會已批准撥款七千五百萬元，其中四百三十萬元為學院的經常費，其餘三千二百萬元為開辦費。

鄭漢鈞說，該學院的臨時校址設在銅鑼灣興利中心，由一九八九年四月開始，直至一九九〇年四月，旺角中心的永久校址啟用為止，屆時城市理工已遷離旺角中心。

他表示，有關公開進修學院的法律草案，律政司已進行最後草稿，二月將遞交行政局通過，同時，學院正與英國國家學術評估委員會負責人商討有關學院的學術水準問題，並已達成初步協定。

他續說，該學院現正委任高級教職員，其他教職員的聘任亦正進行，進展大致令人滿意。

公開進修學院候任院長司文同補充說，該學院預計聘請一百三十名課程教師，至於兼職導師的數目則視乎學生的數目而定。

鄭漢鈞表示，公開進修學院的構思，是希望教材的設計能盡量使學生藉多種媒介自行學習，不需太依賴教師，多種媒介包括利用錄音帶、錄影帶等進行教授，該學院亦正與廣播事務管理局商討，希望能利用有線電視轉播教材。

他又表示，今年開辦的學位課程包括文組、科學及技術組、商組等約二十個，每組會選擇一學科開辦高等學位課程（碩士課程），至於修讀年期則視乎學生本身的能力及時間而定，普通學位課程若以部分時間修讀，一般可於五、六年完成。至於學費則仍未決定。

他強調該學院將公開予任何有興趣就學的成年人，學院每年招生兩次，今年六月第一次招生。

臨時學歷評審局 五月可提交報告
白德濤盼年底成立獨立評審局

【本報訊】臨時香港學歷評審局一連兩天的會議於上周末結束。該局主席白德濤昨日表示，評審局對籌備工作的進展感到滿意，並會於今年五月左右向港府呈交報告，希望於今年底成立一個獨立的香港學歷評審局。

白德濤表示，香港學歷評審局將會接手英國國家學歷審核事務局有關評審及再度評審香港浸會學院、城市理工學院及香港理工學院學位課程的職責。

白德濤表示，成立香港學歷評審局的籌備工作已接近完成。他說：「我們已完成多項評審和學院檢討指引及程序供香港學歷評審局採用，亦與超過三十五個在亞洲、澳洲、歐洲及北美洲的專業及學歷評審機構建立緊密聯繫，這只是臨時評審局進行的其中一些工作。」

他補充：「現時刊於臨時評審局學科專家名冊內，來自澳洲、歐洲、北美及香港的專家，將會成為香港學歷評審局的評審及檢討小組的骨幹成員，以確保將來由香港評審局審核的學位能夠維持國際認可的水平。」

會上亦同意於一九九一年舉辦一個確定高等教育學術水平的國際會議，參加者將會來自海外學術水平確定機構及本地高等教育學府。

另外，討論的事項包括香港學歷評審局條例的擬稿及海外學分累積及轉移制度對國際學術水平的影響。

鐘表總會新員就職
主席莊學山稱選舉須簡化

【本報訊】香港鐘表業總會主席莊學山昨日表示，該會現已搜集近九百名會員的意見，以便進行修改章程的工作。他認為現有的選舉會章程有簡化的必要。

大會顧問兼上任主席王得穀認為部份會員對新一屆董事會的批評，只是落選者的情緒發洩，所有選舉程序完全符合會章規定。

香港鐘表業總商會有限公司昨日在海城酒樓舉行成立第四十一周年紀念暨註冊有限公司第九屆會董就職儀式，立法局議員張鑑泉主持監誓儀式，該會永遠名譽會長孫秉樞頒發選任證書。該會主席莊學山，第一及第二副主席分別由黃錦成和鄭樹勝出任。

成和道誠和閣 長實即將發售

【本報訊】長實即將推出之高級住宅誠和閣，位於跑馬地成和道，單位面積由七三三至九二六呎，面積實用，環境恬靜。

誠和閣樓高二十五層，有多款間格，全部三房兩廳，均設有主人套房。實用面積高達百分之八十八。

誠和閣自設私家泳池，大廈並設多層停車場。

誠和閣為長江實業策劃代理，於本年初建成。查詢或洽購可致電：五－八一〇一八一八。

科大工學院發展方向 以土木工程軟件為主
韋潛光等昨會晤記者表示
校長吳家瑋稱學術職員難招聘

【本報訊】新獲委任協助科技大學創辦工學院的特聘教授韋潛光昨日表示，計劃中的工學院將開設五至六個學系，工學院暫時以土木工程及電腦軟件兩大學科為主要發展方向。

韋潛光昨日在記者招待會上表示，工學院將包括土木、機械、化工、工業及製造、電機及計算機工程等學系。

他說，由於本港經常有大型建設，故此土木工程方面的人才將有很大需求，故工學院有意將之作為發展重點之一，另外，電腦軟件研究是一項「智力密集」的工業，香港人有條件做得很好，故工學院亦有意在這方面發展，條件相信香港有機會能成為世界電腦軟件的研究中心。

他又說，工學院可望於九一年開設電機及計算機工程學系，九二年開設工業及製造工程學系，至九三年則希望其他學系均可以全部招生上課。

在聘請學者擔任工學院院長方面，韋潛光表示他心目中有三至四個人選，他們都是美國及澳洲的華裔學者，很有條件擔任院長一職，不過，尚未找到適當人選，一年後他是有可能擔任工學院院長的，但條件是本地商家及政府能向科大工學院提供足夠研究資金及支持。

科大校長吳家瑋在談及聘請學術職員的困難時說，申請受聘於科大的學者以外地學者居多，本地的則每一個職位平均只有半個本地人申請。

昨日會見記者的還有新獲委任為科大通識教育主任的祈嘉輝教授。

國際學校新校舍落成
港督稱標誌對港信心

【本報訊】港督衛奕信昨日表示，香港需要一些與本港教育制度不同的學校來配合香港這個多元化社會。

港督衛奕信在主持香港國際學校新校舍落成儀式時表示，國際學校新校舍的落成，標誌着美國對香港前途的信心。

他說，本港經濟不斷發展，外國公司及人士來港發展的數目亦有所增加，國際學校對準備來港的外國家庭是非常重要的。

由美國教會主辦的香港國際學校新校舍位於淺水灣大潭，建築費一億一千萬，香港國際學校提供由幼稚園至中學教育，採用美式學制，現時有接近一千八百名學生，學生來自四十多個國家和地區，其中超過一成是本港學生。

法情理

訴訟的戰略
史可法

甲向乙追討十五萬元

很多人以為打官司必要鬥到水落石出。但在普通法制下，雄才偉略有時較真理更為有用。這裏不是說香港的法院不尋求事實真相，有時，為了程序或戰略原因，爭論法律觀點還較爭論事實更穩當。

甲入禀法院向乙追討十五萬元。根據甲的狀辭，他和乙因業務關係成為朋友。應乙的請求，他開出十萬元支票予乙，是時為九月間。乙簽回一紙字據：「茲收到十萬元，訂明於明年某月奉回十五萬元。」當然，期限已過，乙沒有奉回分文。

乙堅稱從沒向甲借款

乙收到告票後，向其律師堅稱從沒有向甲借款。乙的確有收到十萬元，又簽下字據奉回十五萬元，法庭應無困難推斷乙曾借款。如果乙向法官堅說沒有借款，只會引人發笑。

乙的律師採取的答辯策略，是避開事實爭論，引用禁止高利貸的法例，指出甲貸出十萬而要收回十五萬，計算年息超過法定最高額，按法例無權追收任何本息。甲方收到乙方答辯書後，不戰而降。

究竟甲乙之間那十萬元是什麼一回事？據乙事後私下透露，他經常投注買馬，雖然有輸有贏，但每一賽馬季節總結，肯定斬獲一百萬元左右，他很多朋友都可證實此事。表面上，這很難令一般人相信，我們暫且聽下去。

投注買馬疑幻疑真

乙又說，他因生意上關係，與甲成為好友。甲可提供更多業務關係予乙，乙自然要回報。聞悉乙每季都瘋馬，就託乙代為投注。乙為免每次麻煩，又不想每次要洩漏心水，故要甲交十萬予他，讓他全權投注，總之季尾保證本利最少有十五萬。甲如官付款。到此，我們更加疑幻疑真。

但讓我們看看客觀事實。乙指出，他收到十萬元那天，正好是該季賽馬首日。甲不想乙多賺存款利息，故留至賽馬首日才付十萬元。第二，乙指出，他簽的字據上所說付十五萬元的月份，正是馬季最後一個月份。

或者有人認為事情湊巧。乙又指出第三點，他收到的十萬元支票，是直接存入他在馬會的投注戶口，不是存入私人銀行戶口或他公司的業務戶口。

第四點，留意字據上完全沒有任何「借」、「貸」、「本」、「利」等字眼，事實上，字據內容的確有點神神秘秘、交代不清。

答辯策略指甲高利貸

以香港華洋雜處，賭徒遍野的實況而言，乙的說法不是沒有可能。最低限度他的說法沒有破綻。但如果這說法由外籍法官判斷，法官會否相信？很多外籍人士都投注，但最富有的也往往是一千幾百元一次，那有拿十萬元作為賭馬預算？試問，乙怎敢將這個說法與甲爭訟？以衰然率計算，法官相信乙的機會是百分之五十。反之，如果「將錯就錯」，拿着甲的貸款說法，攻擊他高利貸不當，勝券是百分之一百。乙那有選擇餘地？

是真是假甲均敗訴

從法庭的立場而言，若無需要，法官不會亦不可能每件案都去根查事實真相。既然甲提出某個事實情況，乙又以這個事實情況答辯，法庭就持這共通點適用法律。尤其在民事訴訟，法庭往往憑雙方同意的案情來判案。以上述案例而言，如果乙所說投注的事實是真的，甲即是向法院提供假情況，甲自食其果。反之，如果甲的確貸款予乙，索取超額利息，理應無權追討。無論真相如何，甲都不應勝訴。

港商與內地合資 穗中華墓園開幕
共開發墓穴六萬個 首期竣工

【本報訊】港商與內地合資興建的廣州中華永久墓園經半年時間興建，墓園昨日正式揭幕。墓園已初具規模，並已售出墓地八百餘個。服務對象是海外華僑、港澳台胞及其內地親屬。

該墓園由香港中華永久墓園公司與廣州市殯葬服務公司合作，投資港幣一千多萬元。

中華永久墓園位於廣州市東北郊天河區新塘村，是天然山丘，佔地面積七萬多平方米，三面環水，風景怡人，距廣州市中心區二十二公里，驅車由廣汕或廣深公路可直達。按總體規劃，墓園分三期興建，共開發墓穴六萬個。首期工程已竣工，共開發出墓穴二千個，墓穴基本規格兩種：一種面積二十五平方呎，可安放骨灰、骨殖；另一種面積五十平方呎，可作棺葬墓地用。

廣州市中華永久墓園

投訴窗

疑受鄰近地盤打樁工程影響
半山西摩道一住戶 投訴牆壁受到震裂
地政工務科稱可向地盤承建商索償

編輯先生：

本人居住半山西摩道二十七號B，近數周來，對下鄰街堅道一個地盤，打樁不斷，聲響震耳欲聾，吊機燃油黑煙滾滾，已使我們不勝煩擾，上夜班的人白天不能入寐，苦不堪言。

更有甚者，在打樁的劇震下，近日發現我家窗台上的牆壁出現了一呎餘長的裂縫，雖然看來未致損害結構，但修補批盪，也非要花費數千元不可，本人心有不甘，為此，請教編輯先生：

㈠對半山區建築工程打樁的噪音與廢氣，有沒有任何管制？如何投訴？可否要求以灌漿辦法代替打樁？

㈡因鄰近打樁工程引致民居牆壁裂痕和破損，如何索償？有沒有必要或可採取什麼辦法，以證明裂縫是由打樁所致？

讀者失眠人上　八九年一月三日

答：記者往現場查察，發覺讀者所住單位的客廳正向打樁的地盤，而在客廳窗台頂部的室內石屎橫樑上，明顯地出現一條長約兩呎的裂縫。

據地政工務科一位發言人表示，住戶如受到鄰近地盤打樁工程影響到樓宇結構出現問題，可先行將受損部份用相機拍攝下來，然後聘請結構工程師作一詳細的損毀報告，再透過大廈業主立案法團的律師，去函有關地盤的承建商，作出調查維修或索償。

發言人稱，利用這個途徑可能會較為費時，如受損情況輕微，可直接與有關的承建商或發展商接觸，尋求解決辦法。

他說，有關地盤打樁發出噪音是受到限制的。現行條例規定，地盤在星期一至六，每日上午七時至下午七時打樁所發出的音量，不受限制，但在上述時間以外，如非事先獲得批准，則屬觸犯條例。他透露有關條例，可能在今年內作出少許修訂。

▲▶鼓被地盤打樁震裂牆壁的樓宇（箭頭所指）牆壁出現約兩呎長的裂縫（本報攝）

有問有答

友人借七千元逾期不還 如何通過法律途徑追討
可向小額錢債審裁處提出申請

讀者文君日前來電，查詢向小額錢債審裁處提出聲請的資格。

文君表示：於一年半前，他借了七千元予一位朋友，對方當時口頭上答應借期為半年。惟對方逾期至今仍未還錢。他雖然多次追討仍無結果，故欲通過法律途徑解決，但不知有關方面是否受理其聲請？如可以的話，多少款額才受理？而提出聲請的手續又如何？需時多少？

答：根據法例，小額錢債審裁處只有以下若干類的聲請是不受理的，它們包括：㈠傭主與傭員間的工資糾紛；㈡收回土地和動產的聲請；㈢有關婚姻方面的聲請；㈣持牌放債人的聲請；㈤文字或口頭誹謗的賠償聲請。

小額錢債審裁處處理款額不得超過八千元的合法聲請。

至於手續方面，提出聲請的第一項步驟，是向任何一所審裁處的登記處索取一式兩份的表格，將聲請人及答辯人的姓名、地址等詳情及聲請的詳情填寫在兩份表格內。填妥後，將聲請表格交回審裁處登記處及繳交應繳的費用，就會獲編排出席審裁處聆訊的日期，所訂日期不會遲過入禀聲請後六十日。·謝·

生活圈　總機電話：五－七五七一八一

意見箱

談本港教育問題

編輯先生：

隨着一九八九年的來臨，正好是回顧過往展望未來的日子，本辦事處特別對八八年本港教育界發生的幾件大事，作多次討論，現欲借　貴報一角，表示一些意見：

㈠聘請外籍教師——為提高本港中學生的英文程度，去年教育當局特別耗用二千六百多萬元，由英國聘請八十多名英籍教師來港，在本港多間中學任教，經過多月的實行，學生的英文程度未見有顯著提高，反之，計劃推行至今已有多名受聘的外籍教師離職而去。

本處認為這計劃事倍功半的原因，主要是當局未有考慮本港的特殊環境，雖然在課室中，教師是以英語授課，但是在課餘時，師生交談仍是以廣東話為主。本處認為與其用二千多萬包機票、食宿來聘請外籍教師，倒不如將這些金錢，對本港教師加以培訓，在職訓練或是保送他們到外國深造，更能達到目的。

㈡教統會三號報告書——為扶助現行的私立學校成為一個可提供教育利益的強大體制，於是報告書提出「直接資助計劃」，初時在中學推行，到適當時間，就會考慮將計劃擴展至小學。本處覺得扶助私校是一個非常好的意念，但這計劃似乎不是扶助私校這麼簡單，因為不論津貼中學或私立中學，只要符合所需、條件，就可申請，亦即津校可轉為私校。

這計劃同時牽涉很多問題是值得深思的，如資助金額如何評定？這計劃會否令中學教育走回精英主義的舊路？對中、下階層之子女有否不公平的地方？原津校教師的權益及升遷會否因此受損？津貼中學學額會否減少？這計劃會否帶來新市鎮中學一些問題等？

另外，報告書又提出大學收生點設在中七，而大學及專上學制全改成三年制。本處同意如報告書所說現行預科制度，極其混亂，必須改善，但改善方法必須維持原先各院校的教育目的，不能本末倒置。本處認為最徹底的辦法，莫如將現行中學大學學制改為三年初中、三年高中、四年大學即「三三四」制及取消大學預科，因這制更有利銜接國內外的大學。

㈢小學全日制——本處認為將小學改為全日制已到成熟階段，因為無論在老化中的屋邨或新市鎮都見有收生不足的情況，當局推行小學全日制時，應先詳細考慮多個問題，例如全日制教師如何編制？代課教師如何安排？小學生午膳問題，上、下午班如何合併等，都需要審慎處理的。

[illegible]

覆函照登

坳背灣街傾側路牌 已轉知路政署處理

大公報編輯先生：

貴報於一九八八年十二月十五日，刊登一則關於沙田坳背灣街四十多號對開有一個「讓」字的路牌傾側的投訴，本人已轉知路政署安排改善工程。

運輸科道路投訴主任梁慶輝

撒瑪利亞會招義工 報名日期延至月中

香港撒瑪利亞防止自殺會舉辦的義工招募計劃，本於一月七日截止報名，由於日來接到不少電話，詢問有關申請手續，現該會決定延長報名日期至一月十五日，歡迎各界人士參加。

香港撒瑪利亞防止自殺會發揚友愛精神，協助任何陷於絕望、痛苦、沮喪而亟需援手者，共同解決問題。只要有中學畢業或以上程度，年齡在二十歲以上或具有相當社會經驗，能操流利粵語者，均可申請成為該會義工，能於日間（上午九時至下午五時）服務者，將獲優先考慮。

有意者可附回郵信封，去函九龍順利邨利富樓三樓香港撒瑪利亞防止自殺會，或到上址索取申請表格。查詢電話三－八九二二二二一。

社會脈搏

樂聚龍城嘉年華 歡迎大眾齊參加
追上時代好媽咪 社會事務樣樣知

▲「白領實用急救」課程：中區明愛兒童及青少年中心主辦，教授學員一些基本的急救常識，及處理方法。此項課程將於一月十一日開始，每逢星期三晚上課，費用一百三十元，有興趣者可到中環德輔道中二十五號安樂園大廈十四字樓，或電五－二三三五一八七查詢。

▲「勞工法例講座」：梨木樹明愛兒童及青少年中心「青年機動義工服務團」主辦，一月十三日晚上在該中心舉行，目的為加深在職人士對勞工法例的認識，內容包括一般勞工法例常識及年尾遭解僱時應注意的權益問題。歡迎在職人士參加，費用兩元。查詢可電〇－二五九三四八，或到梨木樹邨二座三樓。

▲「龍城嘉年華」：香港青年協會九龍城青少年中心主辦，一月十五日在九龍城賈炳達道球場舉行，內容包括展覽、集體遊戲、錄影帶播放、攤位遊戲、表演及單張派發，從種種活動中讓區內市民了解一些社會設施，繼而有效地運用。此活動歡迎市民到場參加，除攤位遊戲券收費一元外，其餘活動費用全免，查詢請到九龍城寨老人街廿八號地下，或電三－八二六七一七。

▲「追上時代好媽咪」：東頭明愛兒童及青少年中心主辦，為使區內婦女善用餘暇及加強對香港事務的認識，定於一月十九及廿六日早上活動，內容以輕鬆簡易方式介紹香港之過去、現在及將來，讓婦女們了解香港事務，追上時代的巨輪。參加者費用全免，報名查詢可電三－八二〇二六二，到東頭邨耀東樓地下。

▲雙職父母講座：楊震社會服務中心主辦，將舉行兩個專題講座，由學前特殊教育社工及家庭健康教育衛生督護士主講，計有：⑴如何啓發一至五歲孩子的語言表達能力（一月十三日），及⑵三歲以下的孩子常見的疾病及護理（三月十七日）。兩次講座合共收費每對夫婦五十元，個人參加四十元；一次講座每對夫婦三十元，個人參加收廿五元。報名或查詢可電三－八八七一四一，或到窩打老道五十四號該中心。

尋人

李正瑤尋父親李鐵宇

父親李鐵宇（號李大宣），四川新寶人，現年約七十歲，母親袁秀琴，父親曾於一九三八年左右在四川綏府保安司令處工作，四一年畢業於成都軍官學校，後在四川大學、華西大學任教官，四七年去台灣受訓。望有知情者請來函：四川省成都市環境保護設備廠行政科沈佀堯收。

李正瑤（一〇六八六）

何鮑珍尋弟何錦標

何錦標，現年約五十八歲，原籍廣東省番禺縣沙灣人，母陳氏（已故），於抗戰期間往香港謀生，家住九龍，一九五三年曾以郵件通訊後，因地址遺失，從此杳無音訊。盼見報或知其下落者請來函：廣東省海南島海口市新民東路八十八號。

何鮑珍（一〇六八七）

司徒汝均尋弟司徒玉銘

司徒玉銘，現年六十六歲，廣東開平赤水大津村旭里村人，解放前離家，隨國民黨往廣西，曾有信回家，一九五八年從香港寄叔寶處來信尋兄，但無音訊，望有知情者請來函：廣東開平縣三埠鎮新昌香園街工業住宅第四幢六〇二房。

司徒汝均（一〇六八八）

濠江搏殺又攪出大件事
大耳窿打手來港收數 被發現喪生債仔家中
爛賭客在兄長陪同下往警署投案

【本報訊】荃灣大窩口邨昨日發生兇殺案，一名獨居男子向警方投案自稱殺人，荃灣重案組探員事後趕到自首男子的住所破門調查，果揭發一名青年頭部受創，頸勒電線及雙手被綁陳屍床上。疑兇刻正被扣留調查。

消息稱，死者懷疑是澳門「大耳窿」集團的打手。初步調查，懷疑死者押同疑兇回港收數，結果發生打鬥，有人錯手將死者殺死。

兇殺案現場為大窩口邨第七座某室，投案疑兇梁×文（廿七歲），有父親及七名兄弟姊妹，排行第五，但獨自居於上址。據悉，疑兇在紗廠任職夜班工人，嗜好賭博，常遠赴濠江「搏殺」。

兇案揭發於昨日下午三時，梁×文由其兄長梁×華陪同到荃灣警署報案，聲稱在其大窩口邨住所內殺人。荃灣重案組第一隊接報即向投案男子錄取口供。另一方面，派出探員趕往現場調查，但抵步發覺大門鎖上，遂破門入屋，果然發現一名男子陳屍在床上，立刻封閉現場進行調查。

現場消息稱，男死者當時俯臥在一張貼近牆角的雙人床上，頭部有傷痕，頸部勒有一條屬於電飯煲的電線，而雙手則被綑綁，壓在身體之下。

大批警方人員在現場調查，發覺室內一張玻璃遭毀壞，有打鬥痕跡，而地上亦有血迹留痕，但被人清洗過。初步推測，死者遇害後才被人搬上床上。

警方調查所知，疑兇於前日隻身到澳門搏殺，但全軍盡墨，為着翻本而向「大耳窿」借貴利，結果再度輸光之後，疑兇被「大耳窿」人馬扣留，在昨日由打手押回香港還錢贖身。疑兇可能沒法張羅而錯手殺人。

死者雖然懷疑是來自澳門的「大耳窿」打手，但身上懷有一張香港身份證，持有人為廿二歲男子黃廣志，警方將於今日為死者套取指模，以確定死者真正身份。

疑自澳門來港收數被殺的「大耳窿」打手，屍體由仵工舁送殮房（本報攝）

學童嬉戲被車撞死

【本報訊】上水臨時房屋區昨日下午發生車禍，一名三歲男童懷疑追逐嬉戲闖禍，被一輛保姆車撞倒，傷重不治。

死者游家強（三歲），與家人居於臨屋區第四十三座某室，在附近一間幼稚園讀低班。昨日下午四時許，游母到幼稚園接子放學，返抵區內第五十七座附近，游童遇上鄰居小童，一時高興，你追我逐，結果跑出馬路，被一輛駛入臨屋區內的保姆車撞倒，於送抵醫院證實不治。

女童倚窗盼娘歸 墮下九層樓重傷
其母接子放學慘見女兒倒臥街頭

【本報訊】一名年僅六歲女童，疑在家中倚窗望母歸，意外失足從十一樓墮下二樓平台，雖下墮途中曾被晾衫竹阻減墮力，惟仍身受重傷，情況危殆。

意外墮樓的女童羅家怡，與父母及一弟同住油蔴地甘芳街十號至十二號甘芳大廈十二樓某座。昨日下午六時，其三十三歲母親蔡×瑾，留她獨自在家，下樓接四歲幼兒放學。未幾，同座二樓一住客突發現一名身穿紅衣女童從高處墮落二樓平台，重傷奄奄一息，立即報警。當女童被救下送院時，蔡婦偕子返家經過管理處，發現墮樓者是其女兒，悲慟不已，陪同送院，其卅九歲丈夫事後亦趕往醫院。

警方估計女童墮樓時，曾碰撞晾衫竹減低墮力，惟仍傷勢危殆。女童家裏廳中共有四扇窗，其中一扇窗花已被打開，疑女童渴盼母親早歸攀窗張望，不慎弄出慘劇。

逾五十個小時 今晨繼續灌救
大火客輪仍在燃燒
火勢昨受控制甲板部分船艙火被撲熄 船身輕微傾側消防處表示無翻沉危險

【本報訊】於上周末發生四級大火的巴拿馬註冊客輪，經消防員努力灌救，火勢已於昨日受到控制，在甲板及部分船艙的火勢已被撲熄，但仍有部分房間的火勢未熄。此外，客輪由於不斷開喉灌救而出現輕微傾側，但沒有翻沉危險。這宗客輪大火至今晨零時已焚燒逾五十多個小時，消防處相信仍有一段時間才被完全撲熄。

海事處處長賈樂員前往交椅洲現場視察。該處發言人表示，由於該宗火警的嚴重性，足以威脅本港港口的安全，他們將會徹查事件起因，如發現任何與該宗火警有關的不規則事件，該處將會採取行動。

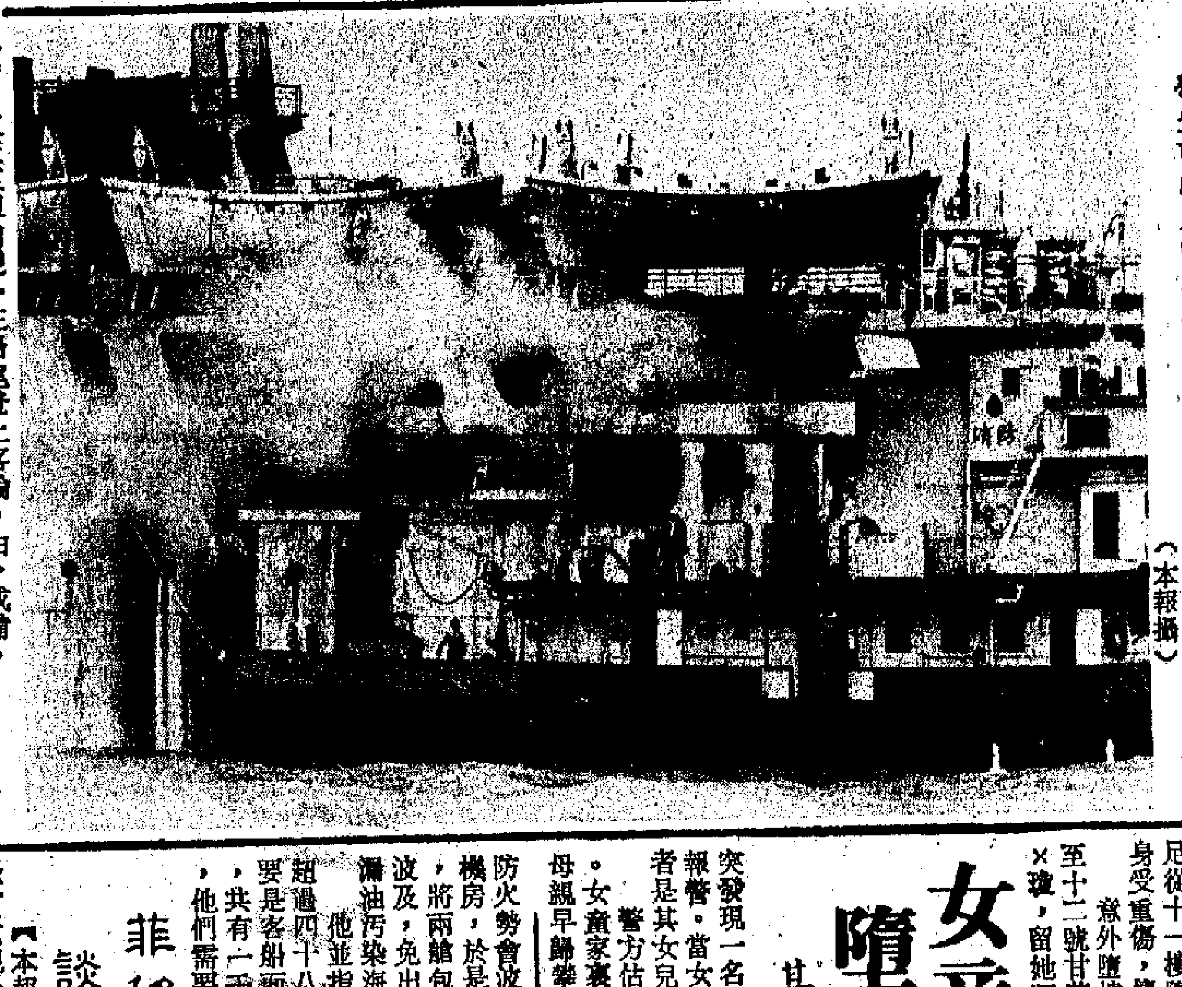
該發言人並表示，該船自一九八二年十月便在本港長期停泊，進行維修及裝修工程。該處的海事工業安全組，曾不斷上船視察，由每月一次至兩次不等。最近一次視察，是在去年十二月三十日進行，全部工程均符合海事處規定。

消防處昨日下午安排一艘消防輪接載記者前往火警現場採訪。肇事客輪「LAVIA」號船身已向左傾側六度。整艘客輪外殼因火警被薰黑，其中右手邊一艘救生艇，更在火勢最猛烈時，被焚至扭曲變形，船身大部分油漆，亦燒至剝落而出現斑斑銹漬。

消防處動用三艘滅火輪經過三十多小時努力灌救，終於將甲板及上層船艙火勢撲熄。昨日下午三時許，記者已見消防員在船尾登上客輪，由煙帽隊拉喉入艙，逐間客房灌救，在甲板對上的船艙只冒出白煙。而在旁的消防輪已不再開喉，只是戒備。

九龍消防總區副總長張比德表示，客輪之所以傾側，主要是客輪的油庫仍有一萬加侖重油，他們恐防火勢會波及油庫及機房，於是泵水入內，將兩艙包圍，避免波及，免出現裂痕而漏油污染海面。

他並指出，灌救超過四十八小時，主要是客船面積十分大，共有一千多間客房，他們需要逐間灌救，以防死灰復燃。至昨日下午，只餘C層一間餐廳及部分客房在焚燒，由於那些火場距離船艙甲板入口有距離，消防員要派出四隊煙帽隊，開動十條喉灌救，估計撲熄餘火所花時間不多。



發生四級火的客輪昨日仍在焚燒，船艙不斷冒煙（本報攝）

中總續捐一萬餘元 託本報轉雲南災胞
數讀者捐款助不幸家庭馬鞍山老人

【本報訊】本報昨日續收到中華總商會送來第三批捐款合共一萬二千九百元，託本報代轉雲南地震災胞，其中港九文教用品商會會董會捐七千九百元，羅康瑞捐五千元。

另外，讀者曾女士捐五百元，Antonia Suer捐二百元，助雲南地震災胞。

連同較早前收到的款項，捐款數字累積至一百八十六萬零二百多元（其中一萬五千美元為賑災藥品）。另一千六百美元和一百英鎊，援助雲南地震災胞。

此外，本報昨日收到吉大證券投資公司交來兩筆捐款，其中五百元幫助日前在葵涌貨櫃碼頭被貨車尾壓死的跟車工人陳永祥的遺屬，另外二百元幫助失明無依的鐘桂娣婆婆。

另外，讀者郭洪寄來五百元支票，託本報轉交馬鞍山老人，作為過年糖果金。

香港文萊簽航空協定
與國泰航協議每周提供兩班機

【本報訊】香港政府與文萊政府昨日在本港簽署一項航空運輸協定。

經濟司陳方安生由英國政府授權代表香港政府簽署是項協定，而文萊政府則由交通大臣代表簽署。

英國和文萊代表團在過去兩年間進行會談，就協定的內容達成臨時協議後始簽訂這項協定，當時出席會談的英國代表團包括香港代表在內。

昨日簽訂的香港文萊航空運輸協定是香港政府第四次與其他政府簽署同類型協定，這些協定是遵照中英聯合聲明的有關條款而特別制定的。中英聯合聯絡小組，曾討論這問題。

國泰航空公司與皇家文萊航空公司於八五年十二月達成協議，每周提供兩班航機服務。現時，該兩間公司正根據該項協議，採用波音七五七客機，合辦來往兩地的航機服務。至於昨日簽署的協定，將使兩間航空公司今後可因應需求，各自加強服務。

這項協定簽署後即時生效。

經濟司陳方安生與文萊交通大臣昨日簽署香港／文萊航空運輸協定後互相握手

各方力量若不妥協 很難適應社會變化
劉兆佳預測未來十幾年港政局

【香港中國通訊社九日電】香港中文大學社會系教授、香港研究中心主任劉兆佳預測，未來十幾年內，香港社會的政治環境可能會出現某種程度的流動性與不可確定性，但又不致於會出現大的動盪。而香港的政制發展，在未來十幾年內可能將在開放與減少開放兩種不同趨勢交替出現的作用下，走向長遠的更開放的目標。他強調，香港各方力量如果缺乏妥協共事的思想，就很難適應客觀社會的變化環境。

劉兆佳對本社記者表示，香港有些人總認為，未來的事情現在樣樣都要先確定下來才可安心，這是不切實際的。因為香港政制本身蘊藏着社會與政治、經濟的內部矛盾，而香港又不可能在短期內建立起一個有相當羣衆基礎的能協調各種關係的領導層，或政體以外的穩定、團結、溫和的「管治者同盟」。他指出，只有把這種流動性與不確定性看作是社會常態，才不會對將來的變化惶惶不可終日，人們越不能面對此現實，越加劇社會的不穩定性。

劉兆佳認為，要駕馭香港的政治體制，將來可能會出現某種政治組織，該組織是以政黨形式或以「精英俱樂部」形式出現，目前尚難估計。但該組織內部肯定會有矛盾，如果這批人缺乏正確對待「常態」的思想準備，缺乏妥協精神，不論他們是屬於哪個派系持何種政見，都會令政局的流動性與不可確定性加劇。不過，劉兆佳對此持審慎樂觀的態度，他預測未來會湧現一批溫和的領袖來領導新的政治體制，他們基本上可以做好中港之間及香港內部協調性的工作，因為香港政制本身的特點有利於這批領袖的湧現，有利於鍛鍊他們的妥協精神。

同時，劉兆佳指出，由於香港內外環境變化及未可預測的因素存在，未來的政制將在開放與短期減少開放這兩種趨勢交替下發展。他說，由於政權交接可能出現種種問題，香港經濟轉型將帶動出許多政治與社會問題（比如經濟形態逐漸走向以服務行業為主，期間將有許多問題），國際保護主義與經濟衰退所產生的影響，香港越來越依賴以外資作為經濟發展動力等等。諸如此類，根據其他地區的經驗，往往迫使政制減少開放的程度，如果社會出現動盪，則更可能由一個強有力的政權控制局面，即使表面上繼續開放，而實質上卻會採取非正規的措施，令政制走向反開放。他強調指出，時而開放，時而減少開放，這兩者交叉運作極可能會是香港今後民主開放的發展模式。因此，他認為未來設計政制方案，也要考慮到政制發展的彈性和靈活性。

澳諮委會發起人會議 通過設名單籌劃小組
成員包括何厚鏵崔德祺等

【本報訊】澳門基本法諮詢委員會章程修訂稿昨日在第三次諮委會發起人會議上獲得通過，會上並推選何厚鏵、崔德祺等五人組成「諮委會成員名單籌劃小組」，具體籌劃諮委名額分配、推薦和邀請等項工作。

昨日下午三時半舉行的澳門基本法諮詢委員會發起人第三次會議，由澳門基本法草委會副主任委員何鴻燊主持，會議就經過廣泛徵詢社會公衆意見後作出修訂的諮委會章程修訂稿進行了認真細緻的討論，對某些條文作出了修改，正式通過了這一章程。稍後將以中葡兩種文字公布。

根據章程初稿，澳門基本法諮委會由六十至二百人組成，可通過各界推薦、自我推薦及發起人會議商定邀請參加，個別草委亦可以個人身份參加。在徵求意見期間，澳門人士對於草委兼任諮委有不同意見。

昨日的會議並推選出由何厚鏵任召集人，成員包括崔德祺、陳炳華、劉焯華和廖澤雲的「諮委會成員名單籌劃小組」，負責擬出「諮委會成員產生的辦法」和「諮委會成員界別劃分所佔比例」意見稿，提交下一次會議討論通過。

民促代表團訪穗後昨返港

【本報訊】「民主政制促進聯委會廣州請願團」代表，昨日上午在廣州與基本法起草委員會副主任委員王漢斌和副秘書長魯平會見。

請願團十八名代表於昨晨基本法起草委員會大會舉行之前，曾在會場外拉橫額，而他們的立場書已由基本法起草委員秘書處人員轉交予各基本法起草委員。

王漢斌和魯平特別在大會舉行時提早退會，會見了請願團的代表。王漢斌在開始接見請願團代表時表示，歡迎他們來提意見，根據基本法起草委員會的工作原則，各方面意見都要研究。

雙方進行了一個多小時的交談。會後，民促會請願團團長楊森表示，他們反映了以全民投票方式，讓市民選擇未來政制方案的要求，對於他們提出把這個要求列入大會議程討論，兩位委員表示會將意見向基本法起草委員會反映，由有關專題小組作深入研究。

提及在九七年之前進行全民投票的合法性和可行性的問題，代表何俊仁表示，九七年前，可以在中國授權、監察下進行全民投票，而根據中英聯合聲明，英國有責任使香港平穩過渡，英國政府可以作出協助，讓全民投票能順利進行。

至於在九七年之前進行全民投票的技術問題，李永達表示，可以通過中英雙方討論解決。

請願團在與王漢斌和魯平見面時，亦攜同十四萬個簽名前往。王漢斌接受了其中一小箱簽名。

民促會一行已於昨晚乘直通車返抵香港。新華社香港分社社長許家屯亦乘坐同車提前返港。

菲移民局長來港
談非法移民問題

【本報訊】據法新社馬尼拉九日電：菲律賓電視台今日報道說，菲律賓移民局長聖地亞哥星期一前往香港，與香港政府討論有關菲國非法移民及罪犯問題。

聖地亞哥將會晤港督衛奕信及入境事務處長賈達德。

三港客在日被捕 疑劫殺工廠老闆

【本報訊】據美聯社東京消息，日本警方星期一拘捕三名香港男子，他們涉嫌於七日晚上進入兵庫縣一家皮革工廠廠主的家中作案，將這位七十二歲的廠主刺死。

警方說，被捕的三名男子均持有香港護照。他們分別是黃振國（二十八歲）、黃來光（二十六歲）及李榮彰（三十一歲）。

調查人員表示，這三名男子為了搶劫川口，本月六日以觀光身份入境。其中黃振國曾在川口的工廠工作過。

據警方透露，死者名川口政太郎。事發時，川口的家人聽到他的慘叫聲，便到他的房間察看，發現三名陌生人匆忙自房間內衝出，並乘坐一輛停在屋前的汽車逃逸。

警方表示，事發後四小時，警方在距兇案現場三公里處捕獲兩名疑犯，又隨即在附近一座山中捕獲另一名藏匿中的疑犯。前二者在接受偵訊時承認闖入川口家作案。

大陸來港公幹人士 最理想的住宿地點

天虹宿舍　銅鑼灣

十二字方針

設備全　地點好

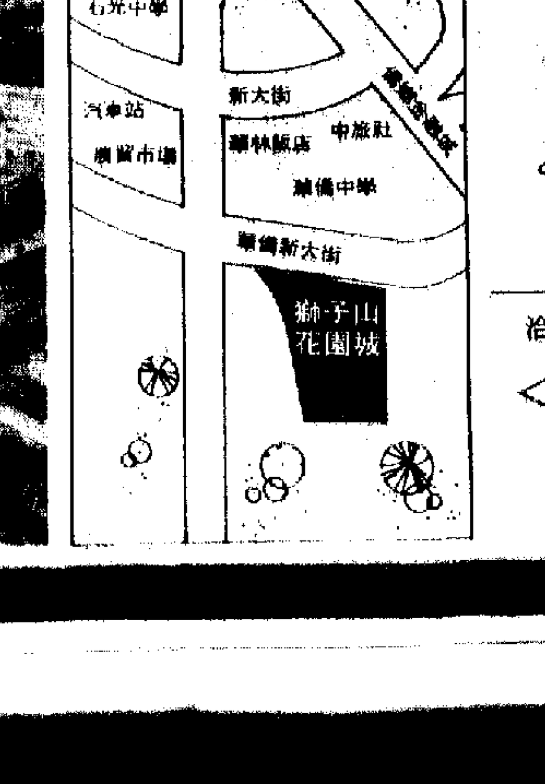
收費低　服務高

訂房請早　經常客滿

電話5-775338
傳真5-766153

第一期 後日發售

福建省 石獅獅子山花園城



獅子山花園城位於泉州石獅市獅子山麓華僑新大街南側，交通方便，四通八達。佔地廣達三十餘萬平方呎，全部座向東南，三面單邊，城內設休憩花園、水池、羽毛球場、幼兒園及停車場等，康樂設施盡善盡美，四週林蔭蒼翠，環境優美，獅子山花園城第一至四座地下及一樓兩層爲商場旺舖，面臨華僑新大街，人潮川流不息，興旺熱鬧，乃不可多得之黃金地段。

最佳風水旺地
實用抗震兼優

* 旺舖商場
面積1132方呎至1363方呎
售價每方呎港幣286元起

* 高級花園住宅
面積900方呎至1617方呎
售價每方呎港幣108元起

發展商：
石獅市新城市發展有限公司
（石獅城鄉建設綜合開發公司
香港僑泰成地產有限公司　合資企業）
地址：石獅市新大街湖南33-35號　電話：71660

洽購處：

僑泰成地產有限公司
香港灣仔軒尼詩道427號
張寶慶大廈八樓
電話：5-8331036

均泰測量師有限公司
香港中環干諾道中30—32號
三和大廈七字樓
電話：5-8680808（8線）

恒興基立有限公司
香港北角屈臣道2－8號
屈臣氏大廈1105室
電話：5-787710

和暖潮濕 濃霧彌漫
天氣多行春令 杜鵑提早爭妍
港督府賞花日子看來要提早了

【本報訊】本港近日和暖潮濕，濃霧彌漫，恍如春臨大地，據汕頭氣象台有關人士表示，華南區域最近氣候反常，冬行春令，引起了罕見的濃霧。

由於反常天氣的濕暖氣流影響，中區動植物公園內已見山麓旁的杜鵑花含苞競放；若天氣持續和暖多霧，相信杜鵑難待「淡淡的三月天」，提早冒冬而怒放了。

杜鵑花原本盛開在暮春時節、清明前後，大約是在四月左右，但氣候若變得和暖，杜鵑花也與其他花草一樣，提前開放。不過，在廣東省內，杜鵑花最早盛開時節也要在農曆二月上旬，像現在未到農曆春節便已開得落花滿地的，也算是頗為少見了。

杜鵑花提早開放，與天氣和暖息息相關，據天文台紀錄，本港一月份平均氣溫為十八點七度，而過去幾日，本港錄得的最高氣溫竟達二十二點六度。

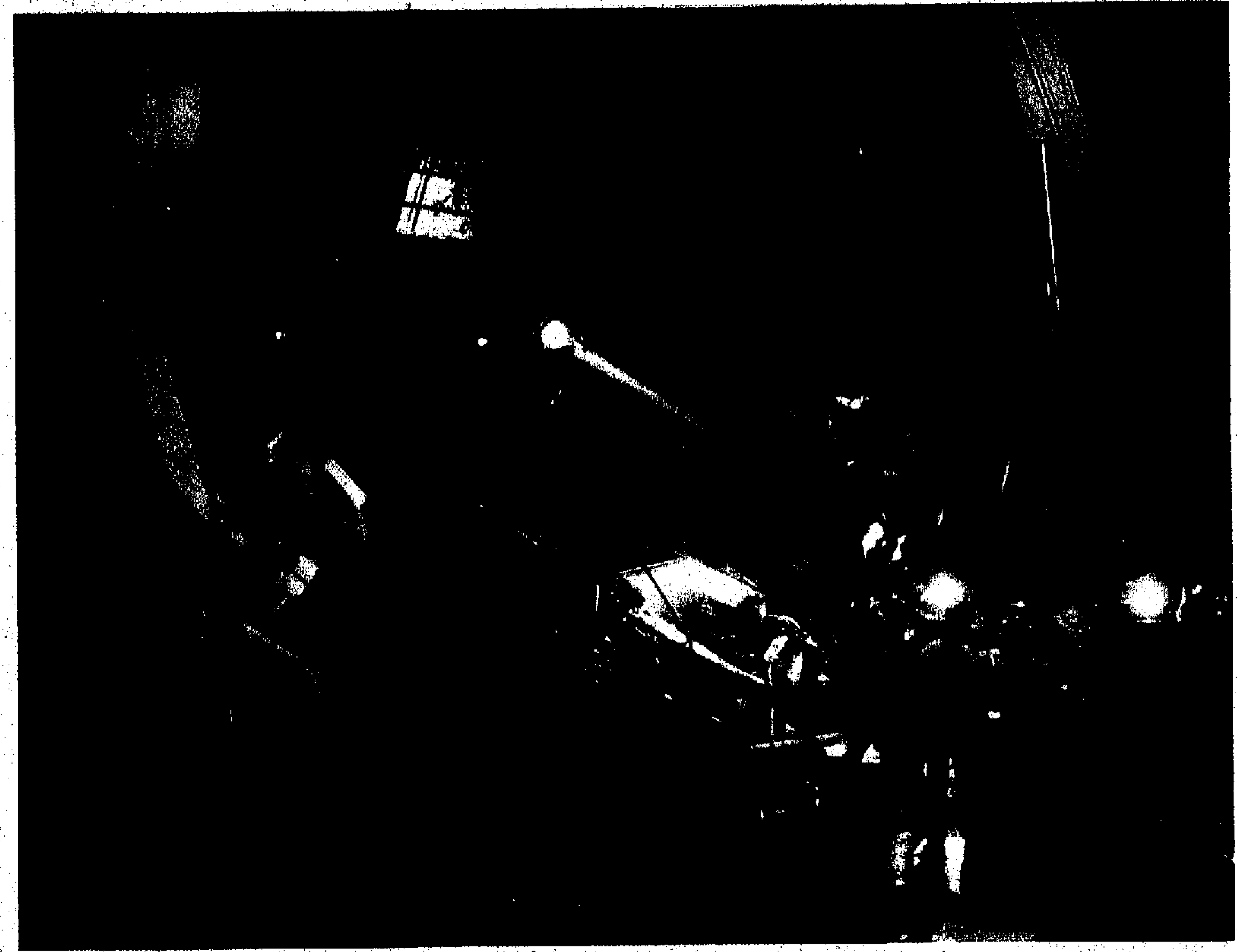
雖然本港天氣回南轉暖並未做成紀錄，但預料和暖天氣將持續數天，相信要待本周末才會轉涼。

據天文台資料，本港在一九五九年一月二十九日錄得一月份紀錄性氣溫為二十六點九度，另外在一九三一年一月六日亦曾錄得二十六點一度的氣溫，而本月份至現時為止的平均只為十八點七度，與上述兩項紀錄相差甚遠。

天文台預測，現時有跡象顯示冬季季候風將繼續加強，再過幾天，潮濕和暖的日子後本港可能會轉涼。

據天文台昨日上午十時消息稱，華南沿岸區域普遍受一般溫暖及潮濕海洋性氣流影響，一道移動緩慢的低壓槽引致廣東省有幾陣驟雨。沿岸區域將多雲有霧，有幾陣毛毛雨，吹和緩東至東南風。

再多幾陣東風的滋潤，杜鵑真的要開盡了，港督府有否配合著早放的杜鵑，考慮提早開放港督府讓市民賞杜鵑呢？



通宵搶救

長達六小時的拯救行動，徵用一部三十多噸重型吊車，經消防員、救護員、英軍及地盤工程人員合力，通宵救出一名困在翻側的打樁車六小時的傷者。意外昨晨在衛城道與堅道交界一處斜坡發生。

本報記者 陳木南 攝

日本陶藝家藤田修 周末在港展出近作
名為「東南亞泥塑裝飾系列」

【本報訊】日本陶藝家藤田修，將於本月十五日至二十六日，在樂天陶社展出近作。

藤田修生於日本廣島縣，主修社會系。一九七三年遊歷歐洲時，在西德學習陶藝，返日後在大阪成立工作室；之後也常遊歷歐亞各地，一九八六年在台灣屏東縣三地門開闢柴窰，現今在馬來西亞從事高溫變性釉藥研究，以配合多樣性的裝飾技巧。

藤田修願意離鄉別井，到別的地域去發展他的陶藝工作，道緣於他性格中喜愛在不同的地域及民情風土上吸納創作靈感。異地泥土明顯不同的性格，縱然在運作上發生困難，亦從中使他更了解泥土。

藤田修在港展出的近作定名為「東南亞泥塑裝飾系列」，將別具風格的東南亞裝飾法吸納到陶器上，注入了野逸風情。藤田修陶藝展預展，將於十四日下午五時至七時，在樂天陶社舉行，歡迎各界人士光臨。

世界各地五十間公司參加 時裝節下周三舉行
今日起接受買家預先辦理入場登記

【本報訊】香港貿易發展局籌辦的一九八九香港時裝節，今天開始至本月十七日接受買家預先辦理入場登記，地點為灣仔鷹君中心三十二樓貿易發展局總辦事處。

於一月十八至二十一日在新香港會議展覽中心舉行的一九八九香港時裝節，將首次全面國際化，共匯集五十間分別來自中國內地、美國、日本、台灣、德國、印度、意大利、英國、澳洲及印尼的公司參加。本港參展商共二百二十二家，其中包括多間國際時裝出版社、貿易團體與布料供應商。

時裝節期間將舉行十四場時裝表演，包括於一月十八日揭開序幕的時裝預演，屆時港督衛奕信將主持開幕儀式。此外，還有四場專題時裝表演，分別展出便裝、針織時裝、高級時裝及專類成衣，及八場獨家商號時裝表演，展出個別參展商最新設計。

由於時裝節的參觀人數眾多，為避免進場時的擠擁，有興趣參觀的本地及海外買家請盡早辦理入場登記，詳情如下：

登記時間表：一月十至十三日及一月十六至十七日早上九時正至下午十二時三十分，下午一時三十分至六時正；一月十四日早上九時正至下午十二時三十分。

如欲查詢詳情，請與貿易發展局江太聯絡，電話五一八三三四三七八。

陳少君與泛亞樂團 月中合作辦演唱會

【本報訊】被稱讚為極有感染力的青年女高音歌唱家陳少君，將於本月十五日在香港大會堂演奏廳，與泛亞交響樂團合作演出。

她曾是兒童合唱團的中堅份子，經常擔任獨唱，八二年贏取「嘉道理士獎學金」，開始接受正式的聲樂訓練，八五年以優等成績畢業於浸會學院音樂系，後赴澳洲專研習聲樂。

陳少君並在蘇格蘭格拉斯哥大學剛以卓越的成績修畢其聲樂演唱碩士課程，更被大學推荐赴倫敦隨著名女高音赫特•夏芭女士深造。

沙田大會堂舉行「角色」攝影展覽

【本報訊】一個紀錄舞台工作台前幕後片斷的「角色」攝影展，將於本月二十一日至二十九日，在沙田大會堂展覽廳舉行。

這次展出的作品，是一位長期熱衷舞台工作人士謝明莊，利用過去十年參與舞台工作的機會，拍攝的台前幕後紀念作品，內容有紀錄香港的表演團體，也有拍攝來自外國的演出團體及演藝者。

展覽的每日開放時間為上午十時至下午六時。

侯曉昌父子書畫展 今起中總禮堂舉行
名畫家黎雄才六幅作品亦一同展出

【本報訊】由香港嘉應商會主辦的「侯過侯曉昌父子暨黎雄才大師書畫聯展」，今日起一連三日在香港中華總商會禮堂舉行，歡迎市民參觀。

侯曉昌昨晚在記者招待會上表示，是次展品共有九十七幅，其中八幅是他先父侯過的作品，六幅是當代著名畫家黎雄才的作品，其餘均是他的書法。

侯過生前曾任廣東書法家協會首任會長，致力書法達八十年，研究歷代名碑，攻、隸、行、草、石鼓文和甲骨文，書法風格質樸典雅，作品曾選送英國及日本等展出，並選入國家收藏。

侯曉昌現任華南農業大學教授、中國書法家協會會員，他的書法從顏體，行書從蘭亭、聖教入手，草書則從二王墨本、智永、孫過庭書譜入手，進而得懷素、張旭狂草豪邁之機，也善長大小二篆、甲骨文等。他並嘗試用棉花醮墨書寫，用深淺墨色相間寫字，以求變化多端的效果。這次展品中並包括兩幅長達十米的書法，他的筆法雄健有力，流轉奔放。

當代著名畫家黎雄才是嶺南畫派主要代表之一，現任中國畫研究院院委、廣州美術學院和廣東畫院顧問，他善長山水，風格由深秀變雅而構厚奮雄，尤其他筆下的蒼松，瀟灑俏拔，更贏得各界高度評價。

五日談

美國報章頭版報道

大胸潮流再度興起

澄雨

早一兩個星期，美國《華爾街日報》竟在頭版報道，女性大胸有成為潮流的趨勢，雖然時裝界表面上抱的是自由主義的態度，認為女性喜歡大胸與否，她們可以自由選擇，她們喜歡穿什麼服裝，及暴露身體那一部分，也可以自主。

說是這樣說，但如果沒有時裝界的推波助瀾，沒有傳媒的鼓吹與附和，潮流又怎能成為潮流？

《華爾日報》作為一分嚴肅的財經報紙，在頭版報道「潮流與大胸脯」，算不算是一種推波助瀾呢？明眼人早已心中有數，口裏說自由選擇，有什麼用？又不見在報道的同時，加上批判性的看法！

不說美國，就是香港，這幾年八卦周刊在「寶」女演員女藝員的性感照封面時，也不約而同的強調女性胸脯起來！這幾年，新進的被視為漂亮的性感的女演員，都有驕人的胸脯，如利智、李美鳳，乃至陳奕詩，都因為大胸而吸引到觀衆的注意，成為八卦對象。連阿姐地位鞏固的鄭裕玲、梅艷芳，都要亮一亮本錢，以示自己也「追得上潮流」，與早些時侯鍾楚紅、夏文汐、張曼玉當道剛剛相反，後一批女演員並沒有健美的胸脯。

「阿姐」也要亮「本錢」

「潮流與大胸」，這個觀察沒有錯。美國如此，在口味上淪為美國「殖民地」的香港也如此。怎樣解釋這個現象呢？

我看，這不能不歸咎於保守主義及重實利、輕理想的功利主義。大家都說，八十年代的大勢，是不談意識形態的分歧，世界各國都將重點放在經濟發展和實利的追求上。別以為這不會影響我們的口味。一心只想賺最多的錢的人，根本沒有那分功夫和精力時間去培養對藝術的興趣。投資講收益，收益越大越快就越好，大多數人沒有興趣作長線、遠線的投資，這是八十年代「賺快錢」的趨勢，「即沖即飲」、「即時滿足」的觀念再度抬頭。在文化上，亦捨精神而取感性，強調視、聽、吃、玩的感官滿足。在大男人主義還佔霸權地位的今天，可以給男人即時視覺滿足的女性，自然是大胸豐臀，曲線玲瓏的女人，骨瘦如柴的女人有什麼好看？

回顧歷史，大胸脯女性的興起，始於五十年代《花花公子》等款性色情雜誌的出現。這些雜誌，要靠女性艷照吸引男性讀者購買，當時的道德標準，不容許女性暴露下體，於是攝影亮只得將胸脯公開。美國女性的體態特點，是胸脯健美，這樣便產生了一批大胸脯的美女：瑪莉蓮夢露、珍曼絲菲、金露華……等等。單從視覺上講，當然是健美的胸脯較細小的胸脯好看，也更能吸引男性的注目。西方的視覺文化橫掃東方，大胸脯便成為一時風尚。隆胸、有墊胸圍應運而生，妝害了一個年代的女性。

健身熱不敵傳統意識

到六十年代婦解抬頭，迷你裙興起，這個大胸潮流才聲勢稍歛。七十年代末期更興起健身熱，一反傳統女性的體態美，轉而追求力量，講求健康的女性美，可惜為時不久，傳統意識形態的審美標準不是一時一刻就肯退出歷史舞台的，加上保守主義回朝，經濟力量抬頭，男性有「實力」視女性為「商品」之時，大胸潮流便再度興起，沛然莫之能禦了！

五十鈴皇牌貨車

1.5噸左軚雙排座農夫車

酬謝各用家 迎新送大禮

全中國最受歡迎之雙排座農夫車——日本五十鈴1.5噸左軚雙排座農夫車，馬力雄渾，載貨量多，可用作多種客貨運輸用途，耐用可靠，故廣受各運輸單位信賴採用。為酬謝各界熱烈支持，現中國、香港及澳門代理合衆汽車有限公司，特別在嶄新年度，舉行「迎新送大禮」。由現在至一月卅一日期間，凡惠購五十鈴NHR54ELW 1.5噸左軚柴油雙排座農夫車，即可免費獲得全新冷氣設備及收音卡式機，以壹佰部為限，送完即止，勿失良機。（以現貨為限，期貨則恕不優惠）

五十鈴皇牌貨車，帶動城市和農村邁向四化發展。

維修服務妥・零件供應足

深圳——大昌合貿汽車服務有限公司
廣東省深圳市上埗區紅嶺北路
電話：263343, 263772

廣州——大昌合貿汽車服務有限公司
廣東省廣州市河南怡樂路48號
廣東省廣州市河北大沙頭二馬路22號
電話：446812, 429704
電話：330200, 332479

杭州——大昌合貿汽車服務有限公司
浙江省杭州市古蕩他台新橋
留徑口光復路2號
電話：888738, 882058

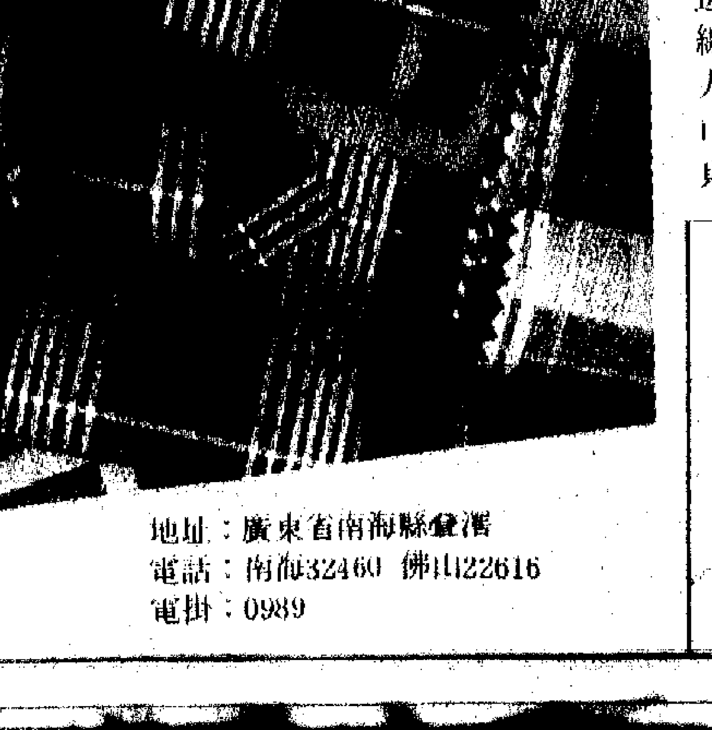
北京——大昌合貿汽車服務有限公司
北京市朝陽區東壩河太陽宮路
電話：47.2368, 47.2843

中國、香港、澳門代理
合衆汽車有限公司 五十鈴 ISUZU

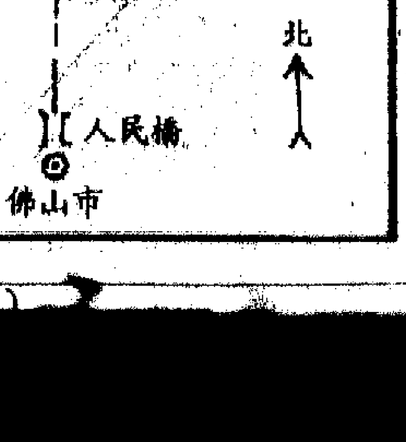
廣東省南海棉織二廠

麻棉、粘棉、純棉

高支及低支色織布
理想的四季衣料



夏季衣料輕薄、涼爽、透氣、高雅；冬季衣料線條粗獷、風格活潑大方，穿着極為舒適。出口不受配額限制，價格具有競爭性。



地址：廣東省南海縣疊滘
電話：南海32460 佛山22616
電掛：0989

台北乒協周麟徵昨抵港稱 邀中國隊前往參加表演賽

並透露準備派隊參加五月北京亞洲杯乒賽

【本報訊】中國台北桌球（即乒乓球）協會總幹事周麟徵昨由台北抵港，參觀歐亞乒乓球洲際賽，同時，將於日間與中國乒乓球代表團團長李富榮接觸，邀請中國隊於九月前往台北參加首屆體育節乒乓球表演賽，並準備派隊參加五月在北京舉行的亞洲杯乒乓球賽。

周麟徵昨對記者表示，他此行的目的，第一是參觀在港舉行的歐亞乒乓球洲際賽，為台北選手吳文嘉打氣；第二，日間與中國乒乓球隊團長李富榮接觸，邀請中國隊於九月到台北參加第一屆體育節乒乓球表演賽，由中國台北隊對中國隊；第三，準備參加五月在北京舉行的亞洲杯乒乓球賽，台灣方面要求改名為中華台北隊；第四，去年漢城奧運會之前，台北奧運乒乓球隊來港與香港奧運隊進行集訓，此行要感謝港乒總的大力支持。

周麟徵表示，他這次攜帶一批「大陸傑出人士在海外學人及留學生來台參觀訪問旅行證件申請書」，如中國隊同意九月到台北參加表演賽，上述證件於三月世界乒乓球錦標賽在西德舉行期間，可交由中國台北隊轉交台灣當局。

中國台北隊將於三月初前往瑞士、比利時、西德進行集訓，三月杪參加西德世界賽，三月二十四日，二十六日到日本三口縣參加日本的乒乓球公開賽，六日到巴西、美國參加乒乓球公開賽，並訪問中南美洲，八月杪參加在日本舉行的十七歲以下的男女少年乒乓球賽，參加的有中國、中國台北、日本、南朝鮮，主方邀請參賽隊各派出職員三人，男女運動員各五人，機票、食宿費用均由日本方面負責。

溫拿足球聯賽今重燃烽火 星島埔頭力拚南華

南華山度士倦勤將會變陣出擊 星島乘勇再拚搏球員鬥志旺盛

【本報訊】溫拿甲組足球聯賽今晚移師埔頭大球場舉行，由星島力拚強敵南華，下午八時正鳴笛交鋒。序幕戰上演初級組總督杯賽保濟對港青，六時一刻開賽。門票分三十元及二十元兩種，另設老人及少年優惠票十元，臨場有售。

聯賽次循環比賽進行至今，高潮迭起，冷門頻爆，強隊紛紛失手被擒，而弱旅則屢得寶貴積分。今仗星島與南華碰頭，本屬強弱之爭，惟在近期弱隊常從強隊手中搶分成功，形成此役頗具吸引力，星島能否搶分受到注目。

星島在首循環表現差強人意，成績低落，但自從得友隊借兵高偉德、老將施建熙加盟及內部提高士氣後，愈戰愈勇。該隊更於上周五逼和榜首強隊愉園，並射贏十二碼球，奪得寶貴兩分，全隊球員士氣陡增，誓要爭取收復失地。今晚再鬥榜首前三位之一的南華，雖然搶分路途崎嶇艱險，但只要保持上仗逼和愉園時的水準，並非全無爆冷機會。

南華方面，自從前天麗新花花爆大冷被東方全取三分後，形成今晚對星島時，只要取勝全獲三分，便有機會反超前麗新花花，居於愉園之後列第二，因此今仗對該隊非常重要，星島要越雷池半步並不容易。

此外，今賽移師大球場舉行，對攻守都較平均的南華十分有利，雖然南場中場分波手山度士因病倦勤，但陣中新秀招重文等已趨成熟，可擔大任，預料影響不大。所以，此役屬六四波，南華勝望較濃。

南華

陳樹明

陳偉超　顧錦輝　陳炳安　彭錦全

朱兩大　陳發枝　招重文　羅偉志

巴貝利　羅家貴

陳雲岳

星島

劉實華　王棕明　曾永祥　蔡偉文

鄧錦添　高偉德　鄧細芬　朱志光

曾廷輝　黎耀洪

足總昨為總督杯足球賽舉行記者會，宣佈比賽詳情，隨即抽籤編賽序

甲一組男籃賽今晚開戰 福建思遠分戰消防均安

九龍伊館場舉行 門票收十元

【本報訊】市政局、區域市政局與籃球聯會合辦的本年度甲一組籃球聯賽，今晚在九龍伊館球場揭開序幕，揭幕戰上演兩場比賽，七時，福建對消防，八時十五分，思遠對均安。門券十元，學生及屬會優待券五元。

甲一組聯賽仍有十隊參加，上屆隊伍除青年降回甲二組外，其餘福建、南華、思遠、警察、消防、均安、備聯、南青及植美等九隊均派隊參戰，連升班馬展時共有十隊角逐，比賽仍採單循環制，榜首四強再作單循環決賽，爭奪冠、亞、季軍。

上屆冠軍福建以原班奪標功臣出作衛冕，首仗即遇消防，雖然在實力上略佔優勢，但季初各將能否演出水準，為此戰勝負之最大關鍵，若陳偉傑、李萬然兩員全港最高中鋒能發揮水準，鄭振平、蔡文坦、陳建文等外投助威之下，取勝之望略高，如演不出最高水準，則消防在力拚之下，梁東成、利永雄、吳偉廣、覃劍虹等在陳惠民領導下發揮肯纏爛拚之作風，可會給予福建甚大威脅。

思遠、均安一戰，前者今屆加入梁月明及張國樑，配合舊人吳柱棠、徐嘉諾、唐譚國雄、陳永遠、唐卓洪等作戰，實力顯著增強，雖然張國樑因南華榜上有名，今仗不能出賽，但其實力仍極強大，如不失常，應可望旗開得勝。均安今屆仍以上屆人馬參戰，另加入三名年輕新秀，實力雖加強，但經驗仍嫌不足，恐非思遠敵手。

總督杯足球賽昨抽籤

四種子隊上綫南華麗花下綫愉園東方 總獎金逾三十四萬元下月十九日響鑼

【本報訊】定於二月十九日開鑼的第二十屆總督杯足球賽總獎金逾三十四萬元，足總昨午在利園酒店為這項獎金最多的杯賽舉行抽籤編排對賽隊伍，由於南華、愉園、東方及麗新花花列為種子隊，故對賽形勢顯得頗為均勻。

上屆冠軍南華列為首種子被編排在上線，而以聯賽首循環的前列隊伍愉園、麗新花花及東方作為二至四號種子隊，愉園列於下線，而東方被抽在下線出戰荃灣或警察，麗新花花則在上線遇天天或星島。

賽制方面，基本上與過往沒有多大分別，仍維持淘汰制，比賽九十分鐘賽和則加時三十分鐘，再和則不賜十二碼球改為射二十五碼球定勝負。新賽例仍在查詢裁判的意見，並將於甲組會討論後才作決定。

獎金分配，冠軍獎十一萬元，亞軍獎四萬元，晉級獎初複賽勝隊一萬，負隊五千，準決賽勝隊二萬，負隊一萬元。準決賽兩場俱評選最佳前鋒及守衛，各得獎金三千五百元，決賽亦評選最佳前鋒及後衛，各獲獎金五千元，並設有最佳球員獎，獎金二萬元，由教練、領隊及新聞界在最後三場賽事中選出，入球獎採用鼓勵球員多射球的方法，第一個入球為三千元，第二球四千元，餘此類推。

總督杯足球賽演進表

☆南華
海峰
☆麗新花花
天天
星島
☆東方
警察
荃灣
港會
☆愉園

冠軍

註：☆為種子隊

頒獎嘉賓 助慶節目

——贊助商代表張大偉談總督杯賽

專訪

本報記者 趙漢東

總督杯足球賽不知不覺已辦了十九屆，贊助商代表張大偉昨對記者表示，這是足球錦標賽中最受球迷歡迎的賽事之一。該公司對贊助這項杯賽感到十分高興，並希望能一直贊助下去。

他說，過去幾年球市的轉變很大，總督杯賽事一直有滿意的入場數字，這一、二年球市雖然淡靜了一些，然而港足球隊最近有優異演出，捧回省港杯，無疑為球市打了一支強心針，接着來的農曆年賀歲波賽事亦會把球迷對足球的興趣推高。他預期到三月的總督杯賽開始之後，能把球市帶入高潮，並相信今屆的賽事會同樣得到球迷的支持。

今年，總督杯賽辦第二十屆是值得慶祝的事。張大偉稱，該公司將會搞一些活動來助慶，現時仍在研究中，稍後公佈。至於今屆的頒獎嘉賓，現時仍未決定，但會是對香港有貢獻的人士。

對於這項杯賽的未來發展，張大偉說將保持現有的淘汰賽形式，此乃這項杯賽的特色。然而，他感到設神射手獎頗有意思，雖然，現時已有最佳球星獎項，但在下屆賽事將會考慮。

賽馬簡訊

友好之星穩膽 驪駒勁運可搏

周三夜賽在快活谷跑沙草地混合賽，半數場次出馬少，其中，孖T及孖Q場合較具吸引力，方・朱・簡戚報出實力馬，可以作為馬膽看待。以下是個人心水提供：

第二場，第四班，一二三五米草地。方戚「友好之星」正處盛年，中短途合脚法，晨操着力催谷，馬匹狀態已及爭勝水準，主帥胡活士策騎，必拚之馬，可以作膽。

同場對手，「俠客」實力強，質新當起，此程合跑，可優先考慮作配。「雄威」上仗走勢佳，回配主帥當誠，可以兼顧。此外，「保常威」連仗演出接近，仍可追搏。

第三場，第四班，一二三五米草地。朱「驪駒」經過幾個月的磨練，狀態已不成問題，馬匹質新路合，此仗不拚何待，馬膽之選。

對手方面，「喜好」拚後復課呈勇，馬匹正處當打之年，可爭一席位。此外，安戚「美國生菜」配強上陣，「三泰」一對馬，路合膽勇，提防雙雙出擊，均可兼顧。

第四場，第一、二班，二四〇〇米草地。出馬不多，簡戚「勁運」上仗千八米跑入位置，狀態已及爭勝水準，易配主帥當誠，穩位望贏之選，可以作為馬膽看待。

同場馬匹，「新寶」質佳態勇，上仗亦上名，捲土重來，仍可追搏。此外，「脫韁而出」正宗氣袋馬，長力足夠，力足與對手一較高下，三甲分子。

馬澄

香港體育

歐亞乒隊今壓境 洲際賽移師本港

【本報訊】歐亞乒乓球洲際賽第三站賽事，定於明起一連兩天在香港伊館舉行，歐洲隊和亞洲隊將於今天分批搭機來港。賽會定於下午三時十五分在利園酒店二樓會議廳舉行記者招待會，香港乒總永遠名譽會長霍英東亦將於今天七時半在珠城酒樓舉行歡迎宴會。

歐亞洲際賽第一站於一月六日、七日在吉隆坡舉行，第二站一月八日、九日在新加坡角逐，第三站一月十一日、十二日在香港上演，上述賽事均屬團體賽。第四站一月十五日、十六日在曼谷比賽，這是單打賽事。

亞洲隊定於今天下午十二時四十分乘搭馬航七四班機抵港，歐洲隊定於今天下午一時二十五分乘搭星航五二班機到港，全部在利園酒店寄宿。

港澳埠際足賽日期 足總建議五月十三

【本報訊】足總正去電澳門足總，提議來屆港澳埠際賽於五月十三日（星期六）進行，目前有待答覆之後正式安排。

由於足總將港澳埠際賽視作港隊備戰五、六月世界杯預賽的熱身賽事，故此不會像近幾年派出非正選的人腳參加這項比賽，而以參加世界杯預賽人選迎戰澳門隊。比賽於當日下午在政府大球場進行，亦是近多年來的首次，近十餘年香港主場的港澳埠際賽均只安排在花墟場或旺角場進行。

周麟徵昨接受記者訪問時攝

賀歲波賽程爭論 今開會希望解決

【本報訊】足總主席余錦基昨日表示，他將於今日與賀歲足球賽贊助機構代表居里會晤，研究這項賽事的具體細節事宜，最重要的是賽序之安排問題，並確定舉行記者招待會的日期。

余錦基表示兩支歐洲球隊，瑞典馬模及南斯拉夫富福丁拿隊的資料有待贊助機構整理之後在記者招待會公佈，至於中國國家隊方面，足總亦將會繼續聯絡以索取詳細資料。

他表示目前與贊助機構就賽序之問題仍在爭論之中，該機構代表居里堅持初賽先由兩支歐洲球隊分別對中國及香港隊，希望實力較強的歐洲球隊均進入決賽而使過場賽事有較高水準之演出，唯足總希望初賽由兩支歐洲隊對壘，香港則對中國，目的是使香港與中國之間有一隊能夠穩入決賽，因香港球迷的眼光與歐籍人士不同，如果決賽由兩支歐洲隊對壘未必可以吸引較多的球迷。但如果決賽之中有一支華人球隊，球迷心目中有捧場之對象，應會入場參觀，此問題希望今日能夠解決。

上海體委電足總 同意滬港杯賽期

【本報訊】上海體委已覆電香港足總表示，可以相就香港隊提出本屆滬港杯足球賽的賽期，同意在四月三十日安排這場賽事。比賽於當日下午三時半在江灣體育場進行。

余錦基表示，港隊計劃於明天舉行省港杯勝利的慶功宴，由球員宴請領隊及教練，時間及地點待球員洽商而定。

體育場專欄

本港球季苦樂不勻 秋冬好過春夏難捱

最討厭是回南天，奄奄悶悶，令人怪不自在。香港一年四季，春、夏、秋、冬的分界別較明朗，冬天不是太冷，近幾年來冬季最冷都是在七、八度之間，還可以忍受。秋天是一年四季中最舒服的季節，氣溫都是在十五度左右，早上起來和傍晚可能要加一件薄皮衣，但是涼涼的，無論比賽和球員操練都是秋天最爽快，操練起來幹勁也高。秋天還有一個好處，就是空氣濕度低，比賽的時候總是覺得回氣特別快，平時更多。

夏天並不是不好，只是太熱了，熱到令人難以忍受。香港的市面密度高，加上冷氣機噴出來的熱氣，汽車死氣喉排出來的死氣，市區的溫度是比實際情況高上好幾度，所以近幾年來市區錄得的溫度有時有三十五六度。夏天練球也是一件苦差，通常在夏天操練主要是應付季前訓練，大家都知道季前訓練主要集中在體能訓練，運動量極高，你們可以憑空想像一下，在三十五度溫度，烈日的煎熬下要操上一個半小時，難道你還期望我說夏天最好，我最喜歡夏天練球比賽嗎？幸虧夏天最熱的七月及八月初旬都是球季歇暑，真正要捱也只是八月下旬及九月的一個半月，所以想起夏天可以去游泳，釣魚和游水再和操練時的辛苦互相抵消，夏天還不至於最討厭。

一踏入一九八九年，春天即將要到了。春天一到，香港到處一片潮濕，家裏的牆壁，玻璃，桌子都沾上了薄薄的一層水氣，衣櫃裏的衣服總是聞到一股怪氣味，老媽子總是抱怨掛起來風乾的濕衣服總是不會乾，到球場操練整個人總是懶洋洋，提不起勁，一到運動量大的時候，心頭有一股被一塊大石頭壓着的感覺，呼吸也不太暢順。我最討厭的季節已經到了，以後幾個月就要在這樣情形下渡過。

場內外

鱷魚隊「踩正蕉皮」 「彼得黃」謙稱撞彩 「傻豹」周末小登科 「噴射機」重獎打氣

▲兩軍對陣，賽前滿多是強勝弱負。前晚「鱷魚隊」在旺角場踩到蕉皮，被東方奪去三分。這次，統帥大員不知如何去責罰教頭，難道再請另一個「乎?!」

▲東方打敗「鱷魚隊」後，一些人由衷開心到出面，昨天中午總督杯抽籤，教練「彼得黃」頻頻被記者行家和球圈人祝賀，他謙稱是「撞彩」而已。「噴射機」領隊伍爺立刻走來與「彼得黃」密斟，原來想叫番幾手絕招，在「噴射機」對「鱷魚隊」時派上用場，試下爆冷的滋味。

▲昨午總督杯抽籤，十隊排位很平均，「少林寺」和「快活谷」幾可肯定鬆易進軍四強，「快活谷」足主「城奇余」話，首戰對手是「大姑客」，實力平平，過關容易之外，因為入球獎金豐富，球員肯定會拚盡爭取更多入球，今屆總督杯當真「和味」矣！

▲「噴射機」日前在「快活谷」腳下搶走兩分，領隊伍爺連子客面口，前晚又作鬧「鱷魚隊」慘失三分，昨午即刻祝賀「快活谷」統帥，怎知被人反唇曰：「等人吔輸來保持優勢係唔得嘅」」伍爺立時無聲出。

▲「少林寺」門神「傻豹」陳樹明喜事近，本周末小登科，隊友話到時肯定會玩盡新郎新娘。有人又話，不如學足球賽頒獎禮，造張超級巨型大支票，寫上幾萬元銀碼，又大體、金額又大，傻豹即刻話唔好，因為要等賀禮結數，「大」支票酒樓唔收呢！

▲「噴射機」今晚同「少林寺」對壘，為刺激球員的鬥志，統帥部出重獎金打氣，趁對方主將山度士缺陣乘隙而進，希望續在「快活谷」身上搶分成功後，再接再厲乘勝追擊，如能如願以償，每人獎金二千元。「噴射機」球員鎖遮眼，「少林寺」有難矣！

本報記者 達文

「巨人殺手」瑟頓望再創奇迹 足總杯挑戰諾域治

溫布頓作客維拉 利物浦碰米禾爾

【路透社倫敦九日電】英國足總杯第四輪賽事，於周一進行抽籤，非聯賽隊瑟頓將有另一次扮演「巨人殺手」機會，他們將面對甲組聯賽前列隊伍諾域治。

瑟頓於上周末在主場以二比一擊敗八七年足總杯得主高雲地利，成為第三輪賽事中最令人注目的一場賽果，他們將於一月二十八日作客諾域治。

上屆冠軍溫布頓將作客阿士東維拉，而大熱門利物浦作客米禾爾，為兩場全甲組對壘的賽事。

瑟頓領隊華廉士對抽籤結果感高興，他說，「奇蹟將繼續，我們常說取得足總杯只是幻想，但這項賽事就經常爆冷。」

另一支非聯賽隊伍基達盤如果能在第三輪賽事重賽中擊敗丁組夏里法斯，將與瑟頓成為打入第四輪賽事的非聯賽隊僅存分子。

排於甲組聯賽第三位的米禾爾的領隊杜切提稱，他們與聯賽第四位利物浦的比賽，將是第三輪賽事最矚目的比賽。

杜切提稱，「在足總杯賽事中抽籤獲主場權是值得高興的，我們在聯賽作客利物浦曾打成一比一。現在輪到利物浦作客，他們將獲上寶貴一課。」

娜拉蒂露娃昨聲稱 秘密武器對付嘉芙

【合眾社悉尼九日電】被奪去世界排名第一名銜的網球手娜拉蒂露娃，並不相信現任世界第一的嘉芙是無敵的。

娜拉蒂露娃稱，嘉芙並非無懈可擊，而在新一年的網球季展開時，她已找到對付嘉芙的武器。

娜拉蒂露娃在新南威爾士公開賽的記者招待會上講話，她是這項錦標賽女子組的第一號種子球員，嘉芙沒有參賽，只在墨爾本作練習準備下個月的大滿貫賽事澳洲公開賽。

娜拉蒂露娃表示，她的一年之計是保持健康，並贏取所有重要錦標。她說：「現在我有點喉嚨痛，但除此之外我的狀態非常好。」

賽場相撞休克後 笠臣昨康復出院

【路透社倫敦九日電】英國國家隊及曼聯隊長笠臣，於上周末對昂士柏流浪的足總杯賽被撞至昏迷不醒後，於星期一已出院。

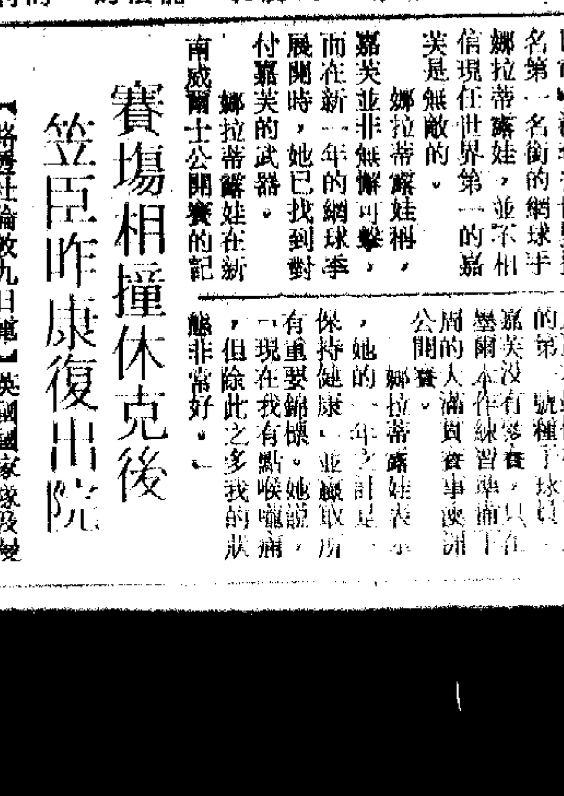
笠臣於該場比賽完場前一分鐘與一名後衛相撞，腦部曾受震盪及一度被舌頭卡着喉頭，他被送往醫院接受X光照射頭部及肩部的傷處，結果顯示並無骨裂。

曼聯領隊費格遜稱，現在他只需休息一段時間，有可能於週末對米禾爾時復出。

世界體壇

上屆冠軍溫布頓於上周末以一比〇擊敗伯明翰展開衛冕之途，下場賽事將主場迎戰阿士東維拉，他們於去年十月在聯賽曾作客以一比〇勝維拉，但維拉最近恢復水準，溫布頓將受艱苦考驗。

聯賽領先者阿仙奴，最近在賭波盤口中如獲聯賽及足總杯雙料冠軍擁有一賠十二的熱門賠率。他們將面對樸茨茅斯或史賓頓，不過他們先需在第三輪賽事重賽中擊敗韋斯咸。



博格婚事

前瑞典網球明星博格與意大利流行歌手辛蒂將於一月二十六日在米蘭結婚。圖為兩人於去年八月同步出那不勒斯機場時被攝下鏡頭。（美聯社照片）

世界足球

室內世杯產生八強 複賽歐美各領風騷

國際米蘭勝保洛拿 AC米蘭衛冕無望

▲首屆室內世界杯五人足球錦標賽，今天舉行四場分組複賽。計第一組荷蘭對匈牙利、比利時對意大利，第二組巴西對美國、阿根廷對巴拉圭。

分組初賽，前天定出了ABCD四組的出線隊伍，A組荷蘭二比二和巴拉圭，丹麥勝阿爾及利亞八比四，出線兩隊為荷蘭和巴拉圭。B組巴西四比一大勝西班牙，匈牙利十一比二勝沙特阿拉伯。巴西和匈牙利，雙雙憑得失球率壓倒西班牙出線。C組比利時勝阿根廷三比一，加拿大勝日本六比二。結果比利時和阿根廷出線。D組美國爆冷四比一勝意大利，澳洲四比一勝津巴布韋，美意兩軍出線。

複賽第一組荷蘭、匈牙利、比利時、意大利；第二組巴西、美國、阿根廷、巴拉圭。第一組是清一色的歐洲勁旅，第二組四隊中南美洲勁旅佔三隊。故將來決賽時，很可能是歐、美勁旅對峙的。

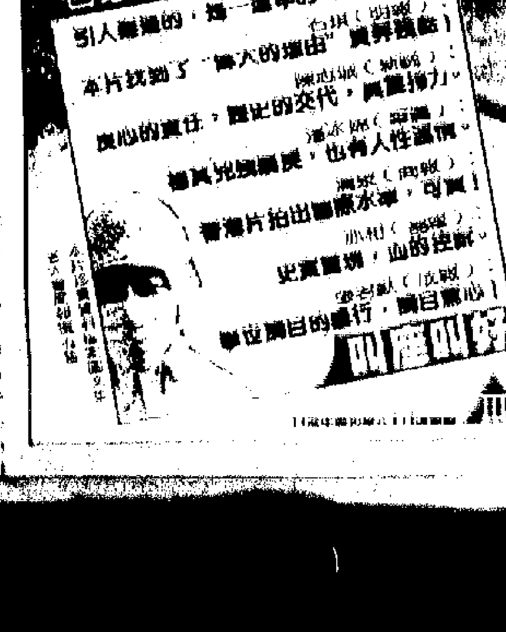
▲意大利聯賽，國際米蘭對包尾的保洛拿，由國腳沙連拿在下半場二十六分鐘射入建功。拿坡里勝拖連奴一仗，也是由中鋒巴西外援卡拉加在上半場三十分鐘射入的，兩支獲勝的隊伍，仍舊保持首、次位置，兩隊相差三分。

排名第三的祖雲達斯，順利以三比一勝蘭馬，除四位是森多利亞，一比一打和阿特蘭大。爆冷一仗是實力平平的切塞納以一比〇勝上屆聯賽冠軍AC米蘭。是役由瑞典外援霍姆斯泰特射入的。AC米蘭再度失分後衛冕無望了。

▲西班牙和葡萄牙聯賽，都是出現兩隊角逐錦標的形勢。西班牙皇馬德里以四比〇勝埃爾切，巴塞羅那以三比〇勝加的斯。首次兩隊是皇馬德里二十九分，巴塞羅那二十七分。

葡萄牙賓菲加以二比一險勝彭納菲爾。沐圖本可以有機會與賓菲加同分並列榜首的，卻以一比四敗給博雅維斯塔，結果以二十八分緊隨賓菲加三十分之後。

鷹揚

足十度勁然依 第三周
華懋 奧斯卡 永樂 京華 銀星 屯門 華威 UA6 樂宮 南昌 珠江 銀都 南華 京都
華懋只映四點場，午夜場　樂宮只映四點場
一部國際水準的紀實性故事片
黑太陽731
牟敦芾

殘酷中見人情 細膩揭露邪惡
逼真寫實
名家讚語
叫座叫好

女人要有「女人味」
——訪趙浩生談大陸女性
蘇敏

珠江兩岸

我們乘坐汽車從珠江三角洲的邊沿向腹地深進。所過村鎮、廠房、住宅、街道以及平整待建的空地，鱗次櫛比，叫人分不清是村，是鎮，還是城。但茫田野終歸還是包圍着村鎮的。

工業支援農業

村鎮企業的崛起，總的情況並沒有給農業帶來萎縮。農業雖已從「為主」屈降「為副」，在耕地減少的情況下，由於得到工業實力的支

九八〇年，中山市農業的增長低於全省農業增長的兩個百分點。究其原因，隨着農業經濟結構調整的深化，每戶承包三、五畝，優劣搭配而分散在八、九處甚至十多處的道種平均土地承包經營的格局，日益暴露出其局限性和多方面的不適應性。

村鎮企業的發展，確保有足夠的財力增加農業的投入，推動農田基本建設和農業結構的合理調整，促進農業的發展。而農業的發展又為村鎮企業進一步發展提供條件。這是一種良性循環。

也不願意耕好田，既捨不得退包或轉包，又捨不得在土地經營上投入更多的勞力和資金，形成種「應付田」。壯勞力、知識青年被吸引到工業上去，只把農業當作業餘幫忙的副業，只有老弱人在耕田，深耕細作談不上，靠化肥，除草劑起作用，又不願把土地轉移給種植專業戶手上，大農業一時形成不起來。村鎮企業的超速度發展給農業帶來短腿現象，小農業滿足不了工業發展生產的大需求，最終必然影響城鎮建設和工業的發展。

紹介品 類廣告
紹廣告，高2¼×2″ 價$80元
告、大字四個，個，每天$12元
話：5-8343063
：5-8381829
紹興賓館
備套房內冷氣浴廁 備專營大陸台灣 房160至200元
7709798
營台灣大陸華僑
酒店設備單人房140元 人房180元 200元
氣浴廁電話電視齊備
敦道60/號2207室電梯
22字 K 850027
K 7801275

女人要有「女人味」
——訪趙浩生談大陸女性

獻敏

趙浩生

通訊

久仰趙浩生大名。眼前便是他，平底的鞋，普通的衣褲，梳理整齊的銀髮，一口地道的北方話。

「女爲悅己容」

這位原美國耶魯大學教授、現為美國米勒公司顧問，談鋒甚健，他說：「國內婦女以前是不愛紅裝愛武裝，現在都愛打扮了。我看化粧有兩個目的。有句傳統話說『女為悅己者容』，可以去掉那個者字，穿得漂漂亮亮，自己也高興嘛！要是穿得邋邋遢遢，既不尊重別人，也不尊重自己。這一點在美國都是這麼看的。化粧的第二目的是彌補不足。美國年輕人化粧很少，年紀越大越化粧，彌補青春。」

「舉止不像女人」

「您對現在中國婦女有什麼印象？」這一問，引出好個尖銳評斷：

「回來看到一些女孩子，不是張牙舞爪，就是詭計多端。從神態到舉止，不像女人。中國最大的悲哀，就是沒有女人了。這可是大問題，是我最強烈的印象！」他直言訴說着痛心的見聞，「我發現國內青年女性，好像認為越潑辣越好，有的粗野蠻橫，真是誤解了女性的力量了。還有的一過中年，好像『老娘就這樣了！』什麼都可以不在乎、不講究……」

似乎是說到了最不可忍耐之處，趙浩生不失風趣地站起身，邊說邊模仿某些提個兜子大搖大擺上街走路的「老女人」——嘀，那副樣子呵，我們誰不眼熟！

漂亮的母親

母親，母愛，觸發了趙浩生對兒時的回憶。他說自己的母親很漂亮，總是注意修飾自己的外表，當小小年紀的他隨母親出門，總為自己母親的漂亮而自豪。話說至此，趙浩生向筆者問詢道：

「我真不明白，現在看到有些當媽媽的一點也不收拾潔整點，就想不到孩子的心理。哪個孩子，不希望自己的母親是漂亮的呢？」

女人味的力量

是啊，在一片尋找男子漢的中國大地上，是否也應該掀起尋找真女子的社會性反思呢？總不能用女子漢來補充男子漢的缺少吧？

趙浩生將問題歸結為：今天的中國女性「不知道自己真正的力量，在於女人味兒。」

筆者問：「那麼飯店裏的女服務員，您看可夠味兒？」

「她們只是長得好看，沒多少女人味。」他深入地說，「女人味兒包括溫柔、細心、體貼、善良、愛美……因為女人本身，就是一個美的存在。女人味是無限的力量，可以征服許多東西。應當追求精神中質的美。」（上）

嵛山島美女

嵛山島山美水美人更美，姑娘長相漂亮。（中新社）

湖北當陽女歌手

當陽兩位農家女歌手，在打穀場上為鄉親表演台灣歌舞《鄉間小路》。（中新社）

地質災害研究會成立
研究災害活動規律並進行預測

以為國減災，為民免禍為己任的中國地質災害研究會八日在京成立。這是中國第一個以災害研究為主的學術團體。

據會長朱訓介紹，中國地質構造複雜，地質災害相對較多，除地震外，山體崩塌、滑坡、泥石流、地面沉降、陷落、地裂縫等都時有發生。過去，由於中國對地質災害的專門研究不夠，對災害所造成的社會危害及損失重視不夠，使許多本來可以避免的地質災害一再發生，給國家和人民生命財產造成了重大損失。據不完全統計，僅一九七五——一九八四年，四川、雲南等十八省泥石流災害就毀房十八萬間，毀田六十五萬多畝，致死致傷三千多人。目前，中國僅在整治山區鐵路上就已耗資十億元。

中國地質災害研究會成立後，將組織有關部委和中國科學院的專家聯合攻關，共同研究中國地質災害的分布及活動規律，從而對未來十年的地質災害進行科學預測。協會還將組織人力對人口密集地區和重點工程的地質災害分布情況進行科學論證，為各級政府、各地區及有關單位提供消災免禍的有效措施和防治對策。·新華·

「三算結合」速算法在京表演

元月六日，在北京舉行的陳子鏡副教授發明的「三算（筆算、珠算和心算）結合速算法」新聞發布會上，來自山西省平陸縣張峪村小學的三名小學生的精采表演，使在場的專家，記者們驚嘆不已，一道八位數的加減試題，測試者剛提出，他們就可以寫出得數，這些孩子的父母都是農民，一入學就開始學習陳子鏡副教授創造的「三算結合」速算法。（新華社）

海南退休工程師創傳感氣功書畫
部分人對此書畫毫無感覺

海南退休工程師蔡名宏創造出一種傳感氣功書畫。這種書畫對某些人具有不可思議的治病能力，正引起有關方面的注意。

記者日前訪問了目前在深圳居住的蔡名宏。據介紹，這種傳感氣功書畫，具有字在氣在的永久性。試者只要鬆手伸掌在這書畫面上稍停片刻，便可感知其發出或涼或熱等不同之氣漸漸入手，循行筋絡。有病者每日早晚試二、三次，將發生不同強弱程度之治療效果。自一九八八年下半年蔡名宏用這種書畫治病以來，已對有數百例近視眼、心血管病、腰痛、關節炎等產生了療效，對個別癌症病人也產生療效。不過也有部份人對此書畫毫無感覺。

蔡名宏是廣東汕頭人，別號外山，早年從事海南開發。多年來他的業餘愛好是書畫和氣功。去年二月退休後賦閑在家，其子建議他試驗能否把書畫和氣功結合起來，蔡名宏獲得啟發，試了試，其字畫果然有氣。後來他用此傳感氣功書畫為當地農民皆大成治腰痛，曾感到很舒服，有一定療效。此後蔡名宏便從事這一活動了。

去年，他曾在中國原子能研究院、中國科學院物理研究所等單位作講演傳功。中國氣功科學研究會為蔡主辦講座。去年十月，他的作品參加了北京首屆國際醫學氣功先進醫療儀器設備展覽會。會後，中國圖書進出口總公司，向國內外銷售了一百多幅他的作品。

現在，蔡名宏正忙於籌辦展覽事務，今年春，他將先後在海南海口市和在珠海國際藝術節上，展出個人書畫；中國氣功科學研究會還將於四、五月間在北京主辦外山傳感氣功書法作品展銷會。·中新·

古考物文

江西發現採銅遺址
將中國採銅史從西周推前至商

江西省考古人員在該省北部發掘出一商周時期的大型採銅遺址，同時發掘出大批古代採銅生產工具和生活炊具。

這是繼一九七四年湖北大冶銅綠山遺址發掘後的又一重大發現。

此項發掘工作自去年九月份開始，在該省九江瑞昌縣西北部二十五公里處的一平方公里的一塊範圍內進行。目前該項發掘仍在進行中，首期發掘工作計劃在本月二十五日結束。

省考古人員在當地接受記者電話採訪時說，已出土的遺物品種十分豐富，其中有木轆轤、木鏟、木鉤、木瓢、木錘、木盤等採礦工具以及竹製筐等，此外還發掘出銅斧、銅鑿、銅錛等生產工具及生活炊具。這些工具分別是古人用於挖掘、排水、搬運、升降、篩選、照明等所用。

該處遺址的遺物分別從商代至戰國時期，一應俱全。同時，在遺址處還發現一露天開採的部份遺址，據認定為中國首次發現。

在遺址內二百多平方米處，已發掘出二處槽坑、一處選礦槽、二十四口豎井等實物資料。

該省考古專家說，此項發現已將中國採銅史從西周年代推前至商代，為研究中國採銅史、古代採礦方法及青銅時代文化等提供了極為重要的資料。·中新·

農業生產的喜與憂
——珠江三角洲紀行之二

林強

珠江兩岸

我們乘坐汽車從珠江三角洲的邊沿向腹地深進。所過村鎮、廠房、住宅、街道以及平整待建的空地，鱗次櫛比，叫人分不清是村，是鎮，還是城。但茫茫田野終歸還是包圍着村鎮的。

工業支援農業

村鎮企業的崛起，總的情況並沒有給農業帶來萎縮。農業雖已從「為主」屈降「為副」，在耕地減少的情況下，由於得到工業實力的支援和「補貼」，以及改善經營結構，畝產和經濟效益大大提高了。純農業的收入也有明顯的提高。

素有珠江三角洲糧倉之稱的中山市，一九八七年農業雖然遭受嚴重自然災害，但相全年總產量仍達五點四五億公斤，平均畝產八百三十點五公斤，人均持有量超五百公斤。除自給外還向國家提供商品糧一點五億多公斤。近幾年中山市採用國營造田的辦法，現已造田六點三萬畝，彌補了工業佔地，在村鎮企業蓬勃發展中，耕地面積不僅沒有減少，反而有所增加。並且辦起了二十多個農副產品出口基地，一九八七年全市農副產品出口創匯達六千七百二十七萬美元，比一九八〇年增長百分之一百四十六點九。

土地承包的局限性

雖然如此，中山市的農業特別是糧食生產，出現了勢頭減弱，起落較大的問題。一九八五年比一九八〇年，中山市農業的增長低於全省農業增長的兩個百分點。究其原因，隨着農業經濟結構調整的深化，每戶承包三、五畝，僅劣搭配分散在八、九處甚至十多處的這種平均土地承包經營的格局，日益暴露出其局限性和多方面的不適應性。

村鎮企業的發展，確保有足夠的財力增加農業的投入，推動農田基本建設和農業結構的合理調整，促進農業的發展。而農業的發展又為村鎮企業進一步發展提供條件。這是一種良性循環。

但是，在採訪過程中，有些負責農業的縣、鎮、村幹部向我們提出了憂慮的問題。他們說，農業雖然也在發展，但速度遠不及村鎮企業，更趕不上農副產品消費人數和消費水平增長的速度。外來工人光順德縣就有十六萬人，整個珠江三角洲，號稱有百萬外地工人下珠江，而本地的勞力也有半數以上由農副產品的生產者轉化為消費者。農副產品需求量大大增加。

農業發展趕不上需求

土地平均化承包使部份農民既不願意不耕田，也不願意耕好田，既捨不得退包或轉包，又捨不得在土地經營上投入更多的勞力和資金，形成種「應付田」。壯勞力、知識青年被吸引到工業上去，只把農業當作業餘幫忙的副業，只有老弱人在耕田，深耕細作談不上，靠化肥，除草劑起作用，又不願把土地轉移給種植專業戶手上，大農業一時形成不起來。村鎮企業的超速度發展給農業帶來短腿現象，小農業滿足不了工業發展生產的大需求，最終必然影響城鎮建設和工業的發展。

改革向集約化發展

三水縣農委科長黃初，順德縣順峯農場的前領導人，番禺沙灣鎮的領導等，在談到上述憂慮時說，這是已經在珠江三角洲農村經濟上普遍出現的矛盾。以不大經心從事的小農業，對付工業大發展帶來的大需求，農副產品怎麼能滿足需要，怎麼能不漲價呢？現在必須把農村改革由承包責任制進一步向集約化、商品化發展，整理農村經濟環境，壓縮村鎮企業的盲目性和超速度，維持和鞏固工農業相協調的良性循環，制止出現不良性循環。

可喜的是，在中山市所屬農村已經出現了各種形式的土地規模經營加機械化生產的單位一千三百多個。正在堅持自願互利，有償轉讓的原則，從實際出發，採取「正確引導，積極穩妥，分類指導，形式多樣，循序漸進」的方針，加以推進。（完）

滬製片廠舉辦電影藝術展覽
觀衆可看到宏偉攝影棚

上海電影製片廠首次破例開放廠裏的部分實地和實庫，讓觀衆參觀，欣賞宏偉的攝影棚和精美絕倫的布景、道具，領略拍電影的奧秘。元月十日，「電影藝術展覽」在滬開幕。

「電影藝術展覽」的第一部分是「金鑾殿」，那是正在拍攝的新片《傳國密詔》中的主要場景，是仿造北京故宮的太和殿搭置的。殿中粗大的圓柱，立體的金飾龍紋，光彩耀目，幾乎可以達到亂真的程度。展覽第二部分是三十年代的市肆。其中有影片《阿Q正傳》中的咸亨酒店。道家酒店倒是不假，參觀者倘有雅興，還可進去品嘗美味的紹興黃酒和花生、茴香豆呢！穿着藍布長衫、頭戴瓜皮小帽的店小二們服務相當殷勤。展覽館裏還有逼真的草原風光和特技棚中的鳳凰飛天等。

令參觀者最為讚嘆的也許是七十年代的「南京路」。這條街道座巧奪天工的模型，東起紅廟福建路，西至大新公司西藏路，它是在參考了大量的歷史資料和建築設計圖後精心製作出來的，與真實的建築比例是一比一百。道是一件獨放異彩的藝術品。·滬訊·

「鳳凰」的起飛
——訪徐柏齡談中國國際航空公司

程辛

中國國際航空公司在北京正式成立已經半年了。它雖在成立前經過了三個月的「試運轉」，但畢竟時間還短。俗話說「萬事起頭難」，這個航空公司是怎樣起飛？

以波音系列機型為主

據這家以鳳凰圖案為徽標的航空公司的總裁徐柏齡的介紹，該公司是在全國改革大潮日益深入的形勢下，組建起來的中國規模最大的一家國營骨幹航空公司，享有充分的企業管理權，獨立核算，自負盈虧。目前，它擁有十種型號的飛機共四十六架，以先進波音系列機型為主，包括有波音七四七型飛機七架、波音七六七型飛機五架、波音七三七和七〇七型飛機十一架等，現經營七十六條航線的運輸業務，其中包括有國際航線和地區航線三十二條。

徐柏齡又說，該公司的宗旨，是全心全意為旅客貨主服務，為國家經濟建設服務，而該公司又必須堅持「安全第一，旅客至上」的經營方針。他說，該公司所屬的第一飛行總隊，是一個「過得硬」的飛行隊伍，它已保持了三十三年安全飛行的良好記錄，在國內外享有很高的信譽。徐柏齡在七十年代就在這個飛行隊當了八年的總隊長。

提高職工素質

話題轉到旅客服務時，徐柏齡承認這方面的工作還不能盡如人意，尤其是碰到航班不正常的情況下，有些旅客心情急躁，而少數服務人員又不夠耐心，結果便出了問題。徐柏齡風趣地說：「我想讓空中乘務員和地面服務員都學點『心理學』哩！」當然他也認為提高公司職工素質，加強各個工種的技術業務培訓，是公司的當務之急；否則，或大或小的事故差錯，還會不斷發生。

老資格的飛行員

談到中國國際航空公司的景況時，他說：「總的來說，它正在正常運轉着！」

主要靠的是下面四條：一是公司的領導班子，能齊心協力地貫徹執行公司的既定決策。二是民航管理體制改革後與公司同時成立的民航華北管理局和首都機場當局，大都能一如既往，相互支持配合，但工作中有時也難免出些小的矛盾，但一般都能夠妥善解決。三是調動了全公司近萬名職工的工作積極性。四是着手制訂了公司的近期和遠期的發展規劃，並紮紮實實地搞好企業基礎建設工作。

徐柏齡本人是一位老資格的飛行員，他在空軍第一航校畢業後，隨即參加民航工作，歷任飛行員、檢查主任、飛行大隊長、總隊長、民航北京管理局長，以及中國民航局副局長。迄今他已有三十六年和一萬多小時的安全飛行記錄，駕駛過十七種民用飛機，包括波音七四七等現代化寬體噴氣式客機，並經常擔負國家領導人的專機任務。

出任航空公司總裁後，徐柏齡仍不忘飛行，去年八月，他就曾親任機長，駕着波音七四七珍寶客機橫越太平洋，飛到舊金山。

「銀夢」時裝織美夢
——記北京最大的私營時裝企業

中新社記者　陳朝林

創業艱辛遭逢好運

擁有兩間工廠、二百五十名職工的銀夢時裝有限公司，是由許中平、宋淦這兩位懷抱夢想的二十五歲大學生領銜創立的。回想起創業的艱辛，如今已是總經理和副總經理的許中平、宋淦總是將他們的成功歸之於「好運氣」。

一九八七年，私營企業在中國大地已不必躲躲閃閃，各種鼓勵私營經濟的政策已應運而生。許中平、宋淦這兩位學經濟的大學生辭去了鐵飯碗的工作，拿出自己僅有的一千三百元錢，租賃了只有七台縫紉機、八個工人的北京朝陽區一個鄉鎮服裝加工部，在自己事業的處女地上開始耕耘。他們把外國畫報上的服裝式樣剪下來，照貓畫虎織製出服裝後，就肩扛手提到北京衆多的服裝個體戶的攤檔上去推銷，然後再生產另一款時裝，銀色的夢就這樣開始了。

中外合資如魚得水

三個月後的一九八七年七月，一個偶然的機會使許中平、宋淦在繁華的王府井新開張的永利商場租到兩米長的一個櫃台。線條流暢，款式多樣的銀夢時裝吸引了衆多的顧客，而熱情的服務也使人別有一番溫馨，住在北京的衆多外國人也為銀夢時裝所吸引。當時任泰國正大集團副總裁的香港商人謝新民在其女秘書的感染下，為銀夢時裝公司年輕人的熱情和創業精神所感動，主動向許中平、宋淦提出投資五十萬元人民幣，合辦銀夢時裝有限公司。正為資金缺乏而傷腦筋的許、宋二人如魚得水，與謝先生一拍即合。雖然中國還沒有私人與外國人合資辦企業的具體條例，但他們卻得到各方大力支持，銀夢時裝有限公司成了北京市事實上最大的私營中外合資企業。謝先生雖身為董事長，但一切事情他都放心地讓許、宋全權負責。銀夢公司的縫紉設備從七台發展到一百台，人員從八個變為二百五十人，豪華的銀夢時裝店在東四大街開張了，王府井永利商場也為銀夢一字所獨佔，而瀋陽、太原、西安、濟南、大連等城市都開設了銀夢的銷售點。

激烈競爭優勝劣汰

短短的一年半時間，銀夢時裝公司的資產就增加到二百多萬元。與北京許多私營企業者不同，許中平、宋淦並沒有揮金如土，而更多地想到是如何擴大銀夢時裝的生產，實業家的創業精神更是他們的追求。面對「順美」、「愛德康」、「卡地亞」等中外合資服裝公司的激烈競爭，銀夢時裝公司不惜重金聘用服裝設計師和技師，小小的銀夢時裝公司現擁有十二個專業設計人員，正在工藝美術學院服裝系研讀的大學生也被他們聘請來任職，設計人員設計的服裝賣得越多，自己的提成也越多。時裝公司七個部門的負責人都是新近畢業的大學生，他們為「銀夢」而自豪，為銀夢而盡責盡力，在產、供、銷、市場調查等環節他們正在利用自己智商的優勢而運籌帷幄。

如今銀夢時裝公司已與中國風險投資公司簽定投資一千萬元的協議，用以更新他們的機器設備，並準備進口一整套皮製品設備。許中平、宋淦說，銀夢時裝公司將發展成一個系列化的服裝、服飾中心，他們的夢想並非不能實現。

華僑賓館部　5-8903980 三線
全新酒店式豪華套房設備齊全　國粵閩語專人管理酬謝賓客免費洗衣長租折扣　銅鑼灣利園山道68號鳳鳴大廈4字樓11座利園酒店側邊

遊客之家　新銅鑼灣大丸直線電話旅舍　視套房特設八人團體住酒店房設備$120起　⑤8953903

台灣賓館
台灣人經營銅鑼灣近大丸百貨食街地鐵站直綫電話電視套房安排探親投資服務
電5－8953660
8－3112133

租售

遺失聲明
茲遺失88年12月26抵港之店前關號輪中國遠洋運輸公司正本提單全套B/L NO.5一件車床，除向招商局船務企業有限公司掛失外特登報聲明作廢

聲明

政府金幣

徵求

黃氏報稅理帳
註冊公司 按月做帳 申請CO 收費特廉 H8917663 K328378

報稅

商品介紹分類廣告
·商品介紹廣告，高2¼×2"
每天特價$80元
·分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元
專綫電話：5-8343063
FAX：5-8381829

嘉利賓房　日租90　佐敦地鐵上方便靜　潔房內彩電電話冷氣浴廁設廚洗衣機　歡迎公幹旅遊會親　③7704880

上環賓館　新酒店全海景燒美　住50元起近地鐵中旅合同30一晚

東亞　日租90　港澳碼頭對面　洗衣煮食視冷氣方便　旅遊會親公幹迎商　⑤436372

金輪賓館　新開張　大華套房
大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備專營大陸台灣華僑遊客單人房160雙人房180—200元九龍旺角彌敦道737號金輪大廈10樓D座電話③928169四線電梯按10字

中港高尚旅舍　招呼周到圖專遊客最平
銅鑼灣區地鐵對面日租60起獨立冷氣電視五天八折長住特廉設接送簽證機票伙食　5-707289　5-786612

輕行旅社　灣仔大丸公司樓上　設備日租單人房90元　雙人房一百餘元　公幹人士

宏發旅店　銅鑼灣大丸公司樓上　酒店設備日租套房　長住特價只限旅客　商務公幹

街燈車租　適合任何商業工作拍戲等用　電③7973673或③7589885

永昌旅貿
公司附設廣東道商務旅社接待大陸公幹及台灣同胞海外人士入住近佐敦碼頭交通便冷氣彩電電話浴廁齊專人管理地方清潔海景四晚特惠價歡迎預訂電話③321674

國泰豪華套房　電話5-8953290
銅鑼灣區新張全新酒店設備直撥電話圖文傳真機服務旅遊洽商探親公幹人士國粵閩語接待
香港銅鑼灣道7至17號國泰大廈8字樓E座

豪華旅舍　百德新街四房一廳　套房旅客包租　酒店設備一流　洗衣特平　⑤8904616　王生

榮華新邨　惠陽淡水　第一期
高級複式花園別墅（兩層半）面積約1468呎起，只售港幣118,000元起淡水中心地王之王，可遷戶口，尚餘無多　澳頭港直航香港　小時航程　康泰地產投資公司九龍旺角豉油街21－26號福泰大廈7B（8樓）
⑧7704688　⑨7707606　深圳239714

大量深圳　現貨樓花　租售　沙頭角可遷戶
金陵大廈　興隆大廈　現金收購
文錦大廈　東樂、碧波　業主免佣
長城大廈　廣銀大廈　歡迎委託
康泰地產③7704688　旺角豉油街26號7B深圳239714

新張特價180元起
中港酒店
北角七姊妹道26－31號一樓
5－614618　5－614388

韶興賓館
大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備專營大陸台灣華僑雙人房180至200元
電話：3　7709798

惠刊廣告
請電　H736218

現貨供應
高質滑石粉淨重約二百八十公噸歡迎直接買家洽詢有意者請電⑤420089李小姐洽

現貨供應
高質牛蛙腿罐頭一萬八千罐（20安士）歡迎直接買家洽詢有意者請電⑤420089李小姐洽

電腦各類I.C.
44256-12　62256-10
1MR×9-10　41256-12
4164-12　2764-20
⑤439484

電腦各種I.C.
6264-12　256×9-10
41464-10
256KD-RAM5.6
80287CPU　6116-12
⑤460103

商業

倉位出租
香港柴灣區標準獨立乾貨倉，代客貯貨，碼頭提貨及出入倉服務，長短期不拘，租金相宜，電⑤689310。

新興旅社　高尚套房
專營台灣大陸華僑
大酒店設備單人房140元
雙人房180元　200元
冷氣浴廁電話電視齊備
彌敦道607號2207室電梯按22字　K850027
K7801275

再論愚昧

舒展

自由談

三十多年極左高調的喧囂，眼下雖然暫啞休息了，但其陰魂仍附於「官本位」之體，而「官本位」大一統的價值觀，又是封建思想賴以生存成長的溫床。在九百六十萬平方公里的國土上的愚昧氛圍，當然掩蓋不住社會主義文明的陽光。但它時而陰霾沉沉，時而雲烟氤氳，時而春氣瀰漫，時而回光返照。

讀者諸君，我想請你們判斷一下下面列舉的是什麼性質的愚昧：

有的農村幹部死了，為了讓死者轉世到城市享福，仿製了公費醫療證、城市戶口簿、糧油供應證同紙錢一道燒給陰間。這不是當體制大鍋飯鐵飯碗不但要帶進棺材，而且還想讓它永生的愚昧表現嗎？

在喪葬儀規中，封建貴族從殷商之後，死者的隨葬品，一般沒有生產工具，而是珠寶、布帛、器皿，到了民間喪葬習俗則是以紙紮的金童、玉女、蓮花燈、仙鶴、奈何橋、金銀錠、元寶隨之。如今，迷信社會化，死人現代化。隨葬的還有紙紮的彩電、冰箱、皇冠車、錄相機、組合音響、高級住宅和冥鈔中的美金、外匯、港幣。

在嶺南海口地區有三支修墳工程隊搞競爭，幾年中修了數百座，一家國營儀器廠的幹部，還修了六十八座活人墳。至於續宗譜、蓋家廟、修祖墳的更是數不勝數。設香堂、扶乩，看風水，巫醫神漢作法驅鬼……等等不一而足。更為稀奇的是用電子計算機算命。這玩意，姓資耶？姓封耶？

娶妾、賭博已向公開化社會化蔓延。獵殺天鵝、穿山甲實食其肉，還有以偷捕倒賣金絲猴，捕殺大熊貓，劫盜鐵路貨車貨物為職業的不法分子，與舊社會的土匪、草寇、惡棍、地痞、流氓者無二致。這些統統都是受了資產階級腐蝕的主義乃資本主義所獨有？「官本位」的拜權主義也是舶來品？

歷史上中國汪洋大海般的小農經濟，是封建主義得以長命二三千年最堅固的基礎。封建貴族的珠寶玉器的隨葬品，「古典農民」元寶金錠的隨葬品和當代農民冥鈔中美金港幣的隨葬品，不是貫穿着緊緊相聯經緯交錯的一條條又長又明顯的經絡曲線麼？尤其是封建和小農這二而一的愚昧，表現在對待資本主義的態度上：仇資、恐資——在對待三四百年資產階級創立的積極的事物，諸如權力制衡，民主選舉……等等害怕得要死；羨資媚資——在對待資產階級文化中的腐朽部分視癰疽為寶貝。讀者不妨看看有優裕條件把資產階級腐敗性享樂之極致學得最快最好最到家的，是些什麼人的子弟？他們當中，有沒有人成為被億萬人切齒痛恨的惹不起的官僚資本家？

當前，中國最危險最嚴重的愚昧，是對改革（尤其是政治體制改革）開放（尤其是思想文化上的開放）的明爭暗鬥手暗中抵制，是唯恐觸及現代迷信，封建特權和極左遺物的皮肉利益，進論觸及它的肝臟部位！有一萬座活人墳，那沒關係，危及不到他們的一根毫毛；有一千個知識分子大呼要民主政治法制化，那可不得了，他們簡直慌動不穩了。因此，萬惡的差額選舉不如「深化改革」為藍，掌通過！烏拉——萬歲——！他們家族、哥兒們的權力萬古長青！

封建愚昧、極左愚昧，是小農愚昧得以猖獗的總根源。

揭開強加在全體中國人頭上那塊籠而統之的愚昧的遮羞布吧，看看到底是誰愚昧？誰的愚昧對改革開放危害最大？

假如平庸之輩官運亨通，知識精英厄運重重。那麼，這不是鼓勵愚昧弘揚愚昧，是什麼？

末了，鄭重聲明，以上說的問題都是一個指頭的問題，是前進中正在改進的問題，另外九個指頭，好得很嘛，同那一個指頭沒有任何關係嘛。形勢到底如何？皇天在上：我認為——大好！光明佔百分之九十。

附告「言論摘編」者，鄙人的上述聲明，請手下留情，幸勿刪去。謝謝！祝您官運長久！

科幻大師阿西摩夫

杜漸

讀書隨筆

美國科學幻想小說大師級的作家，現在還活着而且活力十足，不斷有新作面世者，要數阿西摩夫了。

阿西摩夫原名伊薩克·阿西摩夫，原籍俄國，一九二〇年出生於俄國的一個猶太人家庭。一九二三年他才三歲，就隨家人一起離開蘇聯，移民到美國，一九二八年成為美國公民。他的父親在紐約開了間糖菓店，少年時代的阿西摩夫常在父親的店子裏利用課餘時間幫忙看店，他發現店裏擺賣一些流行雜誌，最初是隨便翻來看看，後來一下子就被流行的科幻小說雜誌迷上了，成了一個科幻迷。

他十多歲開始嘗試自己寫作科幻小說，投稿到雜誌去。主編看了他的稿子，寫了封退稿信，把稿子退回給他，還約他見面。他懷着興奮的心情跑到雜誌社去，滿以為主編一定是個操生殺大權的老人，誰知主編約翰·甘保卻很熱情地接見他，一方面鼓勵他繼續寫作，另一方面也很嚴肅地指出他寫作上的毛病和缺點，十分具體細緻地幫助他。從此他們之間發展起一種很密切的關係。在甘保的幫助下，阿西摩夫寫出了一篇又一篇精彩的科幻小說，他們兩個互相切磋，還制定了三條「機械人定律」，這使後來機械人的發展有了依據。阿西摩夫不是世界上最早寫機械人的作家，機械人（Robot）這個詞是捷克作家恰彼克發明的，但是，阿西摩夫卻是最成功地寫出有趣的機械人小說的作家，也是由於他，機械人學（Robotic）成了現代工業發展新階段的一種重要的學問。他的三條定律不只適於科幻，也適於工業。

重賞緝凶

熊達

英國調查人員證實，在英格蘭上空墜毀造成近三百人死難的泛美客機乃炸彈爆炸造成。當局已展開國際犯罪調查，追查放置炸彈的凶手。美國政府懸賞五十萬美元，通緝導致泛美客機墜毀的人。

懸賞通緝逃凶，引渡罪犯，在中國歷史上早有先例。公元前三三五年，衛國有一名罪犯逃往鄰近的魏國。這名罪犯懂得醫術，進入王宮，為魏王之后治病。衛侯嗣君聽到這個消息，派使者到魏國，表示願意以五十金買回罪犯。使者來回五次，魏國還是不肯放人。衛侯無奈，提出願意用衛國的左氏城換人。左右大臣諫道：「拿出一個城市換回一個囚犯，太不合算了吧？」衛侯答道：「這個你們不懂。治國之道，無論大事小事，一律以法為準。如果有法不依，有罪不罰，國家就會混亂，即使多十個城市又有何益？如果有法必依，有罪必罰，國家就會治平，就是失掉十個城市也無大礙。」這番話傳到了魏國，魏王認為言之有理，於是將逃犯押解回衛國，白白獻給衛侯。

這個故事說明執法必嚴的重要性。法紀廢弛，只會姑息養奸，害國害民。試想一想，國際上的劫機事件為何層出不窮，多因劫機分子在脅持人質之後，得到優厚條件，最後逃之夭夭，未受懲罰。在中國大陸，為何貪汚、受賄等腐敗現象日趨嚴重，亦因過去法紀鬆弛，「有法不依，執法不嚴，違法不究」。碩鼠肆無忌憚，米倉還能不空嗎？

「平成」之來

張散

日皇裕仁逝世之後，「昭和」年號隨之結束，取代的年號是「平成」。日本官方文件及日本報紙都已改用「平成」元年字樣，有人估計，改元將影響紙張的消費，紙價將因此而更上一層樓。

「平成」兩字典出中國《史記·五帝本紀》及《書經·大禹謨》「內平外成」、「地平天成」二語，「平成」有國內外、天地間都要實現和平的意思。

據日本報紙報道，在最後挑選年號時，另有「修文」、「正化」兩案作為後補，但經過多次斟酌，終於以「平成」為號。這是否由新皇明仁自己拍板定案，則未見透露。

有人認為，「平成」兩字讀來頗感陌生。但在日本官方的擇選過程中，使用比較少見的字眼正是條件之一。這幾個方案都曾拿到電算機中去衡量，看看日本各大中小企業以「平成」為名的有多少。如果年號竟與許多企業同名，就未免降低了身份。

至於這「平成」兩字到底是由誰提案的，日本官方也未曾透露。由於日本有不少人反對再用年號，故此提案者是誰，從此不會透露。現在只知，為了選擇新年號，早在十年前就成立了一個由八名知識淵博學者組成的懇談會，對各種提案仔細選考。這八個人包括東大名譽教授宇野精一（古代中國思想史）、九州大學名譽教授目加田誠（中國文學）、京都大學名譽教授貝塚茂樹（中國文學）等。貝塚已經逝世。

李凡夫的漫畫

鄭家鎮

這兩週，談到一些有關五十年來漫畫的資料。不禁聯想到廣東的漫畫發展。前些時亦談過何劍士與鄭磊泉。在他們之後，廣東還出現了幾位漫畫界的人物，如葉因泉、黃鳳洲、李凡夫。他們雖在二十年前已先後謝世了，但在廣東畫壇，曾起過很大的作用。他們都是關鍵性的人物。葉氏的遺作《流民圖》為廣州中山圖書館珍藏，亦曾展出。黃鳳洲曾在港工作一段日子，晚年返穗，任職文史館。可惜他遺作無多，今天只能在三十年代一些雜誌找到他的漫畫。

李凡夫一九二八年已開始寫漫畫，一直到六七年他去世，自三五年任職《公評報》寫「大官」時起，除了淪陷時期之外，每天都寫漫畫。最後的一段日子，是在《成報》寫「大官」，他去世那天，是刊出大官為大象所壓，不料成為了畫讖。

他與葉因泉合辦了《半角漫畫》。半角者，即一毫之半，在廣州那時代，半角是「三分六」。香港是「五仙」，廣州用的也是銅仙，二分四，三分六，四分八……而多少個銅仙才是一角，也不是固定，有漲有落，常有一兩個仙的相差。

後來《半角漫畫》結束了，李凡夫便開始寫「何老大」，這是小人物的化身，反映了貧苦大衆的生活，可說是笑中有淚，寫得十分成功。「何老大」三個字也成了不少人的渾號，「得咗」，「亦得」這兩個日常掛在何老大唇邊的口頭禪，迅即也成為省港澳人士的口頭禪。也曾出版單行本，他與太太親自負發行之責，銷路挺好。

李凡夫還拍過電影多集。可說是廣東第一部以漫畫人物拍電影。開了這風氣，接着有書雨田之《烏龍王》，費子之《大班周》，袁步雲之《細路祥》，許冠文之《財叔》，王澤之《老夫子》等。

他曾參加全國第一屆漫畫展，他的作品曾見於畢克官編的中國漫畫史中。參展還有廖冰兄、余所亞等畫家作品。這展覽在上海展出後曾在廣州禺山中學展出，我記得清楚，入門當中的一張是曹涵美的工筆畫。

「中國現代漫畫展」在香港舉行。參展者限作品兩件，全部展品劃一尺寸。李凡夫有兩幅作品參加。《蛇吞象》與《千夫所指》。這漫畫展的主題思想是抗戰。《蛇吞象》以日寇喻蛇，要把龐大的中國吃掉。《千夫所指》是寫汪精衛，為全國人民千夫所指。後者還可以在三十年代的雜誌中找到，至於前者，畫面我還記得，但印刷品已找不到了，更不要說原作了。

他一九二四年曾入廣州「尺社」習油畫，很偶然的機會，曾在他家中看到他的油畫習作。

黃苗子，黃般若都是他的老友，過從甚密，後來凡夫愛寫幾筆國畫，也可說是受兩位的影響。凡夫寫佛像有他一手，他的書法也自成一家，只是傳世極少，因此罕有知者了。

他對佛學很有研究，常說佛法是一個「覺」字，「自覺覺他，覺行圓滿」這便是佛家。

他為人灑脫爽朗，不拘小節，熱情，愛國，他把在廣州歷年收藏的石灣陶瓷捐獻國家。

他是庚子畫會的最早會員，當年的庚子畫展，他便以國畫參展，他常用粉彩作畫，施於國畫或漫畫。

施於漫畫，在三九年的現代漫畫展，大部分作品是用粉彩。作為國畫的賦彩，今天有的是，在六十年代，實屬罕見，這可見得洋為中用，他已比人先走一步。

他自奉甚儉，唐裝短打，冬天外加一件長衫便是。那唐裝倒似是他筆下人物的打扮，上衣短短的，隱隱見垂下一串古玉，與朋友喝茶，總是他結帳。一九六七年秋，黃般若去世，三個月後，凡夫也隨老友而去。他死於「運動家心臟病」——是心肌鬆弛。他不自知，每天下午還堅持於泳池「捱塘」，與年青小伙子爭一日之短長。這是他晚年的生活習慣。上了年紀作劇烈運動，心臟負擔不起，他不自知，終於不治。

在中國漫畫史上，李凡夫是一個人物。

多壽圖（國畫）　宋步雲

采塘詩餘

吳其敏

坐井集

《采塘詩餘》的出版，說明了作者對桑梓眷戀甚殷。絳秋生潮安彩塘鄉，其家老屋面對桑浦山之玉筍峯，風景殊絕。可惜為衣食奔走，長年客居在外。日寇深侵，家屋遭劫毀，絳秋時適歸省，橫受睫辱，夜伏叢莽中，苟存餘生於喪亂。既倖脫逃，二十餘年之後，回首前塵，作詞有「留命應看東海，濯纓還問滄浪」之句。遙天耿耿，總忘不了他的「雲情水態彩塘鄉，桑浦萬層桑。」出所作，命名《采塘詩餘》，桑浦蓋有自來也。癸酉之歲，是友輩受不了政治氣候高壓，迫得各自分飛的時候，我們暗中不斷溝通消息，我以「念秦」署名，給他寄了一闋《金縷曲》：「我鬢蕭疏矣。嘆南圻、幾年蜷伏，憂煩生計。平地興悲經見慣，豈特今宵而已？奈此輩、狂寥情似。招門酒高歌慷慨，但愴涼，不是尤天意。身世恨，人間味。西樓腸絕書難寄。算千番，愁花怨柳，月梭燈市。薄倖名成應悔晚，自斷紅塵天際。怕相憶，眉山清麗。信是情多銷駿骨，墜粧臺，歷歷皆狂士。紅粉劫，書癡子。」把近期一點心態反映給他。這就使他寫下了《采塘詩餘》首篇《金縷曲》，用我原韻寄懷於我：「倦矣吾歸矣。恨頻年，棲遲逆旅，療飢無計。十載狂名終悔卻，兩字窮愁而已。問海客、天涯何似？總使學成離龍筆，老填詞，豈會平生意！誰會得，此中味？中年我亦傷孤寄。共些時燕邯擊筑，吹簫吳市。腰下光芒三尺劍，回首蒼茫無際。且莫說，長安佳麗。比似文章憎命達，甚儒冠、未必真名士。算犀角，只吾子。」卷中作，懷家鄉故友幾居其半，信知絳秋刻骨深情人也。書無序跋，是美中不足，絳秋不應吝惜筆墨如此。（更正：昨文「而相違恐達半個世紀」，「相逢」為「相違」之誤。）

大陸港台電影研究

狄范

中國大陸電影，在過去一年裏聲名大振，一批新片在國際電影節捧回大獎，令人刮目相看。相對來說，台灣電影近年出現頹勢，使島內影業人士流露一些自卑感。

應該說，大陸片和港、台片在海外都有一定影響，尤其在華裔社會頗有市場。聽說，美國加州大學系統學校正在籌備一次探討八十年代中國電影與社會關係的座談會，準備邀請大陸、台灣和香港從事電影理論研究的學者參加。主辦者組成六人考察團到台灣、香港和大陸收集有關資料，初選二十四部影片，供應邀的學者作會前研究的準備。

二十四部影片，大陸有芙蓉鎮、老井、人生、黑炮事件、野山、喜盈門、苦惱的笑、鄉音。台灣有看海的日子、小畢的故事、老莫的第二個春天、童年往事、超級市民、恐怖分子、油麻菜籽、我這樣過了一生。香港有似水流年、投奔怒海、英雄本色、等待黎明、最佳拍檔、父與子、省港旗兵、A計劃續集。

應邀的十二位學者包括大陸倪震、程季華、陳最亮等六人，台灣李天鐸、焦雄屏等三人，香港林同年、李焯桃、保羅·霍諾洛夫等三人，這對兩岸來說，亦是一次有益的交流。

「八益七損」

——中國性史之三十三

扶搖

《素女經》為中國古代房中術之首。所謂房中術，就是現在所稱的性學（英文為SEXOLOGY，法文則是SEXOLOGIE）。除了性技巧及性道德（其他性古籍不像《素女經》對此那麼重視，較少甚至完全沒有談及。）外，還包括性醫學（主要是性功能失調的治療）、受孕、懷胎等等。

《中國性史》從「五徵」到「九法」，集中講的是性技巧問題，但這絕不是中國房中術的全部。「九法」之後，素女又講了「八益」與「七損」。

固精、安氣、利藏（即臟）、強骨、調脈、蓄血、益液、道體，是為「八益」。

絕氣、溢精、奪脈、氣洩、臟傷（慢性內臟疾病）、百閉、血竭，是為「七損」。

「八益」、「七損」，就是最典型意義上的中國古代性醫學。現代性學或醫學常用的術語，諸如：月經過多，性冷感，閉經，陰道痙攣，月經失調，早洩，性無能，陽萎，不射精，尿血等等及其治療方法，無不一一羅列。當然，「八益」、「七損」中所用的名稱跟現代的不同，但其意思是一樣的。值得大書特書的，是「八益七損」提出的治療這些性功能失調症的方法：交媾！

請看下面三個例子：

「八益」之四：女子側臥位，左膝向胸曲卷，右腿伸直。男子趴伏在她身上「斜刺」，則四十五次即止，每日五次，連續十天。此乃治閉經之法。

「七損」之三：女子正面仰臥，雙腳交叉，勾住男子臀部，由女子「施動」。每日九次，連續十天。此乃治奪脈之法。所謂奪脈，即陽萎、早洩引致精竭氣衰，而使脈搏跳動不正常。是故，實際上這是治陽萎、早洩之法。

「七損」之五：男子正面仰臥，女子騎坐於男子兩腿上，稍為前傾，讓小傢伙慢慢進入後，由陰施動。每日九次，連續十天。此乃治性事過頻而引起的厥傷。

素女在論述「八益七損」時，每次都強調男子不得洩精，否則就全功盡棄。

「瘦駱駝」變「金駱駝」

青竹

記遊

包頭鋼鐵公司是少數民族地區第一個大型鋼鐵企業，人們稱它為「內蒙古草原上的明珠」。包頭市因為有了它，促進了機械、煤炭、電力、輕工、交通運輸和城市建設的發展，成為中國較大城市之一。

包鋼始建於五十年代初，那時的包頭，鞍山、武漢被列為國家的三大鋼鐵工業建設基地。一九五三年八月，第一批包鋼建設人員來到茫茫的荒野上，頂風沙、冒嚴寒，作基地的準備工作。一九五九年九月，包鋼一號高爐出鐵，周總理親臨剪綵。

作為中國的鋼鐵基地來說，包鋼有被人稱羨的「高爐王」——一五一三立方米、五百噸固定平式爐的「平爐王」，還有一五〇〇毫米的國產大型初軋機，國內獨一無二的四百毫米無縫鋼管軋機，更有令人眼紅的原料供應區——白雲鄂博礦區。此礦區的礦含有鐵、鈮和稀土等多種元素的共生礦，不僅是內蒙古最大的鐵礦，也是全國最富的鈮礦，還是世界上最大的稀土礦。

可是，即使有如此優越條件，在左傾路線干擾和破壞下，這位「鋼鐵巨人」卻虛弱得很。從一九六六年到一九七六年的十年中，也即「文革」期間，有八年沒有完成國家計劃，連年虧損累計高達七億三千萬元，所以人們稱它為「瘦駱駝」，埋怨其骨架龐大，肌體孱弱，不但幹不了活，還是內蒙古自治區財經上一個大包袱。

進入八十年代，改革使「瘦駱駝」逐漸強壯起來。包鋼科技人員受到重視，各廠礦落實生產經濟責任制和承包，工人生產崗位實行定額定員。其結果是產品質高量多，品種逐步成系列，經濟效益成倍增長。它近年的產值已約佔內蒙古自治區工業交通總產值的十分之一，一年上繳稅金為包頭市財政收入總額的三分之一以上。「瘦駱駝」已被人們改稱為「金駱駝」了。

包鋼的建設規模還在擴大，技術改造工程在進行。包頭市的昆侖都區西端已是包鋼的世界，在二十多公里長的鋼鐵大街上，我們見到了屬於包鋼管轄的公園、游泳場、俱樂部、電影院和一幢幢的宿舍。他們已有十萬工人，為了方便職工子女上學，包鋼辦了四十所中小學，一個包鋼就是一個「小社會」。他們的一位負責人對我們說，除了沒有殯儀館外，其他的社會設施我們都有了。

（《內蒙古紀行》之十九）

離婚困擾着蘇聯人

怡文

蘇聯國家統計委員會較早前公佈，八十年代以來，蘇聯每年的離婚夫婦高達九十三、四萬對，而在最近因要求更大自主權而名噪全球的拉脫維亞加盟共和國，離婚率竟高達百分之四十九點一，差少許就到了一半。

蘇聯早就是世界上離婚率最高的國家之一。一九七九年時，離婚夫婦就有九十五萬一千對。自那時開始，蘇聯政府採取了一切能採取的措施，想遏止、降低高得驚人的離婚率。看來，蘇聯政府的努力，即使不是枉然徒勞，亦是收效甚微。

蘇聯離婚率如此之高，可說冰凍三尺，非一日之寒。

一、二次世界大戰，蘇聯是反法西斯的主要戰場，約二千萬人，其中絕大部份是適婚的小伙子。這一來，男女比例嚴重失調，特別在某些部門，男女比例甚至仍為一比一·五，也就是說，只有四成多些的女性能嫁出去。物以稀為貴，有婦之夫很易移情別戀……情變導致離婚的約佔了離婚總人數的二成半。

二、蘇聯人酗酒非常嚴重，因為有論者斷言，戈爾巴喬夫的新政很可能碰死在酗酒問題上。這似乎言之過甚，但有一點是確鑿無疑的，丈夫酗酒，不僅使家庭經濟窘迫，而且，嚴重者打罵妻子兒女，造成家庭很大的不幸。妻子在忍無可忍的情況下，只能提出離婚以求解脫。因酗酒而勞燕分飛的夫婦約為離婚總人數的一半。

三、蘇聯住房嚴重不足，構成了高離婚率的一大因素。住房緊缺，一方面使青年夫婦不得不長期和父母同住，兩代人之間往往關係很不融洽，因此而離異的佔離婚總人數的百分之十八·三；另一方面，不少新婚夫婦（有些地方高達七成）只能長期分住在集體宿舍，夫婦不像夫婦，又與第三者有可乘之機，因此而分道揚鑣的夫婦約佔離婚總人數的百分之十九·五。

四、蘇聯盛行早婚，不少人在十六至廿歲之間就過早地結婚，由於他們尚未成熟，對婚後的困難毫無準備，婚前的美好幻想極易破裂，至此，就只有板着冷若冰霜的臉去離婚了事。

離婚造成的社會問題嚴重而複雜，其中之一，蘇聯每年有七十萬兒童，因父母分手而淪為「單親孩子」，……蘇聯的高離婚率及其後果都不易解決。

未婚妻與情人遍布卅州　「齊人」娶妻十三個　長期騙財騙色近始東窗事發坐牢

美國猶他州一個美麗的女侍應嘉麗謫下嫁給一名瘋狂追求她的「富商」大衛，宣誓後十天，發覺丈夫竟是一個大「齊人」，之前已有十三個妻子，自己是不幸的第十三號！

據猶他州警方一位負責調查此宗大重婚案的警官史葛·曼說，大衛·宣爾除了已有十三個妻子之外，還有好多個未婚妻和數不清的親密女朋友，散佈在美國三十個州中。這個愛情大騙子有那麼多個妻子與情人，目的當然是財色兼收。其中一個妻子，就被他騙去七萬美元，在大衛被繩之於法時，這個妻子仍不斷替他清付債款。

且說高爾進在酒廊工作時，駕着豪華轎車前來光顧的大衛，初次見面就向她大獻殷勤，自稱是做大生意的富商，待高爾下班後，邀她坐自己的豪華轎車前去內華達一家賭場耍樂。她答應了。回程時，他就向她求婚，真是飛擒大咬，但她沒有答應，隨後幾天，大衛不斷給她電話，不斷向她求婚，說盡甜言蜜語，並答應她，如果她肯下嫁，將可享受到豪華的生活，包括與她作環遊世界的蜜月旅行，並供給她一所豪華住宅以及一艘遊艇。然後，高爾進禁不住大衛天花亂墜的美麗諾言的誘惑，答應嫁給他。

結婚後不到十天，大衛稱要到外地作業務旅行，高爾進發覺他說謊，並從他的記事簿內，看到一大堆女性的名字，按字母及所居住的州作排列，知道事有古怪，於是報警，警方根據名單找到那些女子。那些女子一個又一個不是自稱大衛的妻子，就是他的未婚妻或女朋友。最後，大衛承認有十三個妻子，犯了重婚罪，不久前在法庭被判入獄五年。

美國「齊人」及其第十三號妻子

滑浪婚禮（快門下的情趣之七）

最佳跳傘員

跳傘不易，跳中活動的目標就更難。

法國二十四歲的跳傘運動員沃利·紐奕·山格納在最近一次跳傘中，卻成功地跳中活動目標——馬背上。山格納是一位優秀的跳傘員，過去曾多次試跳，都因馬受驚而失敗。這次跳傘，他特地請了一匹本身愛睡的老馬，終於跳成功。

古稀大學生

法國七十三歲的老太太文蘭娜·勃洛赫最近在賓赫大學法律系通過論文答辯，獲得很高評語，被授予法律博士學位。勃洛赫雖已古稀之年，但她老而好學，從一八七六年起，她先經過二年學習獲得通過大學入學資格，接着，又用十年時間先後取得學士、碩士和博士學位，真可謂「活到老，學到老」了。

泥漿浴日益受歡迎

歐翔

我曾在「環球風情」專欄寫過一篇盛行於西德、日本的「森林浴」，即「森林療法」。數日前，「當代珍聞」又刊載一篇介紹意大利「黑泥漿浴」的短文。這樣，加上日光浴，溫泉浴，桑拿浴等等，簡直成了浴的世界。

就我所知，泥漿浴始起於死海，現在幾乎遍及各大洲。譬如，以躉賣毒品出名的哥倫比亞，就靠了個泥漿浴而能廣招天下來客。

且說哥倫比亞有個……的村莊，位於一座火山腳下，當地……[illegible]……關節炎、皮膚病等療效甚佳。據哥倫比亞一位頗有聲望的醫學專家，在多次試驗、分析後所得出的結論，只要一天兩次，每次不少於卅分鐘，浸泡在該村的泥漿中，七天下來，就可見效。

許多患者聞訊，都趕着前來一試，美國俄亥俄州，氣候相當惡劣，來斯裡因而患上了嚴重的風濕性關節炎，每當季節更迭，天氣變換之時，病就發作，痛楚難忍。他到泥漿湖泡了一段時間泥漿，關節炎不治而癒。秘魯人岡薩雷斯，年過花甲，哮喘病發作時，打麻黃素都不太管用，常有生不如死之感，後來也是靠了泥漿浴，他才擺脫纏……[illegible]

攔花轎

南沙

結婚是一件人生大事，今日北朝鮮，人們對結婚儀式十分重視。雖然婚俗演變至今，形式趨新且內容簡化，但有一些地區，仍保存着具有民族特色的婚禮。

結婚當日，新郎頭戴烏紗帽，身穿鮮艷的民族禮服，騎着馬到新娘家迎親，而馬背上則披着錦鞍，繫着彩帶，顏色鮮艷奪目。自新郎抵達女家，頭戴由一百朵花綴成的花冠，一身紅裙服的新娘子便走出房門，和父母、親友一起迎接新郎。隨後，一對新人便共飲交杯酒，以及交換結婚戒指。當婚禮的花轎快將到男家時，已等候多時的親友便擁住花轎，然後……[illegible]……才放行。

學與教

美國學府種類多

留學導讀

楊陽

美國的中小學以外的學府，有多種，學生留學，除了視乎自己的需要外，選哪一間學校，得看看他日畢業後的學位是否獲得原居地政府的認可，又或者甚至在美國本土找職業會否遇上困難，再者若再進修，別的學府會否願意承認你過去的學業成績，接受你為該校的學生。

美國的大學，有短期性的，那是一些名為初級的兩年制大學。中學結業後的學生可入讀。一些初級大學是州政府支持的，一些是公立的，其餘的就是私立了。在這類學府就讀，便得留意畢業文憑的用途，在一些國家中，學生要找一份合適工作，短期大學畢業證書不被接納，學生通常得轉向四年制的大學，再攻讀兩年或以上，取得正式的學士學位方才吃香。

另一種大學則是社區性的，兩年制，有州立和公立之分，通常為本區學生而設，學生在家住宿，而日工夜讀的也不少。但這些學校也接受海外學生入讀。不少這類大學對學術性的要求不高，這對需要在語言上有所改善的海外學生而言自是適合不過，但需留意也是上面提過的：肯定原居地政府會否認可你的畢業資格才好。

更需留意的是這類學校通常不會提供住宿和其他一般海外學生需要的服務。

一種職業訓練學校專門提供藝術、音樂、工程、商業及其他職訓課程，部分是大學的支體，其他是獨立學校，更有一些頒發畢業學位。

學生留學，各應所需，仔細行事才好。

意念的擴闊

阿SIR話齋

曹爲

若干年前，唸研究院要爭學位的，畢業時除了學術論文之外還要有兩門外國語言。如果像我們中國人，那就不那麼蹺蹊了，因為英文不算，英文在英、美、澳、加都非外語，所以這兩門外語，肯定要唷一下子法德西這些西語系的語言了。研究院的要求，其後稍為調整，有的容許中、日文去代替其一，有的乾脆用電腦去取代了。當時電腦和外語，為什麼來個對等呢？使人百思不得其解。現在想通了，原來不單電腦是一種語言，科學也是一種語言，最顯而淺的，數學就是一種語言了。語言原來是意念的一種工具。

這個假期有公事我去了法國，原以為英法俱文明之邦，一水之隔，即使不懂法文，應該也不會有問題的，誰知法國這個民族，懂英語而不說的人頗多，中文他們又不懂，連英文的基本招呼都不給我一個交情就頗使我為難了。除了公家翻譯那幾次行程之外，我的觀賞基本上是個啞巴的感受。不過，因此而觸發我對每事的思考卻又使我對語言是概念工具的印象加深了一層體會。

巴黎的商店有很多招牌，每個招牌對不懂法文的人來說都是陌生的，但immobilier這個字出現很多次，從字面的意思說，好像是動不了或不動的，不動為什麼進了招牌字呢？我打櫥窗內望，只見三幾張房子的照片和兩三張辦公桌子，這樣的生意，會不會是地產生意呢？不動不就是不動產嗎？我這樣一想後來和翻譯先生印證了，而且他還告訴我英文的恩惠，法文稍改為merci，就是謝謝的意思。如此這般的使我這個啞巴迷客，真切地體驗到英法語文意念的共通性。

英文分家

樹仁　黃慕松

最近教署公佈，由本年度開始，英文科會考的成績證明書上會獨立註明聽講和書寫兩方面的成績，目的是想別人對學生的英文科成績有更清楚的了解，但這改變對一般學生而言是否有好處呢？

一直以來，英文科的會考成績都是以書寫及聽講考試的總和得來的，而其中聽講部分佔總分的百分率也較少，故很多學生都能取長補短，往往在考試中也能得到一個較佳的等級。

但現在聽講考試和書寫考試兩方面而分開獨立註明成績等級，這無疑是加重了考生的壓力，因為他們都清楚知道只要任何一方考得不好，都會嚴重影響他們的學業或就業機會，間接助長精英制的擴展。

但可能有人說，這做法可令那些對聽講不擅長的學生「知恥近乎勇」，使他們在聽講學習方面更加努力以致提高整個水平。不過，其實聽講考試很講求考生臨場的情緒，很多學生在考口試時都表現得非常怯場，任準備如何充足終歸也不一定取得佳績，故聽講考試是否可準確反映學生在此方面的成績，還是有待研究的問題。

引咎辭職

課餘天地

港大　扶蘇

某天補習學生發回了成績表，其中數學科僅得十八分，幾乎令我從椅子上彈起來！

他的父親沒有怪責我，而且已為自己的兒子留了一條後路：重讀中五。為人家補習功課而令對方留級，我恐怕要算是最差勁的補習教師了。

我立即想過引咎辭職，但我要三番四次提出此事，學生的父親總是說盡好話，要求我留下來——然而，我這回真的要走了，一來為了學生的前途，二來也為了自己的功課（我總不能只顧為人家補習功課，而忽略自己的功課吧），說走便走何必逗留？

記得一年前還是擔學會時，因為「外在壓力」太大，令我喘不過氣來，所以也曾想過「引咎辭職」，後來才打消了這個念頭。一來當我走後，自己固然可得到解脫，但其他幹事便要分擔我的工作，不幸當時自己是該會的「馬首」（主席），我的辭職必然逼使他們召開緊急會員大會，另選一人代行我的職責。

二來我深知貿然辭職「後果堪虞」，因此只好堅持下去也罷。

諗吓畫吓

修改（二）　馬棻

詩詞歌舞

奕方

香港演藝活動的演出，越來越趨於綜合性的表演。如畫展，有綜合詩、書、畫、舞的形式，最近也斯為梁于泰攝影展作品配詩文。如舞蹈表演，亦邀請環境裝置藝術工作者參與，設置動感的演出區域。本地的話劇團，經常演出歌舞劇，有香港話劇團的《有酒今朝醉》、及海豹劇團剛演出完的《港島線》等等。

而在今屆葵青區藝術節中，亦有一場「詩詞歌舞集」的演出。參加演出的團體，有葵青文協舞蹈團、葵青文協混聲合唱團、凌采舞蹈團和香港民族藝術團。

他們將優美的中國古詩詞，如蘇東坡的《水調歌頭》、李清照的《虞美人》、岳飛的《滿江紅》及白居易的《琵琶行》等，配以動聽的音樂、朗誦、歌唱及舞蹈來表達，使觀眾既能更好理解詩詞的意境，又能同時欣賞到不同形式的表演藝術。

為這次綜合性演出譜曲的是杜宇聲，他在行醫之餘寫詩作曲。

偶像迷戀

知心話

凝葉

外甥女有幸見到偶像陳百強，還有機會與他合拍一照。事後她拿着照片到處炫耀，似碰上皇親國戚般高興。

我相信，每個人的成長階段，都曾經歷過對偶像的崇拜迷戀時期。小時候的我也曾迷戀過兩三位明星，收集他們的照片、海報、簽名，關心報章報道他們的活動，甚至連他們在螢光幕裏的一個廣告也不放過。記得那時，我心儀的偶像明星在一個啤酒廣告客串了一幕，我竟會盤日守候着電視機旁，只求一睹其風采，而且對那種牌子的啤酒也生莫大好感，想必是「愛屋及烏」的心理使然。

那時，父母曾好生擔心，怕我因此無心向學。然而，隨着日子的流逝，那些迷戀卻不曾天長地久，對自己如是，對周圍一起長大也曾迷戀過明星的同儕亦然。偶像迷戀不一定要下價值判斷，這種行為也有可能是人本性所需——小時迷戀父母，長大轉變了對象而已；也有人說是自戀的延伸——迷上一個代表着「未來的我」的偶像。無論如何，在受得起挫折失落的少年時代，讓自己「心有所屬」，總比游手好閒好吧！

漫話會考

那天是最後一課藝術史課，講師如往年一樣，把考試內容大概題目和答案說了一遍。

講師和學生都是笑嘻嘻的，這樣的考試，試問最後誰會得益？

抄書技巧

又是交論文的旺季，圖書館的參考書給人一掃而空。

有書自然有人抄，不過大家抄書時可要有技巧，有人曾經被發現抄論文而被拒絕評分，慘淡收場。

漫會　修灑

天然首飾風味足

時尚新拍

冬冬

首飾向來是女人必備的裝飾物，與時裝一樣，有相輔相成的效果。一襲款式平淡，顏色低沉的時裝，穿在身上也只不過是很普通不過的衣裳，但若配上一枚別緻可愛的首飾，例如在黑衣上別一顆燦爛的心胸針，或者戴一對垂至頸膊的長耳環，性格獨特，即可收漂亮動人的魅力。

由於八九年時裝將繼續流行古典優雅，化妝方面又時尚自然美，一些沒有半點刻意雕琢，而又原始風味十足的天然首飾，將大行其道，例如是象牙、紅漆珠，和古銀等，這些天然的吸引力實令人無法抗拒，並正好與時裝和化妝的潮流吻合，淳樸清逸。

其實類似的飾物，早流行已久，十年前本港的國貨公司一早已有售，不過選戴者多為典雅高貴的中年或成熟女性，年青少女多嫌之不夠摩登，寧願取彩色繽紛的塑膠首飾，而不願接受這些具中國傳統風味濃厚的飾物。

然而，象牙，紅漆珠，以及古銀均屬極具潛質的飾物，在近年首飾設計師的精心炮製，款式顯然煥然一新，具原始味道之餘，亦相當新潮。血紅古雅的雕花漆珠鍊和手鐲，鑲嵌着珊瑚的銀指環，吊有一大枚古銅錢的頸項鍊，大銀墜的銀項鍊，象牙手鐲等，都是相當不錯的配搭，尤其那些紅漆珠鍊和手鐲，幾十塊錢至數百元有交易，小小代價，換來一身別緻時髦的品味，實在極之化算。當然，數萬元一隻鑽石戒指，閃爍迷人，人人皆愛，但間中採用風味截然不同的首飾來配搭時裝，亦有一種新鮮感，搶不了彼此的風頭。

南京牡丹有球根

英豪情趣

李英豪

「南京牡丹」其實不同於山東牡丹和洛陽牡丹，正確名稱為「花毛茛」，和牡丹均屬於毛茛科的花卉。

南京牡丹大多數在南方冬春之間開放，北方寒冷地區則在西曆三月至五月最燦爛，集玫瑰花、山茶花，以及牡丹的嬌艷，而且較小，可放案頭清供。

毛茛料的原植物皆怕熱，南京牡丹也不例外，通常花後，枝葉便會逐漸變黃而軟垂，尤其是天氣熱得快時更甚。這是在南方栽種的必然現象。

南京牡丹因為是一種球根植物，大部分養分皆貯於球根之內，夏天炎熱便要休眠。所以到了炎夏，應剪去土方之枝葉，挖起球根，剪去舊根，放在清涼乾爽的地方。

有些不熟悉這種花卉的朋友，輒以為花後植株枯萎，便隨手丟棄。若不挖起球根，繼續澆水，球根就會腐爛了。

到了立秋之後，又可把球根植進新土（以疏鬆肥沃為主），淺埋即可，切勿深埋，以免不能發芽發根。植球根應保濕，若遲遲未能發根，球根即會腐爛。為了避免此弊，筆者的方法是秋天乾燥時，先浸清水三至四小時，使球根吸滿水分才植。或可用濕毛巾包裹球根三天，毛巾稍乾時要即再澆濕。植球後可用玻璃罩罩着，放陰涼處，發芽後才移開罩蓋，逐漸增加光照，植土要保濕。冬春花蕾露色前，可施稀淡磷鉀肥。

大通脹的日子

食山談海

福履

香港的「通脹」，是「慢慢來」的，雖然有生活上的壓力，但痛苦的感受還不算太大。真正「痛苦的通脹」，年青人也許未有接受過，但幾十年前，也就是大陸解放之前，我卻是親自領略過這種味道。

有幾天，我吃過「幾萬元一頓」的飯。（也只是幾天，因為過了幾天，就連這種「萬元票」也沒有人用了，改用港幣，袁大頭，乃至銅板。）

這「幾萬元一頓」，決不是甚麼鮑參翅肚，只是「一碗「例湯」，一碟「蘿蔔豆卜煮魚」，外加兩碗白飯。而所以能夠吃得到，還是好在幾天前把「幾十萬身家」都換了十來張「飯票」，如果不早些作此打點，「幾十萬」便泡了湯。

用「萬萬聲」的錢時，得用報紙包着一大綑去交易。（例如一件衣服）老闆也懶得點數，打開來看看是鈔票便收了。（因此又叫做「濕柴」，喻其「難燒」也，廣東話「燒」與「銷」同音，實際上是「難銷」。）

拿來的工錢，發「關金券」、「銀元券」都要，（因為早上價錢和晚上就可能貶值十倍八倍之「小」。）後來也只好用港紙計，用「袁大頭」付，乃至計「幾錢金子」，自然也有「米票」，還票換米，再用米換實物。試想，打工的有多狼狽！

舊照片的聯想

軟紅十丈

周忭

最近逛摩囉街地攤，非常驚訝的發現，有不少不知是何許人也的舊照片賣，那些舊照片就是平日你在母親床底見到那種發黃的，起碼經歷了大半個世紀的生活照，照片上的人物，男的不是大褂，則是大關刀領的西裝，女的就是寬闊的旗袍，也有穿洋裝的，款式就是三十年代荷里活女明星那一類！

蹲在地上翻那些照片，有種很奇怪的感覺，照片上的人，究竟現在何方？仍健在嗎？只怕機會不高，如果依然健在，紀錄着他們青春歲月的照片，不可能流落到地攤子上，任我這等不相干的人肆意瀏覽，甚至花三兩元買回家去；然而這些陌生人的舊照片，引起我很大的好奇及興趣，大部份的照片都是戶外拍的，從服裝考據，不會早過四十年代，當時中國還處於半封建中，這些照中人，從衣著到可以有攝影機到戶外拍照，不論經濟或生活方式，都應屬當年的時髦人物吧？看背景，有些可以認出是西湖，或廣州的中山紀念堂，也有北京的宮城前，但更多背景卻是根本認不出。只是，他們當時也快樂過？歡笑過？這些人可會在戰火中活下來？他們的故事是怎樣子？為何照片會淪落街頭？

一切都如謎般令人好奇！

新園地

癌症與「安樂死」

鶴齡醫話

岑鶴齡

讓絕症病人無痛苦死亡問題，多年來一直引起各國的爭論，贊成者有之，反對者亦有之。最近中國政府授權醫院可結束晚期癌症病人的生命。但必須病人提出要求，又獲他的親屬同意，醫院方可進行。

無痛苦死亡術亦稱「安樂死」，可以結束不治病人的痛苦，對病人家屬亦是精神上和肉體上的解脫。疼痛是癌症病人最苦楚、最受折磨的症狀，各種癌病的晚期均會有癌痛。止痛雖然是一個對症療法，但只能止痛於一時，不能治愈疾病。癌症晚期病人總是難免一死的。與其飽受疼痛的折磨，倒不如安樂死去。因此，「安樂死」已為一部分人所接納。

不治之症的患者及其親屬接納一新鮮事物還需要時間，因為傳統認為殺死一個人是不人道的，即使遇死亡無痛苦。在此情形下只有選擇止痛。這裏介紹幾種止痛藥方：

（一）用冰片（中藥）五錢加白酒二兩，溶合裝入玻璃瓶密封，用時以棉籤蘸塗疼痛處。（二）蜈蚣研細末，每次用溫開水送服五分，每日二次。（三）捉取鼠婦（即濕生蟲，此物在陰暗潮濕地之瓦盆底藏匿），使燥乾後，用二兩加水煎二次，約得藥液一碗，日分四次服，服藥期間忌食酸辣。

叫停

百葉譚

葉特生

球賽中，一方愈打愈順手，直落得分，負方通常會馬上叫停，教練再授以新策略。叫停的權利，每回合只有兩次。

一直以為，叫停時教練一定是想到新點子，臨時教路，但後來想不對呀，打排球時賽例規定教練有權大聲在場外指導，任意喊出家鄉話或者暗號，何必一定要暫時停賽；至於說讓球員乘機休息，也不成立，勝方球員也需要休息，為何只有負方叫停？

惟一的解釋，是藉暫停以求轉變氣勢。

運勢之來，不管多疲多累，都能發揮潛力，愈做愈順，當紅藝人無論怎樣睡眠不足，依然炯炯有神，愈發俊朗標緻，這時節，千萬不能停。

正如在高速公路飛馳的汽車，中間不能隨便設關卡，或者紅綠燈，否則影響進度，更破壞汽車性能。

所以當我快跑時，人家叫我多休息或者遊埠一個月再幹，我會不高興，那時叫停，是敵人打擊我氣勢的最佳方法，朋友只該鼓勵我注意身子，不要跑得太快，以致後勁乏力，但絕不能叫我停。

不過，如果我仆倒，就不妨停下來思想，重組進攻之道，也藉此轉變運勢，回口氣再跑，有時會更快達到目標。

恒基發展

此地有錢

羅奇

恒基發展持有龐大的物業投資組合，分為出售物業及保留投資的物業兩大類，在八八年七月時的估值為三十八億三千三百多萬元，可以想像，時至今日，這一物業組合的價值肯定已不止此數。

恒基發展董事局預期主要的物業可於一九九一年底全部落成，由現在起至該年止，每年都有大量的盈利及周轉現金，所以前景是相當樂觀的。

除地產投資外，所持有的煤氣及小輪股權估值為十八億九千五百萬元，而現在的煤氣及小輪股價，亦已比估值時（八八年七月）高出一成以上，所以當時公佈的恒基發展每股資產淨值二元六角六仙，以現時的市價計，約增值百分之十五，每股資產值也已達三元〇六仙。現價一元七角四仙，是不是很有吸引呢？

再看盈利預測。董事局預期截至八九年六月三十日止的年度盈利不少於五億二千萬元，另有特殊收益十億三千五百萬元可入賬。不計該特殊收益，每股盈利已達二角六仙八，以一元七四的市價計，市盈率只六點四九倍，吸引的魅力，仍然是「沒法擋」（中）

移民監

香港心

簡而清

八十年代內，香港某一個經濟階層所流行的一些語詞，在以往是難得一聞的。

舉例說，如移民監便是一個到了這種年代才突然成為時尚一部份的新流行詞。它的意義是，有些家庭申請移民，根本上並不是預備立刻便與香港的一切全部斷了的，而不過是希望可以在那些地方取得了成為那些地方的長居權，或甚而更進一步，成為人家的公民。

他們只是為了法例所限，非依時依候到那地方報到去不可，所以才會這樣做。而一旦取得了這麼一種權利以後，便會回香港來，因為他們也明知在外地想大展鴻圖，根本上那會這麼容易呢？移民監通常總是由一家的家庭主婦去坐的，因為身為丈夫者，總還要回到香港去搏世界，自然不可長期離開。

這些丈夫當中，假如是還經常到海外去會妻的，則成為如假包換的「太空人」，也就是說，為了妻子的關係，寧願經常到外地去慰妻。則他的精神負擔也實在是很夠勇的。這類勞燕分飛式的夫妻居於兩地，實在也可以令到任何一個家庭會變成有問題的。所以派妻子先到異地去坐移民監，實在並不是一件好事。

夜深不可吃油器

飲食實談

秀官

油器，廣東人應知是什麼，就算來得日子長些的外省人，也該知是什麼。油炸鬼、鹹煎餅、牛脷酥，這些油器食物，以前是附設與賣白粥的檔口，「焦不離孟」的最佳拍檔。如今不少檔口還有大書「明火白粥，鮮明油器」的字句。

以前吃油器，必在早上，一碗白粥，一件油器，是從前最普及的早餐。十時過後，已少人吃，有亦只限於吃碗肉粥，吃條油炸鬼，之外，便極少有見人吃。所以，夜深而吃油器，相信極少極少，但你以為有沒有？

有，當然是有的。每在北角新光戲院聽京戲，或者是地方戲曲，休息的時候都有一陣油味四處飄揚，不少座上客你一條我一條的手執着大吃，不必看，也不必問，那是紛紛在吃油炸鬼。那一檔，大抵新鮮炸起，新鮮吃，應無不好之理。我亦吃過，認真不錯，大抵生意奇佳，要買，就得排隊，輪嘗買。

另一個於深夜有油器吃的機會，便是宴會上的「單尾」：油香餅、笑口棗，也大受歡迎，記住了，一件兩件還可，多吃，你會知後果。

兒時

信是有緣

李麟玲

小學的時候讀過一本台灣出版的小說，名叫《曇花開的晚上》，內容是什麼早已忘了，卻一直記得這個書名，因為我那時候不曉得「曇」字的讀音，也不曉得曇花是種怎麼樣的花。

直至有一年鄰居露台上種植了好些盆曇花。

每遇風雨過後的日子，盆中那些肥大的葉就會爆出花蕾來，兩個星期後，花就開了，都在晚上開的。我們幾個小孩連同各自的父母都寧願坐著捱睏，窺到露台處看着曇花一下一下的盛開。十時半了，十二時了，凌晨一時半了，雪一般白的曇花盛放得如碗口般大，內裏的大蕊小蕊襯着偌大的花杯，彎彎彷似一葉輕舟，徜徉在白雲深處。

到了凌晨二時，花開始垂下頭來，到了東方發白時份，花完全凋謝，怪不得有「曇花一現」這樣的嘆喟了。

未幾，又到曇花開的晚上，待花快要合攏凋零時，我摘下幾片花瓣，把它們逐片的夾到課本裏。我對妹妹說，那是想破除「曇花一現」的定例，讓它的一些花瓣永留人間。這些兒時心態，現在想來，實是天真復可笑。

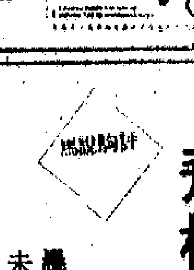
第三種曲棍球

郵趣

彭光中

在奧運比賽項目中，曲棍球只有一種，在類似足球場那樣而較小的場地進行。過去這個項目以印度、巴基斯坦最為擅長，近年風勢則有了變化。

冰上曲棍球雖然未能名列奧運項目中，在寒冷地區卻是十分流行。蘇聯、加拿大、美國、北歐國家等靠近北極國家，這類高速比賽作戰起來戰情總是十分激烈。



戰後又有了新的曲棍球比賽，並非在冰上，而是普通場地的滑輪鞋曲棍球賽。這裏是西班牙舉行第二十八屆世界滑輪鞋曲棍球賽的紀念郵票。

「飛機仔」與「口水仔」

戴公

同是姓羅，但兩羅卻不可同日而語呢！這是兩位本地騎師羅富全與羅德權是也！一日馬操之後，圈中人談起兩羅，羅德權興嘆：「現時未輪到我著！」

綽號「飛機仔」的羅富全，近期威風八面，先後爆出「勁好」、「得利寶」，剛在周末舉行的賽事，更是一日勝出「知音」及「實捷」兩大冷門，五十倍加三十倍的大冷孖寶，乃此君從事策騎以來的最佳之作，成為人們談論的話題。

羅富全在馬圈中翻轉多年，以現時最為得意了！由於手風順，近期坐騎增多，相信，近期還是要盯緊這位當紅的本地騎師。

至於綽號「口水仔」的羅德權，出道之初頗受人注意，尤其是策騎登龍「龍脈」爆冷，更受稱讚。可是，這一年多已乏見佳作，如此，「口水仔」甚少策騎登龍馬，而是客串陳、伍廐，然而，他的坐騎都是陪跑分子，鮮見有佳作也！

一個是沉浮多年之後，現今冒起，成為爆冷專家，另一個卻是日見低沉下去。真的，希望羅德權振作起來，正如他說的，只是未到時候而已！

向科技密集型進軍

——楊啓彥談本港工業前景

城市精英

顧明風

最近數個月，不少鋼鐵廠相繼在香港開幕，有些是內地與香港合資，有些是原在中國的公司在香港設廠，工業署署長楊啓彥表示這些新廠的落成，標誌着全港製造業的一個新趨勢。

楊啓彥表示，在過往，香港一直是個從事輕型消費品裝配工作的製造中心，大部份工業均屬於較為勞力密集的。

不過，隨着本港產品出口不斷增長，港府已將勞動力發揮至極限，市民日益改善生活水準，亦意味着本港的工資雖仍較一些先進國家為低，但已較前大為提高。目前除紡織及製衣業受配額及來源地規例等限制之外，本港許多工業家，都將更多勞力密集的生產工作，移往中國進行。

楊啓彥認為，短期來說，工業家移往中國生產，自可紓緩本地勞工市場的緊張情況，但長遠來說，這種趨勢若持續下去，勢必成為本港工業家的一項挑戰。

如果本港的工業要持續繁榮，那麼工業家便一定要改良生產，因為只有這樣，他們才能與區內其他製造較高價格，及較科技密集產品的工業家競爭，以便在不斷增長的利潤中分得更大杯羹。

他又說，在促進高質素及更科技密集工業的行動中，港府所擔當的角色，是要確保香港有足夠的主要基本設施，以輔助工業發展。

就以港府正研究在將軍澳成立第三個工業邨為例，港府之所以選擇將軍澳，是經過詳盡考慮，其中一個原因，就是靠近將成立的科技大學。

由於需要鼓勵工業界採用科技，港府希望幫助工業界及高等教育機構，發展更為密切的關係，專上學院具有大量與科技及科技人才培訓有關的專門知識，這些知識必須善加利用，以輔助工業由勞工密集型過渡為科技密集型。

「低裝修」

陳吉楓

如果你想優悠半小時的話，不妨看一看報刊上一些樓宇廣告，是指那些分類廣告。由於「位」所限，寫出來的廣告語句，非要精簡到無可再簡的地步，甚至乎，如果你是外地人，可能還看到一頭霧水的。

我的「優悠半小時」，就是游看這些分類廣告，發覺一些好有趣的字的組合。

「高裝傢山」，這四個字，乍讀起來以為是日本人名字，有日本人叫做「高裝傢山」嗎？原來它的意思是「高層」、「有裝修」、「傢俬齊備」，兼且是「靠山」的。

如果外人看了「中泳裝」三字，可能莫名其妙，「怎麼回事？賣樓賣到泳裝去？」卻原來「中泳裝」意思是「中層」、「有泳池」，兼「裝修齊備」也。

在同一系列裏，我看到「海即吉」、「高即吉」——呀，當然吉啦，能夠見到海的住宅當然吉啦，風涼水冷，住得舒服，「高即吉」亦然，住得高，空氣好也。

但你習慣了看那些樓宇買賣小廣告，你便曉得不是這回事。「海即吉」，即是說，這層樓向海，即日可以搬入去住，是交吉的。

「低裝修」，不是說低水平的裝修，而是低層，有裝修之謂也。看這些廣告，也是一種生活情趣。

……計，改元將影響紙張的消費，紙價將因此而更上一層樓。

「平成」兩字典出中國《史記·五帝本紀》及《書經·大禹謨》「內平外成」、「地平天成」二語，「平成」有國內外、天地間都要……

有人認為，「平成」兩字讀來頗感陌生。但在日本官方的擇選過程中，使用比較少見的字眼正是條件之一。這幾個方案都曾拿到電算機中去衡量，看看日本各大中小企業以「平成」為名的……

……會，對各種提案仔細選考。這八個人包括東大名譽教授宇野精一（古代中國思想史）、九州大學名譽教授目加田誠（中國文學）、京都大學名譽教授貝塚茂樹（中國文學）等。貝塚已經逝世。

（《內蒙古紀行》之十九）

兩權配合

持平篇　唐約翰

據報道，立法局議員張鑑泉在一個座談會上發言，談及基本法政制主流方案時，表示擔心這裏面設計的架構，會使將來行政與立法之間出現脫節。他講到本港長期以來行之有效的體制，是通過委任制度讓有公共服務經驗的人士進入立法機關，使行政方面絕大部份時間都得到立法機關支持，配合運作。

也曾擔任過立法局議員的羅德丞，在同一個座談會上，對張鑑泉的上述觀點表示了同感，還特別指出，香港現政制的特點，維持行政、立法的配合關係，不是靠立法方面的成員去管行政，而是從行政方面委派有經驗的人進入立法局。他不認為將來靠立法機關提名或選舉行政長官便可以實現這種配合性。

委任制度在香港實行了多年，也確實挑選了一些人才擔任公職，為社會服務。但是當今潮流，人們認為委任制度不民主，中英聯合聲明裏就規定了香港特別行政區立法機關議席全部由選舉產生。將來委任制度的終結，不僅只涉及各類議席數量的增減問題，還可能要導致行政、立法關係的實質變化，這是對現行體制的一項大更改。近期有不少論者都強調要注意這個問題。

基本法諮詢委員會裏工商、專業界成員提出的「八十九人方案」，原建議組織一個大選舉團，其任務包括推選少數行政官員進入立法機關，以此繼續維持行政、立法的配合。但是「大選舉團」的設想，在社會上既有被理解為旨在「維護工商界既得利益」，關於推舉公務員的建議又有被指實為「變相的委任制」，以致基本法草委會政制專題小組在達致主流方案時，捨棄了以「大選舉團」推舉產生立法議席的渠道。「八十九人」則仍堅持這主張，其他團體如勵進會也有贊同推選公務員繼續參與立法角色。在未來諮詢中，這構想是仍有研究價值的。

外國一些地方禁止公務員擔當政治角色，怕的是出現由行政包攬，演變成獨裁體制。香港作為特別行政區，則已有其他保證，免於公務員走上反民主道路。讓公務員續當政治角色，主要顧慮其實在於英國影響的延續。中方看來則並不特別認為這是問題。

長養越難民

侃侃談　李直

林貝聿嘉提到關於越南難民的處理的看法，與當局大相徑庭，但頗能代表市民的意見。

林太的看法是：（一）難民現在既能外出工作賺錢，他們就應負責自己的生活費用，建議當局向他們收取住宿和醫療等服務費用。（二）難民投訴生活條件差，當局最好安排他們到香港的木屋區一遊，看看木屋區的生活。

真是快人快語！很佩服道位委任立法局議員的膽識和真誠。長期以來，港府的越南難民政策遭到詬病的，不完全在於它甘願吞下「第一收容港」道個苦果，而是在於港府對道筆額外的財政負擔，不思撙節，對越南船民的無理要求逆來順受，犧牲港人的社會福利而博取人道虛名。道些都是居民無法接受的。遺憾的是，港府已向林太書面答覆，謂不會向外出工作的難民收取住宿和醫療等服務費用，理由是行政費會比收費更昂貴云云。

真是天曉得的理由！稅務局長向一個月薪三千的小青年徵區區之稅時，就不曾因為行政費昂貴而不收。還要將道小青年的稅款去供養越南人，包他們的食宿醫療教育，而讓道些越南人賺錢買金戴或者匯回老家去。這樣不民主的政策，民主鬥士們何不絕食反對呢？

廉價

野草地　梁永強

經過尖東或一些大衆休憩的地方，常常見到一些打扮得花枝招展的女孩子，三五成羣的在拍照。近日很多人喜歡手抱一束鮮花，以此作為衣飾的一部份，從前除了掃墓和探病很少人會拿一束花的，現在卻成了時尚了。

手抱鮮花或漫步海灘就是「浪漫」，甚至是道個詞全部的含意，後期工業社會的一切就是如此廉價，我們可以期望什麼呢？

最令人嘆息的是，都市少女有美麗的外表而內涵貧乏，一些少女終日抱着一隻毛茸茸的玩具熊或其他同類的毛公仔在街上走，她們面上的化粧，衣飾和儀容舉止，都與她們手中抱着的玩偶極不相稱，使筆者懷疑她們是否有輕度弱智，道真不得而知。

翻翻一些東洋雜誌和本地八卦周刊，才恍然大悟，如此「天真爛漫」的時尚，原來來自不少歌星影星的，不少女星藝人家裏就堆滿道些「毛公仔」，它們大都是造型有趣的動物玩偶，無疑道些玩偶有其本身價值，它可誘發幼兒說話，從而增加幼兒的語言能力。雖然它的存在是可有可無的，但卻充斥在商場、玩具店和百貨公司（其實道些消費地方本身也是可有可無的）。商人透過廣告或其他媒介向消費者宣傳，他們所售賣的商品都是必需的，擁有得越多人們的生活就越美滿，越有色彩。之後大量廉價而容易娛悅世人的商品便流入市場，走進人們生活的各方面，於是人的各種的情操和一切都變得如此廉價。

經濟學家的疏略

城市講座　韋基舜

閱報見「香港中國通訊社」有一則報道，乃評述「農民為何不願多交糧」。文章中分析其理由乃是成本增幅高於收購價，而另方面則因鄉糧管所，收購了農民的稻穀後，輾成糧米，以高價出售，其售價則為收購價的兩三倍。

在此情形下，農民便自己將稻穀輾米自己出售，收取的利潤較高，自然也就不肯交糧。

對於交糧的「交」字，道本來是不合理的事，農民將自己的生產品，以合理的價格出售，此應為「出售」，而不是「交」的「上繳」。

「交」或「上繳」已是有濃厚的封建貢賦意味。

中國近年來，邀請了不少經濟學家前赴大陸講學，何以至今仍想不出辦法來，解決進行現代化中的經濟問題。

中國在搞現代化中，存在着相當多的問題。然而，我覺得不少的經濟學者們，他們只是將美國的理論，生吞活剝地搬到中國來運用，而沒有研究中國的實際情況，將理論融合於中國的實際情況中發展。

如果中國的通貨膨脹不多，可以用貨幣的供應及利率調節的話，又如果只是依書直議的話，那又何須千里迢迢請專家來講學，自己買書看看便行。岳武穆講過一句：「運用之妙存乎一心」。

在經濟學中，有一點則未見有學者在談論中國問題時講及的，便是有關商人地位的事。

自從解放後，取消了所謂中間剝削制度，產品直接由生產者到達消費者的手中，取消了商品市場交易行為中的「分配」環節。

取消商人的「分配」環節，便破壞了幾千年來的商業結構。

而美國至今仍完整地保留着「分配」環節，假如將美國的經濟理論搬到中國來，卻又忽略了中國的實際情況，自然就行不通。

洋紫荊

現實童話

杜平

一個孩子所講的故事的內容是什麼？一個王子同一個公主的故事，他們最後終於結為夫婦。又或者一個貧窮的學生，他如何努力學習，終於成為偉大人物。

神話故事和名人故事，過去無疑成為孩子們童年吸收課外讀物的主要內容。但時代變了，孩子故事的內容也變了。

在一個故事比賽中，有如此的內容：小女孩原來住在清澈的小溪旁邊，彼此為伴，但她離鄉後，小溪被污染了。若干時間之後，小女孩抱着希望地重遊訪故友的心情而來，感到無限的傷感和失望。故事頗有現實內容，神話令人感到虛無縹緲，名人故事也令人感到目標不易達到，但小溪的污染卻在我們生活當中。

一個小女孩，可以想像得到，對着一條被視為代表着我們的故友的小溪的，是怎樣的心情。

自動扶梯

反調　陳書

中環登上山自動扶梯，雖耗巨資，但畢竟道是好事，也是香港有史以來的新鮮事，世界上很少地方有此豪舉。說豪舉，當然不是為了奢侈、擺闊，而是為了實際需要，據說可以減少人們使用車輛，半山道路狹窄，現今是到處車龍，到了人車爭路的地步，不設想一些新辦法來疏通交通是不行的了。扶梯建成後，相信許多人受惠，特別是年老一輩，可以慳回不少腳骨力，（喜歡行山健身練功者除外。）相信半山住宅區的樓價也會因此而高升不少吧。真羨慕住在那裏附近的人。不過，香港如果繼續繁榮下去，相信若干年以後，也會在別區建造自動扶梯的。事實上，天橋的自動扶梯不是到處都見嗎？

修輪防火

回聲　申耶

又一艘客輪大火，而且又都是裝修中出的事。看來，裝修客輪的防火問題，值得有關方面予以重視了。

道十多廿年來，港口中因裝修或拆卸而引致大火的輪船，記得起碼已有三艘，那是「珍寶」海鮮舫、「海上學府」和「伊莉沙白皇后號」郵輪。道三艘經大火洗禮的海上船舶，火警的出現，大都在於裝修之時，一艘是待拆之際；而後果則不出兩途，或則全船盡燬，得重新裝修，或則船沉於海，成為廢鐵。

可說下場都很不美妙。

道一次的大火客輪，起火原因雖然有待追查，但於裝修期中卻是已可肯定者。是則，客輪裝修期間，易出火成災，已是不容否定之規律。情形既是如此，海事當局應否會同消防部門加強對客輪裝修的防火管制呢？須知事發再三，可不能再有失了！

爆肚與韻腳

回味集　祥官

在粵劇班中，身為老倌者，除了要熟記本身的做手、關目、功架與及各項古老排場之外，有關演出時的曲本唱詞及「介口」（即接駁表演之際），亦非常之重要的。

如果一個粵劇老倌沒有熟讀曲本唱詞即行出場表演的話，在戲行中乃入於「無衣食」（即不熟）個類也。

不過，這亦見怪不怪了，不少當時得令的大老倌亦經常會忘記了曲詞加以「爆肚」者。

然而，他們為了要在對答上交給別人接唱，所以生記死記亦要緊記曲中的「韻腳」那就是交給下手時最尾的那一個字音。

例如，一生一旦在台上演戲，那個小生唱到最尾的一句曲詞應該是「那怕青塚長埋」，那麼，這個花旦就會等到他唱罷這個「埋」字韻，她才會接唱下去的。

可是，因為與該花旦一同演出的小生卻一時忘記了「那怕青塚長埋」幾個字，但他卻記得最尾的韻腳是一個「埋」字。

於是，這位小生就不能不「爆肚」的了，他立刻就唱出：「那怕口合唔埋」。

「青塚長」變作「口合唔埋」，這不打緊，因為同場的那個花旦已曉得自己是接着那個「埋」字韻來唱曲的。道樣，她一定會意而懂得接住唱下去的了。

說到了「韻腳」這東西，有時會令人啼笑皆非的。曾經有一位編劇大家，就曾經為了要用「勞刀」韻來撰曲，竟然在曲詞中出現了一句「打蛇驚草」，其實只有「蛇」才會有膽，「草」是有膽的，它又怎會驚的呢？

此時此地

虛虛實實

潘陶

布政司的工具

政海微瀾　唐武

最近，在討論未來香港政制構思時，不少論者指出，構思政制問題應考慮照顧公務員的情緒問題，例如在立法機關中，賦予公務員一定的議席，讓公務員的代表可在立法機關中表達他們的心聲。

其實，不單有關公務員在未來政府中的位置成為問題，港府目前對維持公務員士氣亦大有問題，而據悉，港府籌組的智囊團，其中一項功能便是協助布政司化解公務員面對的壓力問題。

在目前的政制架構下，布政司是公務員系統中的代表人物，而在公務員士氣低落的情況下，身為布政司的霍德自然有需要扮演強硬的角色，而正因如此，他承受的壓力亦自然極大了。

據說，在籌設智囊團的問題上，港府一些高官的構思，便是可以藉此智囊團來研究一些富爭論性的問題，然後提出具體主張，倘若因此惹來爭論的話，承受壓力的也只是智囊團內的客卿，而非公務員本身。

不過，從這種構思進路來作考慮，未來的智囊團，盡管是向港督、布政司、財政司負責，但實質上，會否只是布政司提出新構想的工具呢？

名字復古為簽名

八卦論壇　周新都

現在啲人好多嘢都慳水慳力，唔講究，淨係「名字」一項，就比過去簡單得多。以前，出世有乳名，讀書有書名，做事娶老婆有正名，正名唔係可以隨便叫，所以又有別字，講吓風雅不妨安番個號，一個人四、五個名不為多。好似孫中山先生之名、號、別字，就有帝象、德明、文、逸仙、中山，呢啲唔係壞鬼書生之筆名，而都為正正經經嘅名字也。有啲人唔主張復古，或者多數係啱者，但有時復吓古亦有好處，如一個人好多個名，就好應該提倡。

好處何在？乃順應潮流也。

近來潮流興簽名。君不見，有時喺碼頭，有時喺地鐵站出口，有時喺鬧市路邊，會有啲熱心人士，戴頂太陽帽，掛起布條，擔個大聲公，嗌到成條街咁響，叫來往之人簽名，亦有啲熱心人士，將枝筆同簽名冊攔路遞埋你身邊，唔該你簽名支持咁講。睇見佢哋咁辛苦，好多人都係唔理，因為唔知簽來做乜，但亦有啲人未免有同情心，好啦，當如孝感動天，為佢你聲嘶力竭，簽個名畀番多少安慰你又點話？不過喺呢處簽完，行過啲又有人拉你，今日簽完，明天唔該你又支持吓，得一個名，簽多幾次亦唔好意思，熱心者話有所謂，自己都唔係咁想。

如果大家復古，都有好多個名，咁就唔同矣。好似揾到個蘇東坡，但呢處簽個蘇軾，嗰便簽個蘇子瞻，今日簽個蘇東坡，明日簽個蘇學士，甚至提前簽埋嗰個諡號蘇文忠亦無不可者。於是一千人可以變四、五千人，一萬人可以變四、五萬人，聲勢好容易形成，可以嗌少一啲，唔駛咁勞氣而收到更理想之效果，豈不妙哉！

或曰，呢個意見，其實都好老土，因為街頭簽名，莫講簽四、五個不同名，有所謂，就算化身一百幾十亦易過借火。你話寫埋身份證號碼好君宜核對，亦係得個講字而已，何須復古咁麻煩？

浮躁

美孚飛馬文學獎小說　賈平凹

小水就急了，說：「這影響可不好，壞咱公司的聲譽哩！」

大空說：「沒事的！金狗哥，把酒拿來，讓我喝喝。天大的事，也得吃飽了肚子再講！」就三下兩下扒了一碗飯，半整酒。然後說：「金狗哥，你再呆幾天，我先走啦。小水你好好保養，出了月子，再說上班的事，我這回去，就給你尋個抱娃娃的，到時候有人經管娃娃，就不拖累了。」走出門了，又對金狗說：「過兩天我讓小車來接你吧？」

金狗說：「不用了，我坐船去！」

大空就風風火火跑去，沿途又不停地與誰家媳婦說什麼趣話，惹得那媳婦撿了土坷垃打他。

小水說：「大空這人風風火火的，心底倒善哩！」

金狗說：「人當然是好人，……」卻不再說下去了。對於大空，沒有人再比他金狗更了解的了，他知道這個人所作的一切，也更清楚這個人將來會有個什麼落腳，可社會就是這樣的社會，大空又不能完全聽從他的，他金狗還能再說什麼呢？金狗看着遠去的大空，他點着了一支煙吸，狠命地吸了一陣，就鼻裏口裏三股地噴出來。

小水是不了解這些的，她突然說：「也把人忙胡塗了，忘了問他那批松樹種子運走了沒有？」

金狗說：「那全運走了，山西來了六輛卡車，我們回來的頭一天就拉走了。大空說，這宗生意，公司就賺了七萬六千元。」

小水說：「這就好了。金狗叔，有一句話我一直想給你說，我在公司幹了這一段時間，大空他們做什麼生意，我多少也知道了一些。他們差不多是空裏來霧裏去從中賺錢，剛才來人說州城那個單位來要原款，類似這樣的事不少哩。這次販松樹種子，倒是實貨，也是對綠化辦了件好事。可這畢竟是少數，你還要多開導開導他，要多務實為好。」

兩人說說話，直等到韓文舉從渡口上回來，金狗才回不靜崗家裏去。

過了兩天，金狗想回白石寨了，來到小水家告別。韓文舉沒有在，金狗說了許多話後，突然臉憋得彤紅，叫了一聲：「小水！」

小水正抱着鴻鵬餵奶，聽得金狗叫她一聲，她明明就坐在他的對面，且又說了這麼一陣話，他這般叫喚，又叫得聲調異樣，便抬起頭來看金狗。金狗叫過一聲，卻會得難受了，不再說什麼，用手去揑地上的一隻螞蟻，但沒有揑住，他說：「我想回記者站去了。」

小水說：「你急什麼呀？你那工作是沒緊沒慢的，明日走吧。」（二十三）

家嘈屋閉

超短篇小說　文：莎千湞　圖：龍培新

聽另一位朋友說：「阿南呢排生活唔多好！」

阿南是大家都認識的一位舊同事，雖然離開公司，總是有些來往者也。

我曰：「佢環境究竟點？我亦差不多成年冇見過佢！」

「聽講佢賭得好厲害！經常搞到家嘈屋閉！」

「死啦，一個賭字害人，小賭就話怡情耳，大賭爛賭，點算！」

「同阿南一場舊同事兼且朋友，那就登門拜訪，反正我與他太太也是認識的。」

他太太其實也是同事朋友，大家在一起工作，阿南話出去另謀發展，小倆口便一齊跳出去。

「點呀，阿姨！」見了阿芬，今日改口叫阿嫂矣！

「唉呀，你點會來探我們！」阿芬居然十分的意外。

「有呀，聽講你地已經升級，我想來睇下小侄仔耳！」阿芬將個「小東西」抱過來，此小子眼仔碌碌，幾可愛也！

阿南話：「估唔到你電話剛收線，就上到來，我連清理一下也來不及也！」「我差不多在街頭打電話，想做就做，心血來潮想探下你地咁就上來啦，你都知道我呢份人，一向如此！」

「係，你冇乜變！」阿南說：「你又如何？」

「睇來你生活寫意也！」

還未待阿南說話，阿芬已經開聲矣：「阿浪呀，你來得啱啦，你同我勸下佢，我真係講到口水乾，越講越火滾！」

阿南無言。我曰：「南兄，聽講你呢排賭得幾緊要喎！點呀，有冇收穫？」

「唔慌唔穫，預鑊個鑊就真！都唔知點解咁黑，黑起上來，買個雙，騎師都會墮馬！我都有買。不過每次開始時總係三兩十元試下，如果個日有運，咁就買到一些，冇運，立即收手！」有時候，對一些賭仔，你只好作循序漸進式勸喻，要同佢有點共同語言才好，一下子要佢戒，同佢講大道理，十分多餘也！阿南總算聽得入耳，這是個好的開始。

小說林

C座太太

半月短篇　卓

（九）又撲了一個空

阿石那裏還有心思留在家裏。母親說，「你想知道她的身世，又想知道她是否在家，為甚麼不去按門鈴？」

阿石被母親問得耳熱，「我去按門鈴？萬一人家誤會……」

母親說，「既然怕就甚麼也不要想。」

「按了門鈴說些甚麼？」

阿石想不到母親會反過來鼓勵他。

母親說，「媽怎麼知道你打算說甚麼？大學畢業，電腦專家，說甚麼也不會？見了，你心中的話便會出來。」

阿石真有點奇怪，媽怎麼會鼓勵他的？難道媽知道她不是那種人，也許見了，話就出來了。

阿石出門，咬着牙去按C座的門鈴，按了很久，沒有人應。B座的太太剛好出門，她詫異的和阿石招呼，「石哥仔，你也找任小姐？」

阿石紅着臉點頭。

B座太太說，「這個時候她應該出了門了。」

阿石忍不住問，「你怎麼知道的？」

「隔籬鄰舍，太親密了，開門關門都聽得一清二楚。」「她每天都下午出門？」

阿石問。

「你不知道的？」B座太太笑笑口答。

阿石辯，「我怎麼會知道。」

「我還以為你和她很熟，最初兩三天，有一個老頭子常來找她……」

「老頭子？」

「應該不後生，可以做她父親，甚至阿爺。」

「那麼大年紀？」阿石遲疑的問。

「你見過更年輕的？」她疑惑的反問了一句。

阿石楞了一楞，「我沒有見過。」

B座太太說，「E座林太見過一個後生仔找她。」

「後生仔？」阿石的心又撲了一撲。

偶像

星期小說　海濤

於是，我抱着我買的那盒巧格力便上去她的家作客了。

道時還未到六點，太陽仍然微弱地洒在柏油路上，沿途的樹上一點也沒有冬意，還是綠森森的長滿了葉子，茂盛的葉子迎着聖誕節。我到得特別早，是因為朱寶玲想我早一點去給她幫忙。

菲傭女傭給我開了門便繼續清理浴室。我逕自走去敲書房的門，卻聽見她自房中叫出來——是小方麼？進來給我幫忙。

我推門進去只是滿桌滿地是禮物花紙，剪刀膠紙與絲帶……她手上正張羅着一盒特大的禮物，兩隻手用盡了還是拿不住那東西。我還上前給它固定了位置。

「來給我逐盒貼上名字好麼？」

我遂接過了自動貼紙和筆。她先遞來一盒鵝黃色紙盒的禮物給我。

「這是給夏卓的。」

夏卓是她的男朋友，兩個人站在一起就是郎才女貌，天作之合。如果一定要說缺點，那就是夏卓曾經結過婚，也離過婚。不過，離婚幾乎是現代洗禮的儀式，有也沒什麼嘛！根本不算得是缺點。

「這一盒則是夏維的。」她又遞給我一個深藍色盒子。我接過為她貼上標貼，夏維是夏卓的兒子，他與前妻所生的兒子，今年六歲，朱寶玲對他疼惜得比自己的還要甚，當然，那只是一個比喻，朱寶玲並沒有自己生的兒女。但，每當她與夏卓夏維站在一塊兒時，我便感到一家人的溫馨和愛意了。

「來」這一盒則是美麗的、黃氏夫婦、馬寶兒夫婦、愛期萬多夫婦、儲彼得……還有你的。」

我知道我一定會有禮物。（二）

狂俠．天驕．魔女

武俠小說連載　梁羽生

第八十四回：錦帳青絲疑是夢　瓊樓玉宇不勝寒

被迫自殺

赫連清實在忍不住說道：「叔叔，你說柳清瑤反抗你們的朝廷，這倒說得不錯。但說她是你們金國的敵人，這就不盡然了。據我所知，她對金國的百姓，是一向秋毫無犯的。」

檀道雄一瞪眼睛，「皇上就是朝廷，朝廷就是國家。誰要是反叛皇上，他就是金國的敵人！」

武林天驕道：「叔叔，你要我如何設法才能請得動他們的大駕？」

檀道雄道：「我知道那笑傲乾坤曾在咱們家裏住過，只補你寫一封親筆書信，我叫他所認識的家丁，送到蓬萊魔女山寨之中，他們知道你已在京城完婚，安然無事，你叫他們來補喝一杯喜酒，他們想必是會來的。」

武林天驕心中苦笑，「誰說我們安然無事。」他緩緩轉過了頭，一對新婚夫婦眼光相接，兩人都是流露出一派淒苦的神情。

檀道雄道：「不管你認為是騙來也好，是請來也好，為國為家為你自己，你今晚都是必須作個抉擇了。道封信你馬上給我就寫。」

武林天驕淒然說了個「好」字，走到床前的小几邊。檀道雄以為他是去取文房四寶，不料他卻突然從錦帳之中取下掛在床頭的三尺青鋒。

檀道雄吃了一驚，喝道：「你幹什麼？」說時遲，那時快，武林天驕已是一劍插向自己胸口。檀道雄和他距離最近，但道個動作太出檀道雄意料之外，搶救不及，眼看就要錦帳青鋒，血濺洞房。

檀道雄這一驚非同小可，只見那三尺青鋒，明晃晃的劍尖已經插進了武林天驕的胸膛。但奇怪的是，武林天驕的身子不過顫抖一下，卻並沒倒地。也不見有鮮血噴出來。

完顏長之忽地笑道：「檀元帥不必着慌，死不了的。」

就在此時，忽聽得「叮」的一聲，武林天驕的寶劍掉下地來，隨即「砰」的一聲，房門也給人打開了。有兩個人旋風也似的撲了進來。

原來武林天驕的功夫已經消失，氣力遠比不上一個普通漢子，他意圖用劍自殺，但這一劍只不過刺穿衣裳，刺破了一點點皮肉，就已經乏力了。

但伏在窗外偷看的笑傲乾坤與蓬萊魔女突然看見發生道個意外，一時間卻沒想到道層，一驚之下，立即便闖進來。

笑傲乾坤發出一枚鐵錢，將武林天驕的寶劍打落。（一六八）

巨像高雲北雁飛

北魏宮闈歷史小說　高旅

四、浴佛大節

王叡原是補充先幾日說過的話，說到高允者先生他們太呆板，不肯隨俗，偏偏要和佛、道爭短長，把馮熙提醒了，知道曇曜大師深得常氏皇太后寵信，她只懂得拜佛，不懂什麼孔孟之道，皇帝年幼，即使在皇帝身上用功夫，皇帝還是聽從常氏皇太后的話，也沒法子硬爭，可是高允偏讓道孔啊，李訢偏講說耶學，卻落得常氏皇太后一句話：「他們道些儒生只懂道一套。」置之不理，所以王叡一說，馮熙便說：

「我往日也不理會，浴佛大節快到，不如我們一起去闞龕山寺進香，抬了佛像遊行的時候，我們就和曇曜大師一起進城。」

王叡大喜，就約定了。道時馮熙便問王叡：「怎麼太卜倒和曇曜大師熟絡的？莫非也要請你占卜疑難？」

「占卜是占卜，卻不是疑難。」王叡說：「皇上決什麼事，或者要擇日，全在我手裏，一個烏龜殼，幾根蓍草，翻出八八六十四卦來論定，說是吉，可以辦，說是那天是火日，不宜，要過幾天是水日，才能合到卦象，王叡也讀《易經》的，道些不過你可是在外行看來，以為在下可以任意說話，曇曜大師卻使我手可熱，也擠不了太卜這個差使。」

於是兩人又大笑起來。

路上行人雜遝，誰知道他們一個是太卜，一個是皇舅？只當是兩個有些身分體面的人罷了。有時卻遇到大車，還有運不完的鮮花，從城外往城裏送，正是準備抬了佛像遊行時撒花用的。

春光明媚，花香撲鼻，真的是一片昇平的盛世模樣。出城門時，才見路上新鋪的黃土，也是為了準備隨了佛像遊行隊伍經過的。城關上下，有大隊禁兵。一大筐一大筐的鮮花正往上搬運。

「喲！」馮熙說，「我還不知道，曇曜要皇上要到城樓上來撒鮮花了。」

「去年在宮前。」王叡說，「換個地方也適宜。」

闞龕山寺離城只三里路，遠遠望去，寺宇巍然峨峨，卻還華麗，高高地築在山岡上，把幾座殿宇圍在中間，而最高處更是那座五層寶塔。馮熙到平城只有四年，這是第一次見到闞龕山寺，讚異地說：「有這麼多房舍！」（二十一）

突破革新打破悶局——從新年檔期港產片談起　爪白

港九影院聯合廣告

樂風變化與中古音樂

金建

這是近十年左右，以歐洲為中心的所謂「世界」性樂風其實經已有若干改變，例如所謂「前衛性」的音樂已不一定是非調性，無調或要弄許多花樣的音樂，西方論者認為近年已深地走向「後現代期」的階段，這一階段的特徵是復趨「浪漫派」或「印象派」，換言之，古老當時興，你也可稱之「後浪漫」或「後印象」。總之，為了潮流，為了票房，也許是為了其他甚麼，世界性的音樂主流實際已走向「折衷」。所以，我注意到美國馬利蘭大學的梁銘越最近在談及該問題時，用了一個新譯詞，提到一類「前瞻性」的音樂。他沒有使用英文原詞，但我猜，「前瞻」當等於「前衛」，「前衛」給人的印象是非調性的，無調的或弄許多新奇花樣的音樂，其實，「前衛」一詞在本義上並無這一含義，所以，改用「前瞻」一詞確實較妥。

在世界性「樂風」轉變之時，有一種表面上是「復古」的風氣也頗為「瀰漫」，如本屆藝術節將要上演的「杜菲古樂團」，在安排上他們要用「文藝復興」前的歐洲中古樂器演出「文藝復興」前後的中古音樂，包括當時著名的游吟詩人的音樂等等。如「杜菲古樂團」這一類樂隊在歐洲復興，實際是一個很普遍的現象，也是西方音樂欣賞或「音樂美學」轉變的一種反映。越來越多高層次的音樂欣賞者追求一種「純風格」的演出，要求「原汁原味」，他們不屑於一種經加工過的「偽音樂」，包括用現代樂器或現代樂制去表演巴哈、海頓甚或是貝多芬的音樂。經過加工的音樂也就變得雜駁不「純」，用中古樂器與中樂古制去演奏中古音樂，纔確是一種「純風格」的音樂。

今次藝術節安排了三場「杜菲古樂團」演出，我願意為她宣傳一下。事實上，我曾向藝術節打趣地提議，最好讓該樂團選擇一個黃昏在花園道聖約翰大教堂前的一個草坪上露天演奏一場，事前還配合一個露天自助晚餐，一杯在手，再聆聽中古音樂，豈真一流。

芭芭拉史翠姍失戀
當莊遜投前妻懷抱

齊齊

芭芭拉史翠姍的情人當莊遜，電視螢幕上的有名警探演員，終於拋她而去，並且戲劇性地宣佈再婚。

事件發生在去年的聖誕節前夕，當莊遜與前妻在一個派對上宣佈，他與前妻復合，並贈她一枚價值二十萬的鑽戒。前妻雙喜臨門，一喜固然是「爭男人」爭得成功，另一喜則是主演的新片《職業女性》首映，而她可以戴着鑽戒炫耀一番。

在那個「舉足輕重」的派對上，一共有二百五十位嘉賓，榜上有名者包括米高德格拉斯夫婦、珍芳達夫婦、花拉科茜與賴恩奧尼路等等，衆人雙雙對對，出席盛會，獨欠的是芭芭拉史翠姍。

當莊遜看來是認真的，因為前妻已懷有他的骨肉。一九七三年，當莊遜二十二歲，前妻十四歲，雙方一見傾心，七六年結婚，但七七年即離婚，各自尋偶，並各自與情人有了孩子，結果每人有一個孩子，今次則是「合伙」有孩子了。

七三年時的當莊遜與女友

視與聽

溫拿多擁躉

夏妙然

在第十屆十大金曲頒獎音樂會上面，阿倫宣佈他不再出席任何頒獎典禮，並且希望在八八年把溫拿演唱會做得最好。

直至九月，他們的演唱會果然帶起一陣演唱會熱潮，原定的五場演唱會一加再加，終於加到十場，證明溫拿是擁有一大羣支持他們的歌迷。

整個演唱會是由溫拿自七三年組成的年代，介紹每一個成員的個人發展，他們從所有七百幾首歌中選出二十首歌，在現場演唱，包括《玩吓啦》、《Love》等，他們還穿回當日流行的鬆糕鞋、喇叭褲、戴上假髮，令觀衆感覺時光倒流，看到當年的溫拿。

演唱會十分成功，在最後的一晚還邀請梅艷芳上來做神秘嘉賓，互唱對方的歌曲，之後他們還去星馬登台，而且在港推出音樂錄影帶、唱片及卡式帶CD，銷售量實個滿堂紅。

而最近公佈他們即將在第十一屆十大金曲上面獲得「金針獎」這個樂譽。

實在為他們得獎而高興，因為這樣證實了他們多年的努力是值得認同的。

溫拿雖解散多年，惟仍不時聚會，且時常開演唱會，樂隊之拆夥潮流在他們身上起不到作用，只是阿倫的經常不露面，總是歌迷的遺憾。

（八八本地樂壇回顧）

偉大的理由

阿笑

電影三級制實行以後，各種各樣的三級片已陸續推出。其中數量最多的是成人色情片。不過這類片雖然賣座比以前佳，但都不能登大雅之堂，即香港有份量的電影院都不願意放映，直至最近，才有一部《碧麗莎的情人》在海運線映出。海運，大戲院也，它願意映，最少有兩個可能，一是必須攝影美和主角美，二是劇情不能太離譜。

推出的三級電影中，最受人矚目的有兩部，一部是講耶穌的，這部片之所以列為三級是意識問題。它所塑造的耶穌和宗教界人士心中的不同，引起比較大的爭論。宗教界人士自然要反對，希望禁映。禁，當然沒有可能，但收入也不見得好。

另一部受矚目的電影便是「銀都」出品的《黑太陽七三一》。這是香港製作的第一部三級電影，爭論很大，有影評人說它「找到了『偉大的理由』實弄殘酷！」（石琪），亦有影評人給予很高的評價「良心的責任，歷史的交代，具震撼力。」（陳志城）。有爭論是好事，證明影片的確受注意。

有人說，以後香港影圈會一窩蜂的拍三級片。阿笑認為不可能，因為「偉大的理由」是不容易找到的。

突破革新打破悶局
——從新年檔期港產片談起

鼎白

新年檔期的港產片，實在很難有一部可以引起特別的驚喜。且不說在片種上仍然是「英雄片」和「搞笑片」這兩度板斧，就是在製作質素上，也只堪是「強差人意」。

以最賣座的《最佳損友闖情關》來說，王晶仍然依照他的「票房公式」去娛樂大衆，要談影片的成績實在沒有什麼可叫人驚喜的。至於《義膽紅唇》，則只是合格的「英雄片」，離《英雄本色》的水準尚差一截，因而盡管還是發仔和狄龍擔綱，賣座仍難言鼎盛，以至有人說發仔在走下坡了。《殭屍叔叔》可說是保持水準之作，但相近的搞笑模式，又如何能夠長期維繫觀衆的興趣？

倒是牟敦芾的《黑太陽七三一》，另闢蹊徑，將日本軍國主義當年細菌戰的殘酷實驗搬上銀幕，令人怵目驚心。這在港片中，算得上是一種題材的突破，而且拍來成績不俗（尤以小球那部份的戲顯現出少年的童真，與殘酷的法西斯手段形成強烈的對比，更為出色），因此頗有口碑，票房也節節上升。這說明了港產片再也不能因循守舊，已到了非要大肆革新的時刻。

新年第二檔期的港產片，計有《夜瘋狂》、《省港旗兵第三集》、《同根生》等片，片種和題材的革新方面，仍然不見突出。那麼，甚麼創新的製作獻給觀衆呢？我們要拭目以待了。不少導演在談論港片票房低潮時，都已意識到唯有突破創新才能打破悶局，我們期望的是實際行動。

新年檔期中，其實有一部很值得一看的電影，那不是港產片，而是內地製作的《人鬼情》。這是一部戲味濃郁、拍攝出色的電影，不應錯過。

潛質待發的周影

潘冰嫦

我偏見，總覺得一個清秀的名字，只有清麗嬿美的女孩子才配得上。一個充滿詩意的名字——周影，襯在一張迷人的臉上。她烏黑的眼睛，像在黑夜裏一潭閃着月亮光輝的湖水，一頭輕柔的秀髮飄着幽幽的清香，她是令我看得心動的女孩子。

嬌俏的周影，聲音也如她樣貌一般的甜美。這位生長在香港的北方姑娘，是港台廣播劇組的藝員，也是第五台國語節目的主持人。中三時，她已經跟老師學習音樂，年紀輕輕的她，已經有六年的歌唱不要說根底。想不到這位嬌羞的小娃，平日講話時聲音是輕軟的，唱歌時卻又中氣十足、聲音渾厚，頗有葉倩文的味道。現在流行DJ歌星，周影應該是一個可造之材。

人靚聲甜的周影，曾經替過不少電影的女主角配音，全是她代配的聲音。周影絕對有資格當電影明星，有次她在街上遇到星探，那人還極力的游說她拍廣告，但當時她還在唸書，所以沒有答應。

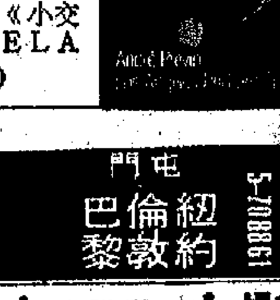
港台有兩個姓周的靚女，周慧敏早已成了幸運之神的寵兒，為觀衆所熟悉，唯有周影，仍然是潛質待發，願幸運之神不要厚此薄彼便好了！

管弦樂協奏曲及小交響曲

艾樂

這是PELARC近來發行普烈文指揮洛杉磯愛樂樂團演奏錄音之一，一九八八年三月在加州大學Royce Hall灌錄，音響效果非常突出，當然這與樂曲本身的配器亦有關係。

兩位東歐作曲家的作品以匈牙利作曲家巴托克的《管弦樂協奏曲》最著名。巴托克二次大戰時因逃避納粹而移居美國，後來却患了白血病，生活陷於困境，一九四三年初當他最後一次公開演奏後，幾乎停止了活動。當時美國作曲家、作家與出版界聯合會（ASCAP）便由庫塞維茨基基金會出面，以約稿方式付給他一千美元，巴托克有了這筆錢，才得以在紐約州一處鄉居療養，在健康較佳時，他便重新揮筆寫了這部傑作《管弦樂協奏曲》。第二年由大指揮家庫塞維茨基指揮波士頓交響樂團在紐約卡內基大廳首演，大受歡迎。這是一部五樂章作品，配器輝煌。



另一部樂曲是揚納切克的《小交響曲》（Sinfonietta）。揚納切克，捷克人，是繼德伏扎克後有世界聲譽的捷克作曲家，屬於民族樂派。他有歌劇《死屋》取材於俄國作家陀斯妥也夫斯基的小說《死屋手記》，內容描寫西伯利亞囚犯的生活，也很有名。這裏的《小交響曲》，是他管弦樂的名作。TELARC：CD—80174（鐳射唱片）

心情不佳

董行

星期六，起床後照例扭開電視看中午新聞。日本天皇裕仁去世了。頭、二、三條新聞都是有關的報道。約了朋友到中環見面，在小巴上，又是聽到有關日皇的消息。內容比電視新聞來得還要多，還要詳細。

在中環一家茶樓，旁邊一桌茶客扭開收音機，聽賽馬消息。不過，每隔三十分鐘，又傳來有關日皇逝世的報道。頓時間，心裏覺得有點沉重，好像家裏發生了什麼事情似的。天啊！日皇之死與我何關，幹嘛要把他放在心上。

原來，電子媒介的「威力」便在這裏。它無處不在，隨時隨地將消息灌輸進入你的腦袋中。而這些消息，不停地播送之後，自然營造出一股氣氛，讓你墜入其中。

我想，若果香港電子媒介的新聞編導在播出日皇逝世消息時，同時播出哀樂，那肯定會將日本國喪的氣氛帶到香港來。

其實，日皇逝世，是意料中事。是否需要這樣詳盡報道，站於香港人的立場，我看無此必要，也許，上週六沒有其他新聞，故此被迫拿日皇逝世的消息大做文章。

當晚，回到家中，我拒絕再看電視台的最後新聞。我不準備讓這些消息影響睡覺的心情。

港九影院聯合廣告

華懋廣場（尖東）①②③ 3-7119888：夜瘋狂；世界殘酷寫真；殭屍叔叔
巴倫紐約黎敦約（屯門）：三間聲光一流映院選映中外首輪名片，附設數百停車泊位，豪華設備即將開幕
國都（2）5-708861：今天五場 我要逃亡（萬梓良 葉童 金燕玲）
國都（1）／海運 3-7246944：海運加開四點場 碧麗莎的情人
香港仔 H551449／國際 K820749：最後兩天請早 殭屍叔叔；省港旗兵第三集 後天獻映
淘大 K7967371：今天五場 碧麗莎的情人
碧麗宮 5-8951500：第十二天 衰鬼波士
凱聲／百樂／華聲：今天五場獻映 世界殘酷寫真
國泰 ABC：碧麗莎的情人；最佳女婿；我要逃亡

娛樂／金聲 5-243253：今天五場請早 同根生
彩鳳 3-7993093／翠鳳 0-6495929：今天獻映 慾火焚身 性滋味
麗聲 3-945300／總統：今天盛大獻映 夜瘋狂（鄭裕玲 李美鳳 陳奕詩 郭錦恩 馮淬帆）
民樂 3-675649／樂聲 3-617109：今天盛大獻映 夜瘋狂
金鴻基／鴻基／鴻聲：今天盛大獻映 夜瘋狂
荷李活／帝國／珠江／銀都／新藝 0-6373771：櫻桃 噴水；精裝金瓶梅；黑太陽731
南華 K881755：天蠶回歸；黑太陽731

新光（2）（1）／油麻地／福星／華都：新光一、新光二；今天五場 慾火焚身 性滋味
凱都／寶石／富都／雅都／美都：大滿今天五場 夜瘋狂
鴻基（2）／新聲／金門：大滿今天五場 同根生；一部搏命戲
凱都／新樂／影都：大滿今天五場 同根生
快樂／新都：快樂六場 同根生
屯門 0-4591170：三陽黑太一七；最後兩天 天蠶回歸
新城②① 0-4512394：溫女帝武則天；我要逃亡

好景／明琳／嘉華／嘉年／萬年青／紫荊／紅磡：殭屍叔叔；我要逃亡；同根生；最後兩天請早 殭屍叔叔 省港旗兵第三集
好運 K7556810／順利 3-432659／葵芳 0-208708：最後兩天 殭屍叔叔
皇后／皇都／帝后／奧斯卡／樂宮／南昌：精裝金瓶梅；黑太陽731；碧麗莎的情人

UA6 總統院：今天獻映 世界殘酷寫真；我要逃亡；衰鬼波士；殭屍叔叔；黑太陽731 0-6980228
蘭宮／聯華 0-755733 0-4922946：今天七場獻映 性慾擂台陣
明月：今天五場獻映 慾火焚身 性滋味
新華 H738291：慾火焚身 性滋味
康城①② 5-8854589：今天獻映 同根生；我要逃亡；外星戰將
百老匯①②③：今天獻映 夢斷龍城；外星戰將；殭屍叔叔
利舞台／華盛頓：最後一天 夢斷龍城
京都（1）（2）：最佳損友闖情關；黑太陽731
銀星（1）（2）／凱旋 0-4161419：黑太陽731；我要逃亡；同根生

胡大為簽無線 與亞視鬥鐵嘴

據一項可靠消息透露，「無線」已跟「搞笑演員」胡大為簽了合約，對方將會主持「清談節目」，大約是四、五月間推出，相信是「無線」計劃同樣以「清談節目」硬撼「亞視」各「名嘴」，如黃韻詩、岑建勳及接洽中加盟「亞視」的黃霑、倪匡及蔡瀾。

記者昨日與胡大為聯絡上，他亦承認已簽約「無線」，是在上月二十三日，他到美國度假前，「藝員經理」馮美基和他聯絡的。

早前，他曾為「亞視」演出過《禁毒緝毒組北區》，及後到天輔便和他談過一次加盟事宜，因大家事忙而擱置。

及後，馮美基便找他，可能是「無線」聽到風聲，故馮美基即找他幾次，彼此一說即合，他謂非在金錢上「無線」較優勝，而是有興趣便簽約，他不想被別人指他因兩台拉攏，才提高身價簽約，總之是價錢理想。

胡大為又透露今次為「無線」是主持十三集的「清談節目」，他更趁到美國時，爭取著當地表演，以吸取新鮮念頭，而是以娛樂為主題。

他個人希望有靚女陪他主持，又或者欲與廖偉雄再度合作，因為兩人在電台所拍檔主持的《假日皇牌》節目，甚受歡迎，所以希望再來一次。

胡大為謂他與阿梨「腦電波」溝通，彼此有交流，節目才會做得好。

由於他月底會開拍一部電影，他已告知「無線」，必須先遷就其時間，故最快此節目也得四、五月面世。

四位女士，各人遭際不同

父子兵的拖字訣

洪寧

歐陽珮珊為了拆散女兒與曾江的一段情，同意與曾江兒子拍檔做戲，也成為情侶。

如果成為事實，其關係真的「大件事」。最好笑的稱呼是：曾江叫珮珊做伯母，而珮珊則稱呼曾江為世伯，旗鼓相當。假若大家成對後，稱呼將更亂籠了。

有這個可能麼？照計沒有，前者的可能則俯拾皆是。十集的《風流父子兵》就是圍繞這個問題做戲，當然還有盧宛茵希望與前夫復合的一條胡塗賬。

單薄的橋段，尚靠幾個老戲骨支撐，還有一看新人鄭艷麗、林嘉麗的演出。

「拖字訣」在這劇集用得很明顯，其實拍上五集已經有多了。

碎影

師命難違？

方旋

雛鳳鳴重新組合起班，最大變動莫如少了朱劍丹及言雪芬，只餘下阿刨及阿嗲支持大局。

她倆曾經講過，今次散班主要給大家各自出外發展機會。美其名如此說，實際上以朱及言的號召，要另外組班又談何容易。

雖然阿刨、阿嗲否認此事同師傅任、白有關，但以佢地「畏師如命」，又點敢獨斷獨行。

曾聽「四叔」靚次伯講過，「朱、言叫我幫手求下師傅喎！」我想要任白收回成命，睇嚟唔係咁樂觀喎！

韓馬利演半生緣 兩度離婚多感觸

目前生活愉快寄情美容院

韓馬利主演了一部單元劇《半生緣》，上週末播映後，外間反應甚多，因為劇中女主角兩度婚姻失敗，以致割脈自殺，幸獲救而拋開感情枷鎖，寄情於事業上，再獲重生。

這套劇尤如韓馬利的寫照，故記者問她拍的時候，可有百般滋味在心頭？

她表示事前已知道開拍此劇，而且其過去感情事人盡皆知，而該劇也沒特別誇張感人那方面，所以拍之時沒有不開心，但也勾起了少許感觸回憶。她目前生活愉快，不過當年她並非割脈自殺，然而確曾有一段時期痛苦與迷失過。她謂現在已成熟，也比以前樂觀，開朗，明知一切已成過去，追憶也是徒然。

她與「無線」尚有半年合約，會否續約視乎美容院工作會否太繁忙，因為她對美容越來越感興趣。

黎美嫻學打交道

敖思捷

黎美嫻這半年來是改變了，以前她最怕跟記者接觸，別人找她拍封面照，她也視為苦差，總不肯撥出私人時間，為自己宣傳一下。

但漸漸她已越來越懂得和記者打交道，這方面她也承認自己正在「學習」。

「我需要學的事還有很多，過去提起要見記者我就怕，心內認定是例行公事，所以做得不開心，現在不同了，我從記者方面也學習到很多，對嘛，我是拿出誠意，故此感受亦不同。」她淡淡地說。

「是男朋友賴建國的影響嗎？」

她搖搖頭謂：「不是呀，是我自己識得諗，往日我對任何事都沒心裝載，左耳入右耳出，現在我知道留心一點，學得更多，我更加肯聽別人批評，而去改善缺點。」

黎美嫻又表示，她個人歷程實在太短，希望多點充實自己。

「所以，許多人問我，有否想過轉變生活，例如嘗試過二人世界的婚姻生活，但我還年輕，雖與男友感情穩定，不過我仍想過多幾年獨立生活，才嫁人也不遲。」

「最近很多女藝員都拍電影，為何你仍不時出道一步？」與她同期的如鄭萃雯、周海媚等，都紛紛拍電影。

「我想等公司安排吧，其實曾經有許多電影公司親自和我斟演出事宜，不過我都推給公司為我傾，因為我最怕和人討價還價。」

她又有感而發的道：「如果我學會放膽一點，相信自己機會不會這麼少的，而且我的野心也不大，現在正在培養，希望將來也親自處理這方面的事。」

黎美嫻認為在愛情方面，她已站穩腳，故定會多放時間在工作上。

「對愛情我已不存夢幻，只求安全感，這也是成熟的表現啊！」她笑著道。

梁舜燕行將約滿 感亞視演有生氣

梁舜燕在聖誕節偕同夫婿一同到菲律賓去旅行，平安夜還到教堂去望彌撒呢！

三月約滿「亞視」的她，自言在麗的呼聲時期已開始其演戲生涯，後來有過一段日子跳到「無線」去，至一九七八年才返回麗的。她透露，雖然行將約滿，但到目前為止仍未談續約事。不過她自己仍對工作存在一份興趣。同時，公司人事變動，她也感到有一份生氣。

雛鳳排新戲 師傅頻監督

擁躉多常送花

雛鳳鳴粵劇團一連十日在工人俱樂部排練賀歲演出的兩齣新劇，包括《重續金陵未了緣》及《游龍戲鳳》。龍劍笙表示：今次由於連演兩個新戲，所以排練特別辛苦，而兩位師傅任、白也特別緊張，時常前來監督。

此外，雛鳳鳴長期以來一直有一批基本擁躉，問到阿刨何不成立一個戲迷會？她表示以前也有組織戲迷會，但發現有人從中取利，對戲迷亦不公平，所以才取消，加上他們工作亦太忙碌，也難參與。

不過，阿刨經常在住所管理處收到戲迷送來的鮮花，去年十一月四日是她的生日，她就收到很多的鮮花，令她開心不已。

林青霞嚴格選劇本 對港星濫拍感疑惑

謂香港影圈情況近似早年台灣

林青霞先前返港為工作室的《驚魂記》拍攝造型照，十八號她將飛紐約出席一個電影展。

林青霞休息了一段時間後，最近被《驚》片的劇本吸引才接拍。

對於近期香港影市低潮，林青霞覺得有點似早前台灣的情況。當年台灣流行「雙林」、「雙秦」組合，即林鳳嬌、林青霞、秦漢、秦祥林。但後來觀眾也看膩了，影片市道就走下坡。不過，她認為香港與台灣不同，台灣拍戲的確身不由己，不拍也不行；但香港較為自由，她也不明白何以那些大卡士接戲那麼多，甚至流於濫拍，而她自己的接戲原則一直不變，必需挑選好劇本，保持自己聲譽。

鬚髮先後輝映

阿混

鄭君略上任時，很多人讚他那撇髭子有型修得好看，現在，上任後即四面楚歌，人們的目標指向他那微禿的頭髮，說來自亞視的壓力，令他頭髮脫落，寢食不安。

鄭君略連忙說，他脫髮是入無線之前的事了，與亞視壓力無關，為了競爭，也為頭髮辯護。

然則，亞視是否對他造成壓力了？

「有競爭才有進步，來自友台的壓力是有的，但我還不致失眠……。」

鄭君略很有大將之風，說話一派滋油淡定，他對亞視的壓力從來不曾低估過。然而，壓力是無可避免的，這是難得的戰役，可能十年才有一次，鄭君略適逢其會，當是鍛鍊。

電影金像獎頒獎禮 電影雙週非「二奶」

李予

有言道：「瘦田沒人耕，耕開有人爭」了。

這個俗語不知用在香港電影金像獎的主辦權上是否貼切？但是，過去這個電影頒獎禮曾經有過多個單位主辦，吃力而要付錢，至《電影雙週刊》主辦過幾次之後，才算是上了軌道，受到電影人和各方面的注意。因此電影協會和導演會剛成立，立刻也有興趣投身到這個頒獎禮的事務上。一時之間，這個頒獎禮便有三個與電影有關的單位參與，即《電影雙週》、香港電影協會和導演會了。這本來是一件好事情，以《電影雙週》的財力和人力，獨力是不容易把頒獎禮辦得更好的，有了電影協會和導演會的加入，實力當然更強大，更有號召力。

不過，日前傳出消息，說香港電影頒獎禮再不是《電影雙周》主辦，而是電影協會和導演會主辦，《電影雙周》只落得個協辦的名稱。這個說法，似乎不對，據可靠消息說，《電影雙週》絕對不甘由「正室」而變成「二奶」，但可以和電影協會平起平坐，新成立的導演會協辦才有道理。看來，這個說法較為公道。

香港電影金像獎頒獎禮，今年由於有三個單位合作辦理，地位當然比以往提高，更受重視，因此播映權問題，就不會像以往那樣容易給人家利用，而要講條件了。是否仍由無線製作、轉播都是未知之數。

阿B阿叻美人在抱

鍾鎮濤想做老豆 B嫂無媽咪感覺

明年將開設古董店

昨午阿B在太太相伴下，與溫拿一同自新加坡返港。阿B經過五場的演唱後，面帶疲態，相反B嫂則比較精神。

B嫂笑稱：此行在星馬玩得很開心，而且還買了不少東西回來。

她稱，除了買衫之外，想不到當地還有很多西班牙傢俬，以及歐洲古董店，及其他廚房用品專門店，她差不多買了整廚房的用具回來。另外訂了一些西班牙傢俬正寄運來港。

她又說，原定今年三、四月開的古董店，因為相士說她宜先生孩子，以及搬家後才再開張。所以如今將計劃壓後至明年。但今次在星洲也買了一些中東與歐洲古物回來作為存貨，如今她已備有三分一可以實的貨品，明年開張前還會去歐洲一趟辦貨。另外，阿B已做好心理準備要做爸爸，但B嫂卻笑言：還沒有做媽咪的感覺。

另外，阿B在農曆年前將完成《情意綿綿》及兩張唱片錄音，可以在過年時輕鬆的到外地旅行。

譚詠麟儲備新歌 留待個人演唱會

阿倫於上月二十九日與溫拿同赴星馬演唱五場，昨日拉隊回港。

在新加坡當地，他曾遇上陳秋霞，對方剛生了第三個小女兒。另外，在當地渡過除夕夜，大夥兒在酒店開完派對，還到酒廊飲酒，直至個個爛醉如泥。不過，阿倫則笑言，此行有莎莉同行，也難有豔遇哩！

溫拿五虎於七六年曾在新加坡演唱，如今相隔十三年再在星同台演出，阿倫覺得時間過得飛快，各人都比以前成長。

另外，阿倫預計七月再度舉行演唱會，不過，他強調完成今年演唱會後將暫停兩、三年，待儲多一點新歌，以及市道更好時才再舉行個人演唱。

阿倫已答應港台出席十大中文金曲音樂會領取大會頒贈之金針獎。他解釋：這只是一個老人牌，沒有競賽性質。另外，至於《千載不變》若入選十大金曲，阿倫還在考慮會否與溫拿一同出席領獎。不過，他表示，若不出席，卻掃大家的興。

阿倫成個機場突擊隊模樣

陳百祥阿梅等合股 投資牧場買賣馬匹

阿叻今年宣佈將片酬加至九十九萬後，目前還接了永盛公司的《捉鬼大師》以及曾志偉的《小警察故事》。

阿叻於去年一共拍片八至九部，他預計今年會比較少。但他與阿梅、志偉、阿倫等已計劃合資港元六百萬在新西蘭投資牧場。另外，又買賣馬匹，也是他今年的發展事業。

阿叻昨日與阿倫從新加坡回來，在新加坡機場，阿倫卻鬧出一個笑話，當時一名歌迷臨別時送了一支玩具的M十六型小槍給阿倫，阿叻叫他帶着上機。在海關處高調[illegible]，豈料[illegible]衛阻止，並作檢查，[illegible]令到阿倫面紅耳赤，後來發覺是玩具槍才放過他，阿叻見狀捧腹大笑。

[illegible]

[illegible]，包括《鬥氣一族》與《姻緣前[illegible]》，而前者更列為全年收視第四位，不過他卻很失望，畢竟十多年前所演的《家變》，[illegible]當年太瘦，頭髮很濃密，現在則胖了及頭髮稀疏。

節目導賞

《森美我兒》細膩感人 《特技影院》豐富可觀

單一拳

★★★《森美我兒》（鑽石台晚九．三五）是大維．雜維．烈治執導的溫馨倫理電影，洛．韋飾患上心臟衰竭症的十七歲少年，為尋求換心手術，父母的勞心勞力，盡顯愛心。老戲骨鄧．梅利加上珍娜．羅蘭斯的演出不俗，導演處理亦細膩感人而不流於煽情，成績甚佳。

★★★《SFX特技影院》（明珠台晚九．三五）交代早兩天播映的《魔幻迷宮》與《魔水晶》的特技，兩部影片在科幻特技都各有各的特色，而且都有一定成就，如何炮製其中技巧，確是非常有趣而具知識性的問題。

★★《有贏有格》（黃金台晚九．三〇）是一個大型有獎遊戲節目，今次有九名歌手與觀眾見面，包括陳山華、尹飄玉、羅金榮與葉麗等。

★★《芝加哥罪案錄》（鑽石台晚八．三〇）涉及間諜謀殺案件的劇集，有情有恨，峰迴路轉，只是流於賣弄與美國口味。

羅偉平今小登科 梁珮玲似麥翠嫻 吳茜薇感情受創 徐寶鳳盼別抽佣

[illegible]兄[illegible]，不過因為[illegible]劇，所以沒時間觀禮，連註冊地點在那裏也不知，其母亦專程從英國回來觀禮。

▲鄺惠娟又稱她與廖安麗正互相鬥減肥，雖然她不是很胖，但為了激發老友減磅，她也一起鬥減，現已瘦了三磅。

▲梁珮玲與麥翠嫻樣子有幾分相似，她消瘦了就更似，日前她在化粧間被一些工作人員向她取賽馬貼士，又說上次所給貼士不靈光，她一頭霧水，後來知道是他們認錯她是喜歡劍馬經的阿麥，令她啼笑皆非。

她昨天與朋友喝茶時，卻發生一段奇遇，她發覺隔鄰枱的男子常望着她，後來她往打電話，對方趁機會遞了張紙條予她，是[illegible]碼，不過她順手扔掉，因覺對方太冒昧，故無心接受追求。

▲吳茜薇昨日在《安樂茶飯》一劇中拍一場水戰的戲份，導致她冷傷風。

她稱，該劇拍攝至今也合作得十分融洽，早陣子，她與男友的感情告一段落，但近日，她打電話跟對方閒聊，此刻她方知兩人感情今非昔比，實在不能做普通朋友，不過，如今的自己，心情已回復恬靜。

▲徐寶鳳昨日返「亞視」跟劉天蘭傾約，但適逢對方出外公幹。

她道自己對公司仍存在一份感情。另方面，如無意外，她也會跟「鴻麥」續約。所以她希望如續約電視台，接片約的話公司不會抽佣。

大公經濟

東亞銀行
深厚根源在香港
地址：香港中環德輔道中十號 電話：5-8423200 傳真機：5-299962

交通銀行 香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS HONG KONG BRANCH
地址：中環畢打街20號地下
電話：5-8419611
外幣熱線電話：5-8680233
(利率如有更改，恕不另行通知)

貨幣	港幣	美元	紐元	澳元	加元	英鎊
儲蓄存款	5.25	6.25	10.50	12.00	8.75	11.25
一個月	($500,000) 8.25	8.875	13.00	14.125	10.00	12.50
二個月	8.50	9.00	13.25	14.50	10.25	12.75
三個月	8.75	9.125	13.25	14.75	10.375	12.75

買盤強勁一度升越二千八百點
股市創股災後新高峯
報二七九二點二七上升廿五點
成交額逾十七億較上日增三億

【本報訊】昨日股市以強勁的步伐繼續提升，恒指創出八七年股災後的新高指數，以二七九二點二七收市，升二五點六二，較八八年七月十二日所創的二七七四點九六的高點還高十七點三一。

成交額達十七億四千萬元，較上周五增三億二千二百萬元。

走勢為高開高收，最高潮時，曾升至二八○一點，雖然收市未能企二千八百關之上，但這個目標看來遲早可以升越。

昨日甫開市即上升，上午十時半恒指為二七八一點，升十五點，其後反覆再進，中午十二時觸及二千八百關，上午收市為二七九六點四二，升二九點七七。

下午市況略為回軟，但幅度輕微，獲利回吐雖然竟日不斷，但承接力非常強，將回吐貨一一消化。

分類指數方面，仍以地產股及綜合企業股最好，分別升六十五點及三十點。公用股升十七點，金融股稍弱，只升四點。

中信增購第二海隧股 看好其潛力長線投資
熊谷組將出讓所持一成半股權
倘成功中信持海隧為百分廿三點七五

【本報訊】中國國際信託投資（香港）有限公司董事總經理榮智健昨日表示，中信將向熊谷組增購第二條過海隧道的股份，由原來的百分之八點五，增至百分之二十三點七五。

榮智健昨日接受路透社記者訪問時表示，中信將向日資熊谷組增購百分之十四點二五股份，有關詳情將於未來數周內公佈。他強調是次增購股份，主要是第二條過海隧道屬有潛力的長期投資項目。

第二條海底隧道是本地近年重大建設之一，總投資額達四十億港元，故一般相信中信是次所購入的股份約值五億七千萬元。原先第二海底隧道的股權分佈如下：熊谷組佔百分之七十一點二五，保華持百分之六點六五，英資LILLEY佔百分之四點七五，日資丸紅則持百分之二點八五，港府佔百分之五，餘下百分之九點五屬中信。估計中信在增購股份後，將成為第二大股東。

市場人士推測，熊谷組是次出讓所持約一成半股權，主要是為稍後與長實、中信合作發展藍田地鐵上蓋物業住宅計劃而集資。

榮智健又說，中信有意參與本地其它建設投資，目前正留意第二機場的發展。但由於港府到了下半年才落實第二機場的所在，中信現階段只能研究其可行性。

他重申中信今年仍會繼續作物業投資，但投資態度將較審慎，而內地投資方面，本年內將參與兩大火力發電廠計劃，其一是在內蒙的發電廠，發電量達三百兆瓦；另一個四百兆瓦的發電廠則位於河南省。

林定國談新證監會 上半年可全面運作
港府進行真正諮詢並作重大修訂
賦予監委權力亦須維護公民自由

【本報訊】金融司林定國昨日在財務實踐計劃研討會開幕典禮上表示，新證監條例草案將於數星期內提交立法局，而新監委會可望於今年上半年全面運作。

他說，有些人士誤以為港府對一些重要問題已事先有所決定，諮詢只不過是裝模作樣。他強調，港府確曾進行對新證監條例草案真正的諮詢，並已對多項建議進行重大的修訂，特別是被視為賦予新監察委員會過大權力的建議。賦予新監委會足夠的權力，以便對付詐騙行為及市場上的不當行為，但與此同時，公民自由亦須予以維護，而在促進市場發展及確保市場發展不會失去控制方面，亦須達致適當的平衡。

他表示，為證券及期貨事務監察委員會提供經費的問題，亦備受重視。在現階段須指出一點，在擬訂建議時已緊記兩個原則。第一，長遠來說，大部分經費應由市場提供，但政府亦須繼續負擔一部分，這樣做法，正符合證券業檢討委員會的建議。第二，雖然全部交易費直接或間接由投資人士支付，但香港的市場，不會因此而失去與本區及全球各大市場競爭的能力。

此外，監察委員會的周年預算經當局審閱後，須由總督批准，而核數署署長有權要求查閱其賬目。監察委員會並須每年向立法局提交一份報告及年賬。政府每年的撥款，亦須由財務委員會通過。在考慮這些因素後，監察委員會將會充份向市民負責。有些人擔心監察委員會自行決定開支數目，可能會自建王國或作出過份管制，但這些憂慮並沒有根據。

新證監會聘人手 霍秉義出任董事

【本報訊】港府證券監理專員區偉賢昨日表示，新證監會的人手招聘正在進行中，而證監處的現職員工亦表示有意加入，但由於成立新證監委員會屬一長期事項，須繼續及不斷研究改進，故現階段仍未有具體結果公佈。

香港管理協會一頒獎禮後對記者表示，期交所副主席霍秉義最近加入成為新證監會的董事。

第一太平銀行及遠銀 在收購後將進行合併

【本報訊】第一太平實業有限公司昨日向國銀亞洲（集團）有限公司股東發出收購文件，提及由兩家公司分別持有的第一太平銀行與遠東銀行在收購後將會進行合併，並估計在合併後的銀行集團，將會擁有股東資金達五億元，足以支持約六十億元的總資產。

經濟小語 林浩雨

全球升市港股勢勁

昨日股市作八九年以來第五日的上升，並且一舉衝破八七年十月股災後的新高點，創出兩年來新高。

成交額十七億四千萬元，雖然未及上周四的十八億元，但也屬能量充足了。聽基金界的朋友說，昨日港股收市後，外資盤仍在求貨，不斷向本地的大基金要求批售，由此可見，今次外資注入港市場，「兵源」不少，胃納也強，加上本地資金也看好後市，優質股的貨源被大力收緊，後市仍然偏向審慎樂觀。

儘管大市已連升五日，漲了一○五點，但以能量之強，這區區一百點的上升，絕不會是升市的「上限」，這一點信心是相當強的。現時，內外股市都向好，東京股市未因日皇去世而下跌，反而急升，歐洲、澳洲的股市也繼續向好，如果華爾街股市再進（可能性甚大）則一個全球性的股市強潮可能由此而起。這對港股的持續上升有利。

昨日有成交的股份共三六四種，上升股一八九種，與下降股之比為二比一，可見上升是主流。雖然大市不排除有回吐，有調整，但估計幅度不會大，如見調整，應是加強吸入的機會。現價港股仍是物有所值，因為三、四月業績公佈後，公司盈利平均增二至三成，就會覺得港股的「魅力没法擋」了！

天地線 甘金

游資充裕 買盤不絕
一度越關 喝采聲喧

昨天股市再度上揚，交投未幾指數已高開約十點，基金方面依然以大好友姿態出現，吸納對象仍屬地產類與工商類。由於日本股市出乎意料地迅速消除一切疑慮，並一舉回升逾二百點，影響所及，港股即可更其壺情發揮。雖然一般散戶均不欲冒高搶貨，但目睹獲利回吐沽盤瞬間消失於無形，咸表驚嘆現時基金大戶胃納之強，也反映出游資充裕。大市在買盤源源而來情況下，指數於上午十一時四十四分攀至二八○○大關，斯時場內喝采聲掌聲如雷一片，足證人心所向。迨後市況續處高位徘徊，收市指數卒企二七九二．二七，升二五．六二，成交總額十七億四千萬，市道保持狀旺，進一步邁向超買區。

八九年首五個交易日連升逾一百點，而且消化力顯得強勁無比，大部分貨源落入基金手上，如今已創股災後新高點，成功挑戰阻力區，極具突破意義，大市亦可能在「狗衆要求」情況下，暫作消化鞏固，形成更健康走勢，散戶如缺乏低吸機會，升勢延續期將較短，喜悅將不普及矣。

紅綠燈

恒基發展能量大 信置信地恒生升

股市昨日繼續上升，優質地產股仍領風騷，成為升市之「當紅炸子雞」。不過，部分二線股也已起航，顯示升市將趨更全面發展。

恒基發展的荃灣城市廣場昨日開售，每呎逾一千七百元，已售出七成，反應奇佳。恒基發展收一元八角二仙，升八仙，成交一千七百萬股，較上周五大增一千萬股。即使以現價計，周息率仍有七厘七，十分吸引，估計在如此大能量推動下，可反覆向二元關推進。

信和置業、信和地產雙雙列入十大成交股數之內。信置收六角二仙，升二仙；信地收五角五仙，也升二仙。兩股資產豐厚，現價肯定偏低，雖屬「慢熱」，但勝在穩健上揚，在大市轉炒二、三線時，尤其值得留意。

銀行股中以恒生最好，升四角，收廿九元半，看來三十元關口已在望了。東亞既可輕易創八八以來新高，為何恒生不可以？以勢而論，越三十元關指日可待，為歲晚「財神到」買銀行股之佳選。

衆二線股中，瑞安、大昌均好。瑞安有舊金寶長期吸納，昨收一元八角三仙，升六仙。大昌亦有買家垂青，收四元二角半，升一角。反而新昌有不願過戶者回吐，但如對後市有信心，可以伺機吸入轉名，估計除息期間，應有作為。

戴德

怡策資產淨值十六元二角九

【本報訊】怡和策略控股有限公司宣佈，該公司於八八年十二月三十一日之普通股及優先普通股之未經審核綜合資產淨值為每股十六元二角九仙。

按全面攤薄基準計算，假若該公司所發行之二十萬股可換股累積優先股全部兌換成為普通股一億一千一百五十萬股後，每股普通股及優先普通股之資產淨值應為十五元九角六仙。

新地合併新城市後 投資物業組合倍增
郭炳聯稱仍看好工業樓及貨倉業
新城市及認股證將於下月十日除牌

【本報訊】新鴻基地產執行董事郭炳聯昨日表示，新鴻基地產與新城市地產合併之後，新鴻基地產的投資物業組合將會倍增，而租金相對會有所增加。新地看好本港工業樓市及貨倉業，該公司會在這方面加強投資。

他指出，該公司最近進行多項工業樓宇及貨倉投資，包括購入觀塘森那美工業大廈及柯達大廈。另外亦與嘉里集團及新興貨倉合資興建貨倉。

他說，觀塘森那美工業大廈將作收租用途，而柯達大廈則作重建為高科技工業大廈，投資額約二億元，將於今年四月動工。

他表示，雖然不少物業報告看淡本港工業樓市，但該公司推出多個工業樓盤銷售理想，他認為，現時工業樓宇會維持一定需求，原因不少工業樓宇改作寫字樓，可緩和目前寫字樓迫切需求。

此外，新地向新城市提出的現金或現金與股份收購建議，財務顧問恰富認為公平合理，推荐股東接受。新城市地產將在本月三十日舉行特別股東大會，而新城市股份及認股權證將在二月十日除牌。

簡訊

▲凱聯國際定於明天（十一日）宣佈末期息。

安泰企業及川河集團均定於本周五（十三日）宣佈中期息。

萬年置業定於下周一（十六日）宣佈中期業績。

華人置業及劉鑾雄批售一億五千萬股中華娛樂，昨日正式上牌，令中華娛樂昨日成為十大成交的榜首，共成交一億八千三百多萬股，而以一元○四仙收市，較前收市價一元零七仙，下跌三仙。

股市備忘

今日最後截止過戶——永南企業（中期息六仙）。瑞田實業（末期息三仙半）。嘉卡倫（A股中期息一角八仙，B股中期息一點八仙）。九龍倉（中期息一角一仙）。

明日最後截止過戶——立興（中期息二角，現金紅利二角）。羅生實業（中期息二仙）。嘉輝實業（中期息一仙）。

奔達決維持收購價
財務顧問建議反對
傳近日大成交乃大股東購入

【本報訊】雖然奔達國際小股東的財務顧問呼籲股東反對該公司的私有化計劃，但奔達方面則堅決維持每股一元二角的收購價，而不會將其提高。

奔達集團的財務顧問——獲多利財務的一位發言人昨天對本報記者表示，奔達集團認為私有化的作價合理，故此迄今為止不打算將該價格提高。

奔達在連日來都出現大手成交，昨天有三手共三百多萬股的大額交易，每股作價均為一元一角一仙半，市場人士相信，連日吸納奔達股份的買家，極可能都是奔達集團，估計該集團所持的奔達股份已超過七成半水平。

奔達國際財務顧問東方匯理在上周所發表的股東文件中，指出奔達因出售一成港視股份，已令資產值大幅提高，故其私有化之作價已較資產值出現頗大的偏差，該公司建議股東，反對該私有化計劃的進行。

配售中娛可能有後着

中華娛樂的大股東在本周五共將一億多股的中娛股份向外配售，使到盛傳已久的華置與中娛合併計劃表面上已被粉碎，但以劉氏昆仲過去的行徑而言，這絕非一件奇事，證券界人士仍然關注該兩公司隨時會進行合併的可能。

早在去年股災之前，華置與中娛經已計劃合併，原因有二：（一）華置負債高企，與中娛合併，將可利用中娛的現金資源來減低負債比率，（二）華置與中娛同是地產投資公司，兩者業務重疊，沒有分開上市的必要。然而，由於股災降臨，各項因素經已呈現突變，故迫使合併計劃無疾而終。

今次再傳兩者合併，其實亦是有跡可尋的，首先，變美高系公司於去年底都全部進行股份合併計劃，所有股份面值都增大四至五倍，但發行股數則相對縮小，與此同時，中娛亦透過供股計劃集資八億多元，進一步增強中娛的流動現金狀況，為合併大有利條件。而更重要的一點是，目前變美高系公司已發展到與多間上市公司有聯繫，一次結構性重組必會於短期內進行，例如在較早前建議將保華建築部門出售，然後將保華改組，便是一例。故此，今次大股東將中娛股份配售，可能是涉及一些技術性因素所使然，劉氏昆仲每次都是兵行險着，相信此次亦不例外。

奇洛

銀行利率全年升幅有限
——經濟回顧展望之四

本報記者 黎偉成

特稿

港息趨升四項理由

港元利率的動向，仍是今年本港惹人注目的金融問題。估計港元市場利率在聯繫匯制架構下繼續反覆波動，而銀行利率於上半年上升的機會大於下跌，但升幅有限。港元優惠利率全年大致徘徊於十二厘半至七厘半之間。

去年堪稱是加息年。除了年初小幅調低息率四分一厘之外，銀行於去年每一次調整利率結構均是加息，優惠利率由年初最低的五厘二五，增至年底的十厘，高低差距為四厘七五，是實施聯繫匯率制度以來的最大波動幅度。去年港息趨升之因主要有：㊀炒匯「熱錢」源源流入使年初息率偏低，至投機活動收斂時港息逐步調至合理水平。㊁外圍利率基本趨升。㊂通貨膨脹率不斷上揚。㊃外幣存款顯著增加。

預期今年的港元利率不會像去年那樣有升無降，而是有升有降。銀行利率在上半年受到上升的壓力較大，理由有：㊀以美元為主的外圍利率基本趨升。㊁通脹率有可能升破百分之十。㊂內部需求仍略見過熱，港元貸款存款比率處於高水平。但銀行利率不會大幅上升或只升不降，它續會按照港元貨幣供應情況而調節。相信優惠利率升至十二厘或十二厘半會見頂。

加息抑壓通脹有後果

值得一提的，是銀行調整利率不應以通脹作為依歸。該繼續根據港市美匯價及港元供求係作出調節。本地的通脹顯然不是屬於惡性通脹，應屬經濟轉型所帶來的相對滯下的衍生物，香港經濟結構的基本轉變有：製造業轉向服務行業，及製造業由勞工密集演變為資本密集。這加強了投資與勞工成本的壓力。

至於是否以利率工具壓抑包括投資需求過熱的經濟，則屬見仁見智的問題。工商業投資需求殷切，引致進口留用資本性物資、原材料及半製成品在量與值大增，使經濟基本結構轉變的同時，帶來較沉重的通脹壓力，這是任何經濟體系出現結構轉變時必然發生的問題。若過份依賴息率抑制通脹，所產生的其中後果將是打擊在經濟結構轉變下的投資活動。

港元市場利率會繼續保持過去五年來的反覆波動的特點。這是在港元聯繫匯率制度下必然出現的市場功能，使港元兌美元匯價可以維持於十分接近七．八的範圍，其中主要的金融工具為利率及市場的套戥功能！二者可以產生調節銀行同業市場的港元供應。同時，港元市場利率的調節，在一定程度打擊炒匯活動。

港府不干預政策無改變

另一個不容忽視的特點是港府加強在公開市場的操作，但這並不是其積極不干預政策有任何轉變。事實港府一直容許市場自由運作，只是在有需要時始維持市場秩序，此舉和以往的一貫做法一樣。港府的外匯基金與匯豐銀行達成的新會計安排，使它有條件干預公開市場，但其「曝光率」甚低。在金融科成立外匯交易室之後，港府在金融市場的了解會更深入，在有能力干預市場的基礎下繼續維持其積極不干預政策。

特稿

外資基金積極入市
市勢強勁整固後可再進
——證券界料在二七○○至二九二二上落

本報記者 鄧炳輝

在外資基金大舉吸納下，本港股市昨天終於衝越股災後新高水平（去年七月十二日的二七七二點五三），以二七九二點二七報收，較上周五勁升二十五點六二，成交亦達十七億四千萬元。市場人士估計，由於大市的上升步伐相當喘急，故此預料短期會出現輕微幅度的調整，但整體形勢仍然相當強勁，下一步阻力為二八五零水平。

獲多利投資董事吳斯表示，昨天大市能夠毫不猶豫地衝破了股災後的新高水平，的確令人有點意外。然而，基於大市自二六八零升至目前水平，都未作出任何調整，故此相信大市應於短期在二七七零至二八零零水平反覆鞏固，以進一步挑戰二千九百點水平。

吳斯表示，外資基金自從在八九年開始便積極投資本港市場，首要目標當然以藍籌股份為主，故此令大市在旺盛的成交下出現勁升，可謂一洗八八年的頹態，以昨天所見，和黃、太古及怡和的股份都大幅攀升，其他地產股亦表現不弱，而且成交活躍，證明真的有資金作大手吸納。

他預料，短期大市仍會以地產股為主，但綜合企業及公用股亦不容忽視，如果大市旺勢持續，下一步便會輪到二、三線股會被追捧，屆時大市氣氛便會更形熱鬧。

日股創新高有利港股

海裕證券高級董事鍾德強表示，大市勁升的主要原因，可謂是得力於日股再以凌厲的氣勢創新高水平所致，與此同時，澳洲股市因貼現率的上升而被一致認為接近到頂，故此觸發外資基金沽售澳股而吸納一些低成本投資項目，其中港股便是一個熱門對象。

升勢凌厲並非虛火

另一方面，新鴻基證券研究部經理何嘉麟表示，市場人士對於後市戒心消除，以目前形勢而言，投資者仍未正式放膽入市，故後市上升潛力仍高，其中尤以地產股最具潛質，而樓價與股價應可再獲進一步拉近。預料大市應可再向二千八百五十大關進軍，以建立牛市初段的發展期。

時富集團證券分析員吕惠華表示，大市在周初甫開便能夠衝破股災後新高水平，氣勢頗為凌厲，由於交投相當活躍，故此今次出現的並非虛火，這是近期港股久未呈現的局面，大市應在二七七零至二八零零水平作出反覆走勢而盲上落，技術性上相信在獲得鞏固後便再向二九二二目標進行挑戰。短期外資仍以藍籌股為追捧目標，外資基金購貨態度積極，旺勢未止。

銀行與金融

未來數星期拆息續略升

大銀行繼續入市平盤，並未有明顯抽高港元拆息息率，反映出港元市場息價於上周見頂後的反彈仍屬溫和。估計拆息繼續略為趨升。

由於空倉者是以短錢倉盤，故此隔夜錢息率掉頭回升的走勢，比長錢要迅速得多。隔夜錢昨日的收市為八厘，較上周任何一天的收市為高，收市後的翌日錢息率同樣高位，預示今日不會太低。

未來幾個星期的拆息繼續趨緊的機會居多，理由有幾點：㊀農曆春節將於下月初屆臨，即使近幾年的拆息已不是高不可攀，但年尾息口例緊的情況仍不變。㊁股市壯旺，一般預期會維持起碼一兩個月，大成交會抽緊港元資金。㊂年頭商業活動漸蓬勃，需要借貸支持。㊃美元息率趨升。

前超買供應以三個月期為主的期貨，在長短錢拆入短錢仙盤，賺取約三厘息差。外匯基金幾乎不敢見港元拆息息差過大，抽緊銀行同業市場的港元供應，止住拆息跌勢，大銀行陸續匆匆平盤之因。估計大銀行只是平了部分超賣倉。它不平盤恐怕會使拆息一下子抽高，而息口急升會

TOKO LINE
定期直航
新加坡、巴生
東富 EASTERN FUJI
1月23日到港 1月24日開行

金富光船務有限公司
煙救602
川航香港—湛江—海口
前進309
香港—廣州—黃埔
每星期一航次
三天免費倉期
地址：九龍灣啓興道九號三樓
電話：3-7963456
電傳：43066 GFSCL HX
傳真：3-7966137
收貨站：廣東貨倉中心
九龍灣啓興道一號

南順擬投資三千萬元 在港發展麵粉加工業

今年底投產 初步本銷繼而擴銷至華南地區

錢果豐料南順五至十年內業績持續良好

【本報訊】南順香港集團董事經理錢果豐昨日在一個記者會上表示，南順正籌備在旗下的香港麵粉廠發展麵粉加工業（生產急凍麵糰），預期於今年底開始投產，投資額約三千萬元。連同南順其他食品及製罐等業務，錢果豐對南順前景表示樂觀，並預期在未來五至十年內業績會持續向好。

錢果豐指示，急凍麵糰將於本港廠房生產，機器將陸續運入廠房。產品初步供本銷用，然後再擴展至廣州一帶及其他華南地區。

他又說，南順旗下的另一間食品公司——鮮美食品有限公司，最近開始出品鮮忌廉，供本銷用途。他指出，本港食店用的鮮忌廉，主要為入口貨。他認為本地市場的潛力很大，並有信心南順能以更具競爭力的價格，出品優質鮮忌廉。

錢果豐

最近國內糧食供應緊張，但錢果豐表示，對南順並沒有構成影響，原因是南順的產品原料，如鉛片及小麥，主要是來自美國。

南順於日前宣佈以二億七千餘萬元的價格，收購由大股東控制的新加坡 METAL CONTAINERS LTD 附屬公司手上百分之二十點一七美特容器香港股權，另擬向其他人士以相同條件購入百分之七點三二美特容器股權，使南順持有美特容器股權，由百分之二十七點四七增加至逾百分之五十點一。平均每股美特的收購價逾一百六十元。

被問及會否將美特容器獨立上市時，錢果豐並沒有否定將來有此可能性，但表示暫時未有明確計劃將美特容器獨立上市。

他說，南順旗下的幾間公司，已有作獨立上市的能力。至於美特容器，在將其成為附屬公司後，第二步是要看時機及是否有獨立上市的需要。美特容器的資產淨值為二億五千萬元。

對於製罐業，錢果豐表示看好。他指出，華南地區對高質產品的需求愈來愈大。金屬罐（特別是鉛罐）不但符合食品包裝安全，又不會產生廢料，市場潛力很大。

南順在台灣開設的製罐廠，已於去年六月開始投產。錢果豐表示，該廠的業務有不俗的進展，並開始有回報。他預期在三至五年內，台灣製罐廠的規模將與香港製罐廠相若。

目前，南順的業務主要包括四部分，其中麵粉業佔比率約百分之三十五、製罐業佔約百分之三十五、洗潔精及食油佔百分之二十，其他食品及業務佔餘下的百分之十。

最新一期美聯簡訊預測 寫字樓發展成主流

料地鐵沿線建商廈風險將較低

【本報訊】最新一期的美聯簡訊預測，興建寫字樓物業將成為八九年的發展主流，但投資者均會採審慎態度。

該簡訊指出八九年實重地皮及投資物業市道，在經過八八年活躍發展的刺激下，房地產價格已被促升至高水平，若干地產發展商在購置土地儲備時多採取審慎的態度，正如多家著名地產發展商在上月廉聯手競投政府土地，反映在高地價下，為要減低投資風險及不希望因競爭激烈而再度抬高地價。故興建寫字樓相信會成為八九年的發展主流，但應審慎策劃，避免重蹈往日之覆轍。

繼酒店物業曾成為八八年的發展主流後，基於寫字樓樓面供應在可見將來仍然有限，且市場普遍對寫字樓物業市道前景抱有很大信心，因此興建寫字樓是八九年主要的投資趨勢，另在樂觀的投資氣氛下，部份小型地產發展商更願意用只約有二千多平方呎的較小地皮，或位於次熱門商業地區興建寫字樓。

此外，在市場一窩蜂地興建寫字樓物業的羣衆投資心理形勢下，決定在次熱門地區或甚至利用地盤面積較小的地皮來興建寫字樓，將因地皮面積少而發展得到較少樓面，令發展每方呎成本相對提高，且外型及內部間隔亦受到限制，由於實用面積率低，租售價格只能達至同區大型寫字樓市價約七至八成的水平，所以地產投資者應在策劃興建此類寫字樓之前，宜利用保守態度來計算寫字樓租售價格。

簡訊又說，現成的優質寫字樓，雖然確是能為投資者帶來可觀的利潤，但是決定在次熱門地區興建非大型及優質的寫字樓物業發展計劃，若當經濟發生逆變，寫字樓市道將首當其衝，回憶在地產市道低潮時間的艱辛境況，一些地點較差及非優質的商業樓宇，一直無人問津，而那些位於核心的優質寫字樓，雖然亦受到波及，但仍有租購客戶。

基於現時地價，地產投資者宜傾向與原業主合作發展來分攤投資風險，及更應理智地擬定投資地產策略。

故此，將成為八九年發展主流的寫字樓物業來說，除了中環及尖沙咀等主要商業中心區，仍將成為最主要發展目標地區之外，相信在灣仔、銅鑼灣、旺角及油蔴地沿地鐵線等地區發展寫字樓物業，所可能面對的投資風險將會較低，但若在偏離中心的地帶發展獨立式的寫字樓，則以後的市場風險將會較高。

地產市道

王華

荃灣樓價再創新高點

荃灣城市廣場在上周六推出A座公開發售，平均價為每方呎一千七百五十三元，以即供分期的九三折折扣價計，亦為每方呎一千六百三十元，創出了荃灣區的住宅新高價。由於看示範單位已成為本港家庭假日活動的一個主要環節，加上荃灣區人口衆多，新盤推出，自然吸引大量市民參觀，因此過去兩天來城市廣場的示範單位擠得水洩不通。不過，因為面積較大，售價由一百三十多萬元至一百八十多萬元，對買家購買力始終是一個考驗。經過兩天銷售，大概銷出七成，為七、八十個單位，此亦應算是好成績了。

荃灣城市廣場每層四伙，主要分兩種面積，一種是七百八十七呎，另一種是九百五十九呎。銷售以A二及A四單位去銷較快。售A二單位是方向最好，售價最高的單位，價普遍在一百七十多至一百八十多萬元，A四單位則是與A三單位面積相同，但方向較好，因此價錢也比A三高約百分五。不過，情況亦一如九百多呎的單位那樣，方向好價錢高的銷售速度較快。

這種情況與近期鰂魚涌康景花園的相同，均是同一座中以價錢高位置好的最早售光。買家並不在乎同一高度的單位價錢相差那幾個百分點，只在乎那一個的質素更佳。這是近期樓花銷售中的一個特點。

港貨出口春節前看好

經濟漫談

據港府公佈，去年首十個月港貨出口總值，比前年同期增百分之十一。其中出口貨量增百分之八，出口貨價則平均加百分之二。

在同一時期內，香港進口貨價已升百分之四，轉口貨價則升百分之三。比對之下，可見港貨出口價只加百分之二已略偏低。一般廠商均持薄利增銷的宗旨來從事經營，於此也可看出來了。

以去年首十個月與前年同期相比，最大宗的出口貨成衣並未減值，可見全業的生意仍稱平穩。輸出增值的有電子零件、五金製品、鐘表、廢金屬紡織品和鞋類，它們對支持出口貿易續增的貢獻較大。至於出口減值的產品，則有紡織纖細、紗線、無線電設備、旅行用品及手袋、家用電器等五類。出口增值的貨目仍然較多，這顯示廠商薄利求銷的經營方針已獲得成果。至於出口貨價，則除電子零件下降百分之二外，餘均上升百分之二至六不等。但電子零件在減價後出口量已大增百分之四十二，反映出廠家盈利還是續有增長的。

更使人欣慰的是，去年首十個月入口的原料及半製品數量，增加百分之廿四，機械設備等生財工具更增二成八。這預示着到今年一月底，港貨出口仍會有良好表現。因春節將於二月初旬來臨，預料本月下半月以後，港貨起貨趕運出口就將進入高潮了。

美國實行協調制度 貨品分類辦法改變

【本報訊】美國一律師行合夥人甘文詩昨日表示，美國自八九年起即開始實行新的協調制度，若出口商未能提供正確的出口牌照及資料，則有可能遭禁止入口。

甘文詩昨日出席一個名為「美國協調制度及海關政策」研討會時表示，舊制度使部分受加工的紡織品被徵收更多的稅款，但新的協調制度卻令某幾類紡織品，不會因加工以被徵收更多的稅款，理由是新協調制度把貨品分類方法改變，由原先的主要價值衡量改為由主要比重作取代，而主要用途分類一項亦中首要用途所替代。

黃金牛皮以低價收市 報三七八六比上日跌十元

【本報訊】由於無新消息入市，昨日九九金全日受美元上落影響，下午以全日低價每兩三千七百八十六元收市，比上周末的收市價下跌十三元。飾金牌價昨日不變，每兩仍掛四千零六十元。

金市仍在牛皮向淡，但市場人士發覺在圖表上已出現背馳，若市場再有沽盤而大市無大跌幅的話，大市可能出現一次反彈。目前的一個關鍵是每安士四百零五美元價位，能否守住。

本港昨日下午近收市時，本地倫敦金亦嘗迫近此一水平，但未有逾越。同時，銀價亦大致企定，無大變化。看來，美元走勢對後市有一定作用。

九九金昨日上午以每兩三千七百九十九元開市，與上周收市價同。上午市況十分牛皮，最高只報三千八百元，最低為三千七百九十八元，上落只有二個價位，可說絕無放假氣氛。中午以三千八百元收市。低息定為八元正。場內交收七千九百兩。

下午金價以三千七百九十九元開出，曾經升至三千八百元水平。但尾市在美元上升壓力下，做價急跌，卒以全日低價三千七百八十六元收市。全日下跌十三元，波幅為十四元。

收市時，本地倫敦金報每安士四百零五點五五美元，比上周收市價跌一點三美元。本地倫敦銀昨日收市報每安士五點九八美元，比上周紐約收市價低二美仙。

飾白金價昨日不變，每兩仍掛五千二百元正。

田土廳資料二則

【本報訊】據田土廳資料顯示，九龍彌敦道好望角大廈三、四樓連平台最近以八千八百萬元售出，賣方為 Victory King 發展有限公司，買方為 Baleen 有限公司，雙方於去年十二月二十九日簽訂初步協議。

Dre（香港）有限公司於去年十二月九日，以八千六百萬元向 Polyview 有限公司購入金鐘海富中心第一座二十九樓。

澳紐加元日圓均上升 其餘各外幣多告下降

【本報訊】昨日美元下午急升，此間一些存款外幣價下跌，但澳、紐、日圓及加元卻上升。

一位交易商表示，美元續升，對西德馬克升越一點八二水平，報一點八二四五，而對日本圓則維持一二六點五左右。雖然美元上升，但因為這些價位為市場所預期，故一些交易商正在候價而沽，如無意外，美元升勢可望暫時轉緩。

他認為，美元對西德馬克一點八二五以上為近期上升阻力，估計市場會有回吐。但他同時認為，美元息價的偏好，在短期內對其走勢仍有頗佳的支持。

此間存款外幣行情昨日以下跌居多。收市時，英鎊報十三點八五，跌零點八三。歐洲貨幣單位跌三點二，跌為八九二點五。西德馬克下跌一點二，跌為四二一九。日本圓收市為六一八點三，上升了二點一。加拿大元上升零點六，升為六五三點八，息升十六分三厘。澳洲元亦升零點六，升為六七三點八，息際十六分三厘。新西蘭元升零點一，升為四九四點三，息升八分三厘。瑞士法郎跌一點七，跌為五○三，息升八分一厘。法國法郎跌零點五，跌為一二五點五。瑞典克郎跌零點二，跌為一二五點五。美元存款價不變，收市仍報七八○點九。

台股市穩定上升 全日漲一七四點

【本報訊】據路透社台北九日電，台灣股市今晨低開之後，強勁的金融籌股買盤帶頭推高指數，成交額也有所增加。股市加權指數上升一七四・九四或百分之三・四八，收市升至五三二二・一三，高於上周六的五一四七・五四。全日成交額增至一七二億元新台幣，上升股與下降股為一五一與一六比。

陸氏擬在歐設廠 避免反傾銷指控

【本報訊】面對歐洲共市日益濃烈的保護主義氣氛及反傾銷指控，一些本港廠商已密謀對策，並考慮在歐洲設廠。

據接近陸氏實業消息人士透露，陸氏計劃與數名歐洲客戶合作，在歐洲開設合資公司，生產小形電視機在當地銷售。目前，陸氏正研究香港與歐洲勞工及其他生產成本的差別、入口稅務問題，以及在當地設廠的可行性。

消息又稱，陸氏在八九年的另一目標是開拓日本及蘇聯市場。陸氏計劃以「以物易物」的方式，開展蘇聯市場。

消息續稱，陸氏下半年度業績比上半年為佳。

鋪位租售價將率先調整

由去年第四季起已停滯

中原地產報告稱跌幅約為一成

【本報訊】中原地產代理有限公司昨日發表的物業報告估計，春節過後，舖位的空置率將會增加，而租金和售價都較其他類型的樓宇率先出現調整，跌幅約為一成。

報告指出，八八年第四季，店舖市道的表現相對平淡，租金和售價都停滯不前。由於租金早已升得過份，所以八九年店舖的租金就難進一步上升。估計，店舖租金的市道會比零售業本身先一步到頂。因此，一些投資者對舖位的租金能否繼續上升已抱有戒心，所以舖位的租金回報率雖然達到一分至分二，但投資者最近已有點卻步。該公司並估計，店舖的售價將有待消化。

由於寫字樓分佈的地區正在擴散，估計八九年核心地區的需求壓力將會被分輕，因此外圍地區的租金及樓價，升幅會比核心地區為多。整體而言，全年的升幅將超過百分之二十。

住宅樓價在去年第四季新盤樓花價急升，二手市場現樓成交價亦毫不遜色，可見市場上的需求仍然非常強勁。估計八九年第一季，住宅樓價仍會繼續上升，達到百分之十。

詹金寶太平洋區各部門進行重組

【本報訊】詹金寶公司昨日宣佈其太平洋區各部門之一項重大行政改組，詹金寶董事林昔頓被委任為香港行政總裁，負責該集團在該區之一切擴展活動，特別為日本市場。艾堅斯將繼續擔任詹金寶東京公司董事總經理。

詹金寶副主席兼國際業務主管董事佛嘉連稱，在遠東地區派駐一位董事，顯示太平洋市場對詹金寶日益增加之重要性，本公司在香港及新加坡本地市場經已具有重要地位，在東京亦有同樣趨勢，在本公司投資研究之聲譽支持下，該公司在東京的有利經營已有可觀部份是在日本本地市場進行。

怡富兌換債券基金 證監委會批准上市

【本報訊】香港證券事務監察委員會昨天正式批准怡富全球兌換債券基金上市。

上述基金的投資組合將由多種與股份掛鈎的證券組成，並且包括兌換債券、認股證債券及證券等。

怡富單位信託基金有限公司董事侯活說，兌換債券比普通證券更能提供資本保障及較高收益。

美元短線走勢看好 澳元下調後將反彈

匯市動態

美元兌日圓匯價昨日收市一二六・○八，較上周末略為回軟。但它兌西德馬克及英鎊的匯價則顯著上揚，美元兌西德馬克匯率曾一度扳上一・八二二五，是近期高位。美國匯價得到支持，不外是市場看美國加息。美國副財長上周末論美元，同樣使人對美元短線走勢看好。

以技術觀點來看，投資者有對美元「追市」之舉。若美元兌西德馬克升勢持續，相信它會有機會上試一・八五。

不僅主要國家的貨幣回順，甚至高息貨幣如澳洲元同樣難以擺脫向下調整的困擾。澳元兌美元跌至○・八六四，估計會進一步測試低位○・八五九，果如是，投資者不妨考慮吸納澳元。因為美元是存在獲利回吐壓力的。在美元回順之時，澳元有機會反彈回○・八七。

至於短線的獲利回吐壓力，可能使美元兌西德馬克跌至一・七五，兌英鎊則為一・八。

日圓兌西德馬克的交叉盤匯價繼續上升，昨日已經衝破○・六九七的關口，下一個目標為○・六九三。

交通銀行投資銀行部經理 孫孟婕

白金使用量仍多 走勢可維持獨立

黃金點滴

白金價一波三折，上月有美國福特宣佈，引致一日之內急瀉七十美元，本月初又有日本汽車業減少在零件上使用消息。最近，西歐又說今年經濟增長放緩，影響一些耐用品如汽車的銷路下降，使人們對其工業使用量前景存疑。

無論八九年白金供銷前景如何，市場人士比較肯定的是，八八年世界供應少於需求，白金及其一族（包括銀）的行情不致因供過於求而下跌。另外，世界市場上，較多的工業正在增加使用白金，例如光導玻璃業。且不要忽略的是，白金不同於黃金，其在汽車廢氣轉化器中所使用者，多不能回收，不似黃金有金飾或其他電鍍含金物，可以通過其他方法回收。

何況，白金在其他方面的用量，例如非工業用量，正在上升。故此，儘管今年有人預測金價在年初的走勢會靠淡，但白金仍有維持其獨立走勢之可能。

日產中國代理：合誠汽車有限公司

各類型日產牌左軚車大量全新現貨供應

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴

0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

日產精神 以您為尊

NISSAN

香港軒尼詩道9-11號合誠汽車大廈 ☎5-8918338(22線)　九龍何文田道118-120號 ☎3-688235(10線)　新界荃灣寶安街2-8號 ☎0-4934151(6線)　新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎0-759241(7線)　九龍旺角砵蘭街368號 ☎3-815325(6線)

中國業務部：☎5-8918028　圖文傳真：☎5-8917960

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 ☎253620

左軚「佳奔」E24麵包車

商品介紹 分類廣告

・商品介紹廣告，高2½"×2"　每天特價$80元

・分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元

專綫電話：5-8343063

FAX：5-8381829

★鑑榮汽車公司★

左軚全線車系

營業部：土瓜灣木廠街10號A地下

電話：3 7600665

日本、韓國、台灣名廠

錄像機，耳筒收錄音機，自動日曆相機，計算機，大量現貨批發。有意電⑤602629強記

出口入口不可少 轉口貿易一定要 ☎3-7236033 世界工商刊物有限公司

全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄

台灣鞋業廠商名錄　歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄

英國進口商名錄　中東進出口商名錄　美國工業設備月刊　台灣電子電器商名錄　台灣工商黃頁年鑑　南韓工商名錄

日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄　風雅140珠寶設計　風雅130珠寶設計　風雅珠寶設計選集

世界電子名錄　日本化工名錄　法國首飾圖譜　謝瑞麟首飾圖譜　日本金飾圖譜89版　世界名表圖譜88版

全美國進口商名錄1988　詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄；公司地址、電報電傳、經理、銀行等，分類詳細。

全美國製造商名錄1988　詳列全美115,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套21冊。

九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLI HX　傳真：3-695993

賣買賣買

●泰國乳膠USD1250／MT●FDA乳膠手套每百USD4.00●手套（包括勞保、皮、棉質醫用手術無粉工業用）●文化衫歡迎落單約USD6.20●75硅鐵CIF HK.（USD.930.）另漁絲FAX：0-4165920黃

栢聯汽車（中國）公司 3-7218802

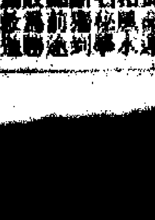
全新現貨：豐田12座，F型豪華、大皇冠、農夫車YY52，YY61，小霸王KM37LG-JRS，日產：巴寧豪華型，三菱吉普

地址：尖沙咀德成街6號地下　圖文傳真：3-3110106

全新左軚・現貨供應・豐田・五十鈴・日產・金濤機械有限公司

豐田12座、F型豪華8座、超豪華大皇冠、農夫車YY52、YY61、YN55　九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓　圖文傳真：

五十鈴1.5噸農夫車・日產公爵型3.0超豪華、藍鳥型、豪華8座麵包車　電話：3-7893087　3-7893487



名家命相 鍾應堂

俊業汽車有限公司

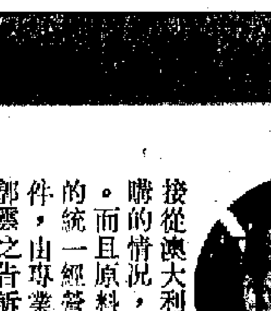
全港最大左軚陳列室，陳列各類全綫車系，現貨供應即日送交國內，各海關文錦渡

日本直接進口 轉口車輛業務

各單位批文及外自備

香港沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G 3地下　電話：0-6011373-7　傳真：(852)0-6011739

中紡針棉毛織品公司郭雲之稱
內地擬統營羊毛進口 具體方案正在研究中
並指出部分緊俏原材料亦考慮歸口經營


郭雲之

【本報訊】中紡針棉毛織品進出口公司副總經理郭雲之昨日在港接受本報記者訪問時表示，經貿部現正考慮對羊毛的進口業務進行統一經營，具體方案仍在研究中。他亦表示，內地部分緊俏原材料，經貿部亦考慮歸口經營。

郭雲之現正率團在港參加中國毛衫洽談會。他稱，自從深化外貿體制改革之後，經營權力下放，但原料市場卻出現一些混亂。以羊毛的入口為例，不少有外貿經營權的企業直接從澳大利亞採購羊毛原料，但由於缺乏統一管理，企業各自為政，出現互相搶購的情況，導至澳大利亞的羊毛銷售專門針對中國用戶來提價，給國家做成損失。而且原料升價，也引起成本上升，對國產的羊毛製品出口很不利，故羊毛進口的統一經營，是非常有必要性的。而棉花的統一經營問題，經貿部已下達正式文件，由專業公司來統一經營。

郭雲之告訴記者，去年大陸幾個外貿系統的羊毛織品出口約為四億美元左右，並不算十分理想，主要原因是世界羊毛織品市場出現低潮期，但估計今年的出口情況會比去年有所改善，因為低潮期已渡過，而且佔外貿系統的羊毛織品出口額差不多一半的美國對羊毛織品的需求也會增加。另外，日本市場的不斷擴大，也是外貿系統對今年的羊毛織品出口估計較樂觀的一個因素。

郭雲之亦表示，大陸羊毛市場的價格雖然不斷上升，但由於羊毛原料大部分靠進口，必須以外銷創匯為目標，因此羊毛織品的外銷供應貨源一直充足，去年出口量較弱只是訂單減少所造成，非關原料供應問題。

郭雲之認為總體來說羊毛織品出口的換匯成本是比較低的，經濟效益較好，以羊仔毛織品為例，其換匯成本只為四元左右人民幣換一美元，在經營外貿來說，已是非常的理想了。

內地玩具產值續增 今年將逾六億美元
五成產品出口歐美加日及東南亞市場

【香港中國通訊社北京九日電】中國玩具工業一九八八年的產值是五億美元，今年計劃達到六億五千萬美元，比去年增長百分之十三點四。

擁有三億兒童的中國，國內玩具市場相當可觀。據北京的一項抽樣調查顯示，父母每年為每個兒童購買玩具的費用平均為三十二元（人民幣），個別的一年甚至花費上百元為孩子購買玩具。

同時，中國生產的玩具約有一半用於出口，銷售到美國、加拿大、日本，以及歐洲和東南亞國家。將近百分之八十是長毛絨玩具，其他為塑料和木製玩具。去年中國，玩具的出口貿易額三億三千萬美元，比一九八七年上升百分之十三點八。但中國的出口玩具貿易額僅佔世界玩具市場貿易總金額的百分之三。

由於世界上兩個主要玩具生產者——台灣和南韓貨幣升值之上漲，玩具成本和價格隨之上漲，致使美國進口更多的中國玩具，日本則把它設在南韓和台灣的玩具加工廠轉往中國大陸。現在僅廣東就有七百多家與香港、日本和東南亞國家廠商的合資企業。福建、江蘇、河北、浙江、上海以至陝西等省市，也有中外合資的玩具廠。

中國輕工業部的一位官員說，中國玩具出口潛力巨大，但現在面臨原材料短缺的困擾。據悉，國家向玩具業提供的原材料僅佔需要量的百分之三十，另外百分之七十的原材料需要各廠家自行解決。

大連廿萬噸船塢 今年三月將動工

【新華社大連九日電】中國最大的船塢工程——大連造船廠二十萬噸級船塢工程八日開標。海軍建設工程部、交通部第一航務工程局、鐵道部大橋工程局揭標。

這項船塢工程是中國「七五」（八六至九〇年）期間重點工程，它將由中國自行設計、自行建造。根據規劃和設計，這個船塢長三百六十五米、寬八十米、深十二點七米，總造價約二億元人民幣。工程將於今年三月破土動工，預計一九九二年四月竣工。

專家指出，這個船塢的建設，有利於增強中國造船工業在國際市場上的競爭能力。

港台與大陸

台削減關稅因由

台灣經貿

丞方

去年十一月初，台灣當局曾一口氣削減三三一類進口產品關稅，措施相當惹人注目。它很有可能進一步調低另一批進口產品關稅。

種種跡象顯示，台灣現時的財政政策是有意逐步減低其徵收的平均關稅稅率，由目前的平均百分之五．五，減至百分之三．五。果如是，這將會符合經濟發展及合作組織所訂的標準稅率。

台灣減低進口關稅的其中目的，是對美國貿易壓力的回應。台灣賺取太多貿易盈餘。

台灣現行的財政策略的重點，是有意通過稅制的改革，去刺激當地的經濟發展。台灣當局所收取的個人課稅及公司企業課稅稅項數值甚大，使它在上一個財政年度紀錄得六八〇億元新台幣盈餘，而累積盈餘增至一六〇〇億元。巍致龐大稅項收益之因，是進口貨品大增及地價膨脹。台灣當局現時並不是計劃如何加稅，而是研究怎麼花費。

刺激消費會導致通貨膨脹惡化。因此，台灣當局可能不一定以減稅的辦法去刺激當地的消費，卻會採取其他措施，目的是為了不使通脹不受控制的擴展。不過，農曆年廟之前，它可能在個人或公司所得稅作若干程度讓步。

全面的稅務改革顯然不會在一九九〇年之前作出。台灣當局的意向應是減低部分稅收的上限。這依然是令人感到興趣的事情。

中銀昨與17機構簽約 貸款予鞍山無縫鋼廠
分為意大利出口信貸及商業貸款兩部分

【本報訊】中國銀行總行於昨日與十七家國際銀行及財務機構簽署貸款協議，該筆貸款將用於遼寧省鞍山無縫鋼管廠的建設。

該貸款分為兩部分——意大利出口信貸及商業貸款。意大利出口信貸的貸款年期為十五年，分為兩部分：甲部分的貸款額為二億馬克，乙部分的貸款額為相當於一億馬克的美元。商業貸款的貸款年期為十年，分為兩部分，甲部分的貸款額為二千三百萬美元，乙部分的貸款額為相當於五千四百萬馬克的美元。

貸款銀團包括兩家牽頭行及十五家經理行。牽頭行為中國建設財務（香港）有限公司及意大利商業銀行香港分行。經理行為意大利拿玻里銀行香港分行、東京銀行、東亞銀行、意大利倫巴地省儲蓄銀行香港分行、大通亞洲有限公司、法國里昂信貸銀行香港分行、德萊斯頓銀行香港分行、恒生銀行、意大利皮昂蒂國際有限公司、金東財務有限公司、三菱銀行、國民西敏寺銀行、三和國際財務有限公司、法國興業亞洲有限公司及渣打銀行。意大利商業銀行擔任此項貸款代理行。

該項目建成後，每年將生產五十萬噸無縫鋼管，其中三十五萬噸為石油套管，其餘十五萬噸為普通無縫鋼管。

中國銀行總行還於上周分別與中國建設財務（香港）有限公司和意大利商業銀行，以及中國建設財務（香港）有限公司和美國歐文信托銀行簽署了總金額為二千八百八十一萬美元和一千一百五十一萬美元的意大利出口信貸協議。這些款項將用於四川合江化肥廠日產一千公噸合成氨和日產一千七百八十五公噸尿素項目。

內地技術貿易額 去年四十億美元
自八五年以來每年增幅超過三成

【新華社北京九日電】中國技術市場幾年來持續穩步發展。自一九八五年以來，每年的技術貿易額以百分之三十以上的速度增長，到一九八八年，全國的技術貿易額初步估算已經達到四十多億元。

目前，多層次、多形式、多所有制的技術開發經營服務機構已經在全國初步形成網絡。各種機構已有一萬多個，從業人員已近三十萬，其中科技人員有十五萬多人。高技術、新技術領域的技術成果也開始進入技術市場。

緊縮政策對開發區的影響

編者按：去年十一月底，天津召開全國沿海開發區展覽會和首屆理論研討會。本報曾派記者採訪這次展覽會及研討會，並獲悉會上代表們大致出現兩種不同的意見傾向，有代表認為十四個沿海開發區取得一定成就，有代表認為開發區有很大發展，但亦有代表認為開發區在目前緊縮政策下其發展與路向應予重估，今後應該謀求更大發展，失誤及不合理地方，尤其是在目前緊縮政策下其發展與路向應予重估。

這次研討會結束之後，天津開發區開放與發展研究所池長貴、楊帆、張軍等就該次研討會代表們發表的觀點作綜述。本報由今天起分上中下三篇刊載該文章全文。

× × ×

中國沿海經濟技術開發區首屆經濟理論研討會就當前形勢與開發區發展、投資環境、利用外資、產業結構優化、管理體制等問題進行了深入的討論，並針對目前開發區的實際情況，提出了一些操作性較強的對策和措施。

現將會議的主要觀點介紹如下：

代表們認為，治理經濟環境，整頓經濟秩序，壓縮投資規模對全國的改革和開放有一定積極意義，但具體到開發區，還有一定的特殊性。討論中形成了三種主要觀點：

一、「緊縮」政策的弊大於利。開發區生不逢時，幾經周折，既有先天之不足，又有後天之營養不良。歷次緊縮都對開發區產生了不良的影響，開發區的承受能力小，無法與外界的干擾相抗爭。緊縮極有可能造成開發區停滯不前，開發區要想在困境中闖出一條生路的希望不大。

二、「緊縮」政策不會對開發區產生過大的衝擊。原因是，緊縮不足為奇，開發區已經歷了兩次緊縮，再來一次也沒什麼了不起。經過四年的努力，開發區已經「學會了走路」，站穩了腳跟，具有一定的承受能力。地方政府對開發區的支持程度和變通性還算令人滿意。開發區不僅能在緊縮中生存，而且能夠壯大和提高。

三、「緊縮」政策的二重性。持這種觀點的人認為，宏觀緊縮與區域局部發展並不矛盾，開發區的發展是阻力與機遇並存。阻力包括：1、外資進入速度放慢，外商投資信心降低，而且影響「緊縮」之後的投資。2、加劇國內資金的短缺程度，降低開發區的發展速度。3、制約開發區積累能力的提高和再開發能力的增強。機遇包括：①、各開發區可借「緊縮」之機重新認識和評價已經走過的路。②、採取積極的「悲觀主義」態度，進行內部的調整、充實，協調各種功能，理順各方關係，為將來的提高奠定基礎。③、「緊縮」有可能刺激開發區發展。因為緊縮有利於強者，淘汰弱者，開發區在對外開放中已經逐步確立了強者的地位。在「緊縮」面前，開發區並不是無路可走，而是如何去走。唯一的也是明智的選擇是取其利，避其害，尋求長期、穩定的發展。（上）

中國毛衫洽談揭幕 料成交額近億港元

【本報訊】中國紡織品進出口總公司針綿織品部副總經理郭雲之現正率領十四個口岸公司的代表，在本港進行「中國毛衫洽談會」的活動。據介紹，他們此行帶備了二千七百多個樣本，以供客戶選擇。洽談會由昨日開始至本月二十日止，假灣仔華潤大廈舉行。

郭雲之稱，毛衫洽談會每年都舉辦一次，所簽訂單的佔國產的毛衫在香港市場的一半比重左右。他預計今次洽談會的成交額，會接近一億港元，會比去年略有增長。

他表示，一些產品如羊絨類，由於原料價格提升，因此成衣出口價格將會上升百分之五至十左右。其他類別則會保持去年水平。另一方面，為了調節各口岸公司的價格，去年秋交會時已訂下一些產品的最低價格，羊絨類規定最低為二十五美分一克，以防止割價傾銷。

又據主辦單位之一的中國中發有限公司董事副總經理詹志祥表示，國產毛衫約佔全港毛衫市場的四成左右，以學生用毛衫、公司制服等為大宗。他亦估計，今年羊絨、羊仔毛類會較受市場歡迎，雪蘭毛則較差。此外，據客戶反映今年可能流行提花和印花類。

大陸商情

中國西班牙合資 興建洗衣粉工廠

最近，內地很多緊俏商品都鬧原料荒，其中肥皂及洗衣粉亦不例外。

近年，內地家庭採用洗衣機漸多，對洗衣粉的需求自然增加。由於缺乏原材料，近年已從外地引進一些洗衣粉原材料，但國際市場價格上漲已令到進口遭成很大困難。

據統計，內地有關工業每年可生產一百七十萬噸肥皂以及一百五十萬噸洗衣粉。但以去年來說，並不達到預期的產量。

據英文《中國日報》報道，中國已與西班牙企業合資在遼寧省興建一間洗衣粉工廠，主要生產洗衣粉化學原料，以應付內地不斷上升的需求。不過，如果內地今後要拓展更多出口，看來還有一段日子。（亦奇）

大陸含鍶礦泉水 上月下旬已銷港

【香港中國通訊社廣州電】經中國衛生部生產的唯一一種含鍶礦泉水，最近在廣東河源市鍶礦泉飲料廠投產。其產品於上月下旬首次銷往香港。

據科學實驗分析，鍶芝含有大量鍶元素，較人參高出四倍，該廠生產含鍶礦泉飲料，是選用優質礦泉水配製。經國外有關權威機構檢驗，證實道種含有機鍶GT-3.2的礦泉水，與日本富士礦泉水完全一樣，其具有淨化血液，防癌症的功效，又能增強肌體免疫，治療高血壓、胃潰瘍、腎臟病、抗疲勞等療效，且不產生副作用，是特有的保健型天然飲料。

鍶礦泉飲料是廣州軍區藥物研究所研製，目前已有加拿大、新加坡、日本、泰國、印度、台灣及港澳等十多個國家和地區的客商前來要求訂貨。

汕頭仍致力吸引台資 已簽八合同逾億港元
主要項目有鰻蝦飼料鞋面皮具鐘表等
經濟發展局局長林漢光稱

【中新社汕頭九日電】「台灣商人到汕頭特區投資前景看好，今年來此投資的客商將以台商為主。」汕頭特區經濟發展局局長林漢光在接受本社記者採訪時作此預測。

據林氏謂，新年伊始，近日又有三批台商組團到汕頭特區考察投資環境，洽談投資設廠事宜。從一九八七年底以來，台商已同汕頭特區簽訂了八項合同，總投資額達一億二千多萬港元，簽訂的生產項目主要有鰻蝦飼料、鞋面、皮具、手袋、鐘錶、金銀首飾加工、毛衣等，其中皮具、鐘錶、鞋面、飼料等項目已投產。

台商緣何對汕頭特區日感興趣？林氏分析說，除了道裏勞動力素質好，勞動效率較高外，還在於廠房租金低，平均每平方米一年租金只一百四十港元，每個勞動力平均月工資四百至六百港元，兩者都比深圳、珠海便宜三分之一左右。另一原因是汕頭特區去年制訂了《鼓勵台灣同胞投資優惠辦法》，該辦法除與深圳、珠海有相同優惠外，還有四點特別優惠，即規定企業所需場地，在建期間和投產後五年內免交場地使用費。

外商在深圳投資 仍准於外省招工
惟先決條件招聘專省沒有的技工

【香港中國通訊社九日電】「對於來深圳投資設廠的外商，我們不會不准他們到外省去招工，但有一個先決條件：所招聘的必須是廣東省內沒有的技工。理由可以公開說明，深圳特區內糧食緊缺，到外省調撥，一斤都搞不到。」

深圳特區勞動局外資處處長在回答本社記者提問時作了上述表示。他指出，深圳最近在大規模地清查外來人員，但客商和本地企業用工，一般不會受到明顯影響。

對外商，還多提供一些方便，如經審批同意後可以從外省往省內引入省內所缺的技工，而深圳本地企業就一概要在省內解決了。

這位處長進一步表示，由於深圳特區內的外地工人實際上多達四十五萬左右，而八八年登記在冊的僅為三十三萬名，所以，從八九年起，所有外地包括省內其他地區來深圳的勞動力，都必須重新登記，不附合在深圳做工條件的人員，都將堅決被清退出特區。

福建國際租賃公司 上月底在福州成立

▲經國家經貿部批准，福建省第一家中外合資專業租賃公司——福建國際租賃有限公司，去年十二月一日在福州成立。

福建國際租賃有限公司是在原福建租賃有限公司的基礎上與日方合資組建的。中日雙方股份各佔百分之七十和百分之三十。

行家們認為，該公司的成立，將為福建利用外資、加快企業技術改造開闢了新渠道，使福建租賃事業從以籌集國內資金為主轉到面向世界，籌集國外低利資金為主的一個更高層次的階段。

中國經濟簡訊

內地藥品拓展出口 舉辦展覽推廣宣傳

▲我國的中藥品向一百二十多個國家和地區出口，今年出口總值將達三億美元。由中國藥材公司、中國國際貿易促進委員會廈門分會聯合主辦的首屆中藥出口產品展覽會，匯集了我國一百多個中藥廠家的近二千種產品，其中包括中成藥、中草藥、中藥飲料和保健品等幾大類。

中信與港商合資 江蘇電廠已開工

【本報訊】由中信集團公司和香港新宏電力投資公司聯手投資的中外合資江蘇利港電廠近日開工，電廠的總裝機容量達二百六十萬瓩，比現有全國最大火力發電廠江蘇諫壁電廠要多九十萬瓩。

急聘船務文員

某大貨櫃公司急聘文員。薪優、福利待遇包括：午膳、房屋、娛樂津貼、醫療補助、雙薪、花紅、勤工獎、公積金等。應徵者請繕中英文履歷附相片、聯絡電話、地址及要求待遇，寄香港中環干諾道中152號3樓人事部收。

一、船務文員：中五以上程度，有船務經驗者優先。
1. 出入口業務文員。
2. 攬貨文員。

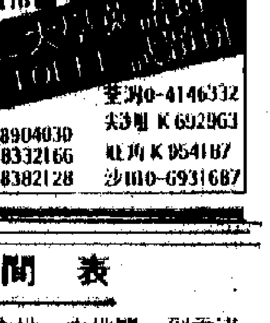
二、司機：身體健康、無不良嗜好，識講國語，年齡45歲以內。

外商急聘國內員工
一美工（印刷網稿、圖稿）
一雕塑師父（人物、動物）
一彩繪員（陶瓷禮品、木類、蠟燭工藝品等）
誠聘以上職位數十名，具有關工作經驗，薪優，供膳宿，國內任何有志人士，請與相片、履歷表、工具，親至深圳市寶安縣公明鎮馬山頭村工業區第一棟面試。聯絡電話公明八八五八三四。

益泰專業工程
ATTA
桑拿浴 按摩池
香港中環皇后大道中30號娛樂行1108室
電話：5-255152（5線）
傳真：(852)5-8684964

澳洲氣動燙印機
新到450×350mm (18"×14")特大燙印面積、12噸壓力，其它型號均備現貨。
美德行⑤441144

冷氣機大特價
日本冷氣櫃機新貨特價發售
日立牌：15 H.P. HK$31,780.00
20 H.P. HK$41,500.00
30 H.P. HK$58,170.00
開利牌：40 H.P. HK$77,000.00
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下 FAX：3-7607834
電話：③7120217-8 ③7155333 黃小姐洽



荃灣0-4146332
尖沙咀K 692963
銅鑼灣H8904030
H8332166
旺角K 954187
灣仔H8382128
沙田0-6931687

香港大陸火車輪船時間表

港一深一穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.48	91	8.30	11.08
98	9.45	12.30	93	10.20	12.58
92	12.35	15.13	95	16.26	18.59
94	14.35	17.13	97	18.40	21.13

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.10	9.56	101	6.30	8.53
214	8.10	10.28♠	543	6.50	11.40
102	9.38	11.48♠	103	7.10	9.32
104	10.18	12.10♠	81	8.00	9.59
82	11.10	13.02♠	83	8.53	10.52
84	12.05	14.04	105	9.30	11.59
106	12.45	14.53	501	10.02	15.20
86	13.40	15.32♠	85	10.55	12.54
544	14.08	19.12	215	11.28♠	13.49
216	14.45	16.37♠	87	12.40♠	14.32
88	15.41	17.40	107	13.42♠	15.34
108	16.20	18.36	109	14.35♠	16.44
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17
110	17.27	19.26	111	15.50♠	17.42
90	18.20	20.19	113	16.55♠	19.16
112	19.20	21.38	211	18.00♠	20.17
114	20.25	22.24	213	19.15	21.14

（如有變更，開車時間以火車站公佈為準）有♠者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	(泊洲頭咀)	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	(泊黃埔)	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	(泊洲頭咀)	星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	蓬萊湖	8.10	11.40	13.30	17.00
	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀洲湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	8.30 單	13.30	13.00 雙	18.00
	潭江輪	19.30	8.30 雙	17.30	4.30 單(31停)
南海	新寧號	8.10	11.25	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	4.30單	19.00	4.00雙
	端州湖	8.45	13.45 雙	13.30	18.30單
番禺	北秀湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
	蓮花湖	8.30	10.45	16.15	18.30
容奇	順德號	7.15	9.45	10.20	12.50
		13.20	15.50	16.30	19.00
	順風號	8.35	10.55	17.00	19.15

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	秀麗湖	7.30	9.15	10.30	13.00
		13.00	14.45	16.30	18.15
	逸仙湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	濃湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
	1月1,9,11,13,19,21,23,25,27,29,31日			1月8,10,12,14,20,22,24,26,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
	1月3,5,7,15,17,26,28,30日 2月1,3,5,7,9,13,15,17,19,21,25,27日			1月2,4,6,13,16,18,27,29,31日 2月2,4,6,8,12,14,16,18,20,24,26,28日	
汕尾	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
	1月2,7,9,14,16,21,23,28,30日 2月1,2,3,4,5,6,7,13,18,20,25,27			1月1,6,8,13,15,20,22,27,29,31日 2月8,9,10,11,12,14,19,24,26日	
海口	瓊州號	12.30	18小時	18.00	18小時
	1月4,8,14,20,24,28日			1月6,12,16,22,26,30日	
三亞	(經海口)	12.00	20小時	12.00	20小時
		開8,24日		(11,28日)	
廈門	集美號	14.00	8.00(逢二,五)	15.00	9.00(逢一,四)
上海	上海號	(10月7,22 11月7,22,12月7,22日)		(10月14,29 11月14,29,12月14,29日)	
	海興號	(10月2,17 11月2,17 12月2,17日)		(10月9,24 11月9,24 12月9,24日)	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	漓江號	8.00(雙日)	17.00	7.30(單日)	16.30
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：

中旅社：中環分社5-220450 旺角分社3-964241
筲箕灣分社5-8854728 觀塘分社3-451338
北角分社5-651319 紅磡分社3-349333
灣仔分社5-276263 元朗分社0-755367
荃灣分社0-4991433 沙田分社0-6917261
廣旅：（上環）5-411917（彌敦道）3-810311
珠江：（上環）5-8591591（上海街）3-671162
港中飛翼：訂票 5-232136 佳江船務5-480293
國旅（總公司）3-7215317（香港分社）5-8104282
油麻地小輪：5-423038 信豐船務5-8591122

日十月一年九八九一

品介紹 類廣告
介紹廣告，高2¼×2″ 特價$80元
廣告，大字四個，6個，每天$12元
電話：5-8343063
X：5-8381829

GL公爵 F型8座 座的士頭 座農夫車
3-648666
圖文傳真：3 630839

300SEL, 300SE 280SE, 250
的士頭，日吉 車 貨車 W52泥車
台山羅屋村
日吉9座原廠冷氣收錄機
5-754356 0-752388
噸雙排座農夫車，的士 平板貨車，9座、10座吉 、實力、五十鈴五至十二 吊機、剷車、發電機。

大量收購
WW松香西江桂皮 精鈉硅錳合金 72或75硅鐵
電話⑤789671王小姐
FAX⑤8072451
香港郵政信箱35083

車修配廠
中壞車搶修、肇事，年審 件、維修各類進口車

訂期貨 國貨樓上）
7717189
提車地址： 號二樓201－215室 圖文傳真：25467 存純
海口賓館222房 22房 22房 聯繫人：黎紹康 李先生

僑企業僑胞贈車 者，均享受全 滙即日交貨。
軚現貨88年款 治560SEL
傳真：3-381515
G BRAND MARK 的標誌！
免費檢驗服務 FAX:5-8654291

壽 產 國
僑歡陀蘇絲常定內 胞迎羅綿綿備價銷 選各經表袍高特 購界被被掛級平衣
勞自動計時機
DX-3000型

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
進展不忘穩健 服務必盡忠誠
☎：5-8268333

融會越法烹飪精華 品嘗頂尖越南美食
團年夜飯・發財春茗 最佳去處
營業時間：上午十一時半至晚上十一時半
湄江越南菜館
專人選購道地材料 香濃夠味酸辣宜人
貴賓廳房・雀局耍樂・歡迎預訂全年酒席
訂座電話：3-3113303或3-681111內綫7170
地址：九龍尖沙咀中部美麗華酒店側 金巴利道2-16號一樓
美麗華集團

大公報
海外航空版 美洲傳真版 香港版
增見聞 解鄉思

本港股票行情

一月九日（星期一）

恒生指數	2,792.27+25.62	成交股份	364
香港指數	1,843.13+17.87	上升股份	189
金額：	1,740,815,976	下降股份	94
總成交股數：	1,012,911,115	無變股份	81
宗數：	24,818		

香港分類指數

金融	1412.29	4.21
公用	1463.95	7.98
地產	2598.36	40.81
綜合	2160.18	27.90
工業	1904.56	3.17
酒店	2095.64	-3.07

十大成交金額

公司	金額
中[illegible]	188,826,220
長實	108,156,050
新世界	68,396,444
和黃	67,397,330
恒隆	66,119,700
置地	63,771,222
太古A	55,495,755
國泰航空	44,454,950
滙豐	44,168,010
新地	39,502,720

十大成交股數

公司	股數
中[illegible]	183,019,600
[illegible]90	73,652,000
華[illegible]91	57,120,000
信和	56,498,000
華[illegible]93	42,890,000
中[illegible]91	35,589,000
希慎	28,210,000
麗新94	22,276,155
[illegible]地	17,666,600
恒基投資	17,209,005

十大上升股票

公司	收市價	升%
[illegible]90	0.143	+18.39
川河92	0.34	+9.68
恒隆92	0.75	+8.70
友利	0.64	+8.47
倫敦愛丁堡	1.02	+6.25
[illegible]67	1.43	+5.93
[illegible]	1.08	+5.88
怡和92	2.125	+5.93
[illegible]93	0.285	+5.56
[illegible]	2.40	+5.49

十大下跌股票

公司	收市價	降%
[illegible]	0.86	-11.34
[illegible]90	3.55	-5.78
德利	2.75	-5.17
人[illegible]	0.82	-4.65
遠東投資91	0.50	-3.85
國泰城市89	0.385	-3.75
萬泰	0.55	-3.51
寶麗雅	2.125	-3.41
[illegible]89	0.57	-3.39
銀資	0.58	-3.33

恒生指數移動線

（5天）	2752.20	20.97
（10天）	2713.66	15.92
（50天）	2639.14	3.63
（250天）	2561.62	1.32

銀行

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
023	東亞銀行	20.10	20.20	20.20	20.00	20.10	-	839,957	15.07	3.11
440	大新	7.40	7.60	7.60	7.60	7.60	-0.20	2,800	11.05	1.58
011	恒生銀行	29.50	29.60	29.60	29.10	29.50	+0.40	701,361	15.86	3.39
005	滙豐銀行	6.40	6.45	6.50	6.40	6.45	-0.05	6,851,695	9.07	6.05
183	嘉華銀行	2.00	2.025	2.05	2.00	2.00	+0.02	30,500	92.59	
349	友聯銀行	1.63	1.65	1.67	1.65	1.65	-0.02	221,284		
096	永隆銀行	29.60	29.70	29.70	29.60	29.70	+0.10	40,500	10.97	4.04

財務及投資

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
021	聯合企業(除息)	10.00	10.30	10.00	10.00	10.00	-	5,348	7.81	8.00
103	亞洲保險									
459	中娛策略	1.99	2.00	2.025	1.99	1.99	+0.01	288,200		
106	CRUSADER	0.68	0.69	0.69	0.67	0.68	+0.01	864,000	12.36	
053	道亨集團	1.19	1.20	1.19	1.18	1.19	-	114,000	16.35	4.62
439	ELDERS	25.00	25.10	25.00	24.90	25.00	+0.20	9,600		
129	財務地產	(暫停買賣)								
342	FAI保險									
214	第一太平特別	4.30	4.40	4.30	4.30	4.30	-0.10	1,000	26.38	
145	建屋貸款									
166	國銀亞洲	0.083	0.084	0.085	0.083	0.084	-0.001	8,240,000		
170	工業投資	9.45	9.50	9.55	9.50	9.50	+0.05	13,932	8.52	1.68
208	怡和策略	10.60	10.70	10.80	10.40	10.70	+0.20	840,372	11.51	1.40
376	萬勝證券	1.21	1.22	1.22	1.21	1.21	-	240,000	19.61	4.96
495	百利大	0.76	0.77	0.78	0.74	0.76	+0.02	461,910	1.53	
222	閩信	0.88	0.92	0.88	0.88	0.88	+0.01	60,000		
226	萬泰財務		0.57	0.55	0.55	0.55	-0.02	20,000	14.40	
227	大衆國際	0.46	0.47	0.465	0.46	0.46	-	234,000	19.57	1.63
086	新鴻基	2.25	2.275	2.275	2.20	2.275	+0.10	5,785,470	8.81	6.59
567	湯臣投資	1.78	1.79	1.80	1.78	1.78	-0.01	58,000		
261	森地財務									
265	德利投資	-	2.875	2.75	2.75	2.75	-0.15	208,000		
028	天安中國	0.90	0.91	0.90	0.90	0.90	-	1,310,000	7.78	1.67
020	隆豐國際	4.575	4.60	4.625	4.55	4.575	+0.025	2,339,145	14.23	3.23
371	銀資國際	0.57		0.58	0.57	0.58	-0.02	232,700		

公用[illegible]

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
360	大東電報									
002	中華電力	13.80	13.90	13.90	13.70	13.80	[illegible]	[illegible]1,058	8.68	5.22
026	中華巴士	24.70	24.80	24.80	24.70	24.80	+0.10	131,800	23.50	2.91
032	香港隧道	15.00	15.20	15.20	15.00	15.10	+0.20	14,000	10.80	8.68
003	中華煤氣	17.60	17.70	17.70	17.40	17.70	+0.30	855,895	25.06	2.09
006	港燈集團	7.15	7.20	7.20	7.15	7.15		1,718,095	9.07	6.99
008	香港電訊(除息)	4.85	4.875	4.875	4.85	4.85	+0.025	5,003,088	17.94	0.90
062	九龍巴士	8.70	8.75	8.85	8.75	8.75	-0.05	361,700	12.04	4.57
50	香港小輪(新)	6.75	6.80	6.75	6.75	6.75	-0.05	175,000	13.21	3.26
569	香港小輪(舊)	6.65	6.70	6.75	6.70	6.70	-0.05	83,000		

[illegible]

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
271	亞洲證券	2.175	2.20	2.20	2.15	[illegible]	-	2,904,250	11.59	1.38
024	寶威(除淨)	1.24	1.25	1.26	1.24	1.24	-0.04	108,000	8.67	6.25
123	嘉宏國際	3.225	3.275	3.25	3.20	3.25	+0.05	2,915,137	10.16	5.54
025	其士(香港)	0.90	0.91	0.91	0.88	[illegible]	[illegible]	3,982,800	6.72	9.34
110	中國東方									
116	周生生	4.275	4.30	4.30	4.275	4.30	[illegible]	48,000	10.67	4.01
367	莊士機構	0.49	0.495	0.51	0.49	0.495	[illegible]	1,344,000	4.02	4.85
353	牛奶國際	6.10	6.15	6.10	6.00	6.10	+0.10	884,626	18.15	2.79
441	寶隆洋行	1.03	1.04	1.04	1.03	1.03		[illegible]18,000	7.84	5.83
497	第一太平優先									
142	第一太平	1.61	1.62	1.64	1.60	1.62	+0.02	845,625		
369	寶麗雅	2.075	2.125	2.15	2.125	2.125	-0.075	48,500		
264	公和祥									
013	和記黃埔	9.15	9.20	9.25	9.05	9.20	+0.20	7,360,550	[illegible]	3.80
174	奇盛	1.73	1.74	1.75	1.73	1.74	-	654,000		
015	怡和控股	15.80	15.90	15.90	15.60	15.90	+0.40	1,973,013	[illegible]	[illegible]
191	麗新國際	1.91	1.93	1.96	1.91	1.92	+0.02	9,633,000	4.41	[illegible]
276	宇宙投資	0.465	0.47	0.47	0.44	0.465	+0.005	1,210,000		
194	廣創興	3.60	3.65	3.65	3.60	3.625	+0.05	308,550	12.16	4.97
478	名力	0.66	0.67	0.67	0.65	0.66	+0.01	2,158,000		
224	建生	1.07	1.08	1.08	1.05	1.08	+0.06	42,000	12.43	0.37
249	森那美	2.325	2.35	2.40	2.325	2.35	-0.05	984,000	7.41	8.51
253	[illegible]投資	0.74	0.76	0.77	0.73	0.74	-0.01	562,000	3.92	6.08
019	太古A	19.80	19.90	19.90	19.40	19.80	+0.40	2,815,304	12.92	3.13
087	太古B	3.35	3.375	3.375	3.30	3.375	+0.075	5,378,977	11.01	3.67
004	九龍倉	9.45	9.55	9.55	9.40	9.50	+0.10	2,682,650	16.16	3.79
286	衛利行	0.41	0.415	0.425	0.41	0.415	-0.005	1,760,000		
290	永安集團	7.00	7.10	7.10	7.05	7.10	+0.05	1,991,000	25.36	0.85
100	仁孚行	3.10	3.125	3.125	3.10	3.10	+0.025	276,000	9.49	5.65
43	卜蜂	1.67	1.68	1.71	1.67	1.68	-0.02	2,144,967	11.34	3.87
487	冠[illegible]	0.58	0.59	0.59	0.58	0.59	-	290,810		
270	粵海投資	3.50	3.375	3.50	3.50	3.50	-0.075	50,000	24.77	3.66

[illegible]

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
105	麗晶國際	2.875	2.90	2.90	2.85	2.875	+0.025	1,370,550	21.63	1.88
341	大家樂	1.03	1.04	1.05	1.04	1.04	+0.01	450,000	8.70	7.98
206	國泰城市	1.71	1.75	1.74	1.74	1.74	-0.01	30,000	14.75	4.60
037	遠東酒店	1.19	1.20	1.20	1.17	1.19	+0.02	2,012,366	25.48	2.26
039	富麗華酒店	6.95		7.05	6.90	6.95	-0.10	135,000	10.84	7.19
051	海港企業(除息)	8.90	8.95	8.95	8.90	8.95	+0.05	41,000	10.65	7.43
045	大酒店	5.70	5.75	5.75	5.65	5.70	-	261,940	23.35	2.11
195	格蘭酒店A(新)	2.20	2.225	2.225	2.175	2.20	-0.025	4,263,414	16.92	3.45
422	文華東方	4.70	4.725	4.725	4.70	4.70	+0.025	3,161,342	11.79	2.98
071	美麗華(除息)	7.95	8.00	8.05	7.90	7.95	-0.10	1,872,800	35.33	2.01
084	新世界酒店	7.35	7.40	7.50	7.35	7.40	-0.05	66,000	15.91	4.19
223	百樂酒店	7.45	7.55	7.50	7.45	7.50	-0.10	68,000	28.17	1.93
078	富豪酒店	2.325	2.35	2.375	2.325	2.35	-	1,856,120	7.94	4.40
236	紅寶石	1.08	1.09	1.09	1.08	1.09	-	21,000		2.75
155	華基泰	2.525	2.55	2.625	2.525	2.55	-0.05	910,000		

[illegible]

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
293	國泰航空	9.50	9.55	9.60	9.45	9.50	-	4,678,000	12.78	2.95
338	中華造船優先	1.29	1.30	1.30	1.30	1.30	-	170,000		9.23
029	中華造船	1.29	1.32	1.30	1.30	1.30	-	110,000	12.38	6.15
117	萬邦航業	4.65	4.675	4.70	4.65	4.65	-0.05	767,680	45.28	2.69
217	海南發展	5.00	5.15	5.15	5.10	5.10	+0.05	8,000	9.85	8.24
332	東方海外	2.60	2.70			2.60	-	546		
237	安全倉	4.55		4.60	4.50	4.55	+0.05	184,000	21.93	1.98
242	信德企業	3.275	3.325	3.325	3.20	3.30	+0.125	5,120,952	8.51	8.18
095	華光航業	-	6.80			6.65	-	582,916		
506	海裕凍倉	1.02	1.03	1.03	1.02	1.03	+0.01	148,571		

[illegible]

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
036	遠東投資	1.92	1.93	1.95	1.93	1.93	+0.01	238,000	9.41	3.11
009	香港電視	1.32	1.33	1.33	1.31	1.32	-	865,000	1.36	48.48
343	玉郎機構	0.55	0.56	0.57	0.55	0.56	-	5,814,000		
018	東方報業	1.21	1.22	1.25	1.22	1.22	-	1,142,000	10.17	6.56
233	星島集團	2.575	2.60	2.625	2.60	2.60	-0.025	999,200	9.52	5.77
147	新報	0.70	0.72	0.73	0.71	0.72	-	1,409,000	5.22	2.78
204	新聞企業									
511	電視廣播	13.10	13.20	13.20	13.10	13.10	-	205,000		

[illegible]

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
373	聯合海外	1.02	1.04	1.04	1.02	1.03	-	9,957,420	3.58	4.85
056	聯合地產	3.50	3.525	3.55	3.50	3.525	+0.025	1,634,860	4.44	3.09
101	[illegible]	3.15	3.175	3.20	3.10	3.175	+0.075	7,246,080	11.38	6.30
022	亞細安	(暫停買賣)								
268	[illegible]國際	2.125	2.15	2.125	2.125	2.125	-	8,208,000	5.43	3.29
108	[illegible]國際	0.51	0.53	0.51	0.51	0.51	-0.01	20,000		
355	世紀城市	1.98	1.99	1.99	1.92	1.99	+0.08	2,848,000	19.70	1.76
480	香港興業	2.375	2.40	2.40	2.275	2.40	+0.125	4,139,800		
001	長江實業	8.70	8.75	8.80	8.65	8.70	+0.05	12,350,500	11.30	2.53
112	[illegible]置業									
130	中[illegible]	1.03	1.04	1.04	1.03	1.04	-0.03	183,019,600		2.88
127	華人置業	2.725	2.75	2.80	2.725	2.725	-	1,040,118	3.51	
216	[illegible]	0.51	0.52	0.52	0.50	0.51	-0.01	3,128,000	29.82	3.67

（續）

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
125	四海地產	3.85		3.90	3.85	3.875	-	14,000	1.72	40.52
121	紀德置業									
128	安寧	1.60	1.62	1.62	1.59	1.61	+0.03	658,800	7.08	7.25
035	遠東發展	0.87	0.89	0.89	0.86	0.88	+0.02	7,289,000	33.85	2.27
135	第一華南									
124	景耀國際	(暫停買賣)								
140	金山地產	0.95	0.96	0.96	0.95	0.96	-	309,000	10.53	
041	鷹君地產	3.25	3.30	3.30	3.20	3.275	+0.10	8,605,166	13.15	2.32
010	恒隆發展	6.00	6.05	6.05	5.80	6.00	+0.20	11,083,000	9.09	5.00
052	夏利文(除息)		5.45	5.40	5.40	5.40	-0.05	14,000	9.15	5.74
012	恒基地產	5.80	5.85	5.90	5.75	5.80	+0.10	4,541,100	8.41	4.14
157	協成行	8.30	8.40	8.30	8.50	8.40	-	2,000	19.73	1.67
007	置地	9.65	9.70	9.75	9.55	9.65	+0.10	6,609,183	21.59	3.52
149	港澳發展(除息)	0.43	0.435	0.435	0.43	0.435	+0.005	2,930,800	12.15	3.84
049	信託公司A(除息)	5.15	5.20	5.20	5.15	5.15	+0.05	573,711	7.17	5.59
153	信託公司B(除息)	0.98	1.02	0.98	0.98	0.98	-	51,637	6.81	5.88
161	鴻福									
159	河聯投資	0.91		0.91	0.90	0.91	-	132,000	12.83	5.49
160	漢國置業	1.23	1.24	1.24	1.21	1.24	+0.03	1,496,000	7.50	4.44
054	合和實業	3.55	3.575	3.575	3.425	3.55	+0.10	4,370,500	13.15	5.63
055	新昌集團	3.80	3.85	3.90	3.825	3.825	-	2,093,872	5.97	6.27
164	[illegible]置業	1.39	1.40	1.40	1.35	1.39	+0.06	4,276,000		2.88
014	希慎興業	1.34	1.35	1.36	1.33	1.35	+0.02	28,210,000	19.51	4.44
165	明輝發展	1.32	1.34	1.34	1.30	1.34	+0.02	54,000	14.74	3.40
171	國際實業									
181	[illegible]明	2.40	2.425	2.40	2.40	2.40	-	10,000	10.43	3.75
182	順利企業	9.40	9.60	9.45	9.40	9.45	-0.05	10,200	23.05	0.96
184	激成投資	1.94	1.95	1.95	1.94	1.94	-	288,000	8.99	3.09
185	[illegible]	[illegible]	0.36	0.37	0.36	0.36	-0.01	191,546	3.75	
[illegible]	[illegible]利建新	1.37	[illegible]	1.35	1.31	1.37	+0.06	[illegible]1,000	11.84	2.19
190	[illegible]	4.675	[illegible]	4.725	4.625	4.70	[illegible]	468,000	11.81	6.81
[illegible]	[illegible]生行	615.00	620.00	622.50	617.50	620.00	[illegible]	[illegible]1,725	15.76	4.70
[illegible]	[illegible]丁堡	1.00	1.02	[illegible]	1.00	1.02	+0.06	1,290,000	106.25	0.20
[illegible]	利興發展	2.425	2.45	2.45	2.425	2.425	[illegible]	137,000	14.31	4.95
580	保華股權	0.38	0.39	0.40	0.35	0.38		4,169,474		
200	新濠國際	0.64	0.65	0.66	0.62	0.64	-0.02	670,000	[illegible]	
201	東大		0.242	0.245	0.242	0.242	-0.004	160,000	[illegible]	
202	萬年	0.28		0.285	0.28	0.285	+0.01	172,000	[illegible]	[illegible]
238	[illegible]	0.36	0.365	0.365	0.36	0.365	+0.01	1,572,760		
158	萬邦		49.50	49.00	49.00	49.00	-	4,000	20.45	2.45
156	高日發展	0.68	0.69	0.69	0.67	0.68		3,508,000	194.29	
072	新城市	7.05	7.10	7.10	6.95	7.05	+0.15	1,670,725	17.20	2.84
017	新世界	13.90	14.00	14.10	13.80	13.90	+0.10	4,901,821	14.04	3.60
219	鴻易	0.68	0.69	0.71	0.68	0.68	-0.02	522,000	1.62	
220	喜利地產									
073	百利保	3.175	3.20	3.20	3.175	3.20	+0.025	1,201,500	3.86	3.13
074	保華集團	1.44	1.45	1.46	1.42	1.44	-0.03	1,897,634		1.39
225	博富臨	2.05	2.075	2.075	2.075	2.075	-	30,000	11.15	1.93
282	百樂門	0.36	0.365	0.375	0.36	0.365	-	11,664,000		
232	聯邦地產A(除息)	7.35	7.40	7.40	7.35	7.35	-	235,125	9.80	7.21
228	聯邦地產B(除息)	1.45	1.47		[illegible]	1.45	+0.02	[illegible]249	9.67	7.31
131	卓能	1.02		1.03	1.03	1.02	+0.03	20,000		
231	富利									
281	川河	0.87	0.88	0.88	0.87	0.87	+0.01	4,840,000	44.16	1.15
251	爪哇企業	4.10	4.125	4.15	4.10	4.125	-0.025	492,000	6.00	2.91
252	華信地產	1.75	1.77	1.75	1.75	1.75	-	21,200	6.46	6.29
574	海裕實業									
016	新鴻基地產	13.50	13.60	13.60	13.20	13.50	+0.30	2,947,449	11.74	3.85
082	瑞安集團	1.83	1.84	1.86	1.76	1.83	+0.06	4,991,000	21.79	4.92
263	順豪發展									
412	順豪投資	1.34	1.35	1.35	1.33	1.34	+0.03	201,154	3.53	2.99
245	星港地產									
083	信和置業	0.62	0.63	0.63	0.60	0.62	+0.02	56,498,000	10.16	2.26
247	信和地產	0.54	0.55	0.55	0.54	0.55	+0.02	17,666,600	3.42	[illegible]
085	大新公司	8.80	8.85	8.80	8.80	8.80	-	22,000	21.54	4.55
257	新安									
088	大昌地產(除息)	4.25	4.275	4.275	4.15	4.25	+0.10	[illegible]134,500	6.34	[illegible]
089	大生地產	3.15	3.175	3.175	3.075	3.15	+0.075	1,280,600	[illegible]	2.22
090	泰盛發展	3.55	3.575	3.575	3.525	3.55	+0.05	[illegible]749	[illegible]	2.82
091	[illegible]	0.84	0.85	0.86	0.84	0.84	-	194,[illegible]	11.23	
[illegible]	太[illegible]	2.375	2.40	2.40	2.40	2.40	-	24,000	77.42	1.25
[illegible]	大[illegible]		4.[illegible]	4.375	4.375	4.375	+0.025	10,000	25.00	0.95
092	大寶地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.214	-0.003	6,970,419		
269	大寶地產優先	0.82	0.84	0.86	0.81	0.82	-0.04	713,466		
267	泰富集團	0.64	0.66	0.67	0.65	0.65	-0.01	656,492	2.95	15.38
163	[illegible]		1.97	1.99	1.97	1.97	-0.01	346,000		
509	瑞安建業	0.51	0.52	0.53	0.51	0.51	+0.01	349,400		
137	華美置業									
282	偉[illegible](除息)									
287	永發	1.36	1.40	1.40	1.40	1.40	+0.03	11,000	7.17	4.57
288	永鴻基		0.186	0.184	0.184	0.184	-	150,000	33.45	
097	恒基投資	1.81	1.82	1.83	1.75	1.82	+0.08	17,209,000	1.60	23.08
291	永達利			2.30	2.25	2.30	+0.025	6,000	294.87	
260	輝煌太平洋	1.34	1.35	1.37	1.34	1.34	-0.01	593,000	5.22	5.97
193	[illegible]屋國際		2.50	2.50	2.475	2.50	+0.025	60,000	19.23	2.80
296	怡興建築									
484	麗新發展優先	0.85	0.86	0.86	0.86	0.86	-	725,000		11.16
488	麗新發展	1.32	1.33	1.34	1.30	1.32	+0.03	7,421,476	5.59	2.27

工業製造

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
521	三榮電子	1.10	1.14	1.10	1.07	1.10	+0.02	442,000		
518	同得仕	0.87	0.88	0.89	0.88	0.88	-	338,000		
102	實力電子									
104	冠亞商業	0.84	0.85	0.86	0.84	0.85	-0.01	486,000	5.06	11.76
115	[illegible]石油	0.41	0.42	0.41	0.38	0.41	+0.015	480,000		12.20
378	城市資源	0.94	1.00	1.00	1.00	1.00	-	16,000		
031	康力投資									
522	ASM	1.46	1.48	1.47	1.46	1.46	+0.02	444,000		
033	依利安達	0.65	0.66	0.67	0.65	0.66	-0.01	2,184,500	3.55	12.12
034	[illegible]	2.825	2.85	2.85	2.80	2.85	+0.025	2,193,260	17.47	1.05
136	通用電子		0.415	0.41	0.41	0.41	-	595,000		4.98
093	青洲英坭	-	19.90			19.90	-	2,050	22.11	1.86
040	金山實業(除息)	1.64	1.65	1.65	1.64	1.64	-0.01	230,000	7.04	6.10
114	興利科技	0.151	0.152	0.153	0.151	0.151	-	2,032,000	12.48	
044	港機工程	15.60	15.70	15.80	15.60	15.70	-0.10	66,000	16.65	3.06
146	香港地氈	13.70		13.80	13.80	13.80	+0.10	3,000	9.54	5.80
152	茂昌眼鏡	1.23	1.24	1.26	1.21	1.23	-0.01	1,526,769	2.95	12.20
179	德昌電機	7.00	7.05	7.05	6.95	7.00	+0.10	268,000	12.54	2.86
173	嘉華石業	0.85	0.86	0.95	0.85	0.86	-0.11	2,789,000	10.66	6.98
180	開達實業	1.06	1.07	1.06	1.06	1.06	+0.01	90,000	35.57	6.60
047	合興食油	1.53	1.54	1.56	1.53	1.54	-0.01	484,000		
186	隆輝	0.75	0.76	0.77	0.75	0.75	-0.01	1,116,000	4.85	9.07
411	南[illegible]									
366	陸氏實業	3.15	3.175	3.175	3.15	3.15	+0.05	1,035,000	8.19	4.06
213	樂聲電子	0.89	0.90	0.90	0.89	0.90	-	1,031,000	6.25	8.89
438	太平協和	0.77	0.81	0.82	0.80	0.81	+0.04	90,000	14.41	2.47
075	彩星集團	0.62	0.63	0.62	0.62	0.62	-	82,000		
076	[illegible]礦油	0.085	0.087	0.086	0.084	0.085	-0.001	1,970,000		
243	品質企業	0.76	0.77	0.76	0.76	0.76	-	907,333	4.89	13.16
229	利民實業	3.05	3.175	3.175	3.175	3.175	+0.10	15,000	10.58	3.94
472	鴻運電子	0.76	0.77	0.80	0.76	0.77	-0.02	1,402,000	2.75	10.39
236	生力啤酒	8.70	8.75	8.95	8.55	8.70	+0.15	280,704	10.67	4.48
065	華立集團	2.175	2.20	2.20	2.15	2.20	+0.05	37,000		
448	善美電腦	0.69	0.70	0.70	0.69	0.69	-0.01	420,000	5.31	2.90
081	[illegible]電器	1.13	1.14	1.14	1.12	1.14	-0.01	300,000	7.35	6.14
485	升岡	0.67	0.68	0.68	0.67	0.68	+0.01	448,400	4.18	5.76
084	寶光實業(除息)	2.70	2.725	2.725	2.65	2.725	+0.10	256,440		1.83
254	[illegible]企業	2.30	2.35	2.325	2.25	2.30	+0.025	3,714,000	11.93	
419	友利電訊	0.60		0.64	0.60	0.64	+0.05	30,000		3.13
333	偉易達	3.90	3.925	4.00	3.925	3.925	-0.075	316,000	10.95	4.00
413	[illegible]國際	0.51	0.52	0.51	0.51	0.51	+0.01	72,000	5.64	15.69
099	王氏工業	1.34	1.35	1.35	1.34	1.34	-0.01	638,500	4.99	8.63
298	遠生金屬	0.242	0.245	0.242	0.242	0.242	+0.002	15,000		
94	[illegible]		0.89	0.89	0.88	0.89	+0.01	482,000	5.24	8.99
499	[illegible]電子	0.95		0.95	0.90	0.95	+0.02	700,000		
500	訊科	0.54	0.56	0.55	0.53	0.55	+0.02	2,926,000		
513	恒和珠寶	1.07	1.08	1.08	1.07	1.08	+0.01	572,000		
167	鳳威科技									
118	大[illegible]機械	1.46	1.47	1.46	1.46	1.47	-0.01	594,000		

[illegible]

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
481	中國印染	0.51	0.52	0.52	0.49	0.52	+0.01	1,827,400		
122	鴻泉恤	2.30	2.325	2.325	2.30	2.30	-	147,000	4.74	15.94
420	福田	0.92	0.94	0.95	0.94	0.94	-0.02	1,402,000	4.70	9.15
154	香港毛紡	5.60		5.65	5.50	5.60	+0.15	149,375	5.00	7.14
172	香島印染	3.45	3.525	3.525	3.45	3.50	-	34,000	8.97	7.14
339	羅氏針織(除息)	0.59	0.60	0.60	0.59	0.59	+0.01	3,050,918	4.80	11.02
211	南豐紡織	8.90	9.00	9.10	8.70	8.90	-0.10	156,000	5.90	5.06
212	南洋紗廠									
78	永新企業	1.79		1.80	1.76	1.80	+0.03	594,000	6.67	8.33
234	玫瑰針織	0.54	0.56	0.54	0.53	0.54	+0.02	320,000	7.98	4.94
250	南海紗廠	14.10	14.30	14.20	14.20	14.30	-	2,000	5.49	3.78
456	聯亞集團	3.475	3.50	3.475	3.45	3.475	+0.025	23,000	86.44	1.44
272	協興									
273	怡南	7.20	7.25	7.20	7.20	7.20	+0.05	24,000	4.68	6.94
275	裕泰									
098	南聯實業	8.40	8.50	8.45	8.40	8.45	+0.15	350,500	5.44	9.47
294	長江製衣(除息)	2.25		2.25	2.20	2.25	+0.04	12,572	4.79	13.78
464	長江國際	0.47	0.48	0.47	0.47	0.47	-	33,372	3.36	8.51
375	長江貿易	1.16	-	1.16	1.16	1.16	-	2,572	6.82	7.76

[illegible]

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
292	八百伴	1.91	1.93	1.93	1.90	1.92	+0.03	2,586,000		
113	迪生創建	6.60		6.65	6.50	6.65	+0.15	1,228,000	12.39	2.51
280	景福(除息)	1.56	1.58	1.59	1.58	1.58	-0.01	20,000	5.92	4.11
065	連卡佛A	15.00	15.40	15.00	15.00	15.00	-0.20	1,000	11.63	4.67
508	其士商業	0.82	0.83	0.82	0.81	0.82	+0.02	1,260,000		
067	立興公司	9.35	9.50	9.45	9.35	9.40	-0.05	8,000	7.58	4.79
080	邵氏	5.15	5.20	5.20	5.00	5.20	+0.17	741,000	12.77	4.62
241	瑞興百貨	5.20	5.30	5.20	5.20	5.20	-0.10	2,000	18.44	5.77
244	先施公司	48.75	49.25	49.25	48.75	49.00	+0.50	18,000	22.48	3.06
417	謝瑞麟(除息)	0.68	0.69	0.70	0.68	0.69	-	2,290,000	3.88	15.42
289	永安公司	4.775	4.80	4.85	4.75	4.775	+0.025	488,000	15.54	2.93
188	裕華國貨(除息)	3.425		3.50	3.425	3.50	+0.05	240,000	11.50	5.14
279	東方紅	0.73	0.75	0.76	0.74	0.74	-	1,032,000	7.69	5.41

認股證

代碼	公司	到期日子	認購價	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
079	倫敦愛丁堡	31/12/92	2000.00	0.60	0.54	0.49	0.50	+0.01	1,226,000
285	亞洲證券91	30/06/91	1000.00	3.50	0.355	0.345	0.35	+0.005	183,000
144	英達91	31/12/91	1254.08	3.11	0.475	0.47	0.475	-	277,000
462	電訊93	31/03/93	459.77	8.70	1.80	1.74	1.78	+0.02	260,775
415	國泰城市89	31/12/89	2000.00	1.50	0.40	0.385	0.385	-0.015	186,000
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00	0.315	0.375	0.375	-0.005	6,000
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	1.83	1.80	1.83	+0.01	650,679
139	中華娛樂92	31/12/92	4000.00	2.00					
048	莊士92	31/12/92	6250.00	0.52	0.199	0.19	0.192	-0.001	1,145,000
468	莊士94	31/12/94	12500.00	0.80	0.106	0.102	0.102	+0.002	1,035,571
372	銀資91	31/12/91	505.05	1.98					
[illegible]	[illegible]93	31/12/93	10000.00	1.10	0.123	0.12	0.121	+0.001	42,890,000
[illegible]	Crusader89	31/03/89	2000.00	0.75	0.096	0.086	0.096	+0.002	664,000
374	[illegible]90	30/12/90	6000.00	0.90	0.122	0.118	0.119	+0.001	73,652,000
[illegible]	[illegible]94	31/10/94	6858.00	0.70	0.236	0.23	0.233	+0.004	4,266,000
[illegible]	第一太平91	31/12/91	5038.76	1.0062					
[illegible]	鷹君92	30/09/92	6000.00	1.00	2.25	2.20	2.225	+0.05	858,000
418	鷹君94	30/09/94	2000.00	2.80	0.89	0.85	0.88	+0.03	11,700,850
516	格蘭酒店91				0.96	0.93	0.94	-	277,088
151	置地91	30/12/91	1554.88	3.28	9.70	9.65	9.70	+0.10	212,144
351	合和91	31/12/91	2209.91	1.81	2.025	1.96	2.00	+0.05	4,858,000
059	和記黃埔89	31/03/89	2164.50	2.31	29.10	28.70	29.10	+0.70	12,216,[illegible]
445	麗新國際89	31/12/89	1191.71	1.93	0.54	0.52	0.53	+0.01	703,775
486	麗新[illegible]94	31/07/94	2000.00	0.90	0.50	0.485	0.495	+0.015	22,276,180
061	[illegible]92	15/10/92	303.21	16.49	2.75	2.625	2.725	+0.15	3,047,462
362	新世界89	31/12/89	1000.00	9.00	5.65	5.45	5.60	+0.15	1,295,184
498	[illegible]91	31/12/91	1000.00	9.00	6.15	6.00	6.10	+0.10	572,696
340	東方海外90	30/06/91	2008.00	2.00					
[illegible]	[illegible]89	31/10/89	2008.00	1.12	2.075	2.05	2.05	+0.025	626,500
[illegible]	寶麗雅90(新)	30/07/90	1600.00	2.77	0.58	0.54	0.55	-0.04	27,000
491	[illegible]91	30/06/91	2000.00	3.20	0.60	0.58	0.58	-0.01	534,932
[illegible]	[illegible]93	31/12/93	10000.00	0.80	0.094	0.093	0.09	+0.002	450,000
356	新[illegible]地90	31/12/92	2211.92	7.55	13.30	13.00	13.10	+0.30	209,076
357	新[illegible]地92	31/12/92	2211.92	7.55	13.80	13.70	13.80	+0.40	49,076
469	信[illegible]88	31/12/88	2000.00	3.00					
512	信[illegible]87	15/12/07	2000.00	3.50	1.45	1.38	1.43	+0.08	3,349,040
431	信[illegible]88	31/12/88	2000.00	1.39					
364	信[illegible]89	31/03/89	10980.00	0.51	0.67	0.64	0.66	+0.02	4,939,600
453	信[illegible]90	31/12/90	2000.00	1.39	0.103	0.087	0.103	+0.016	901,560
365	信[illegible]91	31/03/91	10980.00	0.51	1.22	1.17	1.21	+0.05	1,063,600
455	信[illegible]88	31/12/88	1196.97	1.32					
239	信[illegible]地89	31/12/89	6034.48	0.58	0.59	0.56	0.57	-0.02	47,000
457	信[illegible]地90	31/12/90	1196.67	1.32					
248	信[illegible]地91	31/12/91	6034.48	0.58	0.89	0.89	0.89	-	355,000
262	大生88	31/12/88	1000.00	7.90					
447	永鴻基92	31/12/92	5000.00	0.20	0.067	0.067	0.067	-0.001	400,000
027	天安中國90	30/06/90	1000.00	1.20	0.198	0.198	0.198	-0.004	130,000
446	麗[illegible]90	31/12/90	2000.00	0.80	0.203	0.199	0.20	-	90,000
346	九倉90	31/12/90	1048.95	7.15	3.475	3.425	3.425	-	539,696
414	滿國置業92	31/12/92	2000.00	1.20	0.495	0.485	0.495	+0.015	262,000
379	城市資源92	30/06/92	1000.00	5.00	0.145	0.142	0.142	-0.003	330,000
358	安寧企業88	31/12/88	2500.00	1.40					
344	安寧91	31/12/91	2000.00	2.30	0.52	0.50	0.52	+0.02	120,000
421	王氏工業90	31/12/90	1126.37	1.82					
377	萬勝92	31/12/92	1000.00	1.18	0.44	0.43	0.43	-	20,000
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10	0.052	0.05	0.052	+0.002	790,000
426	輝煌92	31/12/92	1250.00	2.40	0.27	0.26	0.265	-	387,000
107	實力電子91	30/06/91	3125.00	1.28					
350	金山實業89	01/12/91	1004.02	2.49					
427	瑞安92	31/12/92	1000.00	2.65	0.315	0.31	0.31	+0.005	1,964,660
434	華人置業95	07/10/95	7432.43	1.48	0.131	0.13	0.13	-	101,500
410	港澳發展89	31/12/89	10000.00	0.30	0.177	0.174	0.175	-0.001	3,490,000
428	南豐89	31/10/89	1000.00	16.00	0.42	0.42	0.42	-	40,000
449	[illegible]90	30/09/90	4000.00	0.63	0.32	0.31	0.31	-0.01	160,000
442	順豪91	31/12/91	2087.80	2.86					
431	泰盛91	31/12/91	1000.00	5.20	0.45	0.44	0.44	+0.005	6,340,875
435	惠[illegible]93	31/12/93	2000.00	1.80	0.295	0.275	0.285	+0.015	1,170,000
432	利興90	31/12/90	1000.00	2.75	0.41	0.41	0.41	-0.01	280,000
429	遠展92	31/12/92	1000.00	1.20	0.177	0.168	0.172	+0.002	3,100,000
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.77	0.73	0.75	+0.06	1,484,525
443	品質企業	31/12/93	6418.60	1.29	0.172	0.168	0.169	-0.002	1,746,000
436	其士93	31/12/93	2400.00	2.75	0.192	0.185	0.192	+0.007	487,000
433	高日92	31/12/92	1000.00	0.50	0.315	0.30	0.315	+0.01	731,000
437	依利安達92	31/12/92	1000.00	1.38					
450	新城市90	31/12/90	1000.00	7.40	0.64	0.63	0.64	+0.01	161,300
452	新城市92	31/10/92	1000.00	7.40	0.77	0.75	0.76	+0.01	50,900
454	爪哇89	31/12/89	2380.95	2.10	2.35	2.35	2.325	-0.05	310,000
456	爪哇08	03/12/08	2000.00	3.30	2.10	2.05	2.05	-0.05	124,000
460	聯合地產90	31/12/90	2000.00	2.73	1.90	1.86	1.90	+0.08	551,760
482	聯合地產93	31/12/93	2000.00	2.73	1.15	1.10	1.15	+0.04	1,467,232
479	聯合海外90	31/12/90	2000.00	1.50	0.26	0.246	0.248	-0.007	11,948,000
470	聯合海外93	31/12/93	2000.00	1.50	0.36	0.355	0.355	-	130,400
359	川河90	31/12/90	2000.00	1.18	0.475	0.465	0.465	-	220,000
368	川河92	31/12/92	2000.00	1.63	0.34	0.31	0.34	+0.03	853,600
461	世紀城市92	31/12/02	2000.00	1.50	0.76	0.73	0.75	+0.03	2,131,600
465	ELDERS90	31/12/90	200.00	28.86	1.50	1.46	1.49	+0.03	22,000
575	海裕95	31/03/95	2000.00	8.30					
474	興利科技91	31/12/91	10000.00	0.20	0.067	0.066	0.067	+0.002	2,270,000
483	寶光91	31/12/91	1000.00	5.00	0.47	0.45	0.46	+0.02	130,000
467	遠生90	30/06/90	1333.33	0.30	0.057	0.055	0.055	+0.002	600,000
469	遠生02	31/12/02	10000.00	0.50					
489	卜蜂92	31/12/92	2222.22	1.35	0.74	0.72	0.74	+0.01	1,494,000
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00	2.45	2.40	2.40	-0.05	13,420
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00	1.97	1.95	1.97	+0.02	36,520
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00	1.96	1.91	1.95	+0.05	60,520
490	謝瑞麟92	31/12/92	5684.21	0.95	0.125	0.123	0.125	+0.001	1,514,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	5681.82	1.32	0.084	0.082	0.083	-0.002	759,000
473	中[illegible]91	31/03/91	10000.00	0.38	0.11	0.107	0.109	-0.002	35,589,000
493	中[illegible]91	17/06/91	2500.00	0.80	0.24	0.24	0.24	+0.001	10,000
496	華[illegible]91	31/03/91	10000.00	0.80	0.275	0.26	0.265	-	57,120,000
515	新[illegible]90				0.29	0.29	0.29	+0.005	17,000
169	鱷魚恤90	31/07/90	1000.00	2.60					
491	鱷魚恤91	30/06/91	1000.00	2.00	0.60	0.58	0.58	-	116,600
502	卓能91	30/06/91	1000.00	3.06					
503	順泰90	31/12/90	2000.00	1.00	0.088	0.088	0.089	-0.001	10,810
507	遠東投資91				0.52	0.50	0.50	-0.02	12,600
514	同得仕91				0.465	0.44	0.44	-	145,060
504	升岡91	31/08/91	6000.00	1.50					
505	恒基投資91	31/08/91	1000.00	2.65	0.345	0.33	0.34	+0.015	5,459,809
510	富麗華91				1.18	1.16	1.18	-0.02	10,000
210	樂聲電子91				0.29	0.27	0.29	+0.01	18,000

龍華汽車有限公司

＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊

集團專業經營　直接日本進口左軚車，豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角上海街588號萬成大厦９字樓
電話：3-953783　3-965087　3-969370
圖文傳眞：852-3-7893880　電傳：32807 LWLTD HX

陳列室：九龍旺角太平道1-1A 號地下
電　話：3-7129111-5
圖文傳眞：852-3-7610084

駐深圳辦事處：
深圳市國際貿易中心大厦
（A區團廳 3樓）電話：251333

各單位自備批文
可先送車後滙欵

商業

商品介紹分類廣告
• 商品介紹廣告，高 2¼×2"
每天特價 $80元
• 分類廣告，大字四個，小字36個，每天 $12元
專綫電話：5-8343063
FAX：5-8381829

★華粵汽車有限公司★

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：3-7135191

木工機械
專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備，合木器廠、傢俱廠用。請電5-8933834協昌洽

電化鋁
供應各型號
錦琪貿易公司
五一二四九三三九

清貨大平賣·全港最平

全新 翻新
• 左軚藍鳥2.0 SGL公爵
• 豐田皇冠姬先達F型8座
• 三菱豪華吉甫七座的士頭
• 12座麵包豐田6座農夫車

華耀車行　☎3-629817　3-635292　3-648666
九龍土瓜灣浙江街44號地下　圖文傳眞：3-630839

西德左軚平治豪華轎車
現貨供應轉口國內

全新：560 SEL, 500 SEL, 500 SE, 300 SEL, 300 SE
翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250

日本翻新轎車
藍　鳥•桂　冠•公　爵
卡蓮娜•姬仙達•大皇冠

全新左軚日產藍鳥公爵
藍鳥2.0SGL 桂冠2.4SGL 電窗，風油軚空調
公爵V6 型3.0特級豪華　12座E 24麵包車

全新左軚豐田2.8皇冠
F型豪華八座12座LB麵包車

各類農夫車，的士頭，日吉
右軚全新小轎車
翻新5至8噸貨車
翻新大實力CW52泥車

實運貿易有限公司☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓　傳眞：3-7800647
中運汽車貿易有限公司☎0-4385511 石崗橫台山羅屋村

全新·翻新回鄉車特價
日產藍鳥·豐田2.8皇冠
12座麵包車豪華8座日吉
代客拆車回鄉
柏溢車行　☎0-4169137

金得利汽車公司
九龍彌敦道750號始創中心10字樓1007室
電話：3-810361　圖文傳眞：3-972395
全新日本直接進口
現貨豐田左軚汽車

12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

百聰有限公司
沙田大圍城河道931號地下
☎0-6923800　FAX：852-0-6935232

左軚全線車系

全新豐田皇冠2.8的士頭
8座、12座麵飽車、農夫車

左軚日產藍鳥、桂冠、公爵、三菱吉普車
小松挖土機PC200、PC220、20HT
小松裝載機D75S－3.2、CAT977L.
加藤挖土機550G、400G、
推土機D60P、D80A

日發機器供應有限公司
香港軒尼詩道188號二樓　☎5-754356　0-752388

現貨

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

電化鋁
現貨338
恒進工程有限公司
☎5-8068938

國內電單車總滙
■鈴木GS125代步車王　■RG125水冷跑車王
■本田CG125(方燈)
■三洋領導DX125綿羊
■愛得利AT100綿羊
·代辦國內托運·
勝利車行
旺角洗衣街175（近太子道）
電話：3-969971, 3-966876

大量收購
WW松香西江桂皮
糖精鉤砝錳合金
72或75矽鐵
電話⑤789671王小姐
FAX⑤8072451
香港郵政信箱35083

代銀行清倉平售
全新左軚藍鳥
豪華級中國規格2.0SGL

全新豐田左軚
中國規格全線車系
2.8大皇冠　12座YH51LB　1.25雙排座的士頭雙排座　MODEL F8座　三菱吉普

永多汽車貿易公司　九龍尖沙咀海防道38號四字樓　電話3-7236877　3-7226349

智富汽車貿易公司　智勤(香港)汽車修配廠

九龍土瓜灣鴻福街5-22號地下　☎3-335386　3-621570　傳眞：3-7643571

左右軚平治，豐田得勝豪華8座12-30座汽油／柴油，大皇冠、姬仙達、藍鳥、的士頭、雙排座農夫、吉普、冷凍、自卸、平板、密門5-24噸貨車

全車大翻新、噴油、焗漆，途中壞車搶修、肇事，年審、保養、拖車服務，經營零配件、維修各類進口車

全新／翻新汽車·歡迎全國各地購買

華多利汽車有限公司

❋直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨❋
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）
電話：3-7706822（7線）　圖文傳眞：3-7717189

海南或深圳購買車輛
顧客自備批文及外滙

地址：深圳市建設路德興大厦二樓
電話：238548轉249或250王玉珠、何志強

12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

海南省兩處補稅倉提車地址：
海口市和平南路11號二樓201-215室
電話：43505　圖文傳眞：25467
聯絡人：李青、林存純

中國海南省中島集團·海口賓館222房
電話：26301轉222房　圖文傳眞：22824轉222房　聯繫人：黎紹康、李先生

西非阿拉伯膠
2號及3號（GUM ARABIC）
適合國內平版印刷用
適合做膠水用及工業原料　有現貨到港
⑧680044　054851816

歸國華僑·海員·公幹
大量日本進口本田鈴木雅馬哈新款翻新摩托車特價發售
CBR250　VTZ250　VT250F圓架、方架
工社、旅行社購買可獲特別折扣優待（歡迎預訂）
新興摩托車中心　西營盤高街120號地下　☎5-464611
新興車行　灣仔菲林明道39B地下　☎5-741313
捷興摩托車中心　堅尼地城海旁46-47南海商場　☎5-8181075

德信汽車公司

特價優惠計劃

凡國內三資企業，國營企業僑胞贈車回鄉，有直接進口批文者，均享受全港特惠價格，全部文錦渡即日交貨。

專營　豐田　三菱　日產　左軚車系
皇室皇冠MS132L-AGPQS　日產藍鳥YLU11GFCO
豪華皇冠MS132L-AEMGS　日產八座52ZWRLC22B　左軚現貨88年款
豐田八座YR21LG-MQ　三菱豪華吉普L047GWNJL　平治560SEL
豐田吉普FJ62L-KRCZ　日本翻新皇冠2·8轎車

九龍城延文禮士道14號地下　電話：3-387119　3-386082　圖文傳眞：3-381515

香港最平　文具　碟架　梳　花盆
永明廠·歡迎批發
九龍長沙灣道223-4　0-238825

三電／雪花　汽車空調機總代理及批發
常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢
適豐貿易公司
香港九龍窩打老道九號地下B舖
電話：3-337723　3-337363　電傳：37621 SERVO
電報：SERVO AIR　傳眞：3-7210296

高麗人參
天字每斤150元一級20枝、30枝、15枝、20枝批發
電話：7808046 9556 ...

HONDA MOTORCYCLE　HONDA®　LEADING BRAND MARK
本田摩托車　FEDERAL WIN 100　領先的標誌！
4 STROKES, ECONOMICAL, QUIET, DELUXE
新款四衝程、省油、寧靜、豪華
中國總代理：SUMMA SURYA LTD. 特設提貨後一個月內之首一千公里免費檢驗服務
ADD: 6/F, ADMIRALTY CENTRE II, QUEENSWAY, HONG KONG　TEL: 5-285300　FAX: 5-8654291
地址：香港中環金鐘道海富中心第二座六樓　電話：5-285300　圖文傳眞：5-8654291

德華
水電渠務
包通渠
[illegible]

平價T恤
有橫條、有平紋及童裝、全棉女裝、多款長短袖
歡迎請電3-1683813

手袋銀包
絲絨、合成皮、台灣袋、東南亞款、新款多片、少人造皮、歡迎
電3-8331589

港粵貨運
常備各噸位貨車經文錦渡進出口貨物運輸歡迎來料加工廠商預約　登打士街同珍商業大厦2304室
電話：⑧7706463
圖文傳眞：⑧7727175

中成行　旺角廣華街24號　3-857330　3-856670
全新左軚五十鈴12座麵包車
全新右軚豐田吉普冷氣車
全新左軚美國混凝土車（容積九立方米）
日本翻新五十鈴5、8、10噸載重貨車自卸車、吊機車、26－57座大小豪華旅遊巴士
各類型特種車輛、輕重建築開山機械
特價供應，訂貨快捷、期準、歡迎洽購

納龍貿易有限公司
正大集團機構
香港皇后大道東3-5號
誠信商業大厦5字樓B座
圖文傳眞：5-8651473

最新到貨
上海XF-125摩托車
（原裝HONDA 125CC發動機）
香港買車，廣州、汕頭取貨
免關稅，手續簡便

雙生竹筷
21CM現貨500箱另可長期供應23CM及21CM傳眞：⑤4411
05寬：⑤423759

收購發電機
請即電 5-401696
曾先生洽

製冰機 大傾銷
全新意大利製冰粒／花機大小型齊備現特價大傾銷歡迎各用戶及行家訂購電
③7857853

西德寶馬
全新三、五、七系列房車，左軚即將運抵香港，合國內人士使用，特價出售，電③661356區小姐洽

上海福祿壽
九龍林蘭街六十一號
油麻地窩打老道地鐵站側
電3-3491515　3-3509？

國產壽衣
定價銷售，內外銷高級壽衣
常備綿綢棉被、繡花被、蘇繡挂袍、陀羅經被、歡迎選購、僑胞客戶、代購物品、海外禮用、壽衣

電請告廣刊惠
八一二六三七

經絡測平儀
金港首創，能測知人體穴位的生物電參數，檢查人體十二條經絡，正確得知病因，能為各種慢性病或疑難病者提供最佳治療方案。本院並設教授氣功，健康諮詢及各種物理治療儀。詳情請電：3-7802011
香港自然療法學院　彌敦道146號5字樓B座
麥兆璣醫師

招生

漢豐花紗
雙平羅拉傭　面紋紋架衣
保質現　證量貨
精梳八紗依時交貨
⑧7852338黃小姐洽
FAX⑧7857232

大量供應
青苧麻
有意電5-8216060
李先生、林先生洽

AMANO安勉勞自動打咭機
牌子最老　信譽最好
行銷國內外
電子石英響更鐘
總代理：議通有限公司　DX-3000型
香港文咸東街金融大廈17樓　電話：5-411708-9

日皇去世後投資者積極入市
東京股市大幅上揚 升逾四百點創新高
為一年來最大一天升幅後市樂觀

【路透社東京九日電】東京股市周一大幅上升，交投興旺，再創股市新高。日皇周六去世，投資者滿以為會跌市，也誤認為炒家會自制而少入市，但股市反而大升，使他們驚訝不已。

市場策略家稱，投資者一早都以為必然是跌市，因而都準備買入，投資者想法大致相同，反而使股市大升。市場慶幸日皇去世，市場不但不跌反而上升。

日經指數平均價上揚四六八．八五，升幅為百分之一．五五，收市達新的紀錄高點三○六七八．三九。為日經指數一年來升數最高的一天。八八年一月六日，該指數最大升值為一二一五．二二。

日經指數前紀錄是今年一月四日所創的三○二四三．六六。

成交量為十一億股，與十二月六日的高成交量相若，高於上周五成交量八億五千萬股。升價股與跌價股之比約三比一。

野村證券公司經紀說，日皇去世，小投資者多數重回市場，因為前三個月日皇病中，小投資者都很謹慎，生怕日皇去世後不知會發生什麼變化，現在一切都過去了。

經紀說，買盤與趨逐步拓展至基金投資者，股價隨之上升，日本一般一月份是股市旺月，日本投資者通常也對利好的經濟條件作出積極的反應。

市場渴望有個新的開端。經紀認為新開端一切順利。日本內需仍強，經濟將繼續向好，股價也會再升，外國投資者也會成為積極的買家。

紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數上周五收市報二一九四．二九，上升三．七五。

星洲市急升近卅點 澳紐股價同告上漲

【路透社新加坡九日電】新加坡股市周一急升，主要受東京股市上升和當地藍籌股上揚所帶動，交投活躍。

《海峽時報》工業指數升二九．六五，升幅為百分之二．八，收市報一○七二．九九，為去年八月二十五日以來的最高水平，當日指數為一○七○．八五。

成交量為五千七百四十萬股，高於上周五的四千五百七十萬股。

【路透社悉尼九日電】澳洲股市周一上升，因大戶控制股市，又受海外樂觀經濟情緒影響。

全普通股指數上升九．八，收市報一四八八．二。

總成交量為八千二百三十二萬股，股值一億九千三百三十九萬澳元。升價股稍高於跌價股，比例為一七六比一五一。

【路透社威靈頓九日電】新西蘭股市周一上升，交投淡靜，股價溫和上升。

柏克萊指數升一八．二五，收市報一八六八．○七，經紀說主要支持來自海外，如日本和澳洲股市對當地股市都有利好影響。

英製品批價升幅降 上月為百分零點三

【路透社倫敦九日電】據英國貿易與工業部周一發表的數字，去年十二月份英國的製造業產品批發價格上升了百分之○點二，低於十一月份的升幅百分之○點三，若與八七年同期相比，製造業產品的批發價格指數上升了百分之四點九。

英國貿易與工業部周一發表的數據還顯示，去年十一月份英國的零售量縮減了百分之○點六，十月份英國的零售量增加了百分之二。

去年十一月份英國的消費信貸額增加了三十七億五千萬英鎊，超過十月份的增加額三十四億六千萬英鎊。

外資增吸日股票 去年成為淨買家

【法新社東京九日電】東京股市人員說，外國投資者去年為五年來首次對日本股票買多賣少。外國投資者八八年間在東京、大阪和名古屋股市買盤超過其沽盤達四百八十九億日圓（三億九千一百二十萬美元）。

外國投資者在以上三股市首次成為淨沽家發生在八四年。

美息傳加美元大跳升 對馬克達三個月高點
美德曾入市干預圖阻美元升勢

【綜合外電東京、倫敦九日消息】美元匯價周一大幅跳升，不僅升越一．八三馬克，而且創下過去三個月來的高點。美國及西德周一曾入市干預，力圖阻止美元進一步揚升。

在法蘭克福，美元周一上午一度報一．八三○八馬克，明顯高於上周五收市價一．八○二二馬克。

外匯經紀表示，並無新的因素對美元起到支持作用，美元上升的主要原因是市場人士預計美國聯邦儲備局將提高利率。

在東京外匯市場，美元以一二六．○八日圓收市，較上周五收市價高出○．一一日圓。在倫敦，美元周一上午進一步升至一二六．五五日圓。

歐洲外匯市場對其他主要貨幣的匯率如下：一．五五六○瑞士法郎，六．二三二五法國法郎，二．○五九五荷蘭盾，一三三九．○○意里拉，一．一九六五加元。

英鎊周一除對美元外對其他主要貨幣的匯價繼續保持堅穩。在倫敦，英鎊周一中午報一．七六九○美元和三．二二八三馬克。上周五收市價為一．七七九○美元和三．二二三五馬克。

澳紐元受制美元 匯價走勢均呈弱

【路透社悉尼九日電】澳元周一下挫，在歐洲匯市遭到拋售壓力，因美元可能出現加息，匯價又顯強勁。

澳元收市報○．八六二五／三○美元，低於上周五收市的○．八六六八／七三美元。

外匯商說，澳元若再受拋售，下一個支持位將是○．八五九五美元，再往下是○．八五七○美元，但澳元的高息還是會起到一定作用的。

新西蘭元周一微挫，交投疏淡。收市報○．六二三三／二三美元，開市報○．六二三三／三三美元，最低點為○．六三○八美元，上周五收市價為○．六三七五／八五美元。

歐金價續偏軟 下午定盤四○二．四五

【綜合外電倫敦九日消息】西歐黃金價格周一小幅下落。倫敦黃金開市報四○六．四○美元，上午定盤價跌至四○四．四五美元，為過去兩個半月來的低點。下午定盤價為四○二．四五美元，低於周一香港黃金收市價四○五．五五美元。

倫敦白銀價格周一上午報每安士五．九七美元。

倫敦白金價格周一上午報五二二．九○美元。

經紀表示，黃金價格下挫的主要原因是美元匯價上升。

日計劃加外援額 下年度增百分七

【路透社東京九日電】日本政府官員說，日本八九／九○年度（九○年三月三十一日止）的對外援助有可能比本年度增加百分之七，成為四年來最高的外援額年度，外援以日圓計。

大藏省一月十九日制訂八九／九○預算計劃的一組成部分。日本八八年度撥出七千零一十億日圓作官方發展援助用，比上年度增加百分之六．五，八五年度，官方發展援助增加了百分之十。

日本外務省正積極推行其中期外援計劃，以期達到最高的外援額。

日本去年在加拿大多倫多七國經濟高峯會議透露這一援助計劃，表示從八八年起，可連續提供五年援助，每年為五百億美元。

印尼生活費指數 去年升速稍放緩

【路透社雅加達九日電】據印尼央行發布數字顯示，印尼八八年的生活費用指數上升百分之五．五，低於年前的增長幅百分之八．九。

該指數八八年十二月為三一七．五六，十一月份為三一六．九○，八七年十二月份為三○○．七五。

該指數以七七年四月至七八年三月為基數期，以十七省各家庭綜合開支計算出該指數。

西歐股市回應東京 交投活躍股價揚升

【綜合外電倫敦九日消息】東京股市周一出乎意料地創出歷史新高，並創下過去一年最大升幅之後，歐洲各股市受其帶動而顯著回升。

市場人士表示，日皇裕仁病逝之後日本股市所作的反應令歐洲各股市的買意明顯轉濃，大量買盤入市。此外，美元上揚亦令市場的憂慮消除。

在倫敦，《金融時報》一百種股指數到周一中午時報一八三四．一，上升二十二點八。

在法蘭克福，三十種股指數報一三七二．一五，上升十二點一七，升幅為百分之○點九，成交量急增，該指數目前已接近上星期創下的股災後高點。

巴黎股市周一開市後亦告揚升，五十種股指數上升了百分之○點四。

本周受注視的美德澳數據

安博

上星期美元匯價連升三日，分別升越一．八○馬克和一二六日圓，主要是因為美國的經濟增長保持強勁，利率揚升的機會增大。相信本周內金融市場的注意力仍將集中於美國的經濟數據，包括零售及批發價格等，以對利率的走向作深一步分析。

根據上周五美國勞工部公佈的數據，去年十二月份美國的失業率再度降至十四年來的最低點百分之五點三，顯示美國的經濟增長在去年第三季度略為放緩之後，年底再度轉強。

事實上，八八年美國的就業人數較其他數字更能反映經濟增長的強勁勢頭。據美國勞工部上星期公佈的數據，去年全年的就業人數總共增加了三百七十九萬八千人，創下八四年以來的最高紀錄。在勞工市場顯現緊張局面的同時，聯邦儲備局是否會提高貼現率或是進一步推高聯邦基金利率呢？目前而言加息的壓力尚不算太強，最主要的根據是美國的通脹率仍溫和，通脹依然得到控制。

美國勞工部較些時候公佈的數字表明，去年十一月份的消費物價指數上升了百分之○點三，通脹年率降至百分之四點四，與八七年的通脹率處於同一水平。

至於通脹的未來走向，美國勞工部定於本周五公佈的批發價格指數具有一定程度的預示作用。估計十二月份的批發價格指數將上升百分之○點三或是百分之○點四，與十一月份的升幅百分之○點三相差不大。意味通脹壓力不會顯著增強。

美國商務部還將於周五發表十二月份的零售數字，預計在聖誕節及新年到來之際，零售會出現較大增長，增幅可能超過十月份和十一月份的增幅百分之○點六和百分之一點一，在受到上述季節性因素的影響下，過份重視十二月份的零售數字並不適宜。

除了美國的若干數字之外，另一項最值得注意的當屬定於周二發表的八八年西德的國民生產總值增長率數字，一般估計西德政府公佈的數字並不會於近來分析家們所作的預測相差太遠，八八年西德的國民生產總值增長率將為百分之三點七五。在即將公佈發表的數據中，應留意的是八八年西德的內部需求、資本支出、失業率等。上述資料不僅有助於預測未來西德的經濟前景，而且還有助於分析西德在經濟政策方面所可能作出的調整。

另一項值得留意的數字是定於周四發表的澳洲十二月份失業率數字。最近澳元匯價在經過調整之後再納升軌，其中高利率是一項重要因素。澳元的前景究竟如何，看來有必要對基本經濟因素加以分析。

共市去年經濟理想

鳴華

歐洲共同體成員國八八年取得平均百分之三點五的增長率，創下八○年以來的最高水平。通脹率則繼續處於低水平。但是，相對日本及美國的經濟增長率而言，歐洲共同體國家的經濟增長速度仍然偏低，失業情況亦未見改善。

八八年日本的國民生產總值至少可達百分之五點五，甚至有可能增長百分之五點七五。去年美國的國民生產總值實際增長了百分之三點七五，可見日、美的經濟增長率均超過歐洲共同體。

當然，與過去十年的歷史相比，歐洲共同體去年的經濟增長亦算不俗。其中工商業資本投資的增長是最主要的推動因素，八八年歐洲共同體成員國的資本支出增加了百分之七，為過去二十年來的最大增幅。與此同時，在貨幣當局收緊貨幣政策的作用下，通脹率僅為百分之三，表明通脹得到控制。導致資本投資迅速擴大的原因，一方面是工商界對經濟前景抱較強信心，另一方面說明工商界正在為九二年的共同體經濟一體化做準備。預計單一市場計劃一旦實施，可令成員國之間的貿易取得顯著的增長，進而推動整體經濟的擴展。

值得注意的是，八八年歐洲共同體成員國的平均失業率高達百分之十一，這種結構性的失業問題尚需相當長一段時間方可解決。

情表（1月9日）

本地倫敦金行情

上午	下午
6／407.1	406.6／407.1
7／407.2	406.7／407.2
5／407.0	405.2／405.7
7／407.2	405.3／405.8

.30

一月 8.6875		本地倫敦銀 5.98		
金	買入 3273	賣出 3281		
金幣	買入 3273	賣出 3281		
銀幣	買入 52	賣出 62		
寶	買入 4265	賣出 4290		
熊	買入 4275	賣出 4300		

價 580—586

金(每両) 5,200.00(平)

（寶生銀行供稿）

幣	買價	賣價	二個月
元	673.50	674.50	14.0
元	493.80	494.80	13.125
郎	502.50	503.50	4.875
元	653.30	654.30	10.25
郎	125.00	126.00	8.0

780.95

港匯指數 101.0(−0.1)

幣	單位	買價	賣價
元	每百	482.00	497.00
圓	每萬	617.50	618.50
元	每百	401.00	402.00
索	每百	37.00	41.00
鉄	每百	30.00	31.00
盾	每萬	40.00	45.00
爾	每百	27.50	27.80
爾	每百	95.00	96.50

（中國國家外匯管理總局）

幣	單位	買價	賣價
克朗	一百	55.80	56.07
蘭盾	一百	182.80	183.71
港元	一百	47.49	47.72
加坡元	一百	190.10	191.05
利先令	一百	29.31	29.46
利里拉	一萬	28.12	28.27
士法郎	一百	241.43	242.64
克朗	一百	60.01	60.32
洲元	一百	322.55	324.16

易運輸總公司
公司
DE TRANSPORTATION
VINCE ZHUHAI CO.
發全程提單／
戡服務
各口岸
務）
省運輸服務。
司
66099

有限公司
大廈六樓
L：5-226174
巨服務
及印尼
巴生港 雅加達 泗水
— 28/1 31/1
— 13/2 —
— 14/2 16/2
北海道
濱 名古屋 神户 釜山
25/1 27/1 30/1
PASIR GUDANG 抵港 提貨日期
15/1 17/1
29/1 31/1
灣 抵港 提貨日期
27/1 29/1
21/1 23/1
新港
14/3
3-7250323
0-4806133
0-4970425

代總
澳洲全貨櫃航線
直往．悉尼、墨爾本、布里斯班
M.S."ASIAN JADE" 亞洲翡翠 一月十八日落貨 十九日開行
M.S."ASIAN PEARL" 亞洲明珠 一月廿五日落貨 廿六日開行
直航東打，全貨櫃服務
M.S."OSAKA BAY"

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大廈9樓918室 電話：5-8449198
天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.
香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨				香港／新加坡貨箱／雜貨			
TIAN YUE(天岳)V.112B	即日	15/1	17-18/1	SKY HOVER(天翔)V.25B	稍後公佈		
TIAN YAN(天燕)V.72B	14/1	19/1	21-22/1				
TIAN XING(天興)V.7B	16/1	21/1	23-24/1				
TIAN YUE(天岳)V.113B	23/1	28/1	30-31/1				

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：0-253325　收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4806133

中國外運（上海）國際貨運公司
Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
XIANG JIANG V8901	即日	11/1	11-13/1	XIANG JIANG V8903	21/1	27/1	27-29/1
SAN JIANG V8903	17/1	23/1	22-25/1	SAN JIANG V8905	31/1	5/2	6-11/2

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4806133

SINOTRANS ... Corporation
香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、蘭陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
TRADE RELISH V8901N	11/1	16/1	18-19/1	TRADE RELISH V8902N	25/1	30/1	1-2/2
TEQUILA SUNSHINE V8901N	16/1	21/1	23-24/1	TEQUILA SUNSHINE V8902N	30/1	4/2	6-7/2

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4806133

JJ ... Corporation Ltd.
香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
MILD SUN(通順)V8902	即日	11/1	7-13/1	MILD SUN(通順)V8904	23/1	28/1	27-30/1
MILD UNION(通聯)V8903	16/1	21/1	13-23/1	MILD TRAN(通運)V8903	21/1	26/1	26-28/1

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4806133

FJ
香港⇄上海散裝貨直航班輪

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
SHOU SHAN (壽山)V. 8903	23/1	29/1	25-31/1	SHOU SHAN (壽山)V. 8905	18/2	24/2	20-26/2

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4806133

電話：5-8931003
新港（天津）⇄香港⇄新加坡雜貨班輪

船名	收貨	截貨	到	離港
香港／新加坡（雜貨）				
FLYING EAGLE(飛鷹)V.8803A	3/2	8/2	5/2	11/2

訂艙訂位請電 5-8581828
收貨站：海港貨櫃運輸有限公司
承接大宗貨物來往中國及東南亞港口
電話：0-4806133

聯航船務有限公司
JOINT MARITIME CO. LTD
香港—印尼定期航線
直放：耶加達、三寶壟、泗水
新海和二號M.V.NEW HERO V.8901 1月16日到港 1月21日開行
恆星 M.V.WISING V.8901 1月27日到港 2月2日開行
盛順 M.V.WISUN V.8901 2月5日到港 2月10日開行
德順 TAKSUN V.8902 2月18日到港 2月23日開行
散裝貨及全貨櫃服務
貨櫃站：大榮貨倉、青衣島聯合船塢內
總代理：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21-22號 海景商業大廈四樓
辦公時間：上午九時至一時 下午二時至五時
電話：5-485144

運輸有限公司
TRANSPORTATION LTD.
本公司經營行走香港至廣東省內各地汽車貨運服務，擁有大、小車輛近百部（包括3噸、8噸、10噸及拖頭貨櫃）。願以雄厚實力，優良的服務，合理的價錢，竭誠為各界提供安全、快捷的汽車貨運服務。凡有汽車運輸事宜，敬請電話聯絡，本公司隨即上門服務，並可代辦報關手續及到門服務。敬希垂詢。
深圳辦事處：文錦渡沿河路惠興報關組
電話：235708
廣州辦事處：廣州市環市路天河賓館909室
電話：525888轉909

浙 M.S. "ZHE KUN" 一月十日由寧波抵港 船泊青衣島歐亞碼頭
立山 M.S. "LI SHAN" 一月十日由天津抵港
江安 M.S. "JIANG AN" 一月十二日由江陰抵港
海達 M.S. "HAI DA" 一月十二日由上海抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十一樓
電話：5-440555，440557，447402。

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION H.K. LTD
☎ 5-8591533
本公司安排所屬船舶粵江1019及粵江1020定期航行
香港↔湛江、海口
香港收貨站：屯門珠江倉碼運輸有限公司 電話：0-812808
湛江代理：中國外輪代理湛江分公司 電話：22914
香港⇄廣州、黃埔、珠海、中山、太平、容奇、江門、肇慶、蛇口等廣東省各口岸。
碼頭裝卸：本公司在港、九新界公共裝卸區設有十八個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務，歡迎垂詢。
過水運輸：本公司擁有載貨量600-2000噸躉船20艘，400-900匹拖輪7艘，承接港口駁運及大船收交貨業務，大宗貨物價錢特平。
本港作業：承接集裝箱拖、拆、入等業務，服務快捷妥當。
Telex 82690 CKTHL HX Fax 5-462985

JJ 上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
錦江（定期客貨班輪）M.V."JIN JIANG" V.1 1月7日抵港 1月8-10日收貨 1月12日開行
錦江（定期客貨班輪）M.V."JIN JIANG" V.3 1月22日抵港 1月23-25日收貨 1月27日開行
《貨客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷》
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道西1-6號億利商業大廈2402室
電話 5-414108 電挂 72927 RISHA HX
收貨站：油蔴地貨倉

M.S. "MAE IV" 美西美 一月八日落貨 一月十日開行 直達：曼谷
M.S. "BOONKRONG I" 美上美 一月十八日落貨 一月二十日開行 直達：曼谷
貨客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5-455713 5-404590
干諾道西一一八號十八

海皇輪船有限公司
NOL 總代理：港恒船務有限公司
地址：中環美國銀行中心28字樓
熱線電話：5-8464888，8101282
定期貨櫃班輪直航
星加坡
船名 離港 星加坡
N.IVORY 43 18／1 22／1
貨櫃逢星期一截貨散貨星期日截貨
定期全貨櫃，班輪直航
印尼、馬來西亞、印度及巴基斯坦
船名：N.IVORY 43

BLOOMING LINES
BUSAN⇄KEELUNG⇄HK⇄SHANGHAI
釜山→基隆→香港→上海及南中國海港

VESSEL	VOY	CLS LCL	CLS FCL	ETA HK	ETD
PLEIADES	8901	—	—	20/1	20/1
PLEIADES	8902	19/1	19/1	20/1	20/1
PLEIADES	8903	—	—	4/2	4/2

General Agent: 大影航運有限公司
BLOOMING LINES LTD.
5-8458161(6 lines)
香港中環干諾道中19—20號馮氏大廈4字樓
Freight Agent: WESTERN SHIPPING AGENCIES Tel: 5-8685639

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
浙鷗	ZHE KUN(上午六時半)	台灣	歐亞橋	招商局
海則師	SEA ARCHITECT(上午一時)	日本	A38	川崎
利航	FAIR BRIDGE(上午九時)	釜山	友聯碼頭	新興
大阪灣	OSAKA BAY(下午六時)	歐洲	現代橋	太古
中華偉冠	NORDHEIDE(下午五時)	台灣	國際橋	港郵
先達寶來	STRATHBRORA(上午四時)	日本	現代橋	馬士基
海王碧玉	NEP.JASPER(下午三時)	基隆	國際橋	港恒
派摩利	PRIMORJE(上午八時)	台灣	A36	遠行
亞士馬士基	AXEL MAERSK(上午五時)	歐洲	現代橋	馬士基
長輝	EVER GOLDEN(下午一時)	新加坡	國際橋	利通
萊雅辛科	KAP.LYASHENKO(上午八時)	日本	A8	華林
金華	KING HWA(中午)	高雄	油蔴地	永裕
陶南八號	DONAM NO.8(下午三時)	釜山	西區	港興
開元	KAIYUAN(上午四時)	廈門	油蔴地	海豐
風濤	FENGTAO(下午八時)	印尼	A	招商局
立山	LISHAN(下午十時)	天津	A	招商局
海通	MARINE EXPRESS(下午六時)	台灣	西區	永裕
利來福	NL. DELFT(下午二時)	歐洲	國際橋	寶隆
西寧船長	KAPITAN SILIN(上午九時)	新加坡	A47	華林

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
長昇	EVER ORIENT(上午)	遠打地中海	西區	利達
波堤馬	BALTIMAR SATURN(上午六時)	釜山	油蔴地	港興
新海華	NEW HAI HUA(上午九時)	上海	B17	金發
先達寶來	STRATH BRORA(下午)	新加坡	現代橋	馬士基
運豐	YUN FENG(下午)	大連	B	華夏
陽光	TEQUILIA SUNSHINE(下午)	天津	B27	華運
東海六號	TUNG HAI 6(下午)	高雄	油蔴地	永裕
力山	REX STAR(下午)	釜山	油蔴地	海柏
和平南進	HP NAMJIN(下午)	釜山	西區	港興
海王石榴	NEP. GARNET	美國東加拿大	國際橋	港恒
上將島	ADMIRALTY ISLAND(下午)	西南太平洋	A42	香勝
長輝	EVER GOLDEN(半夜)	紐約	國際橋	利通
萊雅辛科	KAP.LYASHENKO(下午)	新西蘭	A8	華林
明和	MING HOPE(下午)	澳洲	現代橋	華海
亞士馬士基	AXEL MAERSK(下午十一時)	基隆	現代橋	馬士基
馬士基東京	MAERSK TOKYO(下午一時)	歐洲	現代橋	馬士基
美西美	MAH IV(下午)	曼谷	A41	振盛行
長益	EVER OBTAIN(上午)	台灣	A11	利通
東海	MULPHA KLUANG(上午)	馬尼拉	青洲島	怡和
阿爾泰	OASIS ALTAIR(上午)	釜山	現代橋	太古
昌盛	THUBAN(上午)	基隆	A27	昌宏
光大二號	KWANG TA 2(上午)	基隆	油蔴地	永裕
天燕	TIAN YAN(下午)	天津	B14	華運
開元	KAI YUAN(下午)	廈門	油蔴地	海豐
陶南八號	DONAM NO.8(下午)	新加坡	西區	港興
美洲海洋	OCEAN AMERICA(半夜)	地中海	黃埔塢	港怡
金奧利	GOLD ORLI(上午)	西非	現代橋	新興
新城	XIN CHENG(下午)	帕西古當	B12	三寶

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
威利維嘉	VILLE DE VEGA(上午四時)	地中海	A12	偉特
基亞華列	KIA WALEED	新加坡	西區	怡和
蘇麒	SU QI(下午四時)	南通	B	華夏
怡春	YI CHUN	台灣	國際橋	大榮
華德烈治	WAARDRECHT	美國	黃埔塢	偉特
阿爾斯信心	ALS CONFIDENCE(上午)	基隆	A9	亞聯
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(下午)	基隆	國際橋	寶隆
東江	TONG CHIANG(上午)	高雄	油蔴地	永裕
南嶺灣	LAMMON BAY(上午六時)	弗里曼特爾	現代橋	川崎
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK(下午五時)	新加坡	現代橋	馬士基
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	B	昌宏
明能	MING ENERGY	台灣	B	華海
革新者	SL. INNOVATOR	美國	海陸橋	海陸
張家口	ZHANGJIAKOU(中午)	澳洲	現代橋	遠運
普里培	NOVIKOV PRIBOY(上午十時半)	日本	A51	華林
奧蘭橋	BAY BRIDGE(上午十一時)	美國	現代橋	川崎
世界之虎	WORLD TIGER(上午)	馬尼拉	海陸橋	海陸
明春	MING CHUN	台灣	國際橋	大榮
漢江	HANGANG GLORY(上午三時)	釜山	B	東宇
美那	MAWLAMYAING(上午九時)	仰光	B	新興
錦江	KEUMGANG GLORY(下午九時)	釜山	B	東宇
海龍	HAI LONG	基隆	西區	永裕
新關島	ZIM GUAM	台灣	現代橋	新興
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	西區	保成
福他星加坡	FROTA SINGAPORE(上午八時)	新加坡	A50	豐利行
蘇鶴	SU HE (下午八時)	南京	B	華夏
湘江	XIANG JIANG(下午二時)	上海	油蔴地	輝騰
永安	YONGAN	福州	B	華運
新布里斯班	ZIM BRISBANE(上午六時)	新加坡	現代橋	新興

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
中華偉冠	NORDHEIDE(上午)	曼谷	國際橋	港郵
華德烈治	WAARDRECHT	西南太平洋	黃埔塢	偉特
海皇碧玉	NEP. JASPER(上午)	新加坡	國際橋	港恒
金華	KING HWA	高雄	油蔴地	永裕
新布里斯班	ZIM BRISBANE	澳洲	現代橋	新興
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	A51	華林
南嶺灣	LAMON BAY	基隆	現代橋	川崎
怡春	YICHUN	高雄日本	國際橋	大榮
利航	FAIR BRIDGE	上海釜山	國際橋	新興
派蘭	PIRAN(下午)	馬德拉斯	A44	亞運
海則師	SEA ARCHITECT(下午)	中東	A38	川崎
阿爾斯信心	ALS CONFIDENCE	南非	A9	亞聯
派摩利	PRIMORJE(下午)	地中海	A36	遠行
明能	MING ENERGY	遠打歐洲	國際橋	華海
威利維嘉	VILLE DE VEGA	台灣	A12	偉特
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	基隆	西區	保成
漢江	HANGANG GLORY	釜山	B	東宇
大阪灣	OSAKABAY	高雄	現代橋	太古
威利維加	VILLE DE VEGA	台灣	A12	偉特
世界之虎	WORLD TIGER	馬尼拉	海陸橋	海陸
蘇龍	SU LONG(下午)	張家港	B21	招商局

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
三江	SAN JIANG	吉列島	輝騰
天翔	SKY HOVER	A32	輝騰
通運	MILD TRAN	A27	輝騰
厚華	HUA WAH	B16	華夏
汀江	TING JIANG	潤發碼頭	華夏
閩海一○二	MIN HAI 102	西區	輝騰
青華	QING HUA	B26	康威
	BETARA	B	五洋
東安	DONG AN	B20	招商局
金虎泉	JIN HU QUAN	B	華夏
浙鵬	ZHE PENG	B	招商局
琴台	QIN TAI	油蔴地	華運
亞索加	AND. ASOKA	B15	東源

輪船公司電話表

船公司名稱		電話
明華	MING HUA	5-440177
遠信	NATIONAL MARITIME	5-8336866
渣華	NEDLLOYD	5-455633-20
日本郵船	NIPPON YUSEN KAISHA(N.Y.K.)	5-295541
維航	OCEAN BASE	5-211202
東洋	ORIENTAL PEGASUS	5-450241-10
太平船務	PACIFIC INTERNATIONAL	5-226174
寶輝	PO HUI SHIPPING	5-404548
順利	PROSPERITY	5-460131
保威	POWICK SHIPPING LTD.	5-413663

本港金融外幣行情表（1月9日）

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	3799	3799	開市	406.6/407.1	406.6/407.1
最高	3800	3800	最高	406.7/407.2	406.7/407.2
最低	3798	3786	最低	406.5/407.0	405.2/405.7
收市	3800	3786	收市	406.7/407.2	405.3/405.8
息價	-8.00	升降 -13.00	升降	-1.30	

場內交投數 7,900両　同業拆息行情 隔夜 7.50 一月 8.6875　本地倫敦銀 5.98

	買入	賣出		買入	賣出
純金金幣	3280	3310	鴻運金	3273	3281
純金楓葉	3272	3280	皇家金幣	3273	3281
楓葉白金幣	4285	4310	楓葉銀幣	52	62
白金粒	4255	4280	皇寶	4265	4290
廣場	3280	3288	白金樹熊	4275	4300

貿易場銀價 467　長城銀價 580—586
錦黃金(每両) 4,060.00(平)　錦白金(每両) 5,200.00(平)

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供稿）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.50	781.30	9.0625	澳洲元	673.50	674.50	14.0
英鎊	13.84	13.87	12.625	新西蘭元	493.80	494.80	13.125
日圓	617.80	618.80	4.0	瑞士法郎	502.50	503.50	4.875
西德馬克	428.50	429.50	5.0	加拿大元	653.30	654.30	10.25
E C U	892.00	893.00	7.5	法國法郎	125.00	126.00	8.0

美電 每百 買入 780.85 賣出 780.95

外幣對港幣買賣價　港匯指數 101.0(-0.1)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.80	780.80	新西蘭元	每百	482.00	497.00
英鎊	每鎊	13.80	13.90	日圓	每萬	617.50	618.50
西德馬克	每百	428.70	429.70	新加坡元	每百	401.00	402.00
瑞士法郎	每百	502.80	503.80	菲披索	每百	37.00	41.00
法國法郎	每百	125.00	126.00	泰國銖	每百	30.00	31.00
意里拉	每千	5.75	5.85	印尼盾	每萬	40.00	45.00
加拿大元	每百	650.00	655.00	新台幣	每百	27.50	27.80
澳洲元	每百	668.00	673.00	澳門幣	每百	95.00	96.50

外幣對人民幣匯價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2928.64	2943.31	挪威克朗	一百	55.80	56.07
比利時法郎C	一萬	978.97	983.88	荷蘭盾	一百	182.80	183.71
比利時法郎F	一萬	1001.55	1006.58	香港元	一百	47.49	47.72
加拿大元	一百	311.01	312.56	新加坡元	一百	190.10	191.05
西德馬克	一百	206.29	207.32	奧地利先令	一百	29.31	29.46
法國法郎	一百	60.41	60.72	意大利里拉	一萬	28.12	28.27
英鎊	一百	665.88	669.21	瑞士法郎	一百	241.43	242.64
美元	一百	371.27	373.14	瑞典克朗	一百	60.01	60.32
E.C.U	一百	426.73	428.86	澳洲元	一百	322.55	324.16

國之間的貿易取得顯著的增長，進而推動整體經濟的擴展。
值得注意的是，八八年歐洲共同體成員國的平均失業率高達百分之十一，這種結構性的失業問題尚需相當長一段時間方可解決。

事實上，八八年美國的就業人數較其他數字更能反映經濟增長的強勁勢頭。據美國勞工部上星期公佈的數據，去年全年的就業人數總共增加了三百七十九萬八千人，創下八四年以來的最高紀錄。在勞工市場顯現緊張局面的同時，聯邦儲備局是否會提高貼現率或是進一步推高聯邦基金利率呢？目前

預示作用。估計十二月份的批發價格指數上升百分之○點三或是百分之○點四，與十一月份的升幅百分之○點三相差不大。意味通脹壓力不會顯著增強。
美國商務部還將於周五發表十二月份的零售數字，預計在聖誕節及新年到來之際，零售會出現較大增長，增幅可能超過十月份

另一項值得留意的數字是定於周四發表的澳洲十二月份失業率數字。最近澳元匯價在經過調整之後再納升軌，其中高利率是一項重要因素。澳元的前景究竟如何，看來有必要對基本經濟因素加以分析。

香港華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港代理 華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO.,(H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓
TELEX: 73333 FAREN HX
TEL: 5-8317668
FAX: 852-5-8933171
19/F., CHINA RESOURCES BLDG. 26, HARBOUR ROAD, WAN CHAI HONG KONG

航線	船名／航次	收貨期	抵／離期	電話
香港→鹿特丹 安特衛普 漢堡	••HUATUO	28/12-11/1	12-13/1	(出)5-8317568
	••HERDAH V.044W	7-13/1	14-15/1	5-8317569
	•CHIPOLBROK VSL	28/1-4/2	5-6/2	5-8317570
	••HERWANG V.TS045W	7-12/2	13-14/2	5-8317571
	ACCEPTING FCL & B/BULK CARGO TO ROTTERDAM ANTWERP AND HAMBURG			
香港⇌大連	•運豐"YUN FENG"V.96/97	5-7/1	9-12/1	(入)5-8317592
	•運豐"YUN FENG"V.98/99	18-21/1	22-24/1	(出)5-8317577
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨			
	遼海2"LIAO HAI 2"	13-14/1	15-18/1	
香港→天津／新港	•天躍輪"TIANYUE"V.112B	Now-11/1	13-14/1	(出)5-8317575
	•天燕輪"TIANYAN"V.72B	9-17/1	19-20/1	5-8317685
	•天興輪"TIANXING"V.7B	14-20/1	21-22/1	5-8317578
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨			
	厚華"HUA WAH"	—	5-11/1	
香港⇌青島	•魯裕"LU YU"V.48/49	9-18/1	22-23/1	(入)5-8317587
	•魯裕"LU YU"V.50/61	24-26/1	28-29/1	(出)5-8317584
	金虎泉"JIN HU QUAN"	—	10-14/1	5-8317578
	舜泉"SHUN QUAN"	10-12/1	9-13/1	
香港⇌南通／張家港	•蘇麒"SU QI"V.8901/02	10-11/1	11-12/1	(入)5-8317588
	•蘇麒"SU QI"V.8903/04	18-21/1	22-24/1	(出)5-8317590
	兼收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			5-8317585
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT008	9-11/1	9-13/1	(入)5-8317587
	•琴台"QIN TAI"V.QT010	21-23/1	20-24/1	(出)5-8317585
	知音"ZHI YIN"V.WZ002	11-13/1	10-14/1	
香港⇌南京 上海	•蘇鶴"SU HE"V.H8901/02	9-11/1	11-13/1	(入)5-8317588
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物			(出)5-8317590
	芝山4"ZHI SHAN 4"	25-26/1	25-27/1	5-8317584
	芝山3"ZHI SHAN 3"	16-18/1	17-20/1	5-8317585
	(每星期兩航次，兼收溫州、寧波、張家港、南通散貨)			
香港⇌寧波	汀江"TING JIANG"V.TJ003/004	19-20/1	18-21/1	(入)5-8317599
	汀江"TING JIANG"V.TJ005/006	6-7/2	5-8/2	(出)5-8317586
香港⇌福州	•永安"YONG AN"V.FY001/002	14-16/1	15-17/1	(入)5-8317592
	•閩貿"MIN MAO"V.FA002	24-26/1	25-27/1	(出)5-8317579
	崇安"CHONG AN"V.33/34	—	10-12/1	
香港⇌廈門	•嘉運"JIA YUN"V.AY009/010	—	16-16/1	(入)5-8317592
	•嘉發"JIA FA"V.AF070/071	17/1	18-20/1	(出)5-8317583
香港⇌海口	•華勝"FAREAST VICTOR"V.KV007	—	16-17/1	(入)5-8317592
	•華勝"FAREAST VICTOR"V.KV009	—	25-27/1	(出)5-8317582
	•華昌"HUA CHANG"V.KC062	—	16-18/1	5-8317580
	•華昌"HUA CHANG"V.KC064	—	25-27/1	5-8317572
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA"1,2　汕頭號"SHAN TOU"　龍山"LONG SHAN"《每星期兩航次》			(入)5-8317500 (出)5-8317595
香港⇌廣東	中土出3、4、10、11、12、13、14、15、16、25、27、28 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山			(入)5-8317500 (出)5-8317698
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909" 海翔"HAI XIANG 505" 兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期《每星期兩航次》			(入)5-8317500 (出)5-8317698

說明：★全貨箱班輪　★★貨箱／散貨班輪
本公司受各船東委托為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：5-8317572　5-8317565　5-8317567

珠成海陸運輸(集團)有限公司
ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD. OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE
中國對外貿易運輸總公司 廣東省珠海公司
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION GUANGDONG PROVINCE ZHUHAI CO.

CHINA THROUGH SHIPPING SERVICES TO/FROM:
EUROPE/AUSTRALIA/U.S.A./CANADA/S.E. ASIA/MIDDLE EAST AND AFRICA
承辦中國對外聯運服務
中國各省⇄香港⇄世界各地
中國對外全程運費報價／簽發全程提單／豁免香港中轉簽證

香港←→珠海　定期全貨櫃，散裝貨及重型機械服務
香港←→廣州，黃埔，湛江，北海，海口等廣東省各口岸

(承接大宗貨物運輸、代客拖箱、拆箱、轉箱、搬運、儲倉業務)

本公司國內兼自備有貨櫃車，吊機車及各噸位大小貨車等設備代客戶承運由珠海至廣東及各省運輸服務。

香港總代理：珠成海陸運輸(香港)有限公司
香港干諾道中200號信德中心26字樓2607室　電話：5-466099
電傳：80727 ZHUSN HX　圖文傳真：5-404092

CKS 珠江船務有限公司
香港—曼谷貨櫃及散貨定期班輪
興勝輪 M.V."HING SON" VOY.42S 一月廿二日到港 一月廿六日開行 直放：曼谷
威勝 M.V."WILSON" VOY.1S 一月十四日到港 一月十六日開行 直放：曼谷
威勝 M.V."WILSON" VOY.2S 一月卅一日到港 二月四日開行 直放：曼谷

惠刊廣告 請撥電話 七三六二二一八

PIL 太平船務(香港)有限公司
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
HAI GUANG	05SB	20/1	22/1	26/1	—	28/1	31/1
☆SEA DRAGON	10SB	26/1	28/1	2/2	—	—	—
☆SINO OCEAN	05SB	3/2	5/2	10/2	—	13/2	—
☆萬花開	33SB	5/2	7/2	11/2	—	14/2	16/2

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名 航次	截貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	宜蘭	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神户	釜山
☆萬花開 32NB	14/1	16/1	18/1	19/1	—	—	—	—	—	24/1	25/1	27/1	30/1
SEA PEARL 31NB	26/1	28/1	29/1	30/1	2/2	5/2	8/2	9/2	11/2	—	—	—	—
KOTA BINTANG 03NB	26/1	28/1	29/1	30/1	2/2	5/2	8/2	9/2	12/2	—	—	—	—

入口船期表

船名／港口	航次	椰加達	泗水	新加坡	PASIR GUDANG	抵港	提貨日期
☆萬花開	V-32NB	3/1	5/1	10/1	—	16/1	17/1
☆高華	V-36NB	18/1	20/1	25/1	—	29/1	31/1

船名／港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
SEA PEARL	31NB	20/1	11/1	8/1	27/1	29/1
HAI GUANG	05SB	13/1	16/1	19/1	21/1	23/1

特快直航新港

船名	航次	截貨	離港	新港
☆SEA DRAGON	11NB	6/3	8/3	14/3

☆CY／TRS：茂聯貨運有限公司(長沙灣) 3-7250323
☆CFS：茂聯貨運有限公司(亞洲貨運大廈) 0-4806133
CY／CFS：大榮東榮貨倉有限公司 0-4970425

NYK LINE
總代理：日本郵船(香港)有限公司
地址：海富中心一座卅一樓
電話：五一八六四五一〇〇(二十線)

澳洲全貨櫃航線
直往：悉尼、墨爾本、布里斯班　M.S."ASIAN JADE" 亞洲翡翠　一月十八日落貨 十九日開行
M.S."ASIAN PEARL" 亞洲明珠　一月廿五日落貨 廿六日開行

直航遠打，金寶蘭港
M.S."OSAKA BAY" 大阪灣　一月十五日落貨 十六日開行
M.S."TOLAGA BAY" 杜拉嘉灣　一月廿二日落貨 廿三日開行
M.S."HONG KONG EXPRESS" 香港快輪　一月廿九日落貨 三十日開行

歐洲全貨櫃航線
M.S."TOKYO BRIDGE" 東京橋　一月十九日落貨開行
M.S."TOR BAY" 杜爾灣　一月廿七日落貨 廿八日開行
M.S."NEW OASIS" 新綠洲　二月四日落貨開行

紅海地中海航線
A VESSEL 直往：利馬索、伊斯坦堡、拉塔奇亞、貝魯特、狗加西、華列達　二月十日落貨 十三日開行
A VESSEL 直往：塞得港、派拉斯、卡薩布蘭加、里斯本、安特衛普　二月十一日落貨 十三日開行
A VESSEL 直往：亞丁、亞豪、阿擴巴、蘇伊士、遮打　二月十一日落貨 十三日開行
M.S."CONCORD JINDAL" 協加金大 直往：廊布吉、亞歷山大、蘇丹港　一月廿九日落貨 二月一日開行
M.S."HAYAKAWA MARU" 早川丸　一月廿二日落貨 廿三日開行
M.S."VAAL" 華亞利 直往：南非德班、約翰尼斯堡、角城　二月三日落貨 四日開行
A VESSEL 直往：東非蒙巴薩、達厄斯薩拉姆及貝拉等埠　二月十一日落貨 十二日開行
M.S."SEA ARCHITECT" 海則師　一月十一日落貨 十二日開行
A VESSEL 直往：中美洲西岸 M.S."ARKTOS"　一月廿四日落貨 廿五日開行
維度士 直往：基利士多堡、聖灣、京士頓 M.S."ASIAN PROGRESS"　一月十一日落貨 十二日開行
亞洲前進 M.S."ROYAL ACCORD"　一月十六日落貨 十七日開行
皇家協定 直往：檀香山　一月廿三日落貨開行
M.S."OASIS ALTAIR"　一月廿四日落貨 廿五日開行
M.S."MONT BLANC MARU"　二月三日落貨 四日開行
M.S."HAKATA" 博多　一月十四日落貨 十五日開行
直往：馬賽、熱那亞、巴塞倫那 M.S."BONITA ACE" 寶利雅士　一月十四日落貨 十五日開行
M.S."FAMILY ACE"　一月廿一日落貨 廿二日開行
M.S."ASIA ACE" 亞洲雅士 直往：曼谷　一月廿八日落貨 廿九日開行
T.S.K. LINK 直往：新加坡、孟加拉 M.S."KABUKI" 歌舞伎　一月十四日落貨開行
M.S."CONTINENT" 大陸　二月三日落貨 四日開行
M.S."HAKUSAN II" 白山　一月廿七日落貨 廿八日開行

澳門總代理：日郵船務有限公司
澳門南灣街時代商業中心一八〇二室
電話：五九三八六六(三線)

今年經濟將續平穩增長

香港中華總商會會長 梁燊

回顧一九八八年香港經濟的發展，大致可概括為以下一些變化。

（一）經濟由高速增長轉……

口在總出口中的比重由上年同期的百分之四十八點一，上升到百分之五十五點七。這是自一九五九年有轉口專列統計以來首次超過港產品出口。

港產品出口市場格局發生調整。首十月港產品去銷美國比上年同期減少百分之二點九，佔港產品出口的比重由上年同期的百分之三十八點二降為百分之三十三點五。銷往中國內地的比重由百分之十四，上升為百分之十七點三。去銷西歐和其它「亞洲三小」的比重也有所增長。

經濟。

展望今年的香港經濟，估計增長率會進一步放緩。全年實質增長率估計在百分之六左右。支持今年香港經濟發展的有利因素是：

（1）主要工業國家經濟仍有溫和增長

去年主要工業國家的經濟比預料要好。這些國家的生產和私人消費仍有增長，世界貿易繼續擴大。今年工業國家經濟將繼續調整，但不確定因素仍較多。根據國際貨幣基金會預測，主要工業國家今年經濟增長率將由……

起對「亞洲四小」輸美商品取消普惠稅制優待，以及美國國會即將提出若干項紡織品限制法案如獲通過，將不利港產品出口。一九九二年歐洲共同體的經濟一體化以及美加自由貿易協議的簽訂都可能形成內部開放市場，而對外部在一定程度上強化保護主義。最近歐美市場擴大反傾銷稅和反補貼稅的適用範圍，歐洲共市已對港產彩色電視機、錄影帶提出徵收反傾銷稅。這些都將對港產品出口產生負面影響。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
國雄	KUO FEIUNG	台灣	1月12	偉利
海洋快輪	OCEANIC EXPRESS	馬尼拉	1月12	怡和
戴雲山	DAIYUN SHAN	福州	1月12	華運
諾巴克	NORASIA MUBARAK	歐洲	1月12	展信
新滿地可	ZIM MONTREAL	美國	1月12	新興
納婷	RATIH	印尼	1月12	港郵
新華九號	XIN HUA 9	曼谷	1月12	三寶
海達	HAIDA	上海	1月12	招商局
瑪蓮娜	SL. MARINER	美國	1月12	海陸
南京	NAN JING	張家港	1月12	招商局
金星	VENUS	日本	1月12	美邦
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	1月12	日航
魯裕	LUYU	青島	1月12	華夏
威利	VELAY	基隆	1月12	大阪
慶榮	QING RONG	天津	1月12	華夏
賓嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	高雄	1月12	達初
額度士	ARKTOS	日本	1月12	日航
	SHENG LONG	湛江	1月12	招商局
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	1月12	總統
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	1月12	總統
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	新加坡	1月12	大阪
月向丸	HYUGA MARU	美國	1月12	日郵
中華哲慶	ORT. EXPLORER	美國	1月12	大阪
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	美國	1月12	太古
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	新加坡	1月12	怡和
長準	EVER GRADE	台灣	1月12	利達
威嘉	VEGA	釜山	1月12	港興
釜山歌利	BUSAN GLORY	基隆	1月12	東宇
海勇	HAI YONG	台中	1月12	永裕
福春	FU CHUN	台灣	1月12	大榮
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	1月12	永裕
馬士基探戈	MAERSK TANGO	高雄	1月13	馬士基
天躍	TIAN YUE	天津	1月13	輝騰
明進	MING PROMOTION	歐洲	1月13	華海
福興二號	FOO HSING 2	高雄	1月13	永裕
環球橋	TRANSWORLDBRIDGE	高雄	1月13	川崎
麥沙納夫	YURIY MAKSARIYOV	日本	1月13	華林
德士頓	DRESDEN	歐洲	1月13	東亞
歌伯奧士基	J.C. KORZENIOWSK	歐洲	1月13	天祥
	PILAR	歐洲	1月13	太古
祖安寶達	JOANA BONITA	新加坡	1月13	大阪
明天河	MING GALAXY	美國	1月13	華海
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	新加坡	1月13	港恒
高力勤	KORRIGAN	日本	1月13	寶隆
海龍	SEA DRAGON	新加坡	1月13	太平
運聯	MILD UNION	上海	1月13	輝騰
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	1月13	港興
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	美國	1月13	馬士基
希爾威他	SD. HELVETIA	日本	1月13	寶隆
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	1月13	川崎
阿斯努力	ALS ENDEAVOUR	南非	1月13	亞聯
長標	EVER GUIDE	美國	1月14	利達
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	1月14	保威
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	1月14	香島
獨立者	SL. INDEPENDENCE	新加坡	1月14	海陸
積臣總統	PRES. JACKSON	美國	1月14	總統
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	1月14	馬士基
成都	CHENGTU	新幾內亞	1月14	太古
博多	HAKATA	基隆	1月14	日郵
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND	西北太平洋	1月14	馬士基
信春	SHIN CHUN	台灣	1月14	大榮
長益	EVER OBTAIN	台灣	1月14	利達
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	美國	1月14	日郵
美上美	BOONKRONG II	曼谷	1月14	振盛行
寶利雅士	BONITA ACE	日本	1月14	永裕
國利二號	KUO LIE 2	高雄	1月14	永裕
歌舞伎	KABUKI	基隆	1月14	日郵
海春	HAI CHUN	基隆	1月14	永裕
安巴利加	AMBALIKA	印尼	1月14	川崎
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	1月14	新興
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	1月14	保威
昌盛	THUBAN	台灣	1月14	昌宏
北鳳	BEI FENG	大連	1月15	金輪
嘉華	CHAR HWA	台灣	1月15	金輪
夏佛蘭	HAVELLAND	歐洲	1月15	東亞
巴馬	PALMA	基隆	1月15	天祥
瑞鷹	FAIR EAGLE	台灣	1月15	港怡
愛備丸	ELBE MARU	美國	1月15	利洲
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡	1月15	太平
南泰公主	NANTAI PRINCESS	台灣	1月15	欣洋
歌莉亞	GLORIA	新加坡	1月15	港興
崇安	CHONGAN	福州	1月15	華運
陶南七號	DONAM NO. 7	釜山	1月15	港興
東南	HP DONGNAM	釜山	1月15	港興
雅拉都	BINTA YAR ADUA	曼谷	1月15	鋒利
亞士馬士基	AXEL MAERSK	基隆	1月15	馬士基
明祥	MING PROPITIOUS	歐洲	1月15	華海
長春	EVER OASIS	新加坡	1月15	利達
哥林比斯	COLUMBUS NIUGINI	日本	1月15	華林
利康	NIHON	歐洲	1月15	寶隆
海王	HAI WANG	高雄	1月15	永裕
世界之獅	WORLD LION	馬尼拉	1月16	海陸
奧布科瓦	NAD OBUKHOVA	歐洲	1月16	華林
威利木星	VILLE DE JUPITER	台灣	1月16	偉特
樂迅	NORDSUND	日本	1月16	日郵
凱春	KAISHUN	台灣	1月16	大榮
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	1月16	怡和
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	1月16	日郵
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	1月16	美邦
列錫	LEIPZIG	歐洲	1月16	東亞
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	1月16	保威
大笠山	TIANLISHAN	蕪湖	1月16	海豐
時威	SITTWAY	仰光	1月16	新興
倫娜	LUNA	日本	1月16	美邦
威來	VELA	釜山	1月16	港興
立愚	UNI PROMOTER	台灣	1月16	利達
東方飛鷹	ORT FREEDOM	美國	1月16	港郵
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	1月16	港郵
興華	HSING HWA	高雄	1月16	永裕
民興	MIN XING	曼谷	1月17	三寶
西華船長	KAPSILIN	日本	1月17	華林
萬春	WAN CHUN	台灣	1月17	大榮
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	1月17	永裕
維高	VIRGO	南非	1月17	怡和
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	1月17	川崎
	SEA EXPORTER	日本	1月17	川崎
長宇	EVER GLOBE	新加坡	1月17	利達
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	1月17	太古
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	1月17	太古
東方大使	ORT AMBASSADOR	台灣	1月17	港郵
士必貴	SPELO QUEEN	沙巴	1月17	國光
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	釜山	1月17	福來
海皇象牙	NEP.IVORY	基隆	1月17	港恒
濱城	BIN CHENG	上海	1月17	港怡
上海	SHANGHAI	上海	1月17	招商局
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	台灣	1月17	怡和
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	1月17	港郵
文慧	UNI MERLY	台灣	1月18	利達
大同二號	TA TUNG 2	高雄	1月18	永裕
國家榮譽	NATIONAL HONOR	馬尼拉	1月18	海豐
探險者	SL EXPLORER	美國	1月18	海陸
亞洲碧玉	ASIAN JADE	澳洲	1月18	太古
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	釜山	1月18	朝陽
揚子江五號	YANGZI JIANG 5	蕪湖	1月18	輝騰
東方前進	OOCL ADVANCE	印尼	1月18	港郵
易偉	TRADE REUSH	天津	1月18	輝騰
汀江	TING JIANG	寧波	1月18	華夏
台春	KARA KORAM	台灣	1月18	大榮
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	1月18	森那美
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	1月18	大阪
珍珠少尉	PEARL REEFER	台灣	1月18	展信
明傑	MING PROMINENCE	台灣	1月18	華海
長帥	EVER GENERAL	台灣	1月18	利達
南非瓦爾	VAAL	南非	1月18	怡和
東京橋	TOKYO BRIOGE	基隆	1月19	川崎
沙嘉	NORASIA SHARJAH	台灣	1月19	展信
雅林比	ARIMBI	馬尼拉	1月19	國光
貨運灣	CARGO BAY	釜山	1月19	港興
國家	KUO CHIA	台灣	1月19	鋒利
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	1月19	港興
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	美國	1月19	太古
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	1月19	港恒
長信	EVER TRUST	台灣	1月19	利達
海皇紅寶石	NEP. RUBY	高雄	1月19	港恒
威利威士達	VILLE DE VESTA	地中海	1月19	偉特
太原	TAIYUEN	新加坡	1月19	東海
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	1月19	華林
東方	DOS ORIENTE	日本	1月19	山下
金和	PLEIADES	基隆	1月20	大彰
	HARTFORD EXPRESS	台灣	1月20	渣華
宗德斯哈森	SONDER HAVSEN	歐洲	1月21	東亞

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
長準	EVER GRADE	歐洲	1月12	利達
新關島	ZIM GUAM	地中海	1月13	新興
高力勤	KORRIGAN	歐洲	1月13	寶隆
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	1月13	川崎
華佗	HUATUO	歐洲	1月13	華夏
希爾威他	SD. HELVETIA	地中海	1月13	寶隆
麥沙納夫	YURIY MAKSARYOV	伊斯坦堡	1月13	華林
長益	EVER OBTAIN	地中海	1月14	利達
博多	HAKATA	地中海	1月14	日郵
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	1月15	馬士基
夏佛蘭	HAVELLAND	歐洲	1月15	東亞
合德	HERDAH	歐洲	1月15	華夏
瑞鷹	FAIR EAGLE	地中海	1月15	港怡
銀河	YIN HE	英國歐洲	1月16	招商局
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	1月16	太古
奧布科瓦	NAD OBUKHOVA	歐洲	1月16	華林
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海	1月16	偉特
赫倫	ASD HEKTOR	地中海	1月16	[illegible]
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	歐洲	1月1[illegible]	怡和
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	歐洲	1月18	朝陽
長帥	EVER GENERAL	歐洲	1月18	利達
明傑	MING PROMINENCE	歐洲	1月18	華海
海皇紅寶石	NEP. RUBY	歐洲	1月19	港恒
加利亞	SD.GALLIA	地中海	1月20	寶隆
沙嘉	NORASIA SHARJAH	歐洲	1月20	展信
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	1月20	寶隆
長生	EVER VITAL	地中海	1月21	利達
湯馬士	B.M. THOMAS	[illegible]	1月22	華林
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	1月22	馬士基
金尼斯基	KAP. KANEVSKIY	歐洲	1月22	華林
明進	MING PROGRESS	歐洲	1月23	華海
斯默諾夫	KAP.SMIRNOV	[illegible]	1月23	華林
杜嘉拉灣	TOLAGA BAY	歐洲	1月23	太古
富裕山	FUYUSHAN	地中海	1月23	招商局
唐河	TANGHE	英國歐洲	1月23	招商局
長得	EVER GAINING	歐洲	1月24	利達
新委內瑞拉	ZIM VENEZIA	歐洲	1月24	新興
	CONTISHIP ASIA	地中海	1月24	港怡
大環球	GREAT UNIVERSE	地中海	1月24	新興
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	1月25	太古
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海	1月25	偉特
雅士康	ACE CONCORD	歐洲	1月26	港恒
力康	NIHON	歐洲	1月27	寶隆
江戶	SD.EDO	地中海	1月27	寶隆
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	1月28	太古
長青	EVER OASIS	地中海	1月29	利達
馬士基巴黎	MAERSK PARIS	歐洲	1月29	馬士基
羅孟達沙	NORASIA MUBARAK	歐洲	1月30	展信
協和金大	CONCORD JINDAI	地中海	2月1	日郵

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
杰佛遜總統	PRES.JEFFERSON	阿拉伯灣	1月13	總統
希爾威他	SD.HELVETIA	紅海	1月13	寶隆
美那	MAWLAMYAING	仰光	1月14	新興
積臣總統	PRES.JACKSON	阿拉伯灣	1月15	總統
嘉華	CHAR HWA	紅海	1月16	金輪
文慈	UNI.MERCY	阿拉伯灣	1月17	利達
萬利怡美利	MANOLDEVERETT	吉大港印度	1月18	福來
明傑	MING PROMINENECE	遮打	1月18	華海
時威	SITTWAY	仰光	1月18	新興
高城	GAO CHENG	阿拉伯灣	1月19	招商局
格蘭總統	PRES. GRANT	阿拉伯灣	1月20	總統
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	1月20	東亞
太原	TAI YUEN	科倫坡卡拉奇	1月20	東海
加利亞	SD. GALLIA	紅海	1月20	寶隆
長生	EVER VITAL	遮打	1月21	利達
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	阿拉伯灣	1月22	總統
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	1月22	利達
湯馬士	B.M. TOMAS	馬德拉斯科倫坡	1月23	華林
明進	MING PROGRESS	遮打	1月23	華海
香島怡美利	ROSSEVERETT	吉大港印度	1月24	福來
東馬	EASTERN MARS	吉大港	1月25	港興
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	1月27	東亞
胡佛總統	PRES.HOOVER	阿拉伯灣	1月27	總統
基亞華列	KIA WALEED	阿拉伯灣	1月27	怡和
江戶	SD.EDO	紅海	1月27	寶隆
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	1月28	太古
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	科倫坡卡拉奇	1月28	東海
長青	EVER OASIS	遮打	1月29	利達
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	阿拉伯灣	1月29	總統

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	1月1[illegible]	欣洋
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	1月1[illegible]	馬士基
尼羅	NILE	埃及	1月20	川崎
	HARTFORD EXPRESS	南非	1月21	渣華
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	1月22	馬士基
阿斯力量	ALS STRENGTH	南非	1月23	亞聯
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	1月23	日郵
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	1月24	馬士基
太平丸	PACIFIC MARU	東非	1月25	大阪
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	東非	1月26	太古
黑角	CR. POINTE NOIRE	西非	1月27	[illegible]
南泰王子	NANTAI PRINCE	西非	1月28	欣洋
馬士基巴黎	MAERSK PARIS	西非	1月29	馬士基
渣華高特	NL.VAN NCORT	西非	1月30	渣華
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	西非	1月31	大阪
中山	ZHONG SHAN	西非	2月1	華怡
阿斯努力	ALS ENDEAVOUR	南非	2月3	亞聯

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
納婷	RATIH	新加坡印尼	1月12	港寶
威嘉	VEGA	曼谷	1月12	港興
釜山歌利	BUSAN GLORY	雅加達庇能新加坡	1月12	東宇
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	1月12	永裕
山宮七號	SUN KUNG 7	印尼	1月13	寶輝
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	1月13	偉利
瑪蓮娜	SL. MARINER	馬尼拉	1月13	海陸
新華九號	XIN HUA 9	曼谷	1月14	三寶
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	1月14	新興
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	1月14	馬士基
愛順	AYSEN	馬尼拉	1月14	港恒
歌舞伎	KABUKI	新加坡雅加達	1月14	日郵
寶利雅士	BONITA ACE	曼谷	1月15	日郵
葉興	YE XING	曼谷	1月15	三寶
中華瑞祥	R.R.RATNA	曼谷	1月15	港郵
陶南七號	DONAM No. 7	曼谷	1月15	港興
世界之獅	WORLD LION	馬尼拉	1月16	海陸
立愚	UNI.PROMOTER	曼谷	1月16	利達
尚誠	SHANG CHENG	曼谷新加坡巴生	1月16	招商局
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	1月16	怡和
威勝	WILSON	曼谷	1月16	珠江
海星	MARINE STAR	曼谷	1月16	永裕
沭河	SHUHE	曼谷	1月17	招商局
	CALABAR	曼谷	1月17	華洋行
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	1月18	福來
年江	NIEN JIANG	馬尼拉	1月18	招商局
東方前進	OOCL ADVANCE	新加坡印尼	1月18	港郵
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	1月18	港恒
長信	EVER TRUST	曼谷	1月19	利達
樂迅	NORDSUND	馬尼拉宿霧	1月19	日郵
高城	GAOCHENG	新加坡巴生庇能	1月19	招商局
士必貴	SPECO QUEEN	納閩古晉詩巫	1月19	國光
國家	KUO CHIA	新加坡曼谷	1月19	鋒利
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	1月19	山下
東方	DOS ORIENTE	新加坡庇能	1月20	山下
海洋三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	1月20	亞利來
自由	SL.FREEDOM	新加坡	1月20	海陸
美上美	BOONKRONG II	曼谷	1月20	振盛行
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	1月20	保輝
海圖	MARINE KINGDOM	曼谷	1月21	永裕
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	1月21	聯航
松樹	PINE TREE	新加坡巴生	1月21	中央
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	雅加達巴生新加坡	1月22	東宇
家庭雅士	FAMILY ACE	曼谷	1月22	日郵
士必鉅	SPECO GIANT	汶萊亞庇山打根斗湖	1月22	國光
海光	HAI GUANG	新加坡巴生港	1月22	太平
亞利丹尼	ANDHIKA ERIDHANI	新加坡巴生	1月23	中央
湯馬士	BM TOMAS	新加坡巴生	1月23	華林
世界之虎	WORLD TIGER	馬尼拉	1月24	海陸
東富	EASTERN FUJI	新加坡巴生港	1月24	益高
香島怡美利	ROSSEVERETT	新加坡	1月24	福來
	AKA BHUM	曼谷	1月25	華洋行
多加力	DRAGNET	新加坡巴生	1月25	港興

中國內地

船名		開往港口	月日	公司
蘇麒	SU QI	南通張家港	1月12	華夏
錦江	JIN JIANG	上海	1月12	金輪
唐河	TANGHE	上海	1月12	招商局
蘇鶴	SU HE	南京	1月13	華夏
通運	MILD TRAN	上海	1月13	輝騰
張家口	ZHANGJIAKOU	上海新港	1月13	遠運
湘江	XIANG JIANG	上海	1月13	輝騰
通順	MILD SUN	上海	1月13	輝騰
明城	MING CHENG	新港北京	1月13	招商局
舜泉	SHUN QUAN	泉州	1月13	華夏
海龍	SEA DRAGON	新港	1月14	太平
天躍	TIAN YUE	天津	1月14	華運
馬蘭	MALAN	海口	1月14	招商局
金湖泉	JINHUQUAN	新港	1月14	華夏
閩海一〇九	MIN HAI 1 0 9	福州	1月14	華閩
熊耳山	XIONGER SHAN	新港	1月15	金輪
賀蘭山	HELAN SHAN	新港	1月15	金輪
閩海二二四	MIN HAI 2 2 4	泉州	1月15	華閩
閩海一二〇	MIN HAI 1 2 0	福州	1月16	華閩
臨江	LINJIANG	上海	1月16	招商局
崇安	CHONG AN	福州	1月16	華運
海興	HAI XING	上海	1月17	招商局
遠東勝多	FE VICTOR	海口	1月17	華夏
北鳳	BEIFENG	大連	1月18	金輪
魯裕	LU YU	青島	1月18	華夏
天笠山	TIANLISHAN	蕪湖	1月18	海豐
順江	SHUNJIANG	大連	1月19	招商局
北鳳山	BEIFENGSHAN	福州	1月19	華閩
易偉	TRADE REUSH	天津	1月19	輝騰
利樂	RAYA HAPPINESS	新港	1月19	新興
天燕	TIAN YAN	天津	1月20	華運
汀江	TING JIANG	寧波	1月21	華夏
天興	TIAN XING	天津	1月21	華運
上海	SHANGHAI	上海	1月22	招商局

台灣省線

船名		開往港口	月日	公司
明春	MING CHUN	台灣	1月12	大榮
東江	TONG CHIANG	高雄	1月13	永裕
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	1月13	永裕
福春	FUCHUN	台灣	1月13	大榮
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	1月14	保威
福興二號	FOO HSING II	高雄	1月14	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	1月14	保威
信春	SHIN CHUN	台灣	1月15	大榮
昌盛	THUBAN	台灣	1月16	昌宏
國利二號	KUO LIE 2	高雄	1月16	永裕
海王	HAI WANG	高雄	1月16	永裕
萬花開	MAJAPAHIT	台灣	1月16	太平
雅拉都	BINTA YAR DUA	台灣	1月16	鋒利
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	1月16	保威
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	1月17	永裕

日本・南朝鮮線

船名		開往港口	月日	公司
彩虹	RAINBOW	釜山	1月12	港興
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	1月12	東宇
漢江	HANGAN GLORY	釜山	1月12	東宇
歌伯奧士基	J.C.KORZENIOWSKI	日本	1月12	天祥
金星	VENUS	日本	1月12	美邦
安湖江	AN WU JIANG	日本	1月12	招商局
明春	MING CHUN	日本	1月12	大榮
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	1月13	港興
福春	FU CHUN	日本	1月13	大榮
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	仁川釜山	1月14	保威
美那	MAWLAMYAING	日本	1月14	新興
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND	日本	1月14	馬士基
歌莉亞	GLORIA	釜山仁川	1月15	港興
信春	SHIN CHUN	日本	1月15	大榮
倫娜	LUNA	日本	1月16	美邦
萬里雅士	MERCORY ACE	日本	1月16	美邦
萬花開	MAJAPAHIT	日本	1月16	太平
東方大使	ORT. AMBASSADOR	日本	1月17	港郵
凱春	KAISHUN	日本	1月17	大榮
威來	VELA	釜山	1月17	港興

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	1月12	怡和
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	1月12	太古
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	美國	1月12	馬士基
山隆丸	YAMATAKA MARU	紐約	1月12	日郵
革新者	SL.INNOVATOR	西北太平洋紐約	1月12	海陸
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	美國	1月12	怡和
長標	EVER GUIDE	美國西岸	1月13	利達
桃河	TAO HE	美國東加拿大	1月13	招商局
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	西南太平洋紐約	1月13	大阪
新蒙特里爾	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	1月13	新興
加州太陽神	CALIFORNIA APOLLO	洛杉磯	1月13	日郵
杰佛遜總統	PRES. JEFFERSON	西北太平洋紐約	1月13	總統
中華哲慶	ORT.EXPLORER	西南太平洋紐約	1月13	港郵
明天河	MING GALAXY	洛杉磯紐約	1月13	華海
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	1月14	川崎
獨立者	SL.INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	1月14	海陸
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND	西北太平洋紐約	1月14	馬士基
力沙馬士基	LEXA MAERSK	西南太平洋紐約	1月14	馬士基
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	西北太平洋	1月14	港恒
積臣總統	PRES.JACKSON	西北太平洋	1月15	總統
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	太平洋紐約	1月15	日郵
愛備丸	ELBE MARU	西北太平洋紐約	1月16	利洲
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	1月17	日郵
長宇	EVER GLOBE	紐約	1月17	利達
東方自由	ORT.FREEDOM	美國東加拿大	1月17	港郵
國家榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	1月18	海豐
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西南太平洋紐約	1月18	川崎
探險者	SL.EXPLORER	西北太平洋紐約	1月19	海陸
雅林比	ARIMBI	關島	1月19	國光
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	1月19	太古
長衛	EVER GUARD	美國西岸	1月19	利達
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	1月19	大阪
冰川	HIKAWA II	西北太平洋紐約	1月20	海陸
百保來	BARBER NARA	西北太平洋紐約	1月20	百保利
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	1月20	港恒
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	1月20	總統
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋紐約	1月20	大阪
惠河	HUI HE	美國東加拿大	1月20	招商局
圓洲	YUEN CHAU	西南太平洋	1月20	香島
新海發	ZIM HAI FA	洛杉磯紐約	1月20	新興
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	西南太平洋紐約	1月21	馬士基
瑪蓮娜	SL MARINER	西南太平洋紐約	1月21	海陸
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西南太平洋紐約	1月21	川崎
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	1月21	馬士基
日本同盟	JAPAN ALLIANCE	西北太平洋	1月21	日航
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋紐約	1月22	總統

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
威利	VELAY	智利	1月13	大阪
額度士	ARKTOS	加勒比海	1月13	日航
福他星加坡	FROTA SINGAPORE	南美	1月13	寶利行
	PALMA	秘魯	1月16	天祥
長宇	EVER GLOBE	加勒比海	1月17	利達
渣華盧瓦爾	NL.LOIRE	巴拿馬中美	1月20	渣華
百保來	BARBER NARA	巴拿馬	1月20	百保利
	HARFORD EXPRESS	南美	1月21	渣華
長智	EVER GENIUS	加勒比海	1月24	利達
渣華馬尼拉	NL.MANILA	南美	1月25	渣華
太平洋丸	PACIFIC MARU	南美	1月25	大阪
依士迪洛	SD.ESTERO	南美	1月26	太古
蠟吒	LAJA	智利	1月28	天祥

澳洲・新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
賓嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	1月13	達初
太平貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	1月15	香島
成都	CHENG TU	新幾內亞	1月15	太古
哥林比斯	COLUMBUS NIUGINI	新幾內亞	1月16	華林
西華船長	KAP.SILIN	弗里曼特爾	1月17	華林
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	1月18	森那美
濱城	BIN CHENG	澳洲	1月18	遠運
亞洲碧翠	ASIAN JADE	澳洲	1月19	太古
麥基多力	MAKEDONIJA	新西蘭	1月20	捷迅
渣華馬德拉斯	NL.MADRAS	新西蘭	1月21	太古
賓嘉拉雅	BUNGA RAYA	澳洲	1月21	達初
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	澳洲	1月22	華林
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	1月24	太古

BRUNEI ASIA LINE

汶萊沙巴砂勝越特快航綫

（兼收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）

士必貴輪 SPECO QUEEN V.19/89 元月十八日落貨 十九日開行 直航：納閩、古晉、詩巫

士必鉅輪 SPECO GIANT V.15/89 元月廿一日落貨 廿二日開行 直航：汶萊、亞庇、山打根、斗湖

士必金輪 SPECO KING V.39/89 元月廿七落貨 廿八日開行 直航：納閩、古晉、詩巫

收貨站：

散貨：寶東貨倉有限公司 九龍海傍興道1號 電話：3-7566557

貨櫃：駿記運輸有限公司尖沙咀海運橋 電話：3-7217906

澳門代理：興記行 直安街11—13號 電話：556113

代理：國光船務公司

恒運(遠東)有限公司

TIDOMAN TRANSPORT (F.E.) LTD.

REGULAR LCL & FCL DOOR TO DOOR SERVICE TO BEIJING

香港—北京市

定期全貨櫃及散貨拼貨航

直達北京市內之海關監管倉庫，北京編號及提貨手續簡便，並可提供門到門服務

運費特廉 歡迎垂詢

華閩船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD

定期班輪川航香港福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山(貨櫃)每旬一航次	
廈門	廈永運25	逢星期一
	育志4號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五
石碼(東山、下寨)		逢農曆初六、二十

渣華集團

渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN NOORT	1月30日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	3月1日
東非	HARTFORD EXPRESS	1月21日
	NEDLLOYD VAN NOORT	1月30日
南非	HAYAKAWA MARU	1月24日
	VAAL	2月5日
加勒比海 拉丁美洲	NEDLLOYD LOIRE	1月21日
	NEDLLOYD SEOUL	1月30日
	A VESSEL	2月18日
南美西岸	NEDLLOYD MANILA	1月25日
	NEDLLOYD SAN JUAN	2月24日
南美東岸	HARTFORD EXPRESS	1月21日
	A VESSEL	2月16日
毛里球斯	HARTFORD EXPRESS	1月21日
	NEDLLOYD VAN NOORT	1月30日

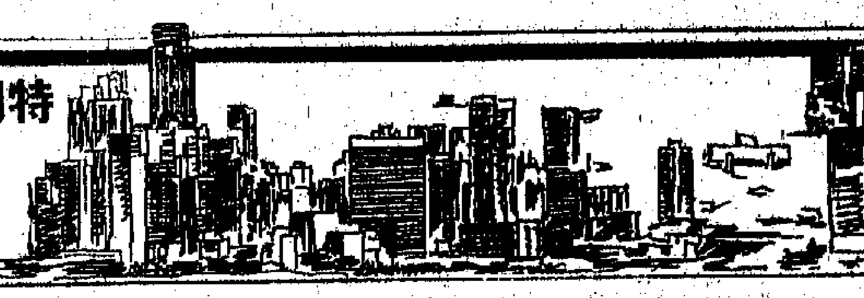
渣華(香港)有限公司 電話：5-455633

澳門代理：般理基洋行 電話：573738

惠刊廣告請撥電話

八一二六三七一五

特刊①



一九八九年香港經濟展望

華潤（集團）有限公司

地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈49樓
電話：5-8317111（200線） 電傳：73277 CIREC HX
電掛：CIRECO或0230 HK 傳真：5-8938517
郵政信箱：香港郵政總局郵箱2051或1209

五豐行	華潤採購有限公司
德信行有限公司	華潤貿易諮詢有限公司
華遠公司	隆地企業有限公司
中藝（香港）有限公司	華潤絲綢有限公司
華潤紡織品有限公司	百孚有限公司
華潤五金礦產有限公司	合衆股份有限公司
華潤石油化工有限公司	中國中發有限公司
華潤機械有限公司	萬新有限公司
華潤機械設備有限公司	中孚行
華潤運輸倉儲有限公司	嘉陵有限公司
華夏企業有限公司	華潤紡織原料有限公司
中國廣告有限公司	中藝貿易有限公司
華潤藝林有限公司	創進貿易有限公司
精藝貿易公司	華潤投資開發有限公司

今年經濟將續平穩增長

香港中華總商會會長 梁燊

梁燊

香港作為一個自由開放的貿易地區，其經濟無可避免地受到世界經濟和各地的市場情況所影響。一九八七年十月，全球爆發了「十月股災」，不明朗因素籠罩着全球經濟，香港方面，人們對八八年的經濟展望，一般都較為審慎。財政司在八八年三月初的財政預算案中預測，八八年本地生產總值的實質增長率將由八七年的約百分之十三點五，下降為約百分之五。然而，從去年的實際表現看來，本港經濟仍然保持增長，且較預期更為理想，其中轉口貿易有突出的表現，本港製品出口、地產、旅遊、零售等的業績也令人滿意，充份顯示香港經濟運作十分正常。

去年轉口貿易成績驕人

據統計數字顯示，八八年頭十個月，本港產品出口總值達一千七百六十四億元，較八七年同期上升百分之十一，這個增幅雖然比不上八七年同期取得的百分之二十八點八的增長，但在多個主要海外市場總體入口增長消減的情況下，仍有兩位數字的增長，已算不俗。更值得慶幸的是，轉口貿易有極佳的表現。去年頭十個月，轉口貿易總額達二千一百九十五億七千六百萬元，較八七年同期增長百分之五十點二，成績驕人。不過，值得注意的是，香港必須發展已趨飽和的港口設施，否則，轉口港優勢將會受到鄰近國家的威脅。

在出口貿易持續增長的帶動下，香港內部消費需求亦呈活躍，這可以從零售、百貨營業總額上升，以及地產市道上揚的情況略窺一二。

八七年十月股災對本港商業影響甚微，消費意欲未受打擊。據統計，八八年頭九個月與八七年同期比較，總零售價值上升百分之二十三，總零售量則上升百分之十三。此外，旅遊業的發展也促進了零售業的蓬勃發展。據旅遊協會統計，去年一至九月，到訪旅客逾四百萬人次，在港消費總額達二百三十七億九千多萬元，較八七年同期增加百分之三十三點六。其中最大的消費項目為購物，達一百二十四億三千九百八十八萬元，佔遊客消費總額的百分之五十三點六。隨着香港會議及展覽中心的落成啓用，上述數字可望進一步攀升。

去年，地產市道的表現亦甚為出色，各類型物業因需求殷切，售價和租金均告急升。其中，商業店舖的租金升幅最大，這種情況雖然刺激起地產市道的暢旺，但同時也給工商各業以及一般市民帶來不少壓力。

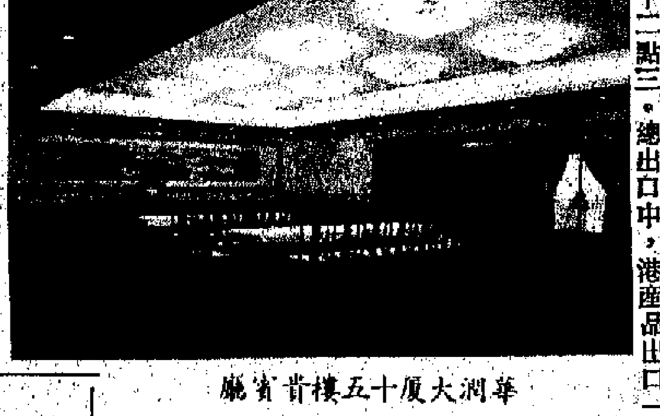
勞工短缺通脹有待解決

去年，各行業除了應付租金上升外，還面臨勞工短缺和通貨膨脹的壓力。

本港勞工短缺情況已存在多年。近年，隨着香港經濟的迅速發展，問題愈見嚴重。現在，工商界正努力尋求各項解決辦法，力求不使情況惡化，以免拖慢香港經濟的發展。

通貨膨脹也是年內受關注的問題之一。曾有預測，八八年年底，通貨膨脹率將達百分之九至十之間，而全年平均漲幅也將達百分之七至八之間。近期最令人關注的是，內地目前出現的嚴重通貨膨脹以及因自然災害可能導致糧副食品供應減少，由此造成商品價格上揚，會影響香港。

正如往年一樣，可以預見，一九八九年香港經濟在其發展過程中仍然需要應付各種各樣的問題，同時會繼續受到外圍經濟的影響。不過，香港經過十多年的發展，有着堅固的基礎和靈活的適應力，我們相信，未來一年的香港經濟，將會承接八八年的有利趨勢，繼續平穩發展。



華潤大廈五十樓貴賓廳

朱友藍

去年香港經濟回顧與今年展望

華潤（集團）有限公司董事長 朱友藍

回顧一九八八年香港經濟的發展，大致可概括為以下一些變化。

（一）經濟由高速增長轉向緩和增長

本港經濟前兩年實質增長都保持兩位數字的增長後，去年的增幅已大為放緩，估計去年的增長率為百分之七至八。

（二）對外貿易格局發生變化

轉口貿易首次超過港產品出口。去年首十一個月，本港進出口貿易總額為八千九百二十四億元，比上年同期增百分之三十一點四。其中總出口四千四百八十六億元，增百分之三十點五；進口四千四百三十八億元，增百分之三十二點三。總出口中，港產品出口一千九百六十五億元，增百分之十一點四，大大低於上年同期的增幅，轉口為二千四百七十三億元，增百分之五十一，超過上年同期的百分之四十一點五，轉口在總出口中的比重由上年同期的百分之四十八點一，上升到百分之五十五點七。這是自一九五九年有轉口專列統計以來首次超過港產品出口。

港產品出口市場格局發生調整。首十月港產品去銷美國比上年同期減少百分之二點九，佔港產品出口的比重由上年同期的百分之三十八點二降為百分之三十三點五。銷往中國內地的比重由百分之十四，上升為百分之十七．三。去銷西歐和其它「亞洲三小」的比重也有所增長。

（三）內部需求保持增長勢頭

去年首九月香港零售總額高達七百四十四點六一億元，比上年同期激增百分之二十三，零售量亦有百分之十三的增長，超過上年同期百分之九的增幅。內部需求旺盛以及旅遊業蓬勃是零售市場保持暢旺的重要原因。

去年本港投資需求的增長雖不及上年，但仍保持增長的勢頭。首九月進口留用的機械及其它生產設備比一九八七年同期實際增長百分之十四，但增幅較一九八七年同期的百分之三十三為低。去年建築投資估計只增百分之三左右，僅為一九八七年百分之六點八增幅的一半。

房地產需求旺熱。去年首十一月，本港房地產交易額為二千九百二十八點九億元，比上年同期激增百分之三十八，交易宗數達三十二萬四千四百三十八宗，激增百分之十二。各類樓宇的平均租金與售價比上年同期分別上升百分之三十二和百分之二十五。住宅、廠房、寫字樓和商舖的空置率均創下一九八一年來的最低紀錄。

（四）股市交易大活躍，銀行業務仍有發展

去年股市交投大跌，只及一九八七年的一半左右。不過，股市繼續發揮集資功能，估計全年新舊公司集資額將超過會六十四億元。與此同時，一些上市公司的大股東利用股價對資產淨值頗大的折讓（約百分之三十），向小股東提出全面收購，實行私有化措施，致使股市不致過度沉悶。

銀行業務仍有較大發展。去年十月，銀行存款及放款分別比前年同期上升二成和三成，銀行盈利理想。去年本港銀行利率先後八次調高，有利於抑制通脹，調整經濟。

展望今年的香港經濟，估計增長率會進一步放緩。全年實質增長率估計在百分之六左右。支持今年香港經濟發展的有利因素是：

（1）主要工業國家經濟仍有溫和增長

去年主要工業國家的經濟比預料要好。這些國家的生產和私人消費仍有增長，世界貿易繼續擴大。今年工業國家經濟將繼續調整，但不確定因素仍較多。根據國際貨幣基金會預測，主要工業國家今年經濟增長率將由去年的百分之三點八降為百分之二點八，世界貿易增長率將會低於去年的百分之六。經合組織預測，世界貿易增長率將低於去年的百分之八點七五，而為百分之七點二五。一般認為，今年工業國家經濟仍有溫和增長，發生衰退的可能性較小。

（2）香港政治形勢繼續穩定，經濟上的靈活性和適應性將繼續發揮作用，並吸引各種資本源源來港。轉口貿易將繼續擴大，來港遊客的消費仍保持興旺，內部需求會繼續增長。香港多元化貿易格局的逐步形成將有助於增強自身抵禦各種風險的能力。

（3）中國內地同香港的經貿關係更加密切，內地將是繼續支持香港經濟發展的動力。

中國內地是香港最大的貿易夥伴，內地堅持改革開放和保持經濟增長，將進一步加強內地與香港的經貿關係。內地將進一步利用香港擴大出口和轉口貿易，吸引更多港商到內地投資，拓展「三來一補」業務。內地治理經濟環境、整頓經濟秩序以後，進出口結構將會有所調整，法制將進一步完善，這將有利於發展同香港長期、穩定的經貿關係。

（4）港幣對多數貨幣將維持低匯率，有利港產品在國際市場競爭。

對今年香港經濟發展也有一些不利因素。

（一）貿易保護主義與經濟區域主義

去年美國總統簽署的美國新的綜合貿易法案，今年起對「亞洲四小」輸美商品取消普惠稅制優待，以及美國國會即將提出若干項紡織品限制法案如獲通過，將不利港產品出口。

一九九二年歐洲共同體的經濟一體化以及美加自由貿易協議的簽訂都可能形成內部開放市場，而對外部在一定程度上強化保護主義。

最近歐美市場擴大反傾銷稅和反補貼稅的適用範圍，歐洲共市已對港產彩色電視機、錄影帶提出徵收反傾銷稅，這些都將對港產品出口產生負面影響。

（二）對美國經濟的過分依賴以及美國「雙赤」所引起的困擾，香港對外部經濟、特別是美國經濟依賴性仍很大。

美國是港產品最大的出口市場。前年港產品全年出口中，百分之三十七去銷美國，去年頭十月佔百分之三十三點五，這個比重相當於佔港產品出口市場第二位的中國內地市場的兩倍。

美國是香港製造業的最大投資者，大約佔外資在製造業投資工廠家數的百分之三十七。美國的金融機構在香港也佔有重要地位。

美國經濟受「雙赤」困擾，由此引起的內外問題，加上其它種種因素，將使香港的經濟貿易產生一定程度的波動。

（三）通貨膨脹

香港由於連續兩年雙位數的經濟增長，即使去年和今年增速放緩，也已達到充分就業，勞工短缺，估計空缺職位達十至十五萬個。工資與服務費以兩位數上漲，地產旺熱，港元利率上調，形成了成本推動的通脹壓力。

港元與美元建立聯繫匯率以來，港元隨美元貶值而貶值，雖然促進了港產品出口，隨之也帶來了進口成本上漲，這對幾乎各項商品，特別是食品、原料都靠進口的香港，會形成輸入性的通脹。因此，通脹的發展成了人們關注的問題。據政府統計處發表的資料，去年十月甲類消費物價指數，較上年同期上升百分之八點六，乙類消費物價指數上升百分之八點三，恒生消費物價指數上升百分之九點九。通脹給香港經濟造成多大影響，要視乎香港經濟承受能力而定。

盡管對今年香港經濟發展有上述的不利因素，但香港經濟的靈活性、適應性較強，香港人的勤奮、智慧將會克服這些不利因素，我們相信香港經濟將會繼續向前發展。

本港…

唐翔千

一九八八年本港工業發展蓬勃，電子業更一枝獨秀，表現列各行業之首。據統計，去年頭三季本港電子產品出口達三百九十多億美元。

本港電子業之所以取得令人矚目的成績，除了產品品質由於科技更新日益提高外，香港港元幣值和勞工成本較鄰近地區包括日本、台灣和南韓低，也刺激了出口

續保持目前水平的有利條件下，加上鄰近大陸，有充足的廉價勞工補充，將更有助電子業的生產。

由於大陸推行現代化建設，對電子產品的依賴必不可少。因此，大陸市場對本港電子業生產的促進不可忽視。

諸多有利因素促進，明年本港電子業的

一種折衷辦法。大陸勞工資源豐富，勞動工資成本低，而本港對外信息靈通，擁有較高科技的生產經驗以及發達的交通運輸系統，雙方正好取長補短，一起得益。

客觀來說，香港電子業雖在亞洲處於領先位置，但與美國、日本等發達國家仍有一段差距，特別在生產技術及新產品開發方面，這個問題有賴港府及電子業同行

華

窩」

，經技工
收。
功、男女
糖」等。

鐵佐敦站）
鐵尖沙咀站）
沙咀梳麗大道）

外資銀行紛紛來港開業 銀行業競爭將日益激烈

李國寶稱港幣可脫鈎美元掛鈎一攬子貨幣

「回顧一九八八年，香港整體經濟表現良好，並未因前年十一月的股災受影響。估計明年香港經濟持續好景，經濟增長率將為百分之七至八。」

東亞銀行董事兼行政總裁李國寶對未來一年本港經濟表示樂觀，他擔心海外保護主義以及將會達致兩位數字的通脹率給香港帶來的影響。

李國寶表示，去年初，很多人都擔心股災將窒礙香港經濟發展，零售業及出口商擔憂消費因而收縮，再加上對港元升值的投機壓力，使香港政府要宣佈將實施負利率的措施。而事實上世界經濟以至本港經濟均未出現衰退，人們的消費意慾不僅沒有減退，高級消費品反而好銷，負利率亦未有實施。過去一年香港工商各業繁榮，經濟好景。

李國寶稱，過去一年本港銀行業大有進展，但競爭日益激烈，外資銀行認為香港市場大有可為，紛紛來港開業，設立分行或辦事處，其中以日本及歐洲銀行為多。這些外資銀行來港發展業務，既着眼於中國大陸市場，同時亦拓展東南亞市場，再進而着手發展香港台灣間的業務。在銀行資本充足比率方面，香港本地銀行已比日本銀行先行一步，雖然該比率在一九九二年前始全面實施，惟香港三十五間本地銀行已開始實行，朝這方向努力。去年七月，香港政府為維持港元與美元的聯繫匯制，宣佈港府外匯基金與匯豐銀行達成新的會計安排，並於去年九月生效。通過調整匯豐銀行在外匯基金戶口結餘，干預貨幣市場。對於這一措施有部分銀行認為對匯豐銀行以外的銀行不公平。他認為，港府實施這一清算系統，只是第一步，希望不久將來會解決這個問題。

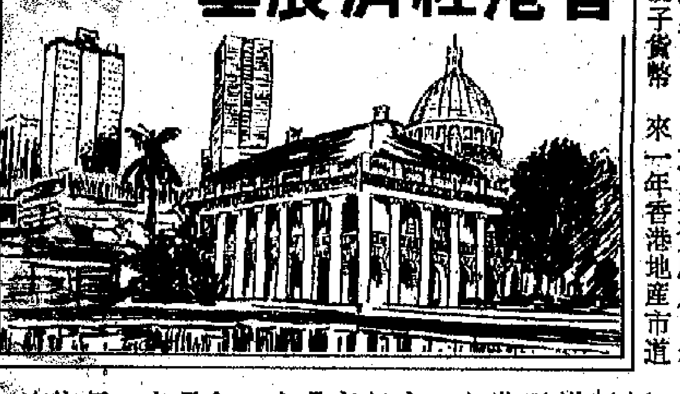
他表示，在金融政策上，過去一年最為人所爭議的是港元與美元的聯繫匯率制度。他個人認為，港府須考慮在適當的時候，即港元與美元匯率比較穩定，沒有炒匯的投機壓力下，將港元與美元脫鈎。港幣與美元脫鈎後，應與一攬子貨幣掛鈎，包括人民幣在內。

李國寶認為，鑑於香港本身的特殊政治情況及經濟易受外來影響，港元不宜與世界其他貨幣脫鈎，與最好能與一攬子貨幣掛鈎，對穩定港元匯率有利。又由於本港與內地經濟聯繫日益密切，故一攬子貨幣中應包括人民幣在內。他認為港元與人民幣在內的一攬子貨幣掛鈎在技術上沒有問題。

在地產市道方面，李國寶繼續看好明年的表現。他表示，香港土地供應量有限，加上通貨膨脹，未來一年香港地產市道會繼續向好，預計今年銀行利率將再增加一厘至一厘半，到四、五月時利率將到頂，下半年開始會逐步回落，今年之內，利率最低將會降至八厘，而通脹率今年會大幅上揚，可能會達致百分之十三至十四之譜。在利率下降，通脹上揚的情況下，本港房地產市道，今年之內將會維持好景。

李國寶對今年股市看好。他表示，去年港股基本上是牛皮市，經過六個至九個月的鞏固期，今年股市表現將比去年為佳。至於黃金，今年不會有大漲，若蘇聯大量售金，則金價會受累而有較大跌幅。

李國寶認為，今年本港的轉口貿易、航運業及建築業將會有較佳表現。（景雯）



香港銀行業的回顧和展望

中國銀行港澳管理處經濟研究部

過去一年，西方經濟並沒有如八七年十月股災後大多數人估計的那樣出現衰退，反而取得了七十年代初期以來最佳的增長。香港經濟在八六和八七連續兩年雙位數增長的較高基礎上，仍有約百分之七至八的增長，高於年初時的預期。在這樣的背景下，本港銀行業務進展良好，利潤穩步增長。這主要表現在：

各業對銀行資金需求強勁

一、資金需求旺盛，貸款迅速增長，至去年十一月底，銀行業（包括銀行和接受存款公司）總放款達九千五百零八億元，比八七年底增長百分之二十二，雖低於八七年同期百分之四十八的增幅，但大大高於前此的幾年。各類主要放款者都有良好增長：貿易有關放款為六百三十一億元，比八七年底增百分之二十三；供當地使用放款為四千四百六十二億元，增百分之二十七；供香港以外地區使用放款為三千七百五十六億元，增百分之二十。貿易放款能維持與八七年相若的增幅，顯示出，去年港產品出口增長雖大幅放緩，但轉口貿易繼續蓬勃發展，而轉口中有越來越大的部分是本港廠商在內地生產或加工然後以內地名義經港轉口輸出的，因此，整體貿易對銀行服務的需求並沒有減少。當地放款中，對製造業放款至九月底為三百七十三億元，比上年底增百分之二十五；住宅樓宇按揭貸款為七百九十九億元，增百分之二十二；對批發和零售業放款為五百一十六億元，增百分之十九。上述數字反映出本港市場消費活躍，企業投資增加，地產持續興旺，工商各業和私人對銀行資金的需求均保持強勁。

銀行存款穩步增長

二、存款穩步增長，銀行為存款提供更多選擇。至十一月底，銀行業總存款為八千四百二十九億元，比八七年底增長百分之二十，略低於八七年同期百分之二十三的增幅，也略低於放款的增幅。其中，港元存款為三千四百六十七億元，增百分之十二；美元存款為二千六百四十三億元，增百分之十九，其他外幣存款為二千三百一十九億元，增百分之三十五。港元存款增長較慢，主要是受港元名義息率和實際息率在過去一年大部分時間內均低於多數外幣所致。在對港元聯繫匯率調升的投機壓力消褪的前提下，資金自然追逐利息收益較高的外幣，而銀行為了滿足投資觀念日益成熟，對資金回報率更為敏感的廣大存戶的需求，也不斷推出新的外幣存款品種，提供更廣泛的選擇。

同業競爭日趨激烈

三、銀行業經營更趨穩健，但同業競爭更趨激烈。經過八三至八六年連串的銀行業風潮後，本港銀行業在整頓、改革的基礎上，遵守更嚴格的審慎監管標準，經營質素進一步提高。過去一年內，本港銀行業沒有出現重大問題，八七年的股災未見對銀行業造成任何重大沖擊。《一九八六年銀行業條例》中有關資本充足比率的規定，於去年九月正式實施，本港的銀行和接受存款公司已通過增加資本或調整資產結構，滿足監管當局的規定，今後在擴展業務的過程中也將更趨穩健，避免盲目擴張。本港持牌銀行數目從八七年底的一百五十五家增至八八年底的一百六十家，銀行分支機構的數目也增至一千三百九十七家，比上年底增十家。接受存款公司繼續汰弱留強，從二百六十七家減至二百五十一家。銀行密度增加，自然使競爭加劇，特別是在樓宇按揭貸款、外幣存款、信用咭、私人銀行服務等零售銀行業務領域。競爭激烈，一方面使銀行的邊際利潤下降，另方面卻使客戶得以享用質素更好、效率更佳、收費更廉的服務。

銀行業務進一步國際化

四、銀行業國際化進一步發展，香港作為亞太區重要金融中心的作用進一步加強。外資銀行來港開業續有增加。去年新獲港府發牌的外資銀行共有七家，包括一些過去從未在港設立的歐洲國家的銀行。這使得在港經營的一百五十八家銀行中，外資銀行佔近八成。外資銀行代表辦事處也從一百四十三家增至一百五十一家。金融機構的資產負債結構，同樣明顯地反映了國際化的趨向。去年九月底，銀行業的海外同業存款為二萬二千二百三十七億元，佔銀行業總負債的比重由八七年底百分之五十六增至百分之五十八；銀行業存放在海外銀行的款項為一萬九千零八十億元，佔總資產的比重由百分之五十增至百分之五十二；此外，銀行業提供給非銀行客戶在本港以外地區使用的貸款為三千五百三十八億元，相當於總資產的百分之十。

香港繼續為亞太區籌集長期資本發揮作用。中國內地亦加強利用香港集資。香港銀行業對內地非銀行客戶的債權明顯增加，到九月底的累計金額達三百四十五億元，比八七年底銳增百分之五十五。

經濟基調有利銀行業發展

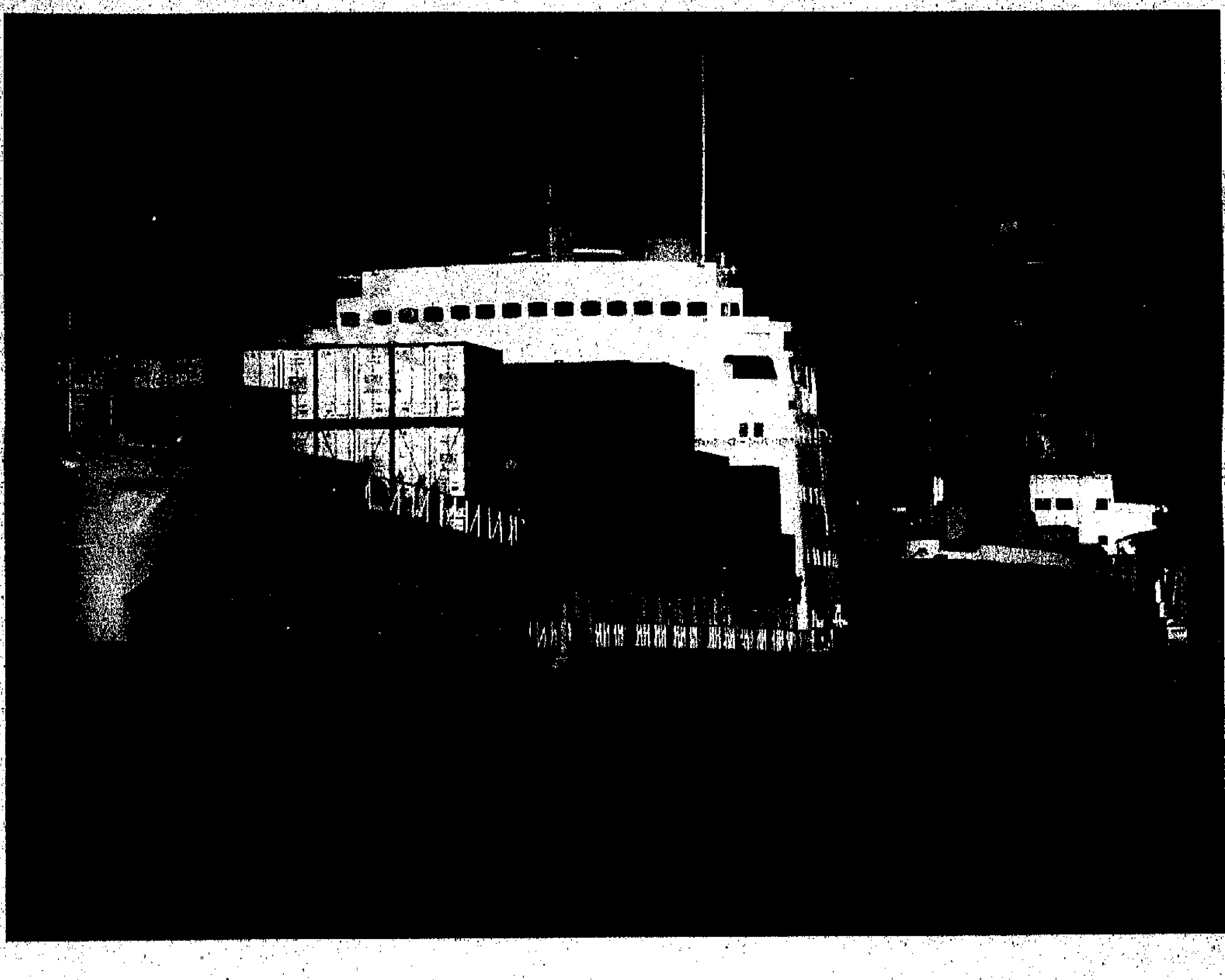
展望一九八九年，經濟基調良好，應有利於銀行業務的發展。西方經濟已踏入連續第七年的增長，至今尚未顯露衰退的徵兆。經濟合作與發展組織預測工業國的實質增長率將由去年的百分之四放慢至百分之三點二五。預料香港經濟也能保持百分之五至六的增長。本港增長前景較好的主要部門是轉口、批零商業、旅遊、運輸、倉貯等，銀行在進出口押匯、工商業放款等方面應能維持溫和的增長。另一方面，香港按人口平均的本地總產值在八九年將上升至一萬一千美元以上，顯示本港經濟已達到中等發達地區的水平。隨着居民入息增長，私人對銀行服務需求的廣度和深度均會有所增加，是銀行業可致力開拓的一個有潛質的市場。

銀行業將面臨更高的監管要求，加強資產管理。港府銀監處已表示，為了與其他國際金融中心的標準更為一致，本港基本上將追隨巴塞爾協議對國際銀行業有關資本充足比率的要求。巴塞爾協議規定所有銀行的資本充足比率在一九九二年達到百分之八，而作為過渡目標在九〇年應達百分之七點二五。這一標準高於港府目前對大多數本地註冊銀行的要求。本港銀行為適應新的標準，將通過增強資本實力、控制資產增長和優化資產組合，來改善資本充足比率。銀行在選擇貸款或投資項目時將更為審慎，對風險權數較低的業務的競爭更為激烈，資產負債管理也將進一步加強。港府金融監管當局有關金融業三級制的檢討已經完成，本港金融業結構將作進一步的改善。此外，港府對銀行業經營的監管也在逐步加強，比前更為明確化、具體化和標準化。我們希望，這些措施能令香港銀行體系更加健全。

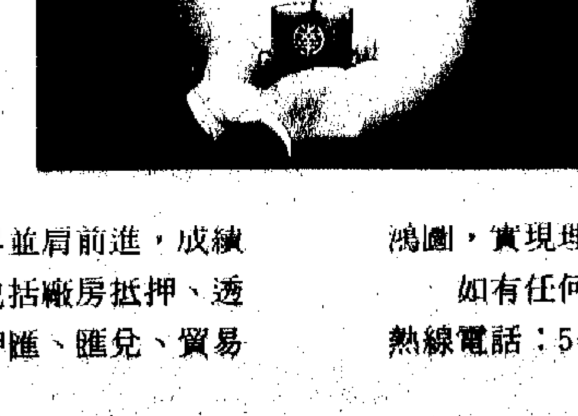
薄利多銷擴大業務

在經濟增長放緩、監管要求提高的前提下，本港銀行業的競爭將會加劇。銀行業經營成本因業內人力短缺、租金樓價急升、添置先進設備等，在過去一年內大幅上升，另一方面，金融市場進入成熟階段，同業競爭激烈，又使銀行把多項業務的利息差距和服務收費降至很低的水平，邊際利潤不斷下降。

在這樣的情況下，銀行要維持和提高收益，一是靠薄利多銷，藉業務量的擴大以抵補利潤率的下降；二是努力創新，通過提供新的服務和產品，以開拓和擴大市場。無論在傳統或非傳統業務上，銀行業都在根據市場的變化，不斷增添新的服務內容，促進本地工商業和經濟發展。



南洋商業銀行 助工商界蓬勃發展



發展工商業好比培育幼苗，必須悉心照料，才可令幼苗茁壯成長。

南洋商業銀行以培育幼苗的精神，為工商界提供全面性的銀行服務，讓其不斷茁壯成長，以獲取豐碩的成果。

歷年來，南洋商業銀行與工商界並肩前進，成績斐然。本行提供完善的配套服務，包括廠房抵押、透支、機器分期、打包放款、進出口押匯、匯兌、貿易融資及外匯買賣等；亦為有意到中國投資設廠的客商穿針引線，提供投資諮詢及融資等服務；各公司行政人員出外公幹時，更可使用本行發行之萬事發達商務卡。

南洋商業銀行竭誠為工商界人仕提供全面的銀行服務，助您大展鴻圖，實現理想。

如有任何垂詢，歡迎閣下致電本行業務發展部，熱線電話：5-8520562，本行職員定當竭誠為您服務。

南洋商業銀行

香港中環德輔道中151號　電話：5-8520888

服務求全面
穩步齊向前

中港貿易十年幾番新 改革帶來拓展好時機

南洋商業銀行資金策劃部副經理　劉偉業

一九七八年十二月中共召開十一屆三中全會，揭開改革的序幕，至今剛滿十年。所謂十年人事幾翻新，改革確實使內地發生了深刻的變化。香港與內地關係密切，內地的改革對香港產生很大影響，兩地經濟交往比以往更為緊密。

首先表現在中國內地與香港兩地貿易迅速發展。一九七八年，兩地的貿易總值為一百零八億港元，至一九八七年已激增至二千零五十四億，增幅達十八倍。一九七八年，內地為香港進口貨品的第二大來源地，內地市場佔港產品出口不到百分之一，經港轉口到內地的貨品佔香港轉口貨品總值也不到百分之二。但由於內地出入口貿易近年急速發展，從一九八二年起內地已超上日本成為香港進口貨品的最大來源地，從一九八四年起則成為港產品出口的第二大市場，僅次於美國，而從一九八〇年起亦成為香港最大的轉口市場（按目的地分類計算）。

兩地貿易激增為雙方經濟帶來不少好處。其中內地市場迅速擴大，為香港提供了一個新的廣大市場，使港產品出口在近年得以繼續有良好的表現；而內地對外貿易大幅增長亦帶動了香港轉口業的蓬勃發展，使有關行業如運輸、銀行、保險、倉儲及通訊等亦受益不少。內地與香港間貿易聯繫日益加強，可說是近年香港經濟得以蓬勃發展的一個重要因素。

其次，內地香港在製造業方面的合作，進展順佳。據估計目前設在廣東省珠江三角洲一帶，替港商進行加工的「三來一補」企業約有二萬家，直接或間接僱用內地工人約在一百五十萬至二百萬之間，比本港製造業人數多出約一倍。

香港製造業各項經營成本不斷上漲，同時又正面臨勞工短缺問題，勞工密集工業在港已漸失去競爭力。幸而內地無論在土地供應或勞工資源方面均比香港優勝，吸引了港商回內地設廠，這有助維持港產品出口的競爭優勢，亦有助香港製造業向較高科技方面發展。

展望未來，內地與香港的過境手續逐漸簡化，落馬洲口岸和廣州—深圳—珠海高速公路工程正在展開，落成後將使兩地來往交通更為方便。此外，內地的投資環境和各項基本設施漸趨改善，有關法律亦陸續制定，這些均將刺激港商進一步到內地投資設廠，使兩地經濟合作關係更為緊密。

第三，兩地經濟聯繫大為加強，有助香港金融業進一步發展。一九七八年，在港開業的銀行有八十八家，目前已增至一百六十家，增幅幾近一倍。雖然這與香港擁有多項有利條件有關，同時內地進行經濟改革，對外資銀行來港開業產生吸引力亦是個不爭的重要因素。

據統計，一九八〇年香港銀行業對內地銀行業的債務和債權分別為九億八千萬港元及七十一億四千萬港元，但到一九八八年中，兩者分別增至四百八十九億二千萬港元及五百零六億二千萬港元，分別增加四十九倍和六倍。內地市場的迅速崛起，已為香港各銀行提供了不少擴展業務的機會。

目前內地正進行經濟整頓，主要是收縮過大的基建投資和減低經濟過熱現象。中央已一再申明，整頓不是改革、開放的國策，中外合資及外資企業並不受到目前整頓的影響。相信在理順工作告一段落後，國內將更健康地展開建設的步伐。香港作為亞太區的集資中心，將可對支援中國建設發揮更大作用，同時又是香港金融界大力拓展業務的好時機。

總括而言，內地的改革開放已為香港和內地經濟帶來了不少好處，過去十年雙方經濟的相互合作和相互促進已為今後進一步發展打下良好基礎。至今兩地經濟合作已累積了不少寶貴經驗，而內地無論在辦事方式、工作效率、法律制度以至各項基本設施均比以前有明顯改進，對香港與內地的經濟交往更為有利，兩地經濟仍因雙方合作的進一步加強而受惠。

本港工業面臨的選擇

香港工業總會名譽會長　唐翔千

唐翔千

一九八八年，全球經濟並未像八七年十月股災後人們估計的那樣悲觀，各主要工業國經濟均有不同程度的增長。本港經濟由於各行各業的努力，亦取得了百分之七至八的增長率。尤其是本港對外貿易，比一九八七年增約三成，達一萬億元，成績相當可觀。但是，由於高通脹率、勞工短缺以及商用樓宇租售價居高不下這三大因素難以在短期內解決，為本港經濟的發展蒙上陰影。其中，作為香港經濟的最大支柱——製造業受三大因素困擾，已呈現萎縮狀態。如勞工短缺問題，據有關統計，香港一九八八年首季，製造業職位空缺約有五萬七千七百〇三個，達到一九七八年以來同期之最高峯。工源緊俏給製造商帶來諸多問題，如工資上升，開工不足，訂單流失等，促使生產成本上升，廠商利潤驟降。

通常在非製造行業裏，高工資成本往往可以以抬價方式轉嫁於消費者，但以出口為主的香港製造業，為適應世界市場的激烈競爭，是不可能隨意提高產品價格的。基於上述原因，香港工業已採取了兩種策略。一是在內部增加新型機器設備投資，提高自動化程度。但自動化需要巨大廠房及先進的附屬設備，需要投資大量的資金，而目前香港製造廠商大多為中小企業，根本無力供應，既使有足夠資本投資的廠商，自動化所要求的高級技術、管理人才，亦是本港非常缺乏的，無法在短期內解決。第二條策略，就是把不受產地來源限制的勞動密集型工業廣泛內遷大陸，充分利用內地的技術、人力和土地資源。目前，這個趨勢正在增強。以製鞋業為例，本港一九八七年出口總值達三十八億六千萬美元，其中在香港製造的僅佔十四億美元，其餘都是在內地加工製造的。這類合作，不僅為香港工業增添了新的動力，亦可引導內地企業更加積極有效地參與國際經濟事務中去，並為中國帶來豐富的外匯收入。這一合作趨勢的發展，必然會帶動本港產業結構的調整、變化，使香港經濟與大陸發展息息相關，互為依托。

蛇年伊始，展望八十年代最後一年，本港工業在面臨世界經濟放緩，各國貿易保護主義抬頭的壓力下，前景不容樂觀。唯有加強與內地的經濟合作，才能保持發展。因此，對目前內地治理經濟環境，整頓經濟秩序的問題，不能不表示深切的關注。趙紫陽總書記和李鵬總理在元旦期間一再表示，改革、開放總政策不變，對「三資」企業的優惠政策不變，確實能起到穩定人心的作用。但是，也應當看到，內地經濟調整已歷經數次，由於各地發展水平與管理水平參差不齊，執行政策常是各行其事，一遇到困難，就會出現向外商轉嫁的傾向。以紡織業來說，近期由大陸輸港的原料和半成品的未能全面履行，貨量和交貨期都出現問題。事實上，近年來，香港工業已經越來越依靠國內原料和勞工的配合，否則，本港的紡織、玩具、電子、鞋錶等輕紡工業是難以在世界市場立足的。正因為如此，內地在整頓經濟時，切忌「一刀切」，而應該分清主次，找出問題，該清理的堅決清理，該支持的也要堅決支持。對於經濟效益高，投資周期短的輕紡工業，仍需保持一定的發展速度，藉此積累更多的資金使國內經濟走上良性循環的道路。而只有當內地經濟恢復穩定和秩序，香港才能充分發揮中國走向世界市場的橋樑作用，香港經濟的穩定發展才有可靠保障，香港工業靈活，適應性強的優勢才能盡量發揮。如果我們選擇了這樣的道路，本港工業仍會以穩健的步伐走進一九九〇年。

電子工業繼續向好

益電半導體有限公司董事經理　邵炎忠

邵炎忠

一九八八年本港工業發展蓬勃，電子業更一枝獨秀，表現列各行業之首。據統計，去年頭三季本港電子產品出口達三百九十多億美元。

本港電子業之所以取得令人矚目的成績，除了產品品質由於科技更新日益提高外，香港元幣值和勞工成本較鄰近地區包括日本、台灣和南韓低，也刺激了出口。

一九八八年，本港部分電子工廠家注意投資引進高科技的生產技術和設備，大量新投資使電子業出現新的發展，同時也支持了其他工業如玩具、製衣以及服務性行業一同進步。

在世界經濟圈中，東南亞地區有着生產成本低，資源豐富，工業生產日趨高品質等有利條件，國際電子產品生產中心正逐步移至亞洲區。

香港處於亞洲經濟發達地區前列，在繼續保持目前水平的有利條件下，加上鄰近大陸，有充足的廉價勞工補充，將更有助電子業的生產。

由於大陸推行現代化建設，對電子產品的依賴必不可少。因此，大陸市場對本港電子業生產的促進不可忽視。

諸多有利因素促進，明年本港電子業的生產將繼續向好。

前景雖樂觀，但不利原因不容忽視。本港勞工緊缺問題仍然未有解決，電子業工程技術人員缺乏，部分廠家不積極投資引進高科技生產手段等，將對電子業長遠發展構成潛在影響。

目前，基於勞工短缺的影響，部分廠家將廠或部分生產工序搬往大陸，這未嘗不是一種折衷辦法。大陸勞工資源豐富，勞動工資成本低，而本港對外信息靈通，擁有較高科技的生產經驗以及發達的交通運輸系統，雙方正好取長補短，一起得益。

客觀來說，香港電子業雖在亞洲處於領先位置，但與美國、日本等發達國家仍有一段差距，特別在生產技術及新產品開發方面，這個問題有賴港府及電子業同行積極重視投資於研究方面，成立香港獨立的研究中心，搜羅一批專業人才，設計香港特色的新產品。今後，要保持香港工業繼續優勝地位，應加強大陸的聯繫，實行兩地生產分工，香港研究開發生產品，由大陸負責部分勞工密集工序的生產。

經過十數年的發展，電子業已成為今日香港工業以及經濟支柱之一，社會的進步使人們的生活與電子產品及技術發生越來越緊密的關係，而電子行業的領域對人類影響也日益增大，因此，電子行業的發展應引起政府及廠商的重視。

特刊 3

一九八九年
香港經濟展望

廣告接洽請電
五一八九一一九四八
五一七二六九八〇

裕華國貨公司特別介紹進補珍品「燕窩」：

品種：有血燕、官燕、及銀絲燕等。
產地：有泰國、越南、及印尼等地。
簡介：燕窩乃燕子吐出的唾液凝結於懸崖峭壁所成的窩巢，經技工採集加工而成，含有多種天然營養素，易為人體吸收。
燕窩是珍貴的健康食品，有養顏潤膚、延年益壽之功、男女老幼，均宜服用。
食譜：可作「燕窩燉雞」，「燕窩燉豬腰」或「椰汁燕窩燉冰糖」等。

（介紹期內，特價優待！）

想買靚燕窩　請駕臨　裕華國貨
總公司：（地鐵佐敦站）
尖沙咀分店：（地鐵尖沙咀站）
栢麗商場：（尖沙咀栢麗大道）

製造業現況及發展趨向

香港中華廠商聯合會會長　司徒輝

自六十年代開始，香港工業已進入了它的黃金時代。多年以來，製造業一直成為本港經濟的主要骨幹。雖然近年其他行業（如服務業、地產業）發展如日方中，但是製造業仍然保持其一定的重要性。從資料顯示，製造業僱用人數約佔就業人口總數百分之三十五，產值亦佔全港生產總值約百分之二十二。估計來年製造業的前景仍然不俗。

一九八八年一月至十一月，港貨出口總值為一千九百六十四億九千一百萬元，與八七年同期比較，增加約百分之十一點四；轉口方面，增長更見強勁，一九八八年首十一個月，轉口總值達二千四百七十二億八千二百萬元，與八七年同期比較，增加百分之五十一，而進口總值在八八年首十一個月為四千四百八十六億一千五百萬元，較八七年同期增加百分之三十二點三。可見八八年經濟表現不差，預料來年經濟將持續放緩，但仍有溫和增長。

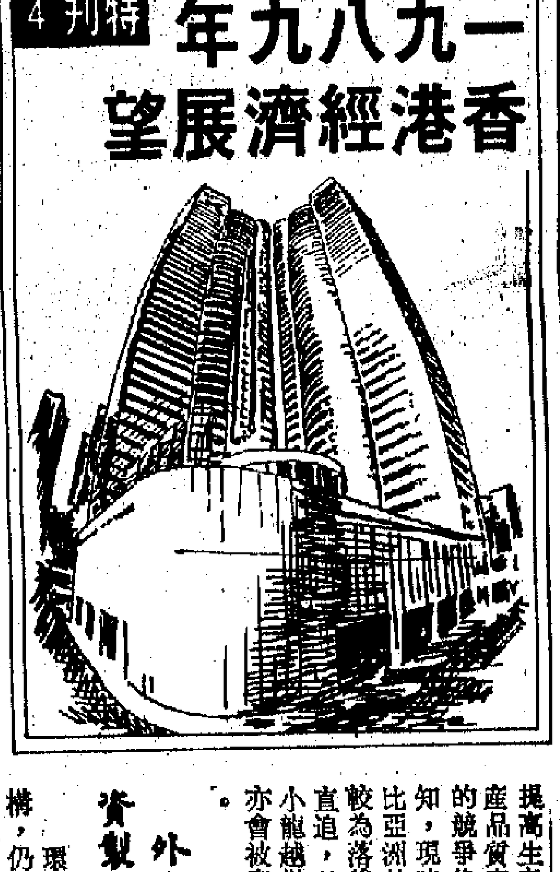
司徒輝

內外仍面對不少問題

經濟繁榮的背後，亦帶來一些內在問題。例如勞工短缺、工資急升、生產成本高昂，促使廠商紛紛將生產工序大舉北移。這是近數年來本港工業發展的罕有現象。由於勞工短缺難望在短期內得以解決，預料來年香港仍要面對人手不足的問題，生產工序北移的現象相信亦會持續。此外，經濟繁榮引起內部經濟過熱，亦使通貨膨脹加劇，八八年通脹率估計接近兩位數字，預測八九年將會升上兩位數字。

對外方面，本港面對壓力也不少，諸如貿易保護主義、鄰近新興工業地區的競爭、美國撤消對本港普及特惠稅優待等，都對本港出口構成威脅。

為了要應付種種「內憂外患」，本港不得不變革求存，由勞工密集式工業轉向科技密集式工業，走向自動機械化生產，提高生產效能，改善產品質素，增強本身的競爭條件。眾所週知，現時本港的科技比亞洲其他三小龍都較為落後，如不急起直追，勢必被其他三小龍越拋越遠，甚至亦會被泰國後來居上。



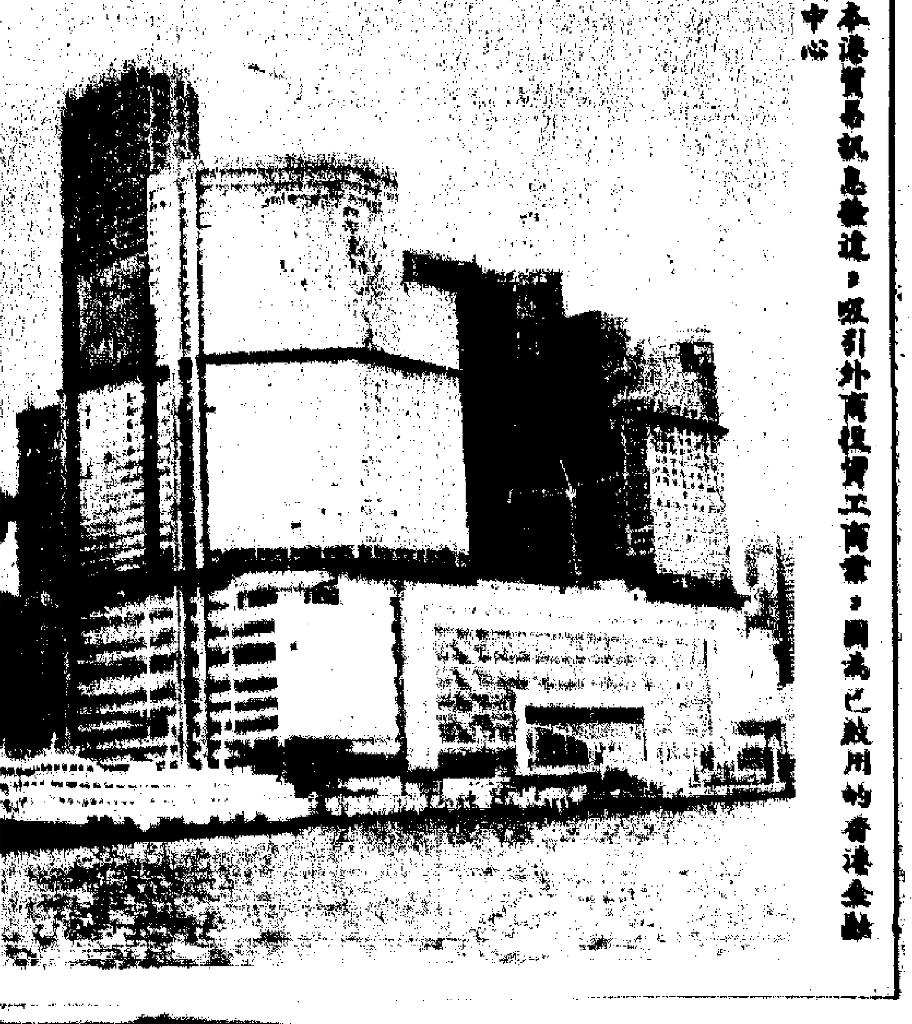
外商增加投資製造業

環顧本港工業架構，仍以中小型企業為主，基礎脆弱，資金不足，要發展高科技生產單靠本身的有限條件，實非易事，所以，亟須吸引外商投資合作生產，引進先進科技與機械設備。幸而，香港具備一些得天獨厚的條件，諸如稅制簡單、金融業發達、資訊快捷，及香港奉行自由貿易政策，政經環境相對穩定，使香港成為外資企業心目中的一個理想投資對象。據資料顯示，一九八七年外資在香港製造業的總投資額達二百一十一億港元，較一九八六年增加百分之八。預料未來將吸引更多外商在本港製造業投資。

除了外商投資外，政府對工業方面的援手亦非常重要。近年港府亦開始較積極支援工業，例如推行「工業推廣服務試驗計劃」、促進海外在本港進行工業投資、培訓專用集成電路工程師，撥款與建生產力促進局綜合大樓等，增加對製造業支援服務的開支，包括撥款給香港生產力促進局及工業署，成立一個設於理工學院的塑膠業科技中心及製衣、電子、五金零件的實驗研究室，並成立科技委員會，提出設立科技中心的構思，而有關科技中心可行性研究報告亦將於八九年初完成，相信實行機會很大。

廠商備力促工業發展

目前，本港正面臨政治和經濟過渡，亦要應付各種內部及外在的壓力與挑戰，除了靠政府的支援與扶助，及外商的積極投資外，還須廠商奮力圖強，攜手使香港工業邁向更新紀元。



本港貿易訊息發達，吸引外商投資工商業，圖為已啟用的香港會議中心

香港金市地位益形重要

寶生銀行副總經理　馮志堅

㈠香港金市三點有利因素

談香港金市，必須包括一個有形的金市，即已有近八十年歷史的香港金銀業貿易場，和一個無形的金市，即亦已有近十五年歷史的離岸倫敦交收現貨市場（一般稱「本地倫敦金」市場）。香港期貨交易所之期金市場暫無作為。

金銀業貿易場所買賣者是以司馬兩為重量單位（一司馬兩等於三七．四二九克），以港元報價，成色為百分之九十九的五兩庄驗印金條（俗稱「九九金」），在香港交收，買賣以現貨現鈔交割為基礎，但有每天議定「倉費」的制度以方便買賣家可選擇延期交收。同業間其他非「九九金」實金交易亦多以貿易場行市為基礎。歷年來出市會員恪守市場優良傳統，講信用，重口齒，使市場的獨特交易方式歷經風浪考驗，馳譽世界。

倫敦交收現貨市場所買賣者是以金衡盎司為重量單位（一金衡盎司等於三一．一〇三五克），以美元報價，報價以百分之一百成色為準，但交收實貨時被認可金磚之重量在四百盎司上下，成色只要不低於百分之九十九．五便可，所以辦理實際交收時須計算每件金磚之純金含量。倫敦交收現貨市場之開價造纖者主要為國際和本地的大金商、大銀行和大期貨經紀商，市場屬謂「無形」，但由於香港與世界各地電訊發達，消息靈通，開價造纖者亦皆實力雄厚，信譽良好，買賣效率高，所以不論東西半球、南北地域之中央銀行、產銷大戶、基金經理以致「孖展客」均為市場用家，行市規模足為遠東市場之指標。

作為一個傳統的東南亞黃金買賣中心和集散地，香港金市早已被列為世界四大金市之一，與紐約、倫敦、蘇黎世齊名。香港金市有利之處主要在於：（一）以地理時區言正處於美洲市場收市之後歐洲市場開市之前，可填補和方便世界各地客戶和專業機構進行二十四小時不間斷買賣；（二）以產銷分布言正處於世界黃金銷售熱點，黃金外匯進出自由、通訊運輸方便快捷，經營老練極具彈性；（三）華人、亞洲人酷愛買賣黃金作保值或投資，香港投資者各階層在黃金買賣、合約買賣均有較大規模的參與。

㈡去年進口金條四百公噸

回顧一九八八年，香港金市的地位益形重要。根據香港政府發表的統計數字，一九八八年首十個月從世界各地進口金條三百八十五公噸，貨值約四百一十八億港元，進口金幣十六公噸，貨值約二十三億港元。估計一九八八年全年金條進口數字將超過四百二十公噸，是一個破紀錄的數字。進口的金條大體上以原件、加工為小金條塊及金飾供本銷和外銷。

說香港金市地位益形重要，先看進口黃金之來源地，有來自其他黃金買賣中心如蘇黎世、倫敦、紐約，有來自黃金產地如南非、澳大利亞、加拿大，也有某些國家中央銀行的輸出。

再看香港黃金的轉口，一九八八年首十個月只有二十一公噸，比較進口數字微不足道，事實當然並非如此，很多離開香港往別處去的黃金，或以珠寶首飾出口去了，或者根本沒有「報關」，所以無法有準確的統計數字。

香港黃金的進出口情況並非每年同一個模式，某些年份會是大量黃金、金幣倒流回其他買賣中心，如一九八二年尾至一九八三年初，如一九八六年和一九八七年。到了這樣的年份，轉口到歐美等地的數字都是頗為準確的，從鄰近地區流入的黃金則又無法有準確的統計了。

如果把歷年「有一定程度準確性」的進出口數字跟當年的金價來比較的話，又會發現當年由歐美大量進口黃金者，金價仍屬相對低水平，當年大量黃金轉口去歐美者，金價亦屬相對高水平，反映出香港金市往往與歐美投資者「對着幹」，頗符合金市評論者數人「低入高沽」之道。

自一九八八年台灣開放黃金自由入口，一九八八年七月起又取消黃金銷售稅，令市場人士一度擔心香港金市轉銷地位不保。但事實證明，台灣投資人士因開放之便，對香港金市之買賣集散功能更為了解，利用更多。

中國大陸採取開放改革政策之後，一方面人民收入增加，一方面有通脹嚴重之憂，一九八八年大陸民間湧現黃金熱潮，通過各種渠道，各種方式在香港金市大量吸購金飾、金條。根據香港政府統計數字，一九八六、一九八七兩年中國亦有向香港輸出黃金的紀錄，深以香港金市其實得了一個新的購銷源頭，地位益形重要。

作為與日本金市競爭來說，香港金市有利之處在於不像日本那樣僅是一個「單邊市」，即大體上屬於有入無出，無疑日本的大金商、大財團或許有雄厚財力可以「左右」金價，但卻無法爭奪香港金市作為一個集散地的地位。

㈢可供買賣實金種類多

香港金市可供投資者買賣的實金種類繁多，除飾金外，主要有「九九」成色的金條、金粒和「四條九」（百分之九十九點九九）成色的金條、金牌，還有六種投資性金幣，其中加拿大楓葉金幣和中國熊貓金幣銷量分佔第一第二位，以一九八八年首十個月數字來說，共佔進口金幣總重量的七成。投資性金幣的逐年暢銷，反映香港黃金投資者對國際性流通金幣接受能力強，對不同金幣的純度、品質、設計特色和買賣方便程度均精於選擇。

一九八八年國際黃金價格的表現可說是一浪低於一浪，正因如此，整個亞洲市場的雄厚吸納力才充分顯露出來，對一些以短線買賣為主的大小投資者來說，對一些精於計算利息、成本的專家、投資基金經理人來說，這是很難理解的，唯獨有這樣的情況，才有買有賣，才有市場。不要說全世界，就叫當年一口決定停兌黃金，因而失信於全世界美元持有者的美國政府把其文件上已成為「非貨幣」的、深藏於聯邦儲備局金庫裏的黃金儲備統統推出市場吧！結果會怎樣呢？美國政府人才濟濟，為什麼「那麼不懂算」呢？

㈣今年金市好淡參半

一九八九年的金市怎樣看？看來受下列因素影響較大：（一）產金國、產金商在有利可圖下有可能繼續努力增加生產，在供應上增加壓力；（二）為了遏抑通脹，各國利率有可能高踞不下；（三）國際局勢總體趨向緩和；（四）美元匯價在一九八八年站穩的基礎上，有可能進一步堅挺；（五）投機者、「圖表派」傾向於「向淡炒」。以上五點是金市的利淡因素。（六）產金國、產金商於一九八八年金市弱勢下可能已經拋售「過龍」，一九八九年只屬履行交貨合約，不可能再沽出太多；（七）亞洲地區固然是需求的支柱，若歐美地區的需求因通脹勢頭趨烈而稍有改善，局面可以立刻改觀；（八）美國貿易赤字和財政赤字「雙赤」問題要看新總統上台後有什麼法寶，否則美元匯價只有下調一途；（九）國際債務危機和金融危機可能進一步深化，（十）投機者可以一夜「轉風」，為你列出「強烈看好」十大因素。以上五點是金市的利好因素。

因此，一九八九年的金市可上可下，可能忽上忽下，金蛇狂舞。

去年本港進口的金條金幣貨值破紀錄

未來數年物業市道仍蓬勃

衞健明測計師行有限公司首席合夥人　衞健明

一九八八年香港地產物業的蓬勃情況是香港有史以來罕有之現象。本人亦藉此與各……

……水平而已，但在一九……，亦只維持於十二厘……

外資投資香港物業日多

幾年前，香港政府釐訂港元與美元之兌換率，無形中等於港幣兌外幣貶值，外資投資香港更為化算，在近數年間，香港……

……業。因為物業價格波動，令許多現有業主，特別是一般舊家族大業主，認為價格吸引而願意出售擁有之物業。他們之交易形式是會採用私人協商，公開拍賣及投標，所以展望將來幾年間……

……大多數沉默市民所能接受，政治因素之影響亦不會太大，香港現已開始變為中國內地最大之貿易夥伴，此因素及影響力會日益增加。可以說香港與中國貿易關係是唇齒相依的。在香港工……

……技工業發展，此反而是香港之一大喜訊。

自用或長線投資仍是時機

以上之分析，相信有些反應會被認為樂觀，不過事實表現，將來之幾年，香港物……

……開設的第一家煙草……草總公司廣東省公……代理機構。
……活動、發展廣東煙……進技術、設備，代……草企業委託的與煙……
……委託，代理香煙進……
……維絲束、鋁箔紙、……、金拉線、過濾咀……
……配件。
……辦事務。
……印軟硬煙包、條包……彩盒和生產瓦楞紙……
……供各種規格香煙包……
……事業公司
……公司
……Co., Ltd.

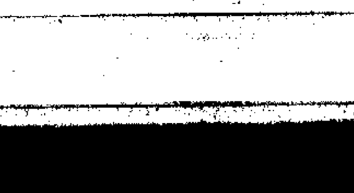
方便之門 全港最多

投資金條或金飾，可能須在同一銷售處進行買賣，諸多不便，更可能錯失獲利良機。純金楓葉在本港已擁有超過750個分銷處，遍佈港九每個角落，買賣可在任何分銷處進行，比其他形式的黃金及金幣自然更方便，而且差價亦較窄。

純金楓葉之重量及成色均獲加拿大政府全面保證，所以其1安士、½安士、¼安士及1/10安士金幣必含有超過本身重量之9999＋純金，絕無混雜其他平價金屬。買賣時，毋須檢驗成色，是舉世公認最可靠的黃金投資。

純金楓葉，享負盛名，迄今已售出超過一千萬安士，足證深受全球投資者歡迎，成為世界金幣中之典範。

選購純金楓葉，尤如擁有開啓投資方便之門的鑰匙，投資良機更易把握，無往而不利。



純金楓葉
千足金幣　舉世公認

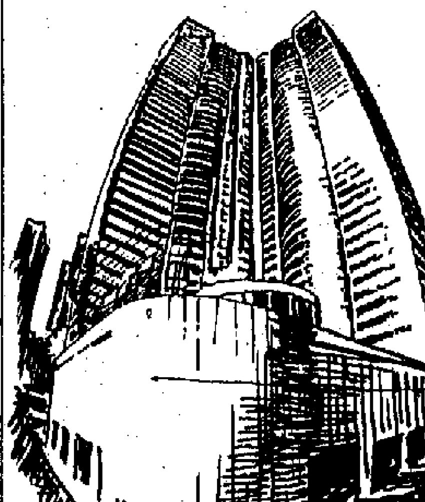
純金楓葉分銷商：[illegible]

Canada

Royal Canadian Mint　Monnaie royale canadienne

特刊5

香港經濟展望一九八九年



成衣業上半年增長持續
何壽南稱共市統一對港成衣利多弊少
勞工短缺是隱憂將影響成衣出口增長

成衣製造業作為香港的首位工業，在香港經濟發展中扮演重要角色。瑞興紡織國際有限公司執行主席何壽南展望八九年成衣業增長，他相信該業未如一般人所預測的那樣暗淡。前年十月股災後，很多美國百貨公司及成衣專門店均抱着謹慎態度入貨，致令存貨量偏低，但有鑒於去年聖誕節消費情況令人滿意，一直為大衆所憂慮股災將帶來之經濟衰退未有出現，很多買家都積極入貨，故相信今年香港製衣業出口應有實質的增長。

至於共市統一問題，他認為在一九九〇年前仍未對本港造成壓力。據他估計，共市統一對本港成衣出口利多於弊，配額的運用將更具彈性，而出口往冷門國家的配額，可調配至英國及其他西歐市場應用，本港的出口及生產量，自然會隨着此制度而大幅提高。

另一方面，何壽南表示，本港成衣製造業亦存在着隱憂，近年本港出現勞工短缺，促使本港廠家在內地大量設廠，利用廉價的大陸勞工及配額，以減低成本。此趨勢令一直扮演著製造業中心的香港轉向以服務業為主，專責產品設計、生產調配、運輸及品質控制等。鑑於上述的轉變，引致不少產品經大陸加工後轉口外銷或直接出口，大大影響本港成衣出口的增長。綜觀本港幾個主要製衣集團，均積極發展屬下的牌子及在北美和歐洲共市等主要市場設置營業辦事處，並於一些低成本地區如南美、中東及菲律賓設立離岸生產基地，相信本港整體成衣業將隨着這個趨勢發展。

他又表示，亞太地區如中國、日本及台灣的生活水平日漸提高，都是有待開發之市場。其他如西班牙，土耳其及東協國家，亦具一定的發展潛力。何壽南希望有關方面更加積極培養本地設計人才，利用先進電腦設備配以現代化管理知識，加強廠家對產品品質的銷售要求，促進香港成為國際時裝設計及銷售中心。何壽南預計今年上半年出口產量將會改善，但下半年的走勢則尚未明朗。雖然去年前半年成衣及紡織出口強差人意。不過，形勢在去年尾已有所改善，補單及急單湧至，形成下半年出口明顯增加，估計增長趨勢會持續至今年上半年。

未來數年物業市道仍蓬勃

衛健明

衛健明

衛健明測計師行有限公司首席合夥人

一九八八年香港地產物業的蓬勃情況是香港有史以來罕有之現象。本人亦藉此與各位作進一步的分析及展望未來香港地產市道動向。

有利因素繼續推高樓價

香港地產價格自從一九八五年以來，成交數量及成交額不斷上升，而去年升幅之大是從未曾有的，超越一九八一年的高峯。因為升幅凌厲及價格高企，所以令許多分析家皆認為已達最高點而會隨時有向下回落的可能。

香港在自由貿易的運作下，物業及其他各類商品市道皆受到供求關係的影響。尤其是樓宇是生活上不能缺少的一項。以香港地少人多之環境，求當然是超過供。特別在一九八五年中英條約草簽之後，香港政府每年批地不得超過五十公頃，除非得到中英土地委員會的同意，方可得到額外批地。有此因素，供更加不能達到求之數量。自從香港前途明朗化後，不單只本港商業再度蓬勃，同時在中國開放政策的鼓勵下，中外貿易更為發達。基於香港與中國內地在地理上、政治上之緊密關係，吸引大量外國機構在香港設立分公司，作為向中國通商的橋樑。更兼近年來酒店旅遊業之興旺，導致對酒店房間之需求殷切。擁有如此多的有利因素刺激下，相信會繼續把香港的住宅樓宇、工業廠房及商業樓宇之價值，一浪接一浪的推高。

究竟香港物業市道之趨勢如何，此點相信各位甚關注，現先將香港股票市場作一比較。香港股票市場在一九七三年時恒生指數高達一千七百點，當回落後若干年，仍未能回彈到此指數關口，但剛達到一千七百點時，便即衝破暴升逾二千七百點。而香港物業市道的高峯期為一九八一年，在一九八八年已突破高峯，而且升勢過急，令到市民感覺到隨時會有回落之危機。但是商品或物業之價值的訂定，不是由出售者，而是由購入者所決定。以住宅樓宇為例，因為在一九八八年度香港市民之一般家庭收入是超出一九八一年度一倍有多，隨着家庭收入之提高，市民付款能力亦相應增加。同時銀行按揭利率至目前為止，亦只維持於十二厘水平而已，但在一九八一年時利率曾一度達至二十二厘，以本人觀察，一九八九年利率上升之幅度亦不會太大，估計升幅不會超過二厘，即為十四厘左右。若利率升幅不大，加上近年來銀行所提供之按揭還款期可長達二十年，影響市民付款能力甚微。

外資投資香港物業日多

幾年前，香港政府釐訂港元與美元之兌換率，無形中等於港幣兌外幣貶值，外資投資香港更為化算，在近數年間，香港所見之中資機構、日資機構、台資機構及東南亞各國投資家在香港之物業數量，仍是小量金額。照現今形勢推測，外資投資於香港之物業市場金額將會大增，除了幣值兌換有別外，香港物業之回報率是比世界各大城市為高，此亦為重要之刺激因素。因為物業價格凌厲，令許多現有業主，特別是一般舊家族大業主，認為價格吸引而願意出售擁有之物業。他們之交易形式是會採用私人協商，公開拍賣及投標，所以展望將來幾年間香港物業市道會更為蓬勃，欣欣向榮。

一般人認為香港物業、地產市道一定會下降，是根據七年至十年之經濟循環現象所得之預測，但本人覺得現在之經濟因素會產生不同之經濟循環。同時本人認為，如果基本法在正式批准公佈時能達到香港大多數沉默市民所能接受，政治因素之影響亦不會太大，香港現已開始變為中國內地最大之貿易夥伴，此因素及影響力會日益增加。可以說香港與中國貿易關係是唇齒相依的。在香港工業發展上，有人認為香港工業家在中國大陸設廠，會影響香港工業，但實際上，遷往中國大陸設廠之工業是需要龐大廠地及生產過程需聘用大量勞工，換言之，此乃低技術工業。若香港政府及廠家注意到此趨勢，加速改變方針，致力改進香港高科技工業發展，此反而是香港之一大喜訊。

自用或長線投資仍是時機

以上之分析，相信有些反應會被認為樂觀，不過事實表現，將來之幾年，香港物業市道升幅會保持向上，但升勢不會如一九八八年度之急速。如果各位需要購買物業自用或作長線投資，則無論地產市場的走勢是向上或向下，均是適當之時機，不過若作短期投資，由於各類樓宇及不同地區之升幅皆有很大之距離，因此必須十分小心謹慎。

恭祝各界新年進步！

美麗華集團致意

共享八八成就
與你邁進八九

瑞興紡織國際有限公司

GD

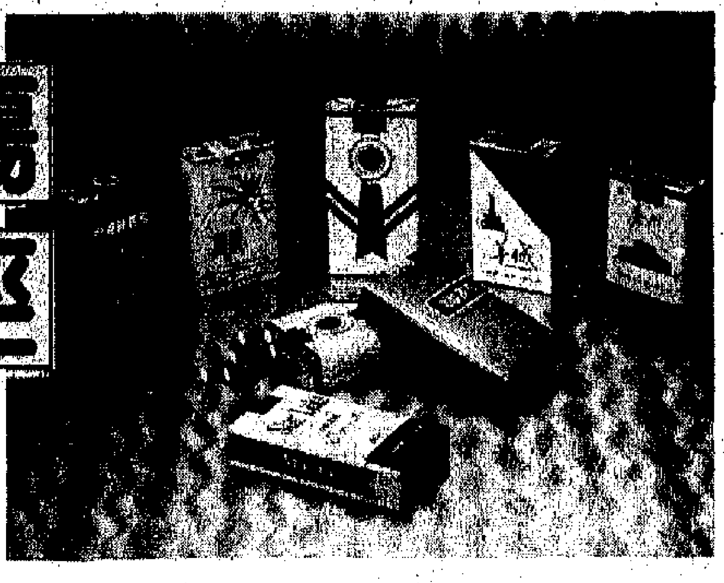
粵海企業（集團）有限公司

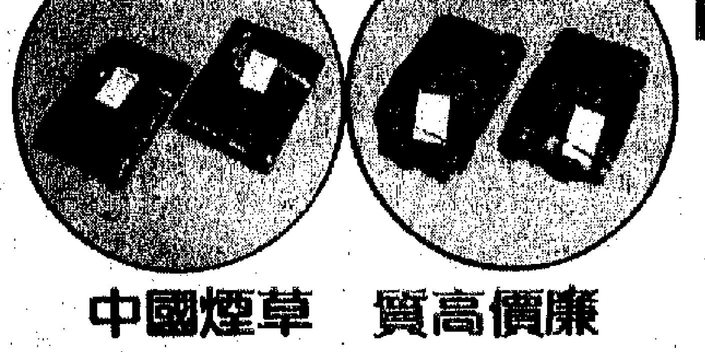
GUANGDONG ENTERPRISES (HOLDINGS) LIMITED

地址：香港干諾道中74－77號粵海大厦
電話：5-8529288　電掛：5620 HK
電傳：62103 GDEL HX　圖文傳眞：5-8151302

Address: Guangdong Building, 74-77 Connaught Road, Central, Hong Kong
Tel: 5-8529288　Cable: 5620
Telex: 62103 GDEL HX　Fax: 5-8151302

邁向國際市場
開闢增滙途徑





中國煙草　質高價廉
永發代理　歡迎洽談

永發煙草有限公司是中國煙草行業在香港開設的第一家煙草專業公司，它是中國煙草進出口公司、中國煙草總公司廣東省公司、中國煙草進出口公司廣東分公司在香港的代理機構。

公司的宗旨是爲開拓中國煙草的對外經濟活動、發展廣東煙草事業服務，其業務重點是引進煙草生產的先進技術、設備，代理廣東省煙草進出口業務，同時承辦國內外煙草企業委托的與煙草有關業務。

本公司的業務多元化及國際化，包括：
1、受中國煙草總公司、中國煙草進出口公司委托，代理香煙進口業務。
2、代銷中國卷煙轉口業務。
3、承銷、代訂、代購捲煙原材輔料：醋酸纖維絲束、鋁箔紙、盤紙、白板紙、銅板紙、紙質板、玻璃紙、金拉線、過濾咀棒、香精等的進出口業務。
4、承銷、代訂、代購國外卷煙機械設備和零配件。
5、承接捲煙、雪茄煙、鼻煙的來料加工。
6、溝通交流國內外煙草信息。
7、爲發展內地煙草事業，參與興辦實業。
8、承辦全國各省、市煙草企業委托的對外經濟事務。
9、國內合營粵海旭日印刷包裝有限公司：承印軟硬煙包、條包，各類精平裝書刊，廣告印刷品，包裝用彩盒和生產瓦楞紙箱。深圳電話：365036　聯繫人：韓根楨。
10、國內合營南京香港永發金拉線廠、生產經營各種規格香煙包裝用的金拉線和類似用途的金拉線。

中國第一家在香港開業的煙草專業公司

永發煙草有限公司
Wing Fat Tobacco Co., Ltd.

地址：香港干諾道西3號億利商業大廈七字樓
7/F., Yardley Commercial Building,
3 Connaught Road West, Hong Kong.
電話：5-442263（6線）
電傳：71609 WFTOB HX　電掛："2709" H. K.

香港政府忠告市民：吸煙危害健康

多年不遇的好光景

立足於較穩固的基礎上，提高船東在變化多端的航運市場中的生存和競爭能力，避免在航運轉趨不景之時因債務負擔過重而陷入財政危機。其三

維多利亞港內，航運業一片繁忙。

今年地產基調仍向好

中原地產代理公司董事　施永青

去年地產市道變化很大。由於股災，年初市場上仍悲觀氣氛瀰漫，一些發展商更主動調減新盤訂價，沒料到春節過後，大市就回頭上升，而且升勢凌厲及全面。即使被人最看淡的工業樓宇，升幅亦接近百分之三十。住宅方面，市區基本上已達一千五百元一呎，豪華單位更超過二千元一呎，升幅約有百分之四十。至於寫字樓的升幅，則更為驚人，一些地區升幅竟超過一倍，如尖沙咀東部，年初二千元一呎都可買到，但年終時，四千五百元一呎亦有成交。

施永青

除了升勢凌厲及全面外，八八年地產市道的另一個特點是一路上升，中途沒有調整過，即使是市道最弱的第三季，亦只是交投量稍為退縮，但樓價卻未曾正式下跌過。然而，這種趨勢總不可能永遠持續下去，問題是何時出現調整，以及調整的幅度有多大。

樓價不會直線上升

我估計八九年地產市道的基調仍是上升。但不可能如八八年那樣直線上升，其間必會有一次較為明顯的回落，幅度約在百分之十至十五之間。

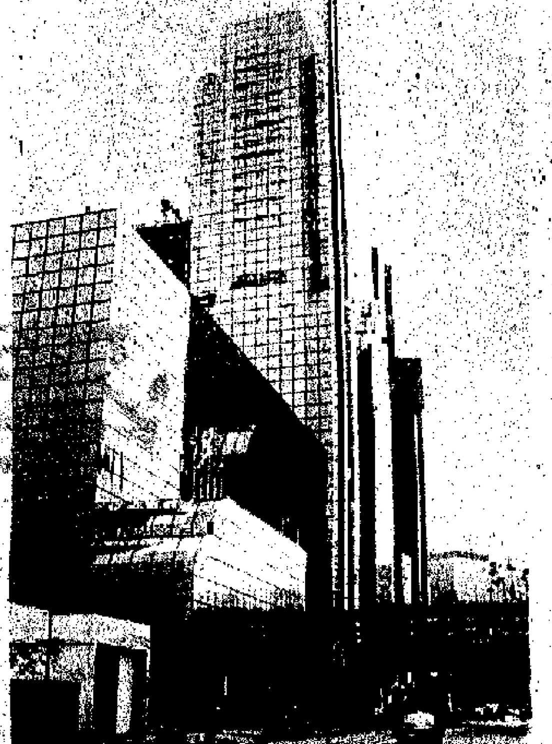
我之所以肯定大市會有調整，其理由很簡單，就是物極必反，越升得急，就越需要調整。現時大市已連續上升了整整一年，而且升幅這般大，長此下去必然會與實際的承受力脫節。以目前近一千五百元一呎的住宅樓價來看，一個七百呎起的單位已超過一百萬，再升上去，買得起人一定越來越少。因此調整一下，讓市民的收入逐步追上來，對後市的發展反為更有利。

現時看好樓市的人太多了，炒家持貨量都很重，一些大炒家，手上的單位往往數以百計，而且這些炒家不約而同地有一種想法：就是後悔以前持貨的時間太短，未升足就賣了出去，賺少了很多，於是紛紛改變策略，不到最後一刻也不肯放手。這樣使市場上應有的供應積壓起來，一當大家認為要脫手的時間已到，就會同一時間推出市場，而供應短缺的市場亦突然會變成供過於求。故此，這次調整一旦出現，幅度必不會少。

現時去推算這次調整何時何日出現並不實際，但過往。這類調整多由發展商自己觸發，並敢在一些萬衆期待，理應大受歡迎的大型發展計劃上。因為市道暢旺，一樣會令發展商勝利沖昏頭腦，覺得先前訂價太過保守，炒家比他們賺得還要多，於是趁有勢必勝關的新盤發售，訂價大幅調高。誰知市場承受力不繼，盲目入了貨的炒家見後市堪虞，只好急忙在二手市場求脫手，叫價每下愈況，市場氣氛亦因而逆轉。試新高不成，反試了頂，於是大市掉頭向下調整。因為只有這類大型的發展計劃最為大衆留意，其銷售的情況亦常被看作市場的寒暑表。因此，發展商如果從大局着想，就應該寧願放棄賺盡，亦不宜急急去試頂。

今年可能會調整惟非轉勢

雖然，我覺得樓市在八九年會出現調整，但這並不是說樓市會從此轉勢。我認為現在大市的基調仍是上升，大市經過調整消化後應會再度回升。



成交價令人矚目的瑞安中心

用家承受力仍強

可能有人會認為現時的樓價已不便宜，與一般人的購買力已經脫節，沒有條件再上升了。但我卻有不同的看法。當然，我不是說現時人人皆有條件買樓，因為以平均入息計算，香港人是向來買不起樓的，否則也不用一半以上的人仍要住公屋了。但香港經濟連年增長，社會上積累下來的購買力，應足以消化現時的樓宇供應量。就我所接觸，現時市場上仍有很多購買意慾強烈、經濟條件充裕的買家，這點我們可以從新樓的入住率，及現樓與樓花價齊升等現象上得以引證。

近期入伙的樓宇，一般不用三個月已大部分有人入住，反映炒家手上的樓都不難找到用家承受，尚未出現那種只有人炒沒有人住的不健康現象。

全年升幅或會逾二成

另一方面，現時現樓的價格，絕不比樓花遜色。以荃灣海濱花園為例，未入伙的樓花，平均每呎一千一百元，但已入伙的單位卻已升近一千二百元一呎。由於炒家很少購買現樓，現樓的成交價，只以反映用家的真正承受力。

因此，我們認為現時的樓價仍有承受力，仍算在合理的範圍內。從過往的歷史來看，提價往往要升到一個完全不合理的田地，才會掉頭回落的。所以我相信現時樓價仍有上升的餘地。八九年初段，可能先升百分之十至十五，中段即使調整，亦不過跌回現時的水位。但末段可能再度急升，全年的升幅有機會超過百分之二十。

市民興起換樓熱潮 今年樓價穩步向好

新鴻基蘇仲強預測今年地產走勢

過去一年，本港樓價屢創高峯，近期市區新樓平均售價每方呎達一千五百元以上，新界衞星城市樓價亦步亦趨，使人有高處不勝寒之感，究竟目前樓價是否已到了極限，還是高處未算高，還會向另一個高峯攀上？

新鴻基地產發展有限公司業務部經理蘇仲強認為，支持樓價上升是有多個方面的因素，要推測樓價的走勢，便要從這些因素入手。無可否認，去年樓價接連上升，其升幅之大，是有些出人意表。去年初，當地產商發覺股災之後，本港整體經濟不致受到重大打擊，市民消費力依然，便縮定樓價會繼續上升，卻料想不到上升的潛力如此巨大。分析原因，主要有兩點：供樓息口偏低，對購樓自住者有很大吸引力，當時地產商多以供樓平過交租作為招徠；其次是近年本港經濟發達，居民普遍收入增加，對於改善居住環境存在基本需求，而本港住宅單位供應量不可能突然增加，每年保持三萬多個單位，在供求關係緊張情況下，形成樓價攀升。

目前樓價已升至新高，息口亦上升十厘以上，是否意味上述兩種因素逐漸消失，而令樓價趨向回落？蘇仲強表示，從現時新盤推出的樓價數字，六、七百方呎的市區單位，也要過百萬元，的確有些令人咋舌，但事實上，這個價錢並未有脫離實際，因為樓宇成本價格近年急升，無論地價、建築材料、工人工資均大幅上漲，加上每年百分之十左右的通脹率，形成樓價不能降低。

從用家角度看，購買過百萬元的單位亦大不乏人。其中大多數是換樓形式，即把手上舊有的單位賣掉，另外再買一個更合適的單位，如此一來，他們只需補充換樓的差價，不會增加太大負擔。市民興起換樓熱潮，是基於近年本港經濟發展蓬勃，人們的收入較為豐裕。

息口估計升幅不大 新界樓宇水漲船高

預測今年本港樓價走勢，蘇仲強認為，樓宇造價成本上漲、用家需求量沒有下降，都是促使樓價遊好的因素。

至於息口方面，端視美國利率的去向，估計升幅不會太大，對本港樓市不會構成太大壓力。從近期本港地產商競投地皮之熱烈程度，對本港地產市道應可看高一線。

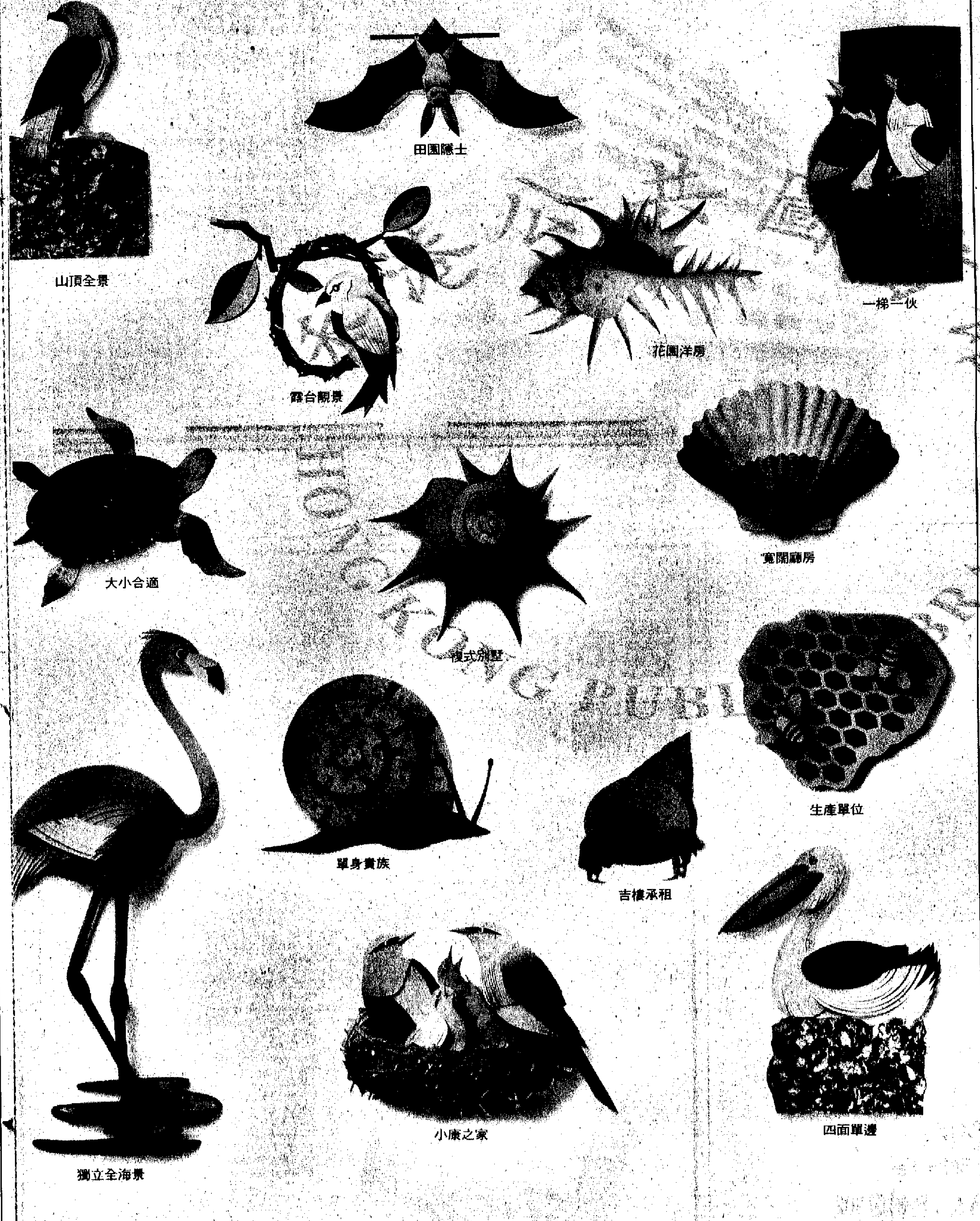
蘇仲強表示，市區樓價過高，對一些經濟能力較弱的用家來說，確有點「高不可攀」之感，他們逐漸轉向新界衞星城市尋求價格適中的住宅單位，形成新界樓宇亦水漲船高。新鴻基地產近期推出的新屯門中心，反應熱烈，樓價亦不斷上調。他說，目前高級樓價高至二千多元一方呎，相對來說，新界樓價仍處於較低水平，即使地點良好的新樓平均售九百多元一方呎，未來上升潛力將較市區樓宇為大。

CCIC 中芝興業財務有限公司
CCIC FINANCE LIMITED

中芝興業財務有限公司是中國銀行、芝加哥第一國民銀行、日本興業銀行及華潤（集團）有限公司合資經營的財務機構。中芝興業集中了中、美、日三大銀行資源及專業人材以配合及促進中國現代化建設而提供下列服務：

- 諮詢顧問服務
- 開展業務洽談
- 提供資金融通
- 介紹中國市場

香港皇后大道東183號合和中心53號
香港：5-280171／5-8620111　電傳：61931　CCICX HX　電報掛號：CCICFINANC
電訊傳眞(852) 5-8613553



山頂全景
田園隱士
露台靚景
花園洋房
一梯一伙
大小合適
複式別墅
寬閣廳房
單身貴族
生產單位
吉樓承租
獨立全海景
小康之家
四面單邊

提供各式居所 共享十載成果

每人對心目中的理想居所，要求各有不同。中原地產能爲置業人士提供充裕選擇，使客戶能盡快找到最適合的居所，安居樂業。

另一方面，中原的地產顧問談判技巧高超，客路廣泛，能使賣樓人士於短時間內促成交易。今年首三季，我們促成的交易已逾三十二億港元，成盤能力之强，堪稱全行之冠！

中原地產自成立至今十年，不斷進取，目前是全港最大的地產代理公司之一，於住宅、廠房、店舖、寫字樓及大型投資等均設專職部門主理，更聘有特許產業測計師爲客戶提供估值、拍賣、投標等專業服務。

十載耕耘中，我們曾代理數以萬計的物業，助千千萬萬家庭找到各自理想的家園。展望將來，我們仍秉承一貫穩健而進取的作風，竭誠爲客戶提供盡善盡美的服務。

中原地產代理公司
CENTALINE AGENCIES COMPANY
Property Consultants, Surveyors & Valuers
總行：電話：5-218402　九龍分行：電話：3-3118008
鰂魚涌分行：電話：5-6261/3

特刊7

一九八九年 香港經濟展望

多年不遇的好光景
——88香港航運業回顧與展望

招商局集團有限公司研究部

一九八八年，香港航運業持續好景，取得的業績可謂是八十年代以來最好的一年。與一九八七年一樣，八八年港口貨運業再次呈現出淡季不淡，旺季更旺的局面，但不同的是八八年航運各業更加繁榮，業績更為突出，甚至是飽受世界航運不景之苦的船東業，亦扭轉了過往幾年的頹風，大有東山再起之勢。而這種喜人的形勢，正是在世界航運復甦只是略顯端倪，人們對八七年十月股災尚記憶猶新，香港港口設施能力不足問題漸見嚴重之時所表現出來的，因而更令人振奮。

港口貨運：生機盎然

八八年航運業的繁榮，首先體現在港口貨運業的持續興旺上。首十個月，進出港的遠洋船舶已達二萬八千零二十艘次，共一萬五千四百九十一萬登記噸，分別比去年同期增長百分之十點九和百分之九點六，裝卸貨量達五千八百八十萬噸，比八七年同期增長了百分之十六點三。裝卸貨量的增長速度再度超過進出港船舶噸位的增速，說明本港進出口貨源充足，為船公司帶來了越來越多的生意。主要從事於香港內地之間水上運輸的內河船表現亦不俗，裝卸貨量八八年首十月比八七年同期增長了百分之七，達八百二十八萬多噸。由於本港海運貨量的基數越來越大，因此航運業的興旺並不僅僅表現在增長率上，更重要的是海運量增長的實際噸位愈見擴大。八八年首十個月，全港吞吐量高達八千七百零九萬多噸，已相當接近八七年全年的吞吐量水平。根據八八年最後兩個月航運業仍持續興旺的形勢分析，全年海運總貨量極可能突破八千萬噸大關，約比八七年純增加一千萬噸的運量，這在香港海運史上將是一個嶄新的紀錄。

進出港船舶與海運量的大幅增長，使香港作為遠東航運中心的地位不斷加強，從事航運的有關各業亦普遍受益。八八年來各類碼頭，特別是集裝箱碼頭和雜貨碼頭生意更加興旺，泊位利用率近於飽和。許多船舶不得不在港內過駁作業，從而使駁船業空前繁忙，一些駁船公司正加緊淘汰舊式的小駁船，增建大型新駁船，使本港駁船隊的實力逐漸壯大。倉儲業八八年亦是生意興隆，各類貨倉的存倉率已近百分之百，新增建的貨倉往往尚未投產，租倉訂單便接踵而至。隨着世界航運業趨向復甦，船舶檢修業務逐漸增多，本港修船業生意八八年頗有應接不暇之感，經營狀況明顯好於往年。其它一些與航運有關的行業，諸如船舶代理、檢驗、保險等等，在本港航運蓬勃發展的帶動下，生意自是一派興旺。

貨箱運輸：更上層樓

香港在八七年一舉奪取世界最大集裝箱港口的桂冠之後，八八年集裝箱運輸業再次創下突出的業績。首三季海運集裝箱的處理量共達二百九十七萬多標準箱（TEU），比八七年同期增長了百分之十六點三八。進入末季之後，本港集裝箱處理量仍保持了強勁的升勢。根據形勢估計，八八年香港集裝箱吞吐量即使不能突破四百萬TEU大關，亦會相差甚微。八七年香港是世界上唯一一個年處理集裝箱量超過三百萬TEU的港口，八八年其集裝箱處理量又直迫四百萬TEU大關。看來香港擊敗其它大港的競爭而蟬聯世界最大集裝箱港，將是無庸置疑的。

從七十年代末以來，香港集裝箱運輸業有了突飛猛進的發展，港口吞吐量一再創新，表現出了旺盛的生命力。而在世界集裝箱大港中各領風騷多年的美國紐約、歐洲的鹿特丹港，卻已失去昔日的光彩，勢如強弩之末，在集裝箱大港的排名中不斷滑落。這充分說明，香港集裝箱運輸業的繁榮，並非是世界性的共榮現象，而是香港憑借自身優勢，利用外圍環境所創造的機會迅速崛起的表現。多年來，香港裝卸集裝箱的效率，一直保持着世界一流的水準。近幾年隨着集裝箱碼頭場地不足，裝卸能力已經飽和，集裝箱水上過駁作業做為一種有效的替補手段，發揮了重要作用。

八八年首三季，香港在水上過駁的集裝箱多達七十餘萬TEU，約佔香港集裝箱處理總量的四分之一。按此推算，八八年全年香港僅水上過駁的集裝箱即將達一百萬TEU。這與香港當年躍升至世界第三大集裝箱港口時的全部處理量已相差無幾。香港得天獨厚的港口與航運從業人員極強的應變能力，有力地保證了集裝箱運輸業的蓬勃發展。

近幾年遠東地區迅速發展的海運集裝箱化亦對香港是個有利的促進因素。七十年代末期，在世界新增加的集裝箱運量中，遠東地區所佔份額還基本上與北美、歐洲兩大地區各自份額相等。但八十年代以來，日趨活躍的遠東地區經濟不斷推動本地區內集裝箱運輸的發展。至八六年以後，在世界新增加的集裝箱運量中，遠東地區所佔份額已超過了三分之二。而香港以其優越的地理位置和天然良港，不僅成為東西集裝箱運輸幹線的主要掛靠港，更成為遠東地區四通八達的集裝箱支線網絡的中樞。環境與形勢造就了香港，香港則充分利用了環境與形勢。

船東行業：重整旗鼓

一九八八年，亦是本地船東業逐漸擺脫世界航運不景的影響，重新拓展業務的一年。從八七年開始，世界航運業漸漸爬出蕭條的谷底，出現了復甦的跡象。八八年世界航運形勢在進一步好轉，特別是油輪和乾散貨船市場，供求關係趨向平衡，二手船價已比航運低潮時上漲一倍以上，費率水平亦明顯高於往年。這使得以經營油輪和乾散貨船為主的香港船東的財政狀況大大改善。曾遭受航運不景沉重打擊的董氏、華光航業集團重整債務後，經營已有明顯好轉，大大改善了債務情況和還款能力。該兩大集團重新組合後的核心船隊競爭力已大為加強，其上市船務公司亦已先後恢復運作，業績理想。本港最大船東環球航運集團，因當年採取了果斷措施，及時避過了航運不景的難關，在近年來的航運復甦中更是處於有利的財政地位，繼年前先後落單訂造了數艘超級油輪之後，八八年該集團又繼續擴充船隊，至年底前購買的二手船總數可望達九艘之多，使旗下船隊恢復至六十五艘。招商局集團亦利用航運好轉之機適時擴充直屬船隊，八八年的船隊規模已達二百萬噸，一舉成為本港主要的大船東之一。本港其它一些船東八八年來的經營狀況均有不同程度改善，購買船舶、擴充船隊的行動時有所聞。這與前幾年本港船東一片叫苦之聲，一面倒地賣船自保的局面，形成了鮮明的對照。

在吸取了歷史上慘痛教訓之後，本港船東目前的經營手法已更趨靈活。從船東八八年的業務發展即可看出有幾點是與其早年擴充船隊的作法有所不同。其一是購買的二手船多，而訂造新船較少。這不僅可避免投入龐大的造船資金所帶來的風險，更可以利用二手船可即時投入營運之便在目前的航運市場中盈利。其二是購船資金多以自籌為主，較少動用銀行借貸。這可使船東的財政狀況立足於較穩固的基礎上，提高船東在變化多端的航運市場中的生存和競爭能力，避免在航運轉趨不景之時因債務負擔過重而陷入財政危機。其三是買船賣船更趨靈活，改變了過往在航運好景之時不願脫手賣船的作法。航運市場歷來富於變化，船價時漲時落。近年來一些船東抓住了市場變化的特點，在擴充船隊的過程中伺機售出部分船舶，而利用買賣船舶所賺得的利潤，往往還超出利用船舶營運所賺的盈利，因而這種經營手段已越來越多地為本港船東所採納。

從當前世界航運形勢的發展趨向看，油輪和乾散貨船市場的供求關係還會有所改善。只要本港船東能記取歷史教訓，充分發揮自己經營成本低，效率高，適應性強的優勢，前景可謂是十分光明的。

外圍環境：繼續改善

香港航運業八八年能取得如此驕人的業績，除了得益於本身良好的經濟、社會和自然條件之外，亦與有利的外圍環境密不可分。八八年裏，內地作為香港最大的貿易伙伴，與香港的經濟聯繫和航運往來在繼續加強。大量香港廠商到內地投資設廠或加工出口產品已形成一股潮流，從而使得兩地間航運往來日趨繁忙。目前在進出香港的遠洋船舶中，有四分之一以上是往來於兩地之間的。在香港港口吞吐量中，往來內地的貨物亦超過了四分之一。與內地密切的航運聯繫，已成為促進香港航運業發展的一個舉足輕重的因素。

香港與其它主要貿易伙伴的經濟聯繫亦在持續發展。美國自香港進口的貨值雖稍有下降，但仍保持為香港最大出口市場，給予了香港工業強有力的支持。歐洲各國和日本等國市場對港產品的需求則是持續強勁。八八年歐洲市場進口的港產品貨值的增幅達到了兩位數字，這不僅彌補了美國市場所減少的需求，更使香港出口市場進一步多元化，為本港工業的發展提供了更多的機會。八八年裏，香港至歐洲、日本、中東等地航線的表現均較理想，貨源充足，費率又有所上升。

與往年相比，八八年香港的外圍環境還有一個新的變化，即內地與南朝鮮、台灣兩地的間接貿易有了急劇的增長。近幾年南朝鮮廠商一直在尋求擴大與內地的貿易，隨着世界局勢趨向緩和，八八年兩地間的貿易往來明顯增多。而台灣省在放寬台胞赴大陸探親的限制之後，對兩岸間的貿易交往亦採取了較靈活的態度。目前內地與南朝鮮、台灣之間進行直接貿易尚存在種種阻力與不便，香港則充分利用其超脫的自由港地位及與各地密切的經濟聯繫，積極扮演了貿易中間人的角色。八八年首三季，內地經香港轉口往南朝鮮的貨品總值比八七年同期增長了百分之三十一，南朝鮮經香港轉口往內地的貨品總值更劇增了百分之一百二十六點六。同期內台灣和內地經香港轉口貿易總值亦在大幅增長，首三季即達十八億美元，比八七年全年數值還超出三分之一。轉口貿易的大幅增長，大大加強了香港轉口港的地位。轉口貿易貨物亦已成為香港海運貨物的重要組成部分。

除轉口貿易運輸外，遠東地區特別是內地的經濟和對外貿易的迅速增長，亦使香港作為遠東中轉大港的地位更加突出。目前內地及遠東地區一些發展中國家港口設施的建設速度尚跟不上外貿運輸增長的需求，許多貨物不得不假道香港轉船運輸，從而為香港帶來了大量中轉貨源。在香港港口全部吞吐量中，中轉貨已超過了四分之一，而在全部中轉貨中，約有七成以上是與內地有關的。香港本地進出口貨、轉口貨和中轉貨的同時增長，使港口貨運業異常繁忙，航運業得到了蓬勃發展。

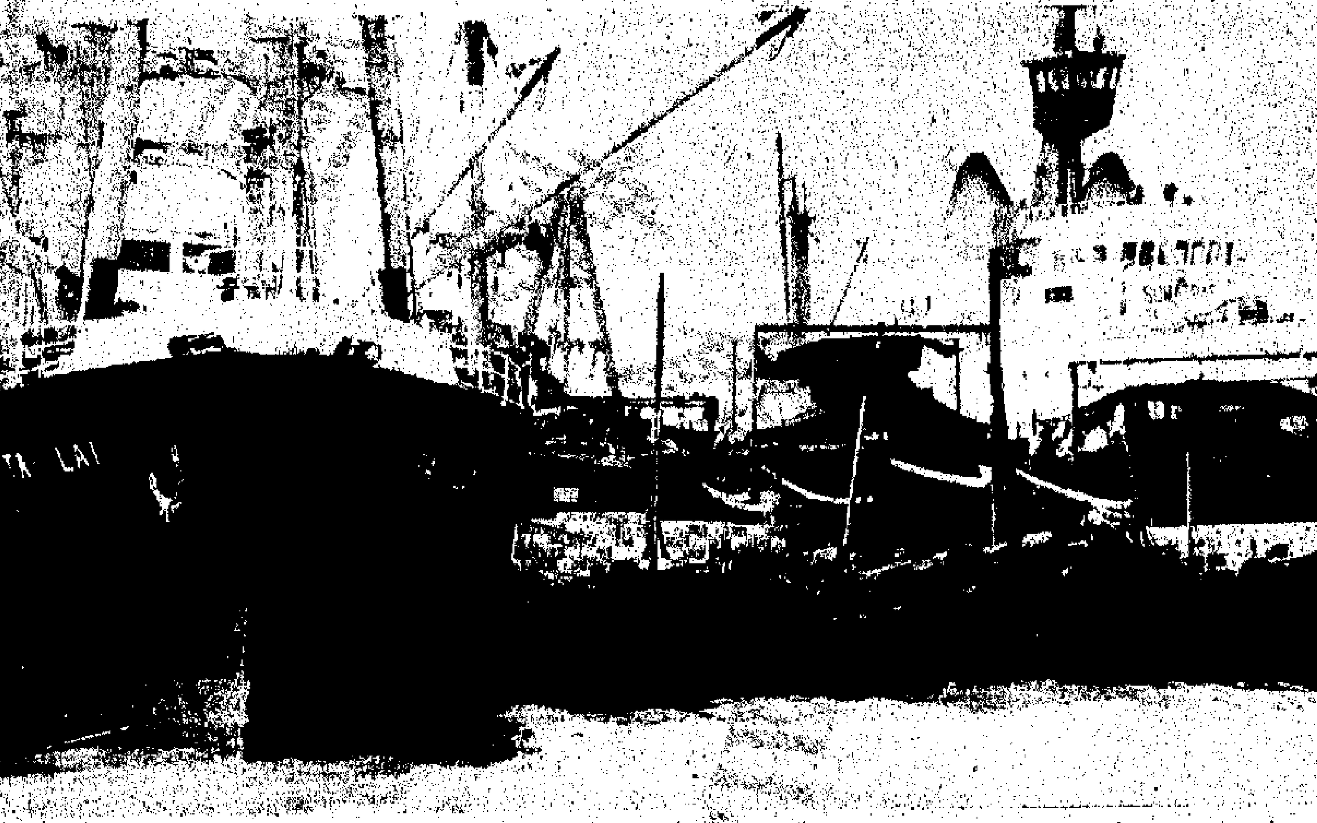
航運前景：喜中有憂

自七十年代末以來，香港航運業持續繁榮，這主要是得益於內部和外部兩種有利因素的相互作用與促進。未來香港航運業能否繼續保持繁榮和發展，無疑也取決於這兩種有利因素能否繼續存在和發揮作用。

從外部環境看，目前香港正處在歷史上又一個極有利於航運業發展的時期。世界經濟正在穩步增長，多數經濟學家預測，一九九〇年前歐美經濟不會有明顯衰退。亞太地區日趨活躍的經濟與貿易往來，將使本地區間的海上運輸更趨繁忙，香港作為世界最大集裝箱港和遠東地區航運中心，將會在此形勢中首先得益。祖國內地與香港的經濟聯繫和航運往來，將隨着中國改革開放的深入而進一步加強。盡管內地自八八年下半年以來採取了整頓經濟環境等項措施，八九年自香港進口的貨物可能會有所減少，但從長遠看，這只能使兩地之間的經濟聯繫和航運往來沿着更健康的軌道發展。

香港內部的各種有利因素，近些年亦在不斷加強。本地經濟的增長將隨着世界經濟的發展而繼續保持下去。而經濟實力的增長將為香港航運業的發展提供越來越牢固的基礎。香港各類社會服務設施亦在不斷完善之中，金融、保險、交通、信息服務等行業已臻世界先進水平，為航運業的經營創造了良好的環境。香港優越的地理位置和港口更是天賦資產，是保證航運業繁榮的重要因素。從香港內外各種有利因素繼續存在這一角度看，航運業的前景是十分喜人的。

但亦應看到，香港航運業若要持續發展，還面臨着嚴重的障礙。近年來香港港口設施的能力漸趨飽和，集裝箱碼頭設施已供不應求，越來越多的集裝箱船不得不在水上過駁作業。許多船公司對集裝箱碼頭連年大幅提高收費標準亦甚感不滿，有的船公司只得改而選擇高雄、新加坡為掛靠港，使香港一些本可得到的貨源為競爭對手所奪。近幾年高雄、新加坡銳意發展港口設施，吸引了越來越多的船舶掛靠。相比之下，香港港口設施的建設速度，顯然是大大落後了。這種局面，已引起香港航運業人士的極大憂慮。航運業的發展，歷來有賴於港口設施的完善。當前香港只有盡快增建港口碼頭設施，才能適應航運業迅速增長的需求，及時抓住各種有利時機，在與其它港口的競爭中立於不敗之地，從而確保航運業的繁榮和本港整體經濟的發展。



維多利亞港內，航運業一片繁忙。

外幣投資 得心應手

恒隆銀行外幣存款

外幣存款，息高利厚，是最佳投資方法之一。恒隆銀行熟悉主要外幣市場的運作，向客戶提供多元化投資方式及最優厚條件。

■九種外幣，選擇更多：
英鎊、日圓、美元、西德馬克、澳洲元、紐西蘭元、加拿大元、瑞士法郎及歐洲貨幣單位任選。

■息率優厚：
本行釐定的外幣存款息率特別優惠，令存戶得享高息厚利。儲蓄存款更按月計息，利上加利。

■買賣差額特少：
使閣下在買賣過程中獲利更豐。

■開戶存款額特低：

外幣 / 開戶存款額	美元	澳洲元	加拿大元	瑞士法郎	西德馬克	英鎊	日圓	紐西蘭元	歐洲貨幣單位
儲蓄存款戶口	US$10	A$200	C$200	SFr200	DM300	£100	¥20,000	NZ$300	ECU100
定期存款	HK$1,000	HK$5,000	HK$5,000	HK$5,000	HK$5,000	HK$5,000	HK$5,000	HK$5,000	ECU1,000

（客戶須留意各類外幣存款兌港元之匯價會隨市場情況浮動）

請親臨恒隆銀行各分行或撥熱線電話5-8655000

Hang Lung Bank
恒隆銀行
與你聯手共籌謀

總行：金鐘道95號統一中心3樓　電話：5-283300

•外幣存款 •私人貸款 •樓宇貸款 •黃金賬戶 •機器貸款 •居屋貸款 •稅務貸款 •保險服務 •進出口押匯 •期票貼現 •按揭貸款

用怡孚租賃服務
是你明智的一着

UMF 怡孚財務有限公司

香港灣仔軒尼詩道302－308號集成中心24樓	電話：5－8325555
香港銅鑼灣百德新街2－20號恒隆中心1314室	電話：5－777238
香港德輔道中6號廣東銀行大廈18樓1801室	電話：5－262108
香港上環德輔道中144－148號安泰大廈13樓	電話：5－435552
九龍油麻地彌敦道301－309號嘉賓大廈911室	電話：3－323873
九龍觀塘康寧道藝光大廈9樓	電話：3－418387
九龍旺角登打士街56號栢裕商業大廈23樓	電話：3－323411
新界元朗青山道150號元豐中心11樓	電話：0－4750481
新界荃灣青山道264－298號南豐中心2002H及J室	電話：0－4110005

當貴公司擴展業務之際，可有考慮過如何：
✓添置新器材而無需籌措新資金。
✓保留流動資金及銀行透支限額。
✓方便資金預算及免受通脹影響。
✓使所繳之款項在應課稅之純利中扣除。

怡孚財務有限公司由栢克萊銀行、怡和集團及仁孚行三大機構合資組成，多家參加怡孚「器材租賃」計劃的工商機構，早已得到資金靈活運用的好處，獲得理想的業務成績。

怡孚「器材租賃」計劃適合各行各業採用，器材價值可高至港幣三千萬元。凡經營三年以上的工商業機構、專業人仕、會社、學校、醫院、政府及慈善機關等，均歡迎致電怡孚財務有限公司總行工商業貸款部、旺角區分行經理或元朗區分行經理查詢。

山頂全景

保險業須自律求穩健發展

香港保險業聯會主席 簡能輝

一九八八年，香港保險業整體表現頗佳，但各類保險的個別業績則參差不一

現由於資料搜集

業內人士正加以注視勞工賠償的情況，而汽車保險方面，由於損失巨大，保費已於去年十一月有所增加，業內人士正應立法局及消費者委員會要求提供有關資料，以

顯示本港經濟發展雖會放緩，但仍會有可觀的增長，保險業亦會隨之增長，但其實際表現當然有賴其風險程度。

保險業方面應法律改革委員會所提出

作小組，專責研究自律方案，並協調業內組織在這方面的努力，以求早日施行自律計劃。該工作小組於去年三月向當局呈交一份建議書，並在七月獲當局答覆，表示原則上同意有關建議

法提出較具體的辦法。再經與當局不斷諮商後，已於去年十二月底聯同香港保險業聯會呈交第一階段的自律辦法正式建議。就受保人及承保人之間對合約的解釋，以及承保商自律辦法正

律方面提出具體辦法。期間，香港保險總會及壽險總會亦已相應進行籌備工作，擬定有關守則，以便在取得當局同意後，自律計劃可從速施行。進一步的工作將會是保險業中間人的

比較複雜，所以詳細計劃仍在構思中。然而有關經紀公會、從業員協會等均已擬訂規則，以配合自律行動。保險業積極籌備的自律制度，是會較立例管制更勝一籌，它可發揮教育作用，，

顧問
代理

香港保險業務之我見

中國保險公司總經理 黃國礎

八八年香港保險業渡過了一個艱苦而有挑戰性的一年，年內由於競爭激烈，費率越來越低，所保的範圍越來越廣，業內人士幾經奮鬥，結果順利地克服各種困難，安然渡過。

保險市場價格出現混亂

目前傳統性的業務，如火險、運輸險等，其費率之低，折扣之大，確有驚人之感。以火險為例，雖有公會釐訂費率，但在實務中，費率低於公會所訂的數倍，已是司空見慣。運輸險則除了對一些比較差的港口或管理不善的船隻，開出比較高的費率或壓根兒不予承保外，一般保險公司也競相開出低價以奪取業務。其他責任險如法定的強制保險如僱員責任保險和汽車險、遊艇第三者責任保險，雖有公會釐訂費率，但仍有個別公司為了爭奪市場，將費率削價推銷，或抬高折扣用變相減價的方式去競爭，致使其他的公司，甚至一向作風比較穩重的公司，也迫得爭相效法，變通處理，做成市場價格混亂。

至於其他的險種，如現金險、盜竊險，倘若承保得宜，估計仍有利可圖，金銀珠寶店舖盜竊搶劫保險，據悉目前有一兩家公司有外地再保合約支持外，一般保險公司都不願承保或有限制地承保，至於產品責任保險，更難得保險公司一顧了。

船舶保險由於年來航運業較為景氣，船價暴升，帶來了船舶保險市場的活躍，也帶來了保險公司的競爭。但一般來說，費率仍屬偏低，不容易在海外找到再保市場。船舶再保險所仰賴的倫敦或歐洲市場的表現，時硬時軟，甚難捉摸。

同業關心惡性競爭

壽險也有長足的進步，時代不同，一般人大都改變過去對壽險的看法，再不有所顧忌，反而認為是需要。因此使壽險市況欣欣向榮。

本地市場競爭白熱化，業內人士出盡一切辦法把爭取保險作為業務的手段，令社會人士關注。

保險監管當局所關心的是各保險公司的賠付能力，而業內人士所關心的是同業競爭會否轉成惡化，以影響同業本身的利益及公衆的利益。因此，保險業聯會提出了自律的要求，呼籲同業自律。且設立小組，制定細則，要求同業遵守。此舉有效與否，將是後話，但至少可說明目前香港保險市場情況。

承保責任將大增

再向前看八九年的景況，綜合各方的估計，中國經濟改革將於本年內作一些調整，香港的經濟也將會略為放緩。這兩者都會直接影響香港保險業的活動。預測年內仍有一定的增長，而承保責任將會不成比例地增大。要從承保中獲取利潤愈來愈難，保險費將會有很大的部分去找尋比較容易賺錢的投資出路。

傳統的保險將會逐漸改變，客戶已不滿足於一元化的保單而要求一張保單包括多項險種。這對香港保險市場形成一個衝擊，也是刺激保險技術更向前邁進的動力。保險從業員將會絞盡腦汁，設計一些在保險理論上認為可行的險種，以適應客戶的需要。

同業競爭也將會更為激烈。既要集資，就很容易引起一些不符合保險法規的做法出現。保險業聯會倡議會員自律，應是適時的。

在服務上進行競爭

個人認為，同業競爭是必要的，藉競爭而使整個行業進步。但應該競爭在服務上，不能單從費率着眼。保險公司賣出的是一張紙，買入的是保戶所可能遭遇的損失或當負的責任，這與一般商品交易不同，絕不可為爭奪市場，收集資金而給社會經濟活動帶來不良的後果。

回顧過去，展望未來，香港的保險行業在一九八九年仍將有所作為。

日產汽車經港銷內地 去年較前年增逾兩倍

周星華預料今年內地入口汽車需求趨平穩

周星華

日產汽車服務（中國）有限公司董事總經理周星華表示，去年日本汽車經香港轉口內地貿易蓬勃，銷售暢旺，預計產品在市場需要一段時間的消化。汽車廠商在未來一年內，將着重汽車售後服務，重視產品的維修服務和零配件供銷，以配合客戶的需要。

周星華表示，去年各大中小轉口貿易商均在轉口汽車貿易中有不同程度的得益。日本汽車轉口貿易在香港經歷過兩次高峯期，首次是一九八三至八四年，其次是去年五月至九月期間。去年的高峯期飆曬期間較長，但來勢急，周期短，尤其是在六、七月間，各大小轉口貿易商均從不同渠道接到內地客戶的訂單，由於存貨不多，一度出現缺貨供應，稍後貿易商向日本車廠訂貨，始解決供求問題。

根據日本車廠提供的貿易情況顯示，日本各種牌子汽車，有相當部分訂單是透過香港轉口內地的，其轉口地位日益明顯，而去年的轉口數量是前年的兩倍以上，足見內地對進口汽車的需求量。

周星華稱，去年汽車轉口業務蓬勃原因有二：一是內地過去數年經濟發展迅速，使高檔產品有一定的市場承接力。二是過去多年談判合作的三資企業，近年陸續設廠開業，需要添置交通工具。其三是本港汽車轉口貿易做法靈活，市場適應力強，價錢具競爭性。這些原因，使汽車轉口貿易保持旺盛。

汽車轉口貿易自去年十月由高峯期回落，現處於平穩階段，一些手上有存貨的中小型轉口貿易商在此轉變期間，採取較穩健平實的做法，將存貨存倉，等待機會。周星華表示，與八三、八四年的混亂情況比較，現時的轉口貿易商顯得成熟和有經驗，在處理實貨時較為謹慎和小心。

作為大轉口貿易商，周星華表示目前的轉口貿易正處於調節期，主要是去年有不少汽車轉口內地需要一段時間讓市場消化，總需求放緩，但並不等於市場會停頓，只要不出現人為因素的混亂，假以時日，內地客戶的訂單會逐漸再出現。轉口貿易商對今年市道保持審慎樂觀。

日本汽車轉口內地前景如何？周星華表示他對市場遠景看好，原因是從銷售渠道、關係、服務及市場佔有率和輔助設施，日本汽車均佔有利地位。總的來說，轉口貿易今年上半年較平靜，下半年會保持穩定，銷量須視乎內地三資企業發展和多寡而定。

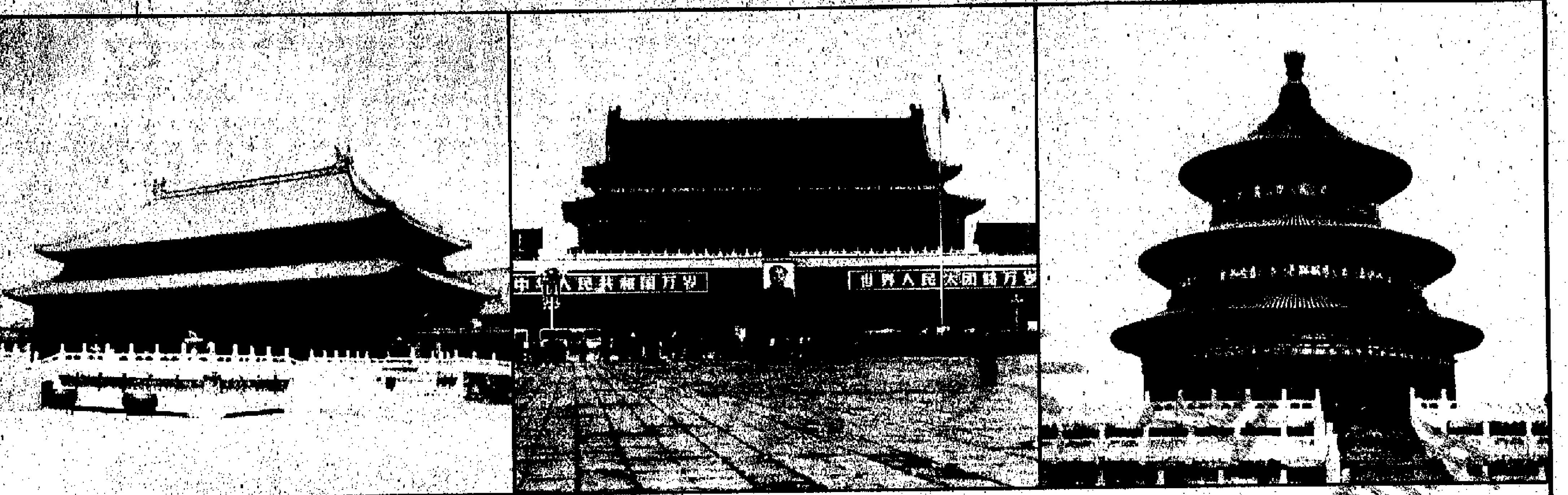
談到目前內地壓縮基建，收緊信貸對轉口汽車的影響，他表示汽車貿易商人主要看該項措施能否平衡供求及穩定市場，他認為一個循序漸進的市場供求總比一個暴起暴跌的市場要好。

他並指出，中國汽車的出路根本一條是發展自身的汽車工業，進口汽車可以補充市場的不足，在內地有計劃進口汽車的同時，轉口貿易商有必要對內地的社會狀況、市場需求和外匯平衡問題有更深切的了解。

周星華表示該公司按步就班開拓內地市場，過去三年，已在內地主要城市設立十八個維修保養服務中心和三十個零配件供應網點。

NISSAN 人材至上•成果共享

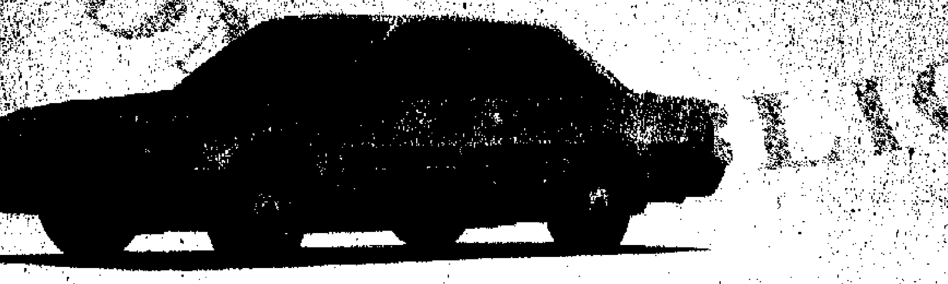
投資中國選購必需運輸工具…
日產汽車服務(中國)有限公司
全心全力，全面為您服務。



日產汽車服務(中國)有限公司秉承NISSAN「日產」正廠專業精神，開展了無與倫比的專業銷售及技術服務，深獲客戶一致好評。

實事求是，我們在全國各地建立的一系列「中國－日產」汽車維修技術服務及正廠零配件供銷網，更為全國日產牌汽車用戶提供了徹底週全的保障。

閣下選購必需的汽車及零配件前往中國，我們誠意向您推薦NISSAN「日產」系列產品，卓越質量配合全面優質服務，保證令您滿意。請與我們聯絡：



日產汽車服務(中國)有限公司
香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電話：5-8682626　電子傳真機：5-8684411
電傳：81722 NISHK HX　電報掛號：NISMOSVCCH

長春·瀋陽·大連·北京·天津·青島·上海·南京·武漢·廈門·廣州·東莞·深圳·珠海·中山·佛山·開平·成都·西安·咸陽·西寧·規模完善的「中國—日產」汽車維修技術服務及正廠零配件供銷遍佈全國各地

仲量行
Jones Lang Wootton
International Real Estate Consultants, Surveyors, Valuers and Auctioneers.
致意

歷史悠久　信譽卓著　服務週到　賠款快捷
中華人民共和國註册
中國保險股份有限公司
香港分公司
經營各種保險業務
香港分公司：香港德輔道中141號國際大厦十五樓
電話：5-455077　電傳：61433　ZHONGHX　傳眞：5-434947
九龍支公司：九龍彌敦道589號廣東省銀行大厦三樓　電話：3-323467　傳眞：3-7703580
沙田支公司：沙田好運中心地下商場10A、10B　電話：0-6959331　傳眞：0-6959927
荃灣支公司：荃灣青山道189號"7"字樓　電話：0-444131-4　傳眞：0-4160045
官塘支公司：九龍官塘康寧道9號毅光大厦8樓C座　電話：3-416387　傳眞：3-439349
元朗支公司：元朗大馬路102-108號廣東省銀行大厦1201室　電話：0-750402（2線）　傳眞：0-4749500
東區支公司：香港筲箕灣道30-36號捷利商業大厦1505-7室　電話：5-8841383　傳眞：5-670799
代理銀行：中國銀行　交通銀行　華僑商業銀行　廣東省銀行　集友銀行、新華信託儲蓄商業銀行（荃灣、葵涌地區及各支行）

保險業須自律求穩健發展

香港保險業聯會主席　簡能輝

特刊 9　一九八九年 香港經濟展望

一九八八年，香港保險業整體表現頗佳，但各類保險的個別業績則參差不一。大致來說，人壽保險業在過去一年發展迅速，而一般保險則較為平穩。

目前香港人壽保險業以世界標準來看，仍屬一個較小的市場，但同時也是發展最快的市場之一。這現象可能是受社會變遷而形成。現時年齡處於四十五至五十歲的市民對壽險的接受程度已大大提高。他們多是以壽險作為對家庭提供的保障，亦有以壽險為較精密的儲蓄方法的。據估計，去年約有二十萬人投保，與一九八七年比較，增長率為百分之三十五。展望一九八九年，預料將有相等的增長。

由於退休金及公積金的推行，對許多市民的生活來說，壽險公司扮演重要角色。在全港經稅務局認可的退休金或公積金計劃中，百分之八十五是由壽險公司管理的。當局將於今年提出草案，規定退休金及公積金計劃要全數成立獨立基金，與僱主資產分開。這法例將會加速壽險公司這方面業務的發展。該法例的施行，目前仍未被認可的計劃便須在未來數年依例轉為認可計劃。最簡易的方法便是交壽險公司代為管理。

此外，在僱傭條例中規定的長期服務金責任亦會促使私人機構成立公積金計劃。這些計劃有兩大優點：其一是在僱主正為僱員流失而煩惱之際，公積金可增強僱員對其服務機構的歸屬感。其次是在責任增長時可享受稅項的寬免。勞工顧問委員會在今年稍後可能研究措施，以保障僱員在有關條例下的權益。因為除非該項承擔的儲備是以全數成立獨立的基金，否則僱員在僱主破產時是得不到保障的。

由於法例的修訂及市場的需求，在未來數年，壽險公司在公積金方面的業績預料會有可觀的增長。

公積金的發展，對民生經濟帶來益處，它不但為受薪人士帶來保障，並減輕要求政府提供更多福利的壓力。此外，透過公積金而積聚的巨額資產，足以成為未來大型公共建設，如東區海底隧道等的資金來源。

一如其他地區，香港市民對壽險業的認識與接受正逐漸增加。壽險業現已應需求提供一系列創新的產品，投保人不但可利用這些服務在有收入時為將來儲蓄，亦可在突發事件來臨時，遺屬仍有資源以為生計。現在市面已推出新的壽保服務，其靈活性足使受保人可據其需要而改變其投保計劃，例如在家庭成員年紀仍小時，壽險的成份較高，而隨着年歲增長而減低，或者儲蓄部分可分散投資多項基金等等。今年，這類服務將漸受歡迎，因為除了它們固有的吸引力外，它們的價值也是受歡迎的原因之一。而那些希望對自己財產有較大控制權的人對它們尤感興趣。但一般來說，壽險市場仍是以一般歷經考驗的傳統產品所佔據，它們特別受到年青專業人士的歡迎。

本港的壽險市場吸引力甚大，預料在未來數年會有更多新公司加入，使消費者會有更多選擇。壽險在本港仍屬便宜，尤其是與某些已成熟及受愛滋病影響的市場相比更為顯著。倘若該疾病的發生率出現增長的趨勢，壽險公司亦難免要採取更嚴謹的審查辦法。

一般保險在一九八八年的業務，持續有良好表現，但其增長額則不及壽險。一般保險業務是與經濟狀況息息相關的，本港經濟在一九八八年表現強勁。一般保險，如水險、火險、勞工保險等的業務均隨着貿易增長，地產蓬勃及經濟活動擴展而上升。此外，市民藉保險尋求保障的意識增強，亦直接使保險業有進一步的發展。

現由於資料搜集及分析需時，一九八七年的統計最快還要本年四月才有結果，要以數據來回顧過去一年業績並無可能，但以一九八四年至八六年的數字來看，最大的增幅是在八四至八五年間，期間保費增幅為百分之五十六，而儲備則增加百分之三十三，其他收入增加百分之二十，至八六年一般保險仍有可觀增長，但增幅則較為放慢。至於八七及八八年，由於經濟環境頗為理想，相信一般保險業也有不俗的表現。此外，由於保險是承擔風險的行業，其實際業績有賴全年的風險程度，因為萬一發生嚴重災難，如大火、颶風等，便可能打擊全年的成績。幸好，香港在過去數年，均沒有重大的天災人禍，使保險可以維持一定的利潤。而消費者亦因在過去數年多類保費調低而受益。

兩類法定保險：僱員賠償保險及部份汽車保險，其損失程度已受注視。隨着工業意外及賠償增長，業內人士正加以注視勞工賠償的情況，而汽車保險方面，由於損失巨大，保費已於去年十一月有所增加，業內人士正應立法局及消費者委員會要求提供有關資料，以供研究。

展望一九八九年一般保險業的業務趨勢，由於種種跡象均顯示本港經濟發展雖會放緩，但仍會有可觀的增長，保險業亦會隨之增長，但其實際表現當然有賴其風險程度。

保險業方面應法律改革委員會所提出的問題，正採取主動以求達到自律的目標。業內人士於年前組成香港保險業自律工作小組，專責研究自律方案，並協調業內組織在這方面的努力，以求早日施行自律計劃。該工作小組於去年三月向當局呈交一份建議書，並在七月獲當局答覆，表示原則上同意有關建議，其後在該小組的努力下，在十一月呈交進度報告，就自律辦法提出較具體的辦法。再經與當局不斷協商後，已於去年十二月底聯同香港保險業聯會呈交第一階段的自律辦法正式建議。就受保人及承保人之間對合約的解釋，以及承保商自律辦法正式建議，就受保人及承保人之間對合約的解釋，以及承保商自律方面提出具體辦法。期間，香港保險總會及壽險總會亦已相應進行籌備工作，擬定有關守則，以便在取得當局同意後，自律計劃可從速施行。

進一步的工作將會是保險業中間人的自律制度，由於涉及的從業員人數較多，在結構及施行方面，比較複雜，所以詳細計劃仍在構思中。然而有關經紀公會、從業員協會等均已擬訂規則，以配合自律行動。保險業積極籌備的自律制度，是會較立例管制更勝一籌，它可發揮教育作用，令業內可達到更高的專業水平，使保險業可以有穩健的發展。

土生土長

這個天真活潑的小孩子是在香港出生，他會在香港成長、接受教育、成家立室、建立事業，是一個土生土長的香港人。

東亞銀行早於一九一八年在香港萌芽，正如很多香港人一樣，一直以香港爲家。

現時東亞銀行共有五十四間本地分行，三間海外分行，分別在新加坡、紐約及英屬開曼羣島，另一間分行在上海及一間代表處在深圳，總資產達一百四十六億港元，爲香港最大華資銀行之一。東亞銀行以香港爲根，名副其實，是香港人的銀行。

東亞銀行
深厚根源在香港

三井銀行香港分行
THE MITSUI BANK LTD. HONG KONG BRANCH
三井財務亞洲有限公司
（三井銀行香港機構）
MITSUI FINANCE ASIA LTD.
(A wholly owned sudsidiary of THE MITSUI BANK LTD.TOKYO)
香港夏慤道16號遠東金融中心四十一樓　電話：5-299611

三井集團的核心銀行
擴大中日經濟合作
提供現代化快捷服務

三井銀行設在中國的網絡

●北京代表處
地　址：北京市建國門外大街國際大廈1703室
電　話：5003142

●上海辦事處
地　址：上海市茂名南路205號瑞金大廈2401室
電　話：336221

●廣州辦事處
地　址：廣州市流花路中國大酒店商業大樓C608號
電　話：677952

●大連辦事處
地　址：大連市斯大林路9號大連國際酒店418號房
電　話：233214

祝賀各界新年進步

霍興業堂置業有限公司　立信置業有限公司
有榮有限公司　霍英東企業有限公司
太平島造船有限公司　有榮(S.A.)有限公司
森巴馬太平洋造船有限公司　福堂有限公司

同敬賀

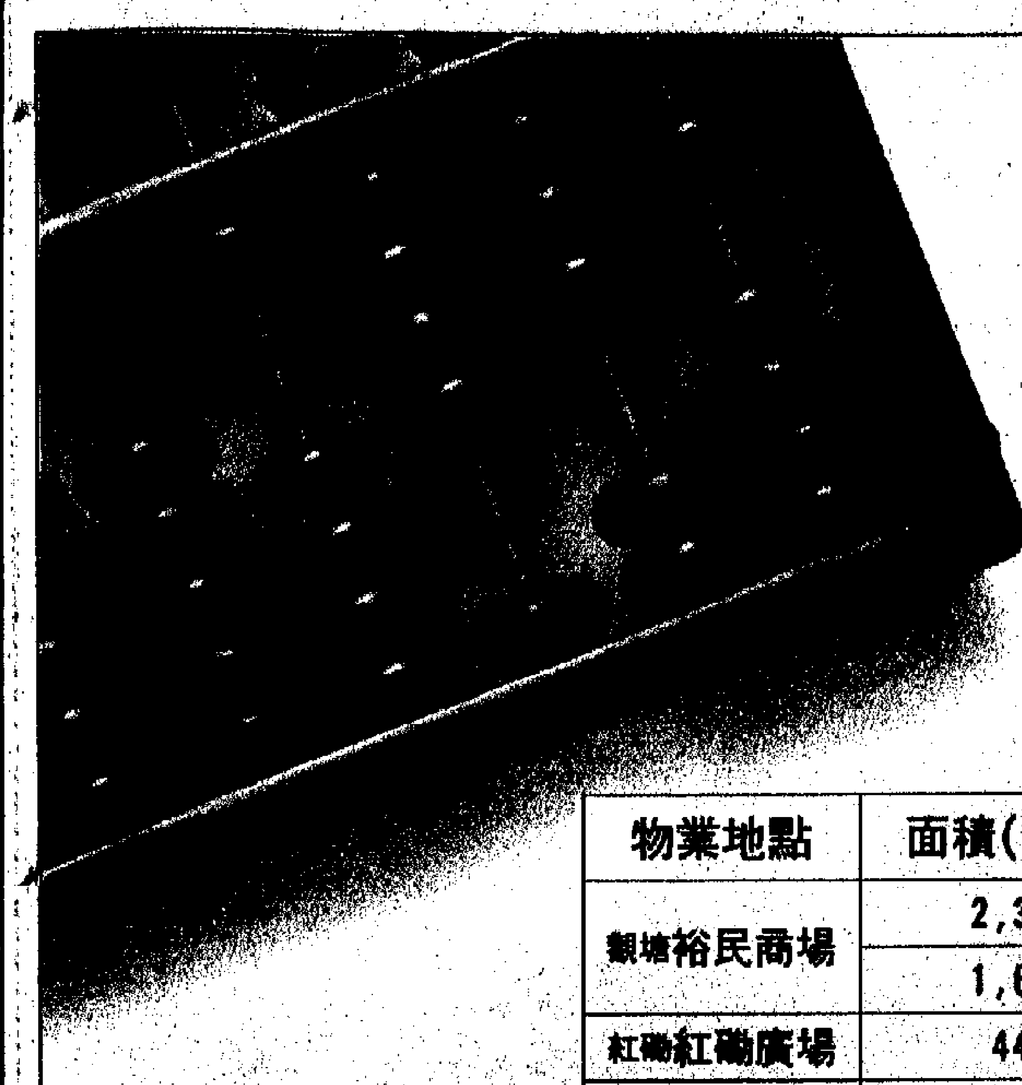
國際房地產專業顧問
及集成服務

文華行 MANDARIN Property Consultants

「投」必有「方」

投資策劃　分析評估
中國房地產專業顧問　國際房地產投資顧問
專業化房地產集成服務　全面化物業管理及代理

MANDARIN PROPERTY CONSULTANTS LTD.
文華地產顧問有限公司
17/F Fung House, 19-20 Connaught Road Central, Hong Kong.
地址：香港干諾道中19-20號馮氏大廈17樓
Tel: 5-8680828　Fax: 5-8450704　Telex: 69009 COMIL HX
COLOM HOLDING LTD. Tel: 5-8343609
Home de Comfort Tel: 5-8861812



收租穩定
投資保證

物業地點	面積(方呎)	現時租客	售價
觀塘裕民商場	2,320	大一時裝	$15,542,000
	1,649	政府資助社團	10,746,000
紅磡紅磡廣場	449	售賣飾物	700,000
西環美菲閣	7,054	百佳超級市場	17,635,000

洽購處　長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：5-8101818

美麗華酒店董事總經理楊秉正稱

旅遊業前景樂觀

日本遊客繼續增長　會議中心帶來客源

楊秉正

美麗華酒店企業有限公司董事兼總經理楊秉正在接受本報訪問時，認為未來一年的香港旅遊業前景樂觀。理由有以下數點：

第一：中國大陸及台灣正積極開放，讓人們外遊，該兩地來港遊客肯定會持續增加。

第二：亞洲四小龍之一的南朝鮮將於今年開放旅遊讓國民出外，香港將受其利。

第三：亞洲最富裕的日本，遊客來港數字正逐年增加，今年將不會例外。

第四：香港已逐漸變為世界強大財經中心之一，來港經商的外國人士數字必相應增加。

第五：香港的龐大會議中心經已落成啓用，可應付世界性的會議及展覽，肯定替香港爭取得新客源。

另一方面，楊秉正指出，香港的旅遊業亦有不少隱憂，值得提出及加以檢討，楊秉正認為有關方面應正視這些問題，以確保香港旅遊業可持續繁榮。

他認為，第一個不利的因素是香港面臨人材短缺問題。造成勞工短缺的原因有以下各點：

第一：市民生活水準日高，大部分家庭只有一至兩個兒女，勞動力自然比前大減。

第二：近年香港有不少中上級管理人員移居海外。

第三：中國內地酒店管理人材缺乏，不少香港中上級酒店管理人材被延聘進入內地工作。

第四：香港工商各業近年發展迅速，每一行業均需要增加大量人手，尤以酒店業最為顯著。

鑑於酒店業面臨嚴重勞工短缺問題，楊秉正特別向有關方面作出以下建議：

第一、港府應從速開辦大學學位酒店管理課程，以訓練正式合資格的高級酒店從業員。

第二：在未能開辦學位酒店管理課程前，政府應積極研究有限度輸入勞工，以緩解酒店業的困境。

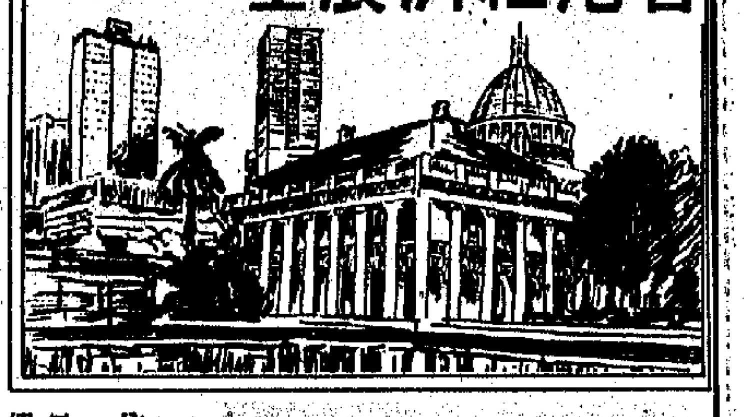
第三個對香港旅遊業不利的因素，是香港啓德機場飽和，限制班機進口港數字，來港遊客的增長率受影響。加上港府的航空保護政策，亦會減少來港班機數字，造成有遊客而缺乏航機備運來港。楊秉正促請政府積極從速研究覓地興建新機場及考慮修改航空保護政策。

另一對香港旅遊業不利的因素，是盛傳政府有意即將徵收銷售稅，對遊客心理打擊大，恐防會影響香港購物天堂美譽。

最後，楊秉正藉著這個機會透露美麗華集團在未來一年的發展方針。第一，面對目前人才缺乏之問題，美麗華集團積極推行培訓新舊員工，以貯備人才準備未來發展計劃；第二，現時飲食業趨向集團式經營，美麗華決意在原有基礎上大力發展飲食業務，尤著重高級食府的發展；第三，香港經濟近年突飛猛進，市民收入漸高，假期亦日增，旅遊業理應日趨暢旺。美麗華旅運，來年將會作更進一步大力擴展服務；第四，該集團將於來年積極探討找尋適合海外投資機會，注意力將集中於酒店及飲食方面。

特刊⑩

一九八九年
香港經濟展望



中國信用卡市場無可限量

美國運通國際股份有限公司
旅遊有關服務總經理　蔡友盾

蔡友盾

在中國實施對外開放政策的初期，國際各大信用卡公司即於一九七九年開始加緊與中國接觸，透過當時中國唯一的外匯專業銀行——中國銀行——紛紛將此風行世界新的支付與信貸工具介紹到中國。

當時服務的項目只限於為到中國旅行觀光，營商，或公幹的華僑，港澳同胞和外國人提供以信用卡為憑證的提取現金或兌現私人支票的服務，直到一九八三年，在服務項目上取得了突破，把使用範圍擴展到直接購貨上，為到中國旅行、觀光、營商與公幹的外來客人提供正常化的信用卡收受服務。初期收受信用卡的服務網也只局限於北京、廣州、上海、深圳及其他沿海對外開放的大城市，總取現及簽賬金額全國計算，每年也不超過數百萬美元，發展非常緩慢，主要原因是：

（一）當時中國批准能收受外匯的營業單位數目不多；

（二）內地這些單位對信用卡收受的觀念不認識。

（三）到中國發展業務的國際信用卡公司數目雖然不少，但沒有完整的推銷隊伍及對市場有積極性的投資和承諾的，卻寥寥無幾。

（四）大部分國際信用卡公司在業務發展初期均未能將收受信用卡的正確觀念灌輸給內地有關單位，而將收受單位必須付給發卡及結算銀行的貼現利息，錯誤的解釋為服務費用、佣金、手續費、甚至回扣，讓收卡單位有被剝削的感覺，阻礙收受網絡的擴展，因而影響信用卡業務的整體發展。

雖然在信用卡的路途上碰到不少障礙，但是經過幾年來各大國際信用卡公司與中國銀行的努力開拓，收受信用卡的網絡已擴展到超過一百廿多個對外開放旅遊的城市，收卡單位從一九八三年剛起步時的幾十個，迅速增加到現在的一千八百多個，全國營業額估計已超過兩億多美元，佔中國旅遊外匯總收入的百分之十強，這比例跟其他亞洲旅遊發展成熟的市場比，仍有一段距離，因而也說明信用卡收受市場在中國發展的前景仍極富潛力，何況在過去兩年來，中國更批准了好幾個銀行可以經營外匯業務，包括交通銀行、中信實業銀行、工商銀行等，在信用卡結算行業內，平添了一股強大的生力軍。

但是要使中國這遼闊的信用卡收受市場迅速成熟的發展，有幾個問題仍待解決：

（一）怎樣保持國際信用卡公司在中國信用卡收受市場上的長期投資？

（二）怎樣保持信用卡收受市場的結算業務在不斷有新加入的代理銀行的情形下健康的成長，不演變成為惡性的競爭，而利用此競賽的情形，來提高信用卡收受市場的服務質量、水平和生產效率？

（三）信用卡的收受市場在中國過去幾年來，經中國銀行、新加坡的代理銀行及國際各大發卡公司與組織的努力，使收受網絡不斷擴充，也使一般人，對信用卡的認識加深，這樣一來對業務的發展自然是有很大的幫助，但是同時也帶來一些假冒，詐欺等不法行為，為信用卡收受業務帶來不必要的損失，加上中國現有的通訊網，除了一些較大的對外開放城市外，一般都未能應付收受市場迅速發展所需，在這種情形下，怎樣有效的為信用卡會員提供快速的徵信服務，同時防止假冒與詐欺等不法行為也是一大待解決的問題。

現在讓我們來探討一下信用卡在中國發卡的前景。早在八十年代中期，中國銀行珠海支行即開始試發以人民幣為結算本位的借記卡，即持卡人必須在發卡銀行預先存入現款，使用借記卡後，自動在存款賬戶扣除。初期也只限於方便客人取現金用，而使用地區也局限於支行服務的範圍內，後來幾個大的分支行也開始加入發卡行列，而借記卡也正式命名為長城卡，使用範圍也擴充到直接購貨等服務，同時各分支行所發行的卡也能透過行與行之間的劃賬方式，可以在全國主要城市使用，結算本位仍以人民幣為主。

到兩年前，中國銀行加入兩大國際卡的組織後，中國銀行也開始試發以此兩大國際銀行信用卡為商標的長城外匯卡，但發卡業務也暫局限於北京總行及幾個主要分行，卡本質上仍為借記性質，不像一般國際銀行信用卡附有融賬的功能。

而在去年，中國銀行連同交通銀行及中信實業銀行，也與美國運通國際股份有限公司簽訂了聯合發行以美金為結算本位的美國運通金卡和公司卡，把信用卡在中國的發展更推前了一大步，為中國出外公幹的人士提供了極大的方便與保障。

由於此卡均以外匯結算，因此在國內的一千八百多家收受外匯信用卡的服務和營業單位也可以使用，為中國一些涉外的單位在中國與外商交往時帶來很多方便。

就如中國銀行行長李裕民在去年與美國運通聯合發卡協議簽署儀式上所提到的，「在中國現在註冊成立的企業約有四十多萬家，如果每個企業都申請兩張公司卡，則全國總發卡的潛力，起碼不低於八十多萬張，而全世界所有信用卡消費總額到現在，還不到總消費額的百分之一，這比例在中國恐怕更渺小，因此，發卡市場未來在中國的前景更不可以限量。」

當然在中國這遼闊的地理環境和佔全世界人口四分之一強的市場，要使信用卡的觀念普遍的被認識與接受還須走一段不短的路，而最終的成功，也要看將來信用卡這產品本質的開發，是否能配合中國社會經濟的要求，及四化的推進，及其他配套的條件，例如電訊通訊網絡的發展、電腦操作中心的設立、外匯管制的配合等等，但總的來說，無論是信用卡的收受或是發卡市場，在中國未來的發展將是極為可觀的。……

持有運通卡
遨遊神州　泰然無憂

美國運通信用卡在中國的服務網，是其他信用卡無可比擬的。在國內，從北到南，自西至東，接受使用運通卡的酒店、食府及商號，與日俱增。運通卡更提供多種會員獨享的專有權益，服務完善周到。

緊急兌現私人支票　當您在國內旅行或公幹，突然急需現款時，只需到附近的中國銀行、中信實業銀行或交通銀行出示運通卡，即可兌現私人支票，無需另繳任何附加費。

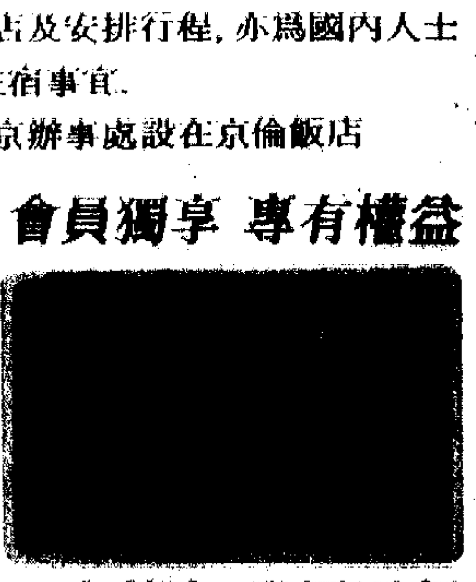
美國運通旅行支票　上述三家銀行的多處分行更發售美國運通旅行支票及辦理掛失與補發失票服務。如有需要，又可於任何時間直接致電香港的運通旅行支票索償中心（電話：5-229141）要求協助，使您旅程更有保障。

旅遊服務　美國運通與中國國際旅行社掛鈎，為到中國旅遊的人士預訂機票、酒店及安排行程，亦為國內人士辦理國外旅遊的機票及住宿事宜。

北京辦事處　美國運通北京辦事處設在京倫飯店（電話：5005554），職員友善親切，為您提供旅遊資料，辦理掛失及緊急補發新卡事宜，更有會員郵件服務。凡此種種，均是運通卡會員獨享之專有權益。

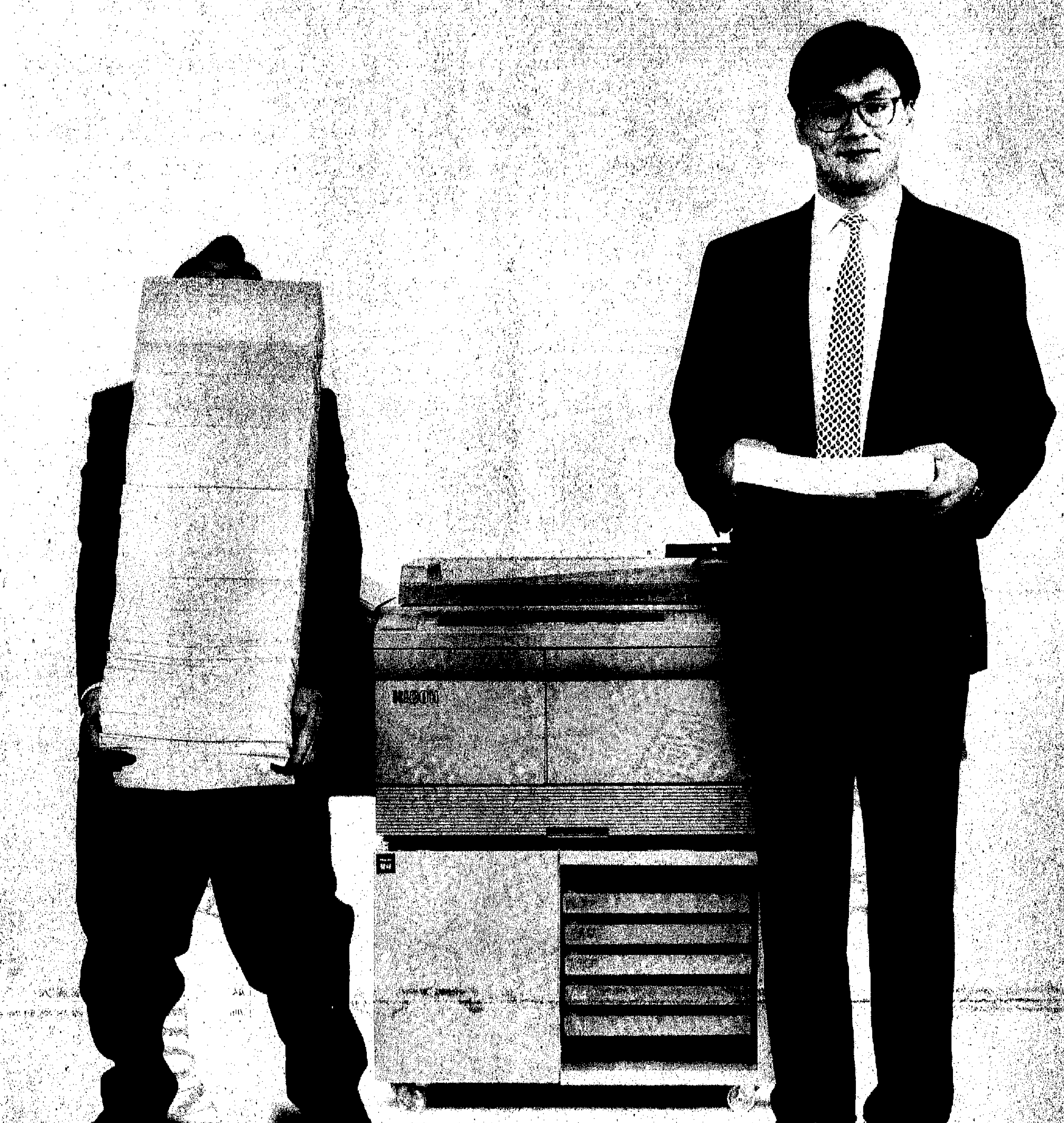
持有運通卡，旅遊中國，倍覺泰然無憂。

會員獨享　專有權益



一卡傍身　世界通行

運通卡在國內一百多個城市都備受歡迎，包括：北京、重慶、福州、廣州、桂林、杭州、昆明、南京、上海、深圳、蘇州、天津、武漢、無錫、廈門、西安、揚州、湛江、珠海等。



不管疑難多少 我們侍候左右

倘若閣下需要一部重量級影印機，以應付分秒不斷的影印繁務，我們當可呈上最佳建議。

或者，閣下只要求一部合乎預算的微型影印機，以担任份量一般的影印工作，我們亦可奉上最佳選擇。

總之，閣下需要的機款，不論大小與售價，都可在太平洋行商業機器找到，因爲我們備有全港最齊的麗確影印機款。

而無論閣下的選擇如何，我們都必定獻上全面服務，例如安排專家助閣下挑選合適的機款，並示範用機方法……。

此外，我們擁有超過200位技術員，隨傳隨到，並設有規模龐大的零件中心，可於閣下來電當日，進行維修檢查（不過，麗確既然享獲「最可靠影印機」獎項，自然絕少令閣下手足無措）。

太平洋行亦關心閣下的購機負担，故備有多項貸款及租機計劃，甚至付款方式，都有繁多選擇，好讓閣下購得最合心緒的機款。

現在就賜電 5-8930022 與我們接洽。

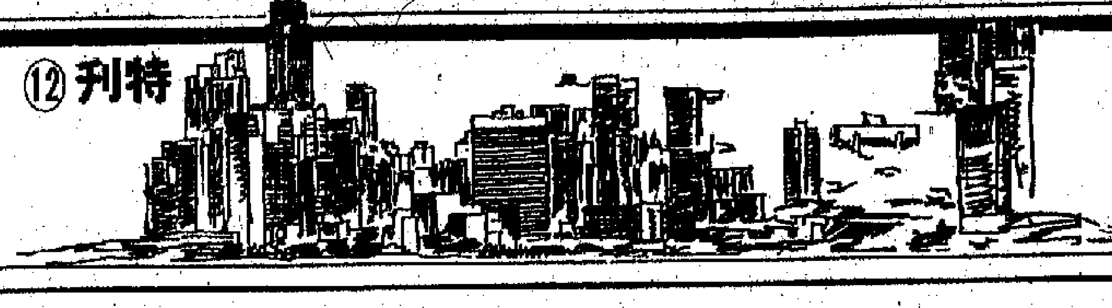
不管機身大小，我們定必照顧內外，這是不折不扣的承諾。

麗確 RICOH

Gilman Office Machines

總公司：香港灣仔莊士敦道181號大有大廈20字樓 電話：5-8930022 太平洋行商業機器

英之傑集團成員



特刊⑫

一九八九年香港經濟展望

香港百貨業展望

港九百貨商會理事長、裕華國產百貨有限公司董事長兼總經理　余國春

要展望今年本港百貨業的發展前景，得要從去年的基礎上談起。自從前年股災以後，很多人擔心整個香港經濟以至零售業會大受打擊，但很慶幸，本港經濟依然強勁，生產總值增長估計會較預期為高，達百分之八，零售業未有受到不利影響，整體仍能保持穩好增長。個人看法，有下列幾個因素：

零售業穩好的因素

㈠經濟結構改變。自國內開放以來，本港和內地的聯繫日益緊密，不少廠家到國內設廠，國內出口量亦大幅增加，通過香港轉口至其它地區的貨量頗大，致使香港轉口貿易超過出口。

㈡近幾年本港旅遊業極其興旺。據統計，一九八八年一至九月來港遊客人數較去年同期增加百分之廿五。一方面主要因為香港是一個自由港，又是國際城市，經過本港到國內旅遊和經商的人不少。另方面，大多數商品在本港是免稅的，不少國際聞名的公司都在香港設立形象店及分銷點，致力推銷其名牌產品及各種消費商品，令香港享有「購物天堂」的美譽，有力地吸引了來自世界各地的遊客。特別近年來，日本遊客人數保持不少增幅。台灣的開放，也為本港帶來了數目可觀，購買力強的遊客。所有這些，都成為本港零售業的新動力來源。

㈢過去一年，香港內部消費相當蓬勃。據統計數字顯示，一九八八年一至九月零售業的銷售總值較上年同期增長百分之廿六，其中百貨業增百分之四十六。這確是頗令人鼓舞的數字。究其因，相信是與去年本港市民工資收入有較大幅度增長，以及去年幾乎達到全民就業大有關係。加上銀行利息較低，新俸稅及利得稅減低，人們收入增加，生活較前富裕，有較多閒錢投入消費市場。尤其年輕人的購買力更不容忽視。信用卡的普遍化，令購物更方便，從而也助長了消費。

去年百貨業增長幅度較大

過去一年，本港百貨業無論港資、日資、外資或國貨的業績應屬理想，一般增長在兩位數字，地點較好的還會有兩、三成或以上。

國貨業在過去一年增長也不俗，雖然間數有所減少，但商場面積卻有增加。目前，大多經營方式和作風已較前靈活。商品方面，除外貿出口以外，還包括內地三資企業的產品和港、合商品。國內的開放，令外資出口商品蓬勃發展，花色品種有較大提高。同時，較大型國貨公司對國貨不足品種，均能以洋百貨補充，使消費者覺得國貨公司商品較前豐富，品種較為齊全，一般能夠滿足其購物需求，故到國貨公司購物的人也更多。

除了銷售傳統商品如工藝瓷器抽沙、土特產等外，國貨公司偏重普羅大眾的民生日用品也確是事實。誠然，可銷售的服裝雖不是最趨潮流的昂貴時裝，但不乏大方得體、舒適實用的便服，所以，頗取得一定顧客的支持。若需求較高者，亦有手工精湛、款色誘人的高級絲綢、皮草及呢絨中西服裝可供選擇。隨着時間的推進，國產服裝逐漸趨向多樣化是必然的。而其品質與價格的相宜，就是國產服裝的獨具特色，應予以保持。

一些家庭用品及床上用品、食品等，亦深受消費者歡迎。所以，不難理解，在全零售總值過百億元的百貨業中，國貨公司所佔的比重仍是不輕的。

對前景審慎樂觀

近年來，隨着台灣分階段開放，香港接待台灣遊客愈來愈多。他們來到香港，都會順道到國貨公司購物帶回內地或台灣去。這亦有助於國貨銷售。

毋庸諱言，如同其它行業，零售百貨業整體亦受到地價昂貴和勞工短缺等問題困擾。儘管有迹象顯示新一年經濟可能放緩，但個人對前景仍抱審慎樂觀。這主要是亞太區仍將是世界發展相對較快的地區，尤其在經濟方面的增長仍會持續，作為四小龍之一的香港經濟應不會太差。

銷售稅將影響顧客消費

國際著名零售及百貨集團紛紛來港開設分公司的趨勢，看來還會持續一段時日。除日、英外資，聞說法資也來探路。未來香港零售百貨業將比現在更多姿多采、更熱鬧，是可以想像的。這肯定會進一步提高香港作為國際購物天堂的聲譽。然而，倘若一旦行施令人議論紛紛的銷售稅的話，無論徵收的百分比有多少，都會使顧客有心理影響，肯定沒有什麼優越之處可言。同時，在經濟可能面臨放緩的時刻，倘若再擴大稅收網，增加新稅種，對市民而言，無疑是百上加斤。因此，個人認為，與其推行不受大衆歡迎的另闢新稅源的策略，何不先在現有的架構中，採取諸如堵塞漏洞等辦法？

展望今年，本港內外消費可能不如去年旺熱，但基本消費需求仍將持續，加上東南亞等地遊客仍會有較大增幅，相是仍足以使本港零售市場保持興旺。

穩定增長才有實際收益

瑞興百貨有限公司主席　香港零售業協會國際顧問　古勝祥

古勝祥

一九八九年，如果我們取其諧音「八九」即是「發夠」。不過大家都知道從生意眼去看永遠是沒有所謂「發夠」的。因此，賺多了錢，就要適當地去運用和處理，務求令到八九年的香港成為一個更好的年份，勝過往年。八八年香港的經濟開始進入過熱階段，或者我們不希望八九年的增長過於快速，因為太快之經濟增長我們未必得益。

我說八九年有好的增幅，主要是因為來港的遊客有顯著的增加，酒店數目不斷上升。其實每個行業都有增長。雖然如此，但我們卻不能忽視服務的水準，也不能夠將責任推卸到政府身上。如勞工問題我們是否需要要求政府打開大門，放入大量勞工來應付急時之需呢？我不是反對外來人才，但一定是要有水準的。在過去五年間無論那個行業都以九七問題來作討論焦點而放棄做生意的宗旨和目的。忽略了訓練和栽培人才，而引致今天的景況。究竟我們有沒有考慮好好地發掘本地人才呢？每年都有數以萬計的畢業生等待着向社會服務，只要我們能加強和推廣職業訓練，來培養人才。現有之勞工問題定會迎刃而解。此外，無論任何機構，人事部一方面要清楚公司對職員的要求，另一方面亦要了解員工的需要。大多數的畢業生都是滿懷希望，但卻對社會感到陌生。我們要給他們信心，指引他們作適當的抉擇。如果所有機構都能夠協助和領導年青人，香港的勞工問題定必解決。

若香港政府要打開大門輸入五至十萬人來解決勞工問題，相信至少要二至三年他們才能適應和發揮潛能，但這二至三年間誰人來負責他們的衣、住、訓練、醫療、社會福利等等問題呢？

另一方面，治安也可能受到影響。其實我們大可更加利用廣東各地之勞動力。因現時廣東各地已約有三百多萬人正協助香港之工業生產，更有效率地利用他們，定能促進香港經濟發展。

我希望大家都不要急功近利，遇到困難時應冷靜團結，負起每個市民的責任，問題才可解決。香港的繁榮，是無止境的，前途是無可限量的。

我們最主要是投資，而切勿投機。現在的經濟過熱皆因投機太重。一個謹慎而又有計劃的投資是最重要的，增速穩定才有實際的收益。我們不是要一夜發達，但卻要對現有的問題充份了解，作出討論，才能使香港的經濟穩步增長。

壽險業近年迭創佳績　去年營業額顯著上升

中國人壽黃鐵民談壽險觀念改變

香港的社會結構一直以來無大變動，仍以華人佔大多數，惟人壽保險業在過去幾年卻迭創佳績，一九八七年新做保單比一九八六年增長百分之四十五點六，去年同樣是壽保業的豐收年，生意顯著上升。

據中國人壽保險股份有限公司香港分公司助理總經理黃鐵民稱，近幾年，壽保業一片好景是基於以下幾個因素：一，過去幾年香港的經濟均有可喜的表現，市民人息普遍有所增加，有餘錢可供利用；二，人們對壽險的觀念已有所轉變，對它的抗拒相應減低；三，新一代的生活方式日趨洋化，特別是從外地留學返港的青年人，他們多了解到買壽險是保障本身利益的有效途徑；四，本地的家庭結構發生了大變動，成員衆多的大家族數量大減，代之而興的是由三、四人組成的小家庭，因此人們已不存一旦家庭發生事故，譬如家庭的主要經濟支柱遇上意外或不測，向家族尋求支援的想法，而是未雨綢繆，投保壽險，以作保障。此外，壽保業從業員的共同努力，積極推廣業務也是此業興旺的一大利好因素。

他透露，在本地的保險市場中，中國人壽是個國營公司之一，八八年保費的收入及增幅均是歷年之冠，比對八六年增長接近一倍，在去年十一月份已完成了整年的營業指標。公司業務蒸蒸日上相信是具備以下的有利因素是，專業人壽保險公司，實力雄厚，經營作風踏實、穩健，獲得廣大保戶的信賴；壽保計劃品種齊全，計有終身保險、儲蓄保險、團體保險、意外保險、員工公積金計劃等十九個品種，不同階層人士的需要，以保戶的利益為依歸，所有保單條文均採用中文，使保戶可更明瞭保單的內容，受到保戶歡迎，營業網遍及港九新界，中銀集團屬下十三家銀行及其分行均代理中國人壽的業務，另有一支專職外勤隊伍配合銀行開展業務。

被問及壽險業今年會否持續向好時，黃鐵民表示，儘管香港今年香港經濟發展的速度可能放緩，但估計對壽險業不致有大影響。人壽保險根本是一項促進社會繁榮，保障大衆利益的事業，不少人對壽險都有了新的觀感，而目前全港只有約一成市民已購買保險，比其他先進國家如日本、西歐各國及美國，仍有很大距離，故發展潛力很大。在品種方面，預料今年仍以按照中國人習慣而設計，帶有分紅及儲蓄成份的壽險計劃會較受歡迎。

新年進步

瑞興公司集團仝人致意

ShuiHing瑞興

香港九龍彌敦道廿三至廿五號

一元伊始
萬象更新

招商局集團有限公司致意

牛池灣半山高級洋樓

威豪花園

九龍牛池灣平定道6028號地段(近彩虹地鐵站)

洽購踴躍　僅餘少量單位　欲購從速

設有泳池　花園平台及停車場　高尚住宅
面積761呎、780呎、790呎設有主人套房

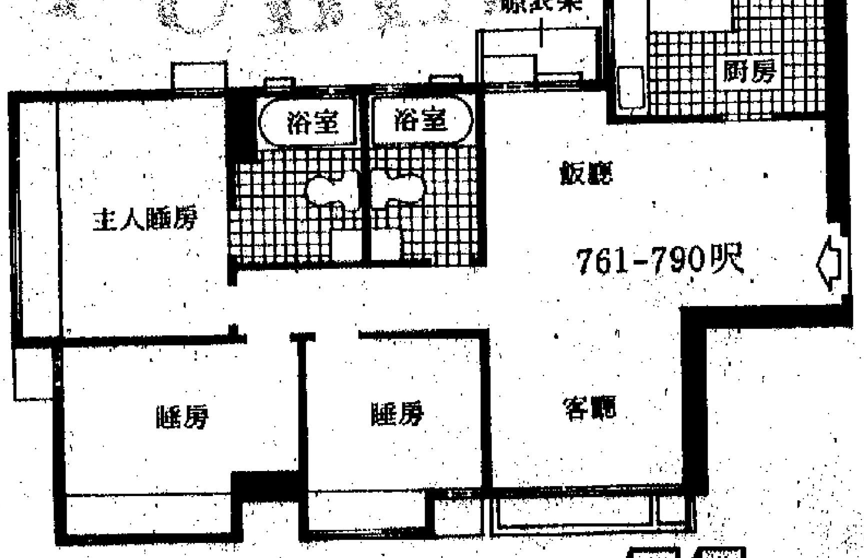
每伙只售九十餘萬元起

首期一成　二十年分期付款

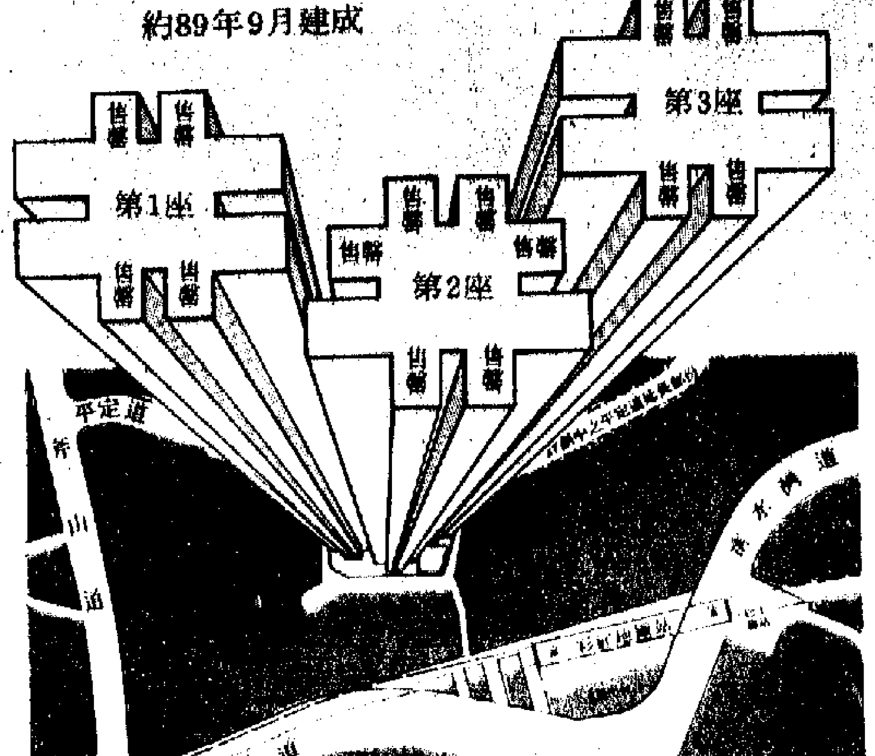
優待買家　低息分期

固定息率年息10厘
即供分期入伙前固定年息10厘
入伙後照市息低½厘

浮動利率
即供分期入伙前照市息低½厘
入伙後照市息低½厘



約89年9月建成



地盤設有建成示範單位　歡迎駕臨參觀
地盤電話：3-263121(假日照常)

恒基兆業